



ACCESS 2 BUMP

Notice d'utilisation

SUPAIR SAS
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 ANNECY CHAVANOD
FRANCE

RCS 387956790

Indice de révision : 02/04/2020



Nous vous remercions d'avoir fait le choix de notre sellette ACCESS 2 BUMP pour votre pratique du parapente. Nous sommes heureux de pouvoir ainsi vous accompagner dans notre passion commune.

SUPAIR conçoit, produit et commercialise du matériel pour le vol libre depuis 1984. Choisir un produit SUPAIR, c'est ainsi s'assurer de 30 ans d'expertise, d'innovation et d'écoute. C'est aussi une philosophie : celle de se perfectionner toujours et de faire le choix d'une production de qualité.

Vous trouverez ci-après une notice qui a pour but de vous informer du fonctionnement, de la mise en sécurité et du contrôle de votre équipement. Nous l'avons voulue complète, explicite et nous l'espérons, plaisante à lire. Nous vous en conseillons une lecture attentive.

Sur notre site www.supair.com vous trouverez les dernières informations à jour concernant ce produit. Si toutefois vous avez plus de questions, n'hésitez pas à contacter un de nos revendeurs partenaires. Et bien entendu, toute l'équipe SUPAIR reste à votre disposition par e-mail sur : info@supair.com.

Nous vous souhaitons de belles et nombreuses heures de vol en toute sécurité.

L'équipe SUPAIR

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	4
Données Techniques	5
Choix des tailles	6
Nomenclature	7
Vue d'ensemble de la sellette	8
Mise en place des accessoires	9
Plateau	9
Mousquetons	9
Mini Bump	10
Bump	11
Accélérateur	12
Mise en place du parachute de secours	13
Caractéristiques de la poche parachute	13
Connexion de la poignée au POD	13
Connexion élévateurs – sellette	14
Placement des élévateurs dans la gaine	16
Connexion Élévateurs - Parachute de secours	17
Installation du parachute dans le container	18
Verrouillage de la poignée	23
Rangements et astuces	24
Ajustements de la sellette	25
Les différents réglages	25
Régler sa sellette	26
Connexion voile – sellette	27
Comportement en vol	28

Phases du vol	29
Contrôle pré-vol	29
Décollage	29
En vol	30
Utilisation de l'accélérateur	30
Atterrissage	30
Faire secours	31
Vol treuillé	31
Contrôles indispensables	31
En cas d'incident	32
Entretien	33
Nettoyage et entretien	33
Stockage et transport	33
Durée de vie	33
Réparation / Pièces de rechange	34
Matériaux	34
Recyclage	34
Garantie	35
Avis de non-responsabilité	35
Équipement du pilote	35
Amortisseur de chocs	36
Fiche d'entretien	37

Bienvenue dans le monde du parapente selon SUPAIR, un monde de passion partagée.

L'ACCESS 2 BUMP est la sellette destinée aux pilotes passionnés de vol, de tous niveaux. La conception et le choix des matériaux ont été pensés avec un objectif de longévité et de qualité.

La sellette ACCESS 2 BUMP a été homologuée EN 1651 : 2018 et LTF Nfl II 91/09. Cela signifie qu'elle répond aux exigences des normes de sécurité européennes et allemandes.

Après avoir pris connaissance de ce manuel, nous vous invitons à tester votre sellette sous un portique avant le premier vol.

N. B. : Voici trois indications qui vous aideront à la lecture de cette notice :



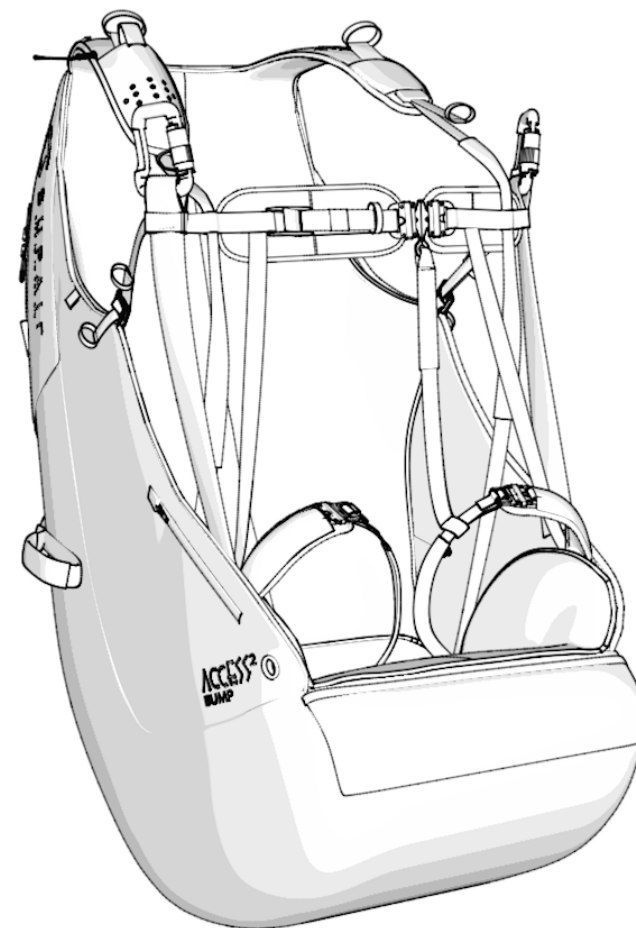
Conseil.



Attention !



Danger !!



DONNÉES TECHNIQUES

	Taille de la sellette	S	M	L	XL
	Taille du pilote (cm)	155-170	170-185	180-195	190-205
	Poids du pilote (mini - maxi) (kg)	55 - 75	65 - 85	70 - 100	80 -120
	Poids de la sellette (complete telle que livrée)(kg)	4135	4225	4385	TBA
	Pratique	Parapente uniquement			
A	Hauteur du dos (cm)	62	68	73	TBA
B	Hauteur du réglage d'inclinaison de dossier (cm)	31	34	38	TBA
C	Longueur d'assise (cm)	46	48	53	TBA
D	Largeur d'assise (cm)	34	36	38	TBA
E	Hauteur des points d'attache (cm)	43	45	47	TBA
F	Distance entre les points (cm)	36 - 46	36 - 46	36 - 49	TBA
	Système d'amortissement	BUMP			
	Homologation	EN 1651 : 2018 - LTF Nfl II 91/09			
	Tandem (Pilote ou Passager)	/			
	Treuillage	Oui			
	Compatibilité mousquetons Largable	Oui			
	Volume poche parachute max. (litre)	6			

A

Hauteur du dos

B

Hauteur du réglage d'inclinaison de dossier

C

Longueur d'assise

D

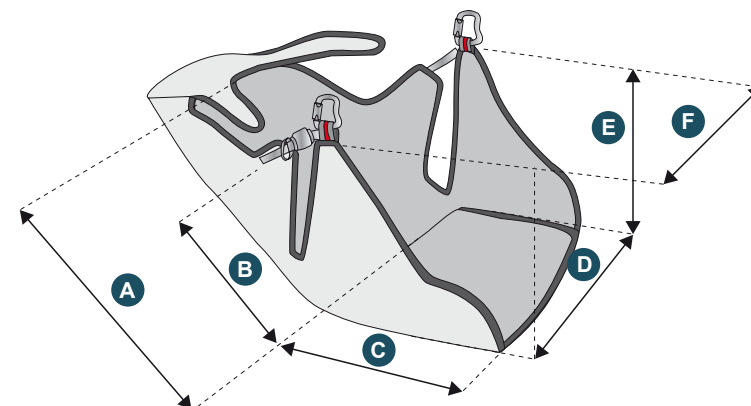
Largeur d'assise

E

Hauteur des points d'attache

F

Distance entre les points d'attache



CHOIX DES TAILLES

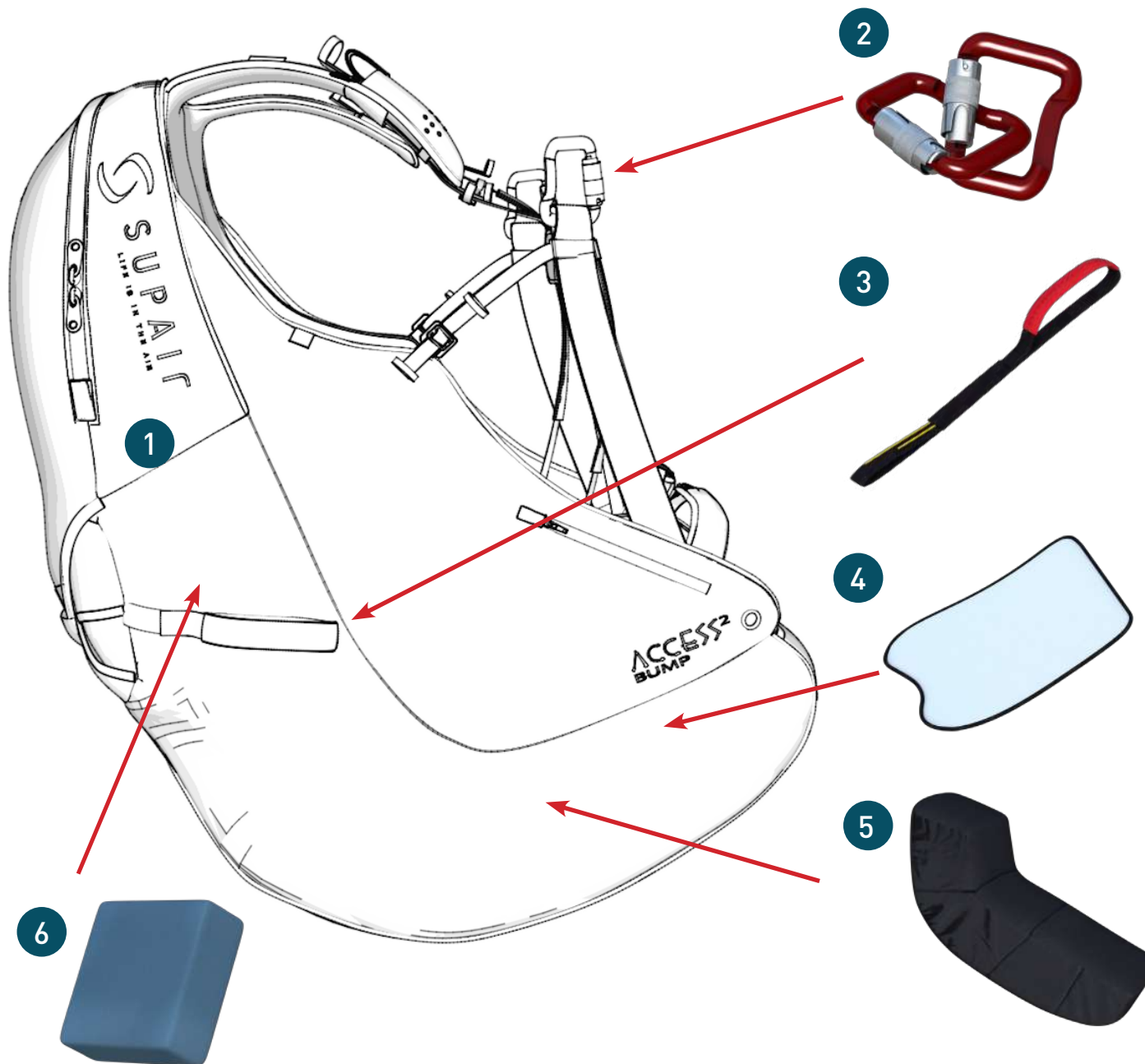
Choisir la taille de votre sellette est important. Vous trouverez ci-dessous un tableau d'équivalence des tailles/poids qui vous permettra de choisir la taille de votre sellette. Nous recommandons tout de même de faire un essai sous portique auprès d'un de nos revendeurs afin de choisir la taille qui vous conviendra le mieux.

Liste complète des centres d'essais sur www.supair.com.

Taille Poids	1m55	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m00	2m05
50											
55	S	S	S	S							
60	S	S	S	S							
65	S	S	S	S							
70	S	S	S		M	M					
75		S		M	M	M		L			
80			M	M	M		L	L			XL
85						L	L	L	L	XL	XL
90					L	L	L	L	L	XL	XL
95						L	L	L	L	XL	XL
100							L	L	L	XL	XL
105										XL	XL
110									XL	XL	XL
120									XL	XL	XL

 Essai indispensable (sous portique)

NOMENCLATURE



- 1 Sellette nue
- 2 Mousquetons automatiques Zicral 45 mm
- 3 Poignée AC2 du parachute de secours
- 4 Plateau d'assise en polypropylène
- 5 Bump AB2
- 6 Mini Bump 2

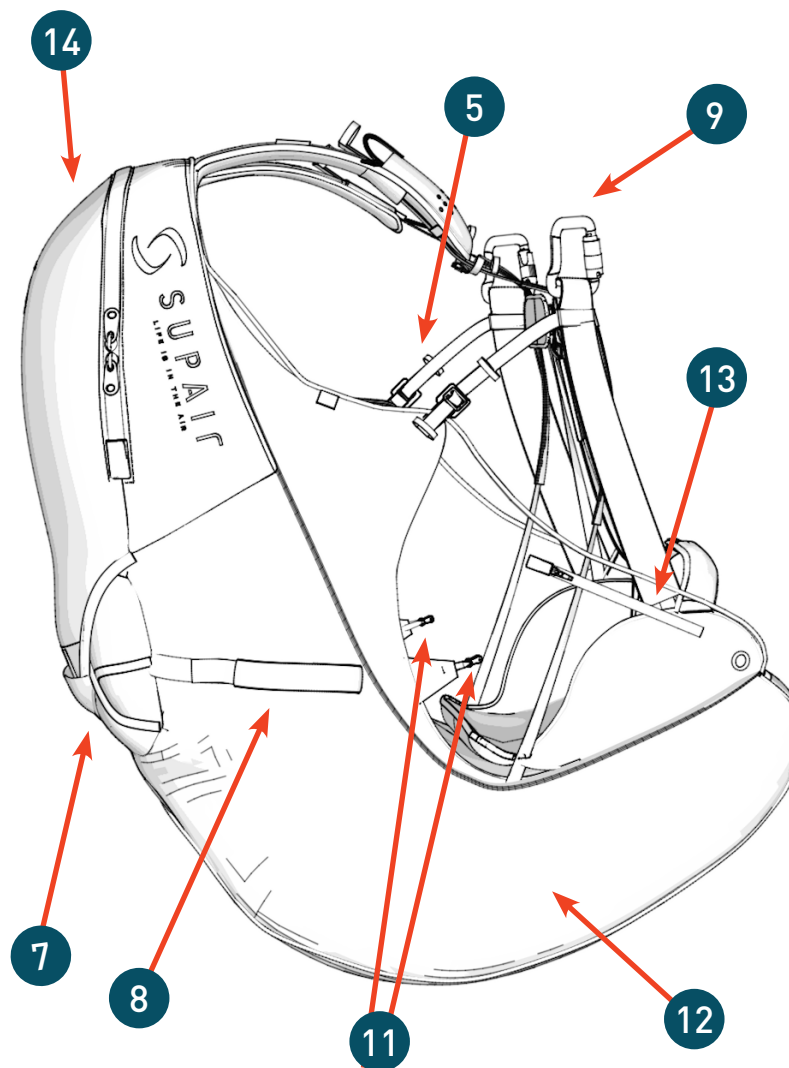
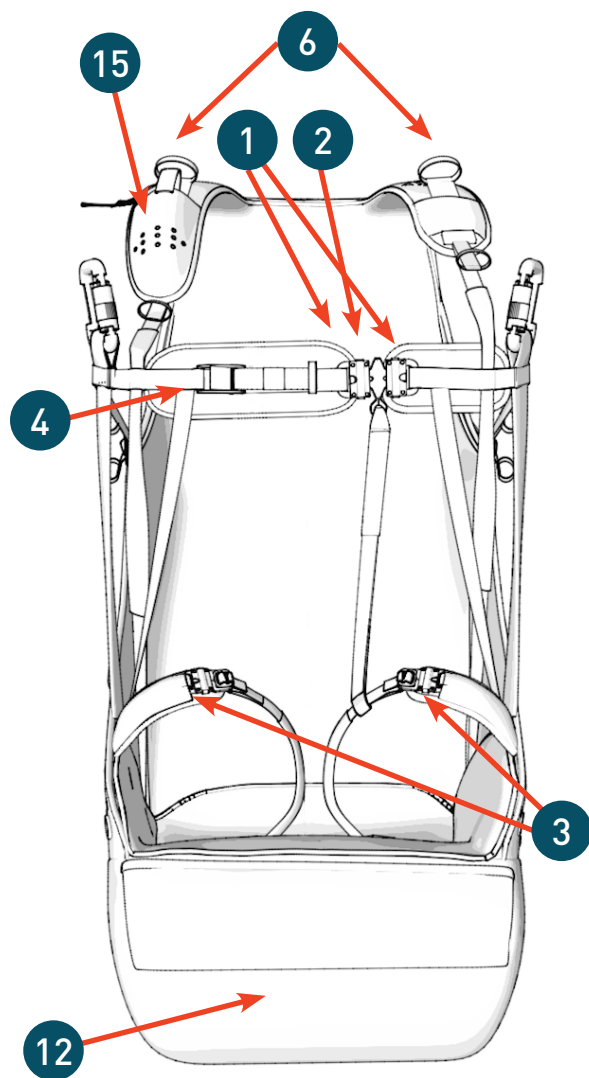
Options

Accélérateur réglable FREESPEE
(ref: ACCELFREESPEE)

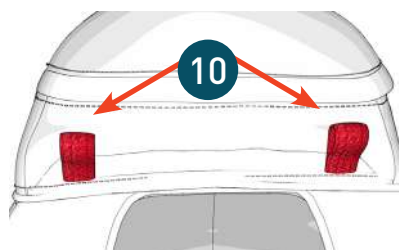
Elévateurs solo DYNEEMA
(réf. : ELESOLODYNEEMA)

Plateau carbone
(réf. :plateau S 33*34cm: MPPL005)
(réf. :plateau M 35*37cm: MPPL006)
(réf. :plateau L: 37*37cm : MPPL007)

VUE D'ENSEMBLE DE LA SELLETTE



- 1 Boucles automatiques ventrales
- 2 Safe-T-bar
- 3 Boucles de cuissarde
- 4 Réglage écartement ventrale
- 5 Réglage d'inclinaison du dossier
- 6 Réglage sangles d'épaule
- 7 Poche parachute de secours
- 8 Poignée du parachute de secours
- 9 Points d'accroche principaux
- 10 Points d'accroche secours
- 11 Poulies pour passage accélérateur
- 12 Bump
- 13 Poche petit rangement
- 14 Poche dorsale de rangement
- 15 Poche radio



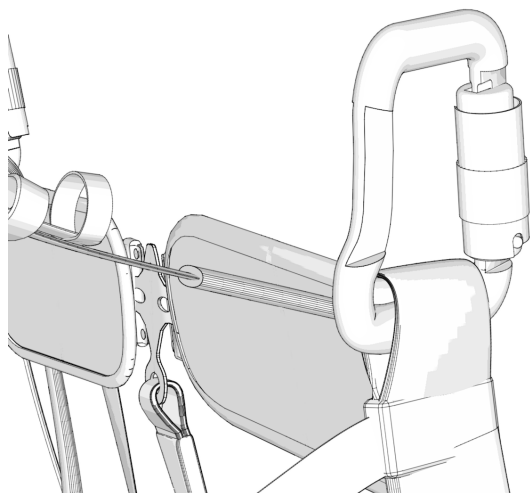
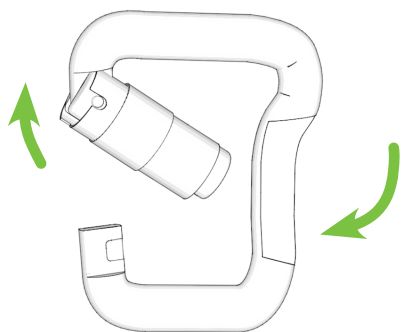
Mousquetons

Mousquetons compatibles :

Mousquetons automatiques Zicral 45 mm

Réf. : MAILCOMOUS45

Insérez le mousqueton dans le point d'accroche principale.



MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

Plateau d'assise

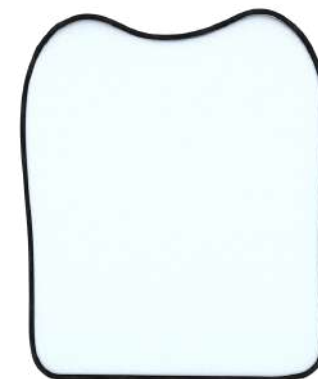
Plateau polypropylène :

Taille S Réf. : MPPL030

Taille M Réf. : MPPL031

Taille L Réf. : MPPL032

Taille XL Réf. : MPPL033

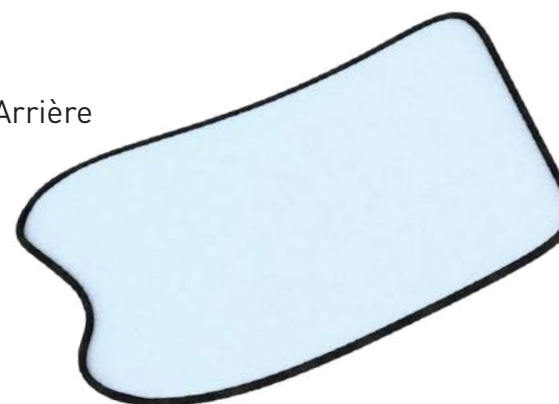


Installez le plateau :

1. Ouvrez le velcro situé sous l'assise à l'arrière.
2. Glissez le plateau dans son logement et refermez le velcro

Arrière

Avant



Sens de vol →

MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

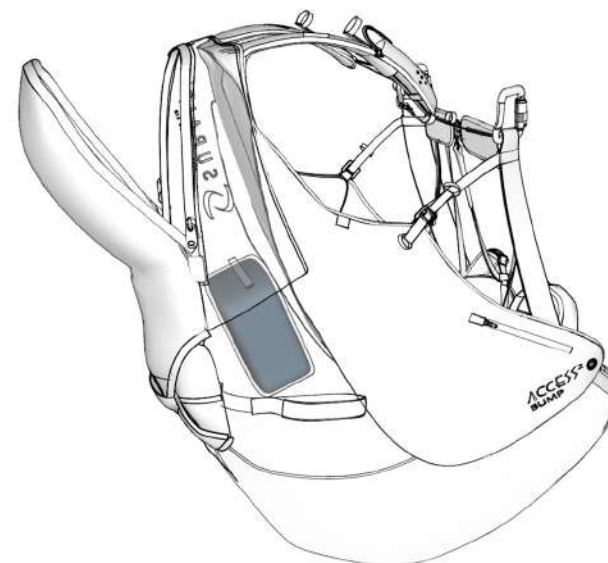
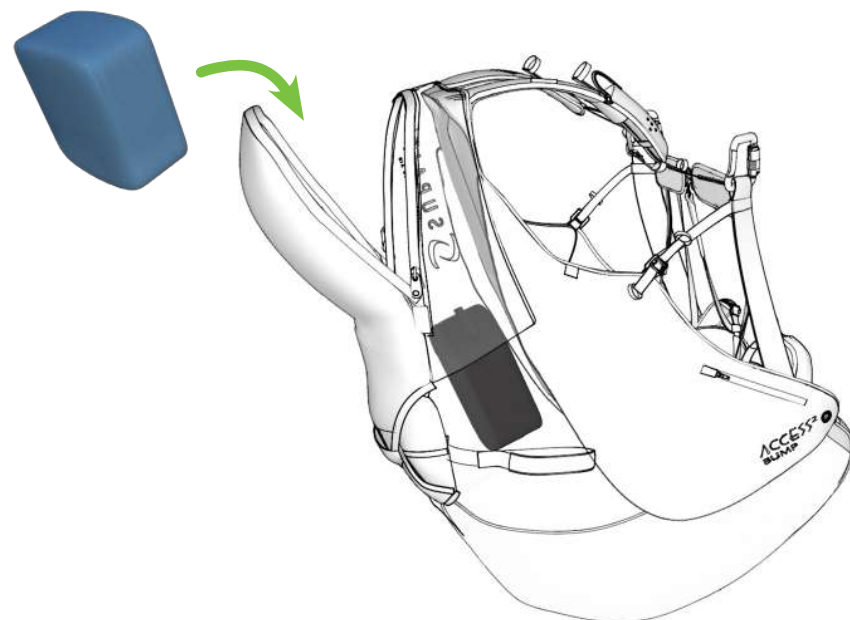
MINI BUMP 2

Mini Bump compatibles :

Mini Bump 2 Réf. : PROMINIBUMP2

Installez le mini bump :

1. Ouvrez la poche dorsale de rangement.
2. Ouvrez le zip situé au fond de la poche dorsale de rangement qui donne accès à l'emplacement du mini bump.
3. Insérez le mini bump.
4. Fermez le zip.
5. Refermez la poche dorsale de rangement.



MISE EN PLACE DES ACCESSOIRES

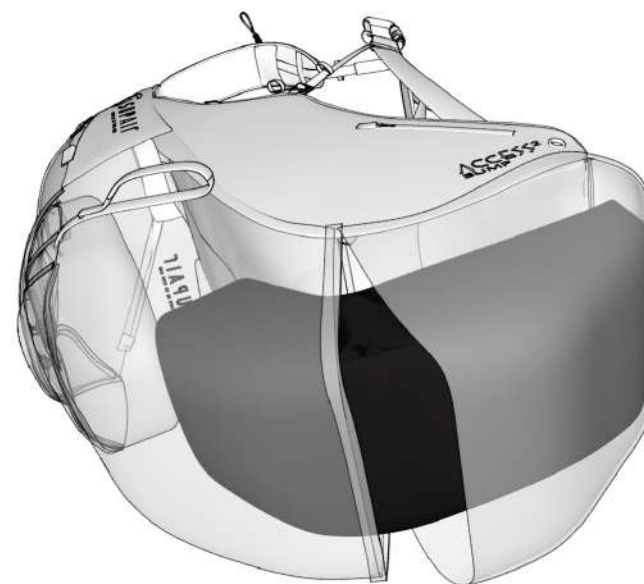
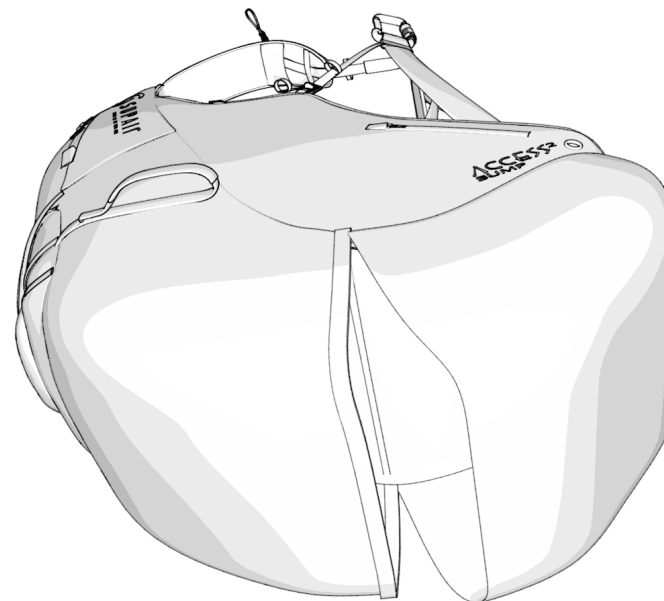
BUMPER AB2

Bumper compatibles :

Bumper Réf. : PROBUMPAB2

Installez le bumper :

1. Ouvrez le zip de la poche sous cutale.
2. Insérez le bump.
3. Fermez le zip.



Accélérateur (option)

Accélérateurs compatibles :

Accélérateur double barreau STANDARD

(Réf. : ACCELSOUPLE)

Accélérateur 2B light

(ref: ACCELSOUPLELIGHT)

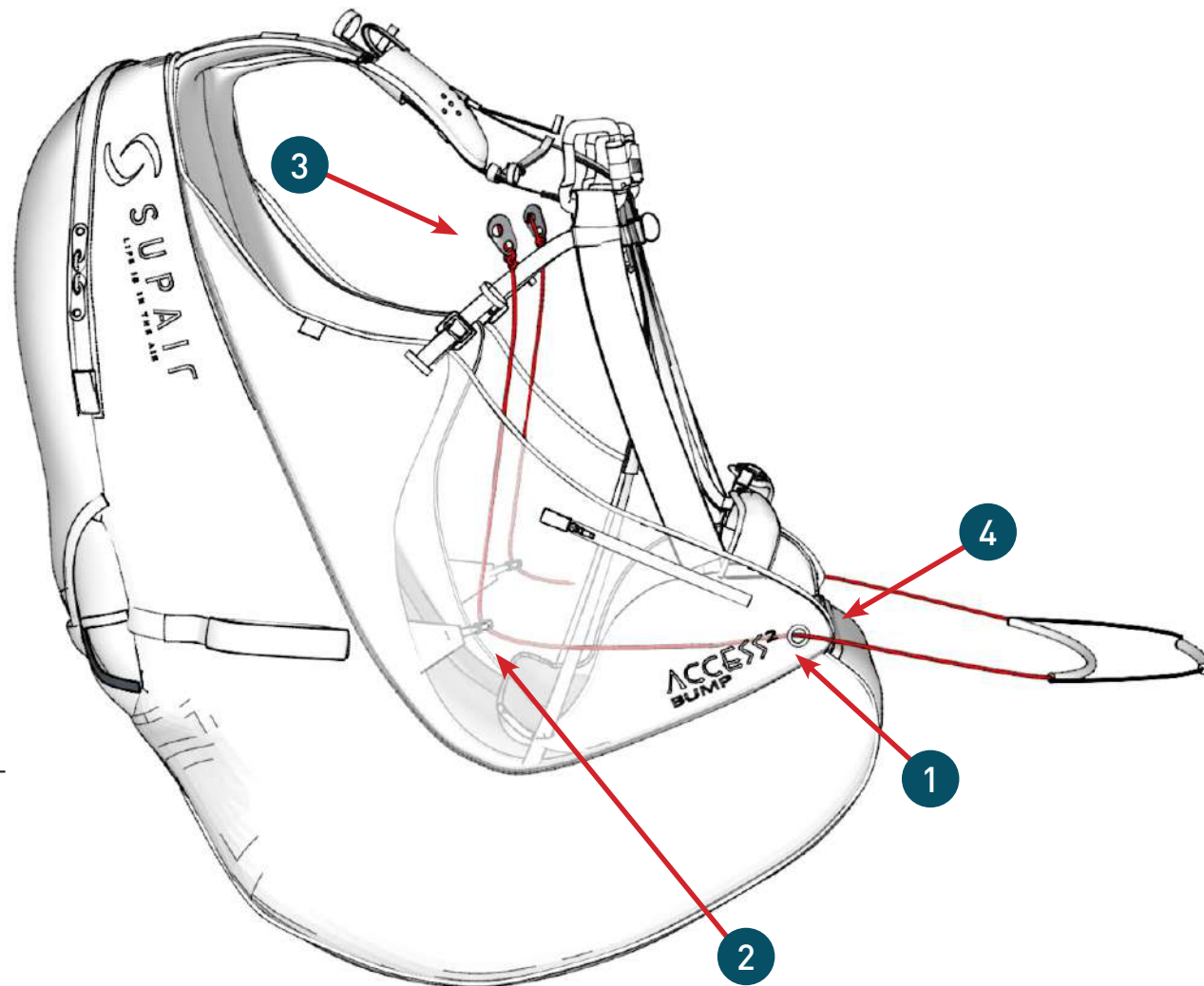
Accélérateur réglable FREESPEE

(ref: ACCELFREESPEE)

Installation de l'accélérateur :

Pour chaque côté de la sellette :

- 1 Faites passer le cordon d'accélérateur par le passage situé à l'avant de la sellette.
- 2 Passez le cordon d'accélérateur dans la poulie.
- 3 Attachez un crochet au cordon afin de pouvoir le connecter au système d'accélération de votre parapente.
- 4 Utilisez la poche néoprène pour maintenir votre accélérateur en position passive



Vérifiez le fonctionnement de l'accélérateur en faisant coulisser le cordon.

MISE EN PLACE DU PARACHUTE



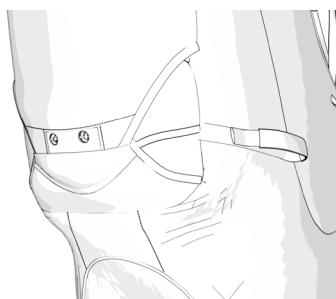
Merci de lire attentivement ! Nous recommandons de faire réaliser l'installation initiale du parachute de secours par une personne compétente.

Le pliage et la mise en place du parachute dans la sellette doivent répondre aux exigences exclusives de ce manuel d'utilisation.

Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'une quelconque autre utilisation.

Le volume des parachutes de secours peut varier en fonction du pliage

Caractéristiques de la poche



- Flaps fermés par câble
- Volume 3 à 8 litres
- Adaptée aux parachutes de secours SUPAIR, START, SHINE, FLUID et FLUID LIGHT ainsi que d'autres parachutes solo.

ACCESS 2 BUMP taille S et M			
Parachutes compatibles	S	M	L
SHINE	*	✓	✓
START		✓	✓
FLUID	✓	✓	✓
FLUID LIGHT	*	*	✓

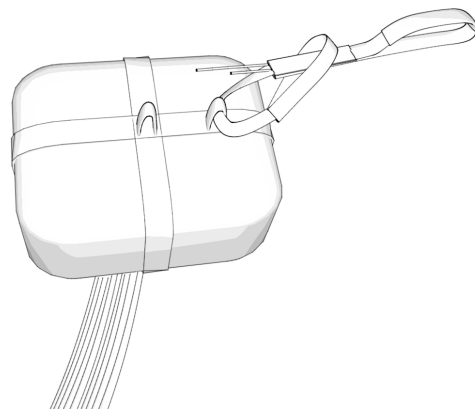
ACCESS 2 BUMP taille L			
Parachutes compatibles	S	M	L
SHINE	*	✓	✓
START		✓	✓
FLUID	✓	✓	✓
FLUID LIGHT	*	*	✓

*Lors de l'utilisation d'un parachute de secours compris entre 3 et 3,5L, il est fortement conseillé d'utiliser la cale prévue à cet effet (ref : cale Access 2)

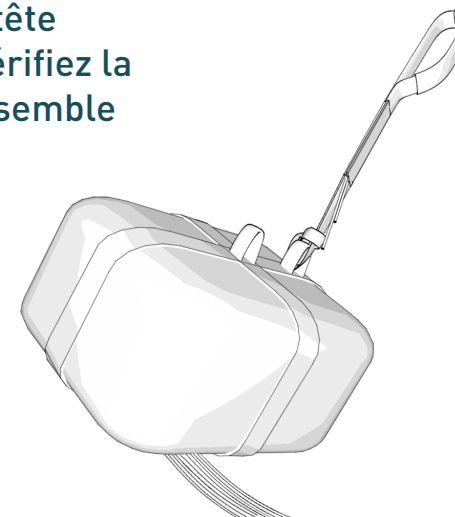
Connexion de la poignée au POD

1 Attachez la poignée sur le POD par une tête d'alouette sur la boucle extérieure du POD

Si vous avez un parachute volumineux et que vous sentez un peu de résistance lors du test d'extraction, attachez la poignée sur la boucle du côté.



2 Serrez bien la tête d'alouette et vérifiez la solidité de l'ensemble



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Connexion Élévateurs - Sellette

>> Accès aux points d'attache du parachute

Avant tout, ouvrez le velcro du guide élévateur, du dessus de l'épaule gauche au container du parachute de secours pour accéder aux points d'attache du parachute de secours.

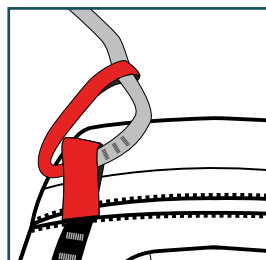
Une fois le guide élévateur ouvert, le curseur doit être du côté de la poche parachute.



Nous recommandons l'utilisation d'élévateurs "séparés" afin de garantir une ouverture du secours optimale.

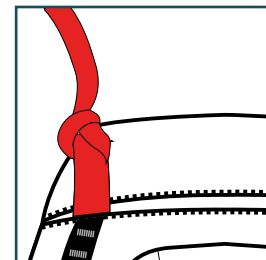
A Connexion des élévateurs à la sellette en tête d'alouette.

1 Connectez chaque élévateur à un point d'accroche en faisant une tête d'alouette. Utilisez l'extrémité dont la boucle de sangle est la plus grande.



2 Placez correctement l'ensemble et vérifiez que les élévateurs ne se déplacent pas.

Procédez de même pour le second point d'accroche



3 Serrez bien chaque noeud.

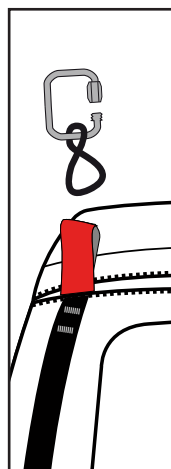
B Connexion des élévateurs à la sellette avec des Maillons Rapides® carrés 6 mm.

Munissez vous de deux Maillons Rapide® carrés 6mm et de deux joints toriques.

1 Ouvrez le Maillon Rapide® carré 6mm

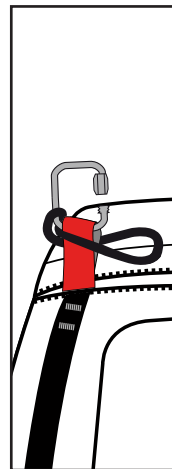
- Passez le joint torique dans le maillon rapide

- Faites une torsion



2 Passez le point d'accroche dans la boucle du joint torique

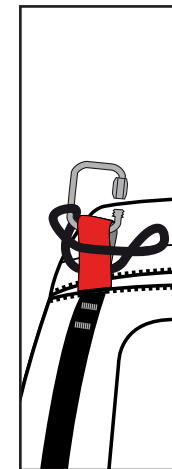
- Passez le maillon rapide dans le point d'accroche



3 Faites une seconde torsion avec le joint torique

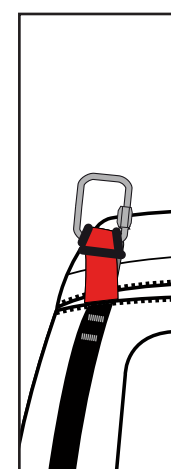
- Passez la boucle dans le maillon

- Vérifiez que l'élévateur ne se déplace pas



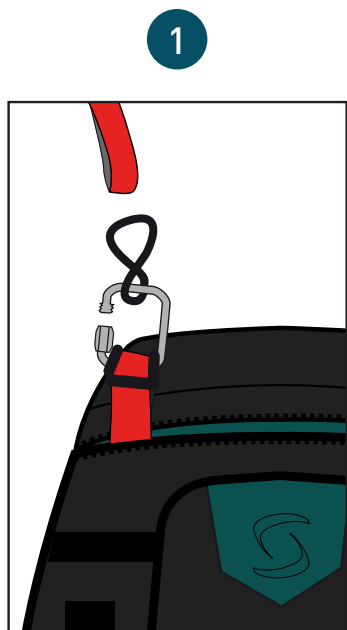
4 Fermez le maillon à la main puis avec une pince en faisant 1/4 de tour

- Recommencez l'opération pour le second point d'accroche

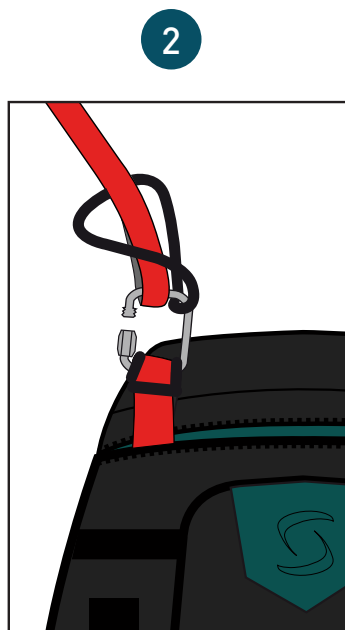


Connexion Élévateurs - Sellette

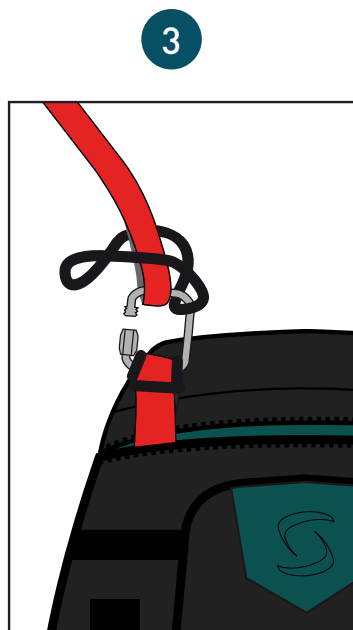
Connexion des élévateurs aux points d'accroche avec des Maillons Rapides® carrés 6 mm.



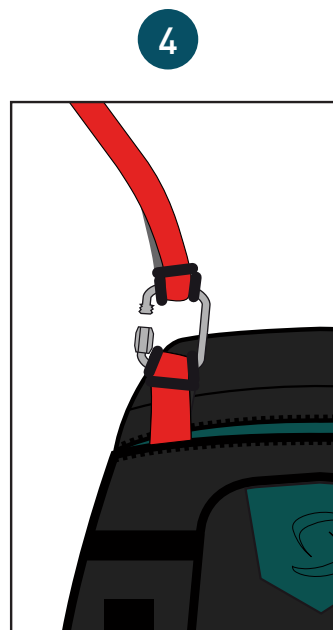
- Ouvrez le Maillon Rapide® carré 6mm
- Passez le joint torique dans le maillon rapide
- Faites une torsion



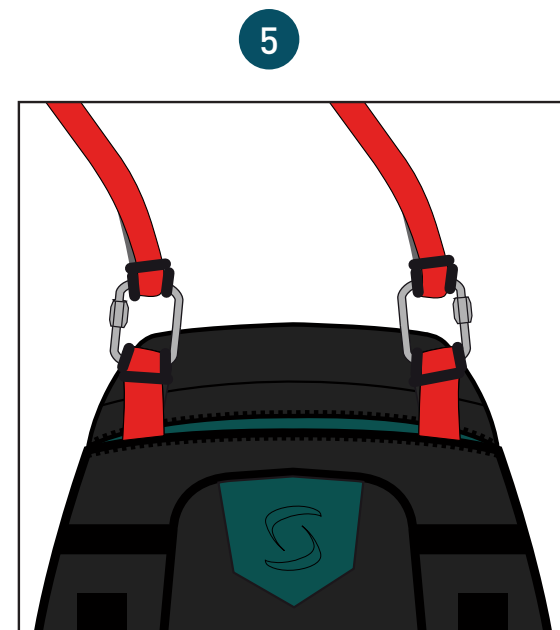
- Passez l'élévateur dans la boucle du joint torique
- Passez l'élévateur dans le maillon



- Faites une seconde torsion avec le joint torique

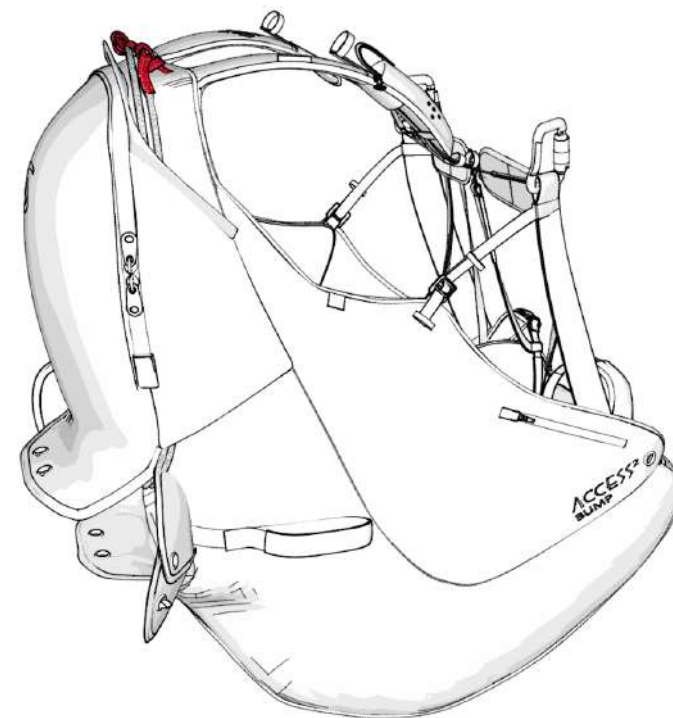
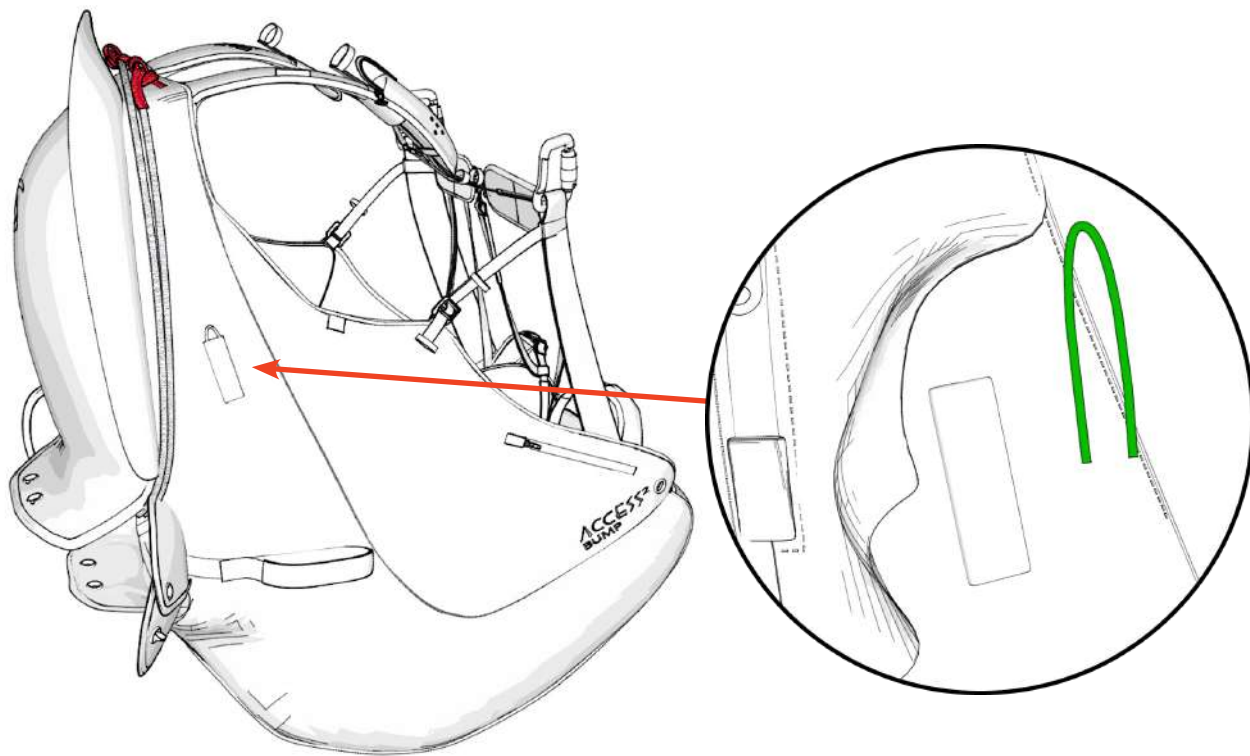


- Passez la boucle dans le maillon



- Vérifiez que l'élévateur ne se déplace pas
- Fermez le maillon à la main
- Finissez la fermeture avec une pince en faisant 1/4 de tour
- Recommencez l'opération pour le second élévateur.

Placement des éleveurs dans la gaine



- 1 - Positionnez les éleveurs dans le guide le long de la sellette
 - Sortez le jonc plastique de sa gaine
 - Faites les ressortir au niveau du container du secours

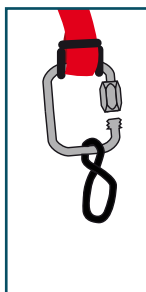
- 2 - Rentrez les points d'accroche dans la gaine
 - Refermez la gaine par le velcro jusqu'à l'épaule gauche

MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Connexion Élévateurs - Parachute de secours

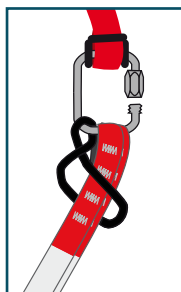
Munissez vous d'un Maillon Rapide® carré 7mm et de deux joints toriques.

1



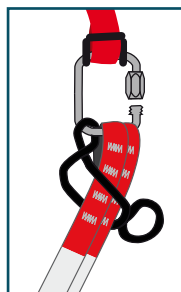
- Ouvrez le Maillon Rapide® carré 7mm
- Passez la boucle du mono-élévateur du parachute de secours
- Passez le maillon dans le joint torique
- Faites une torsion

2



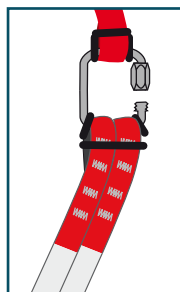
- Passez les deux brins d'élévateur dans la boucle du joint torique
- Passez le maillon dans la boucle de l'élévateur

3

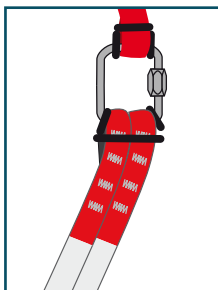


- Faites une seconde torsion avec le joint torique
- Passez la boucle dans le maillon

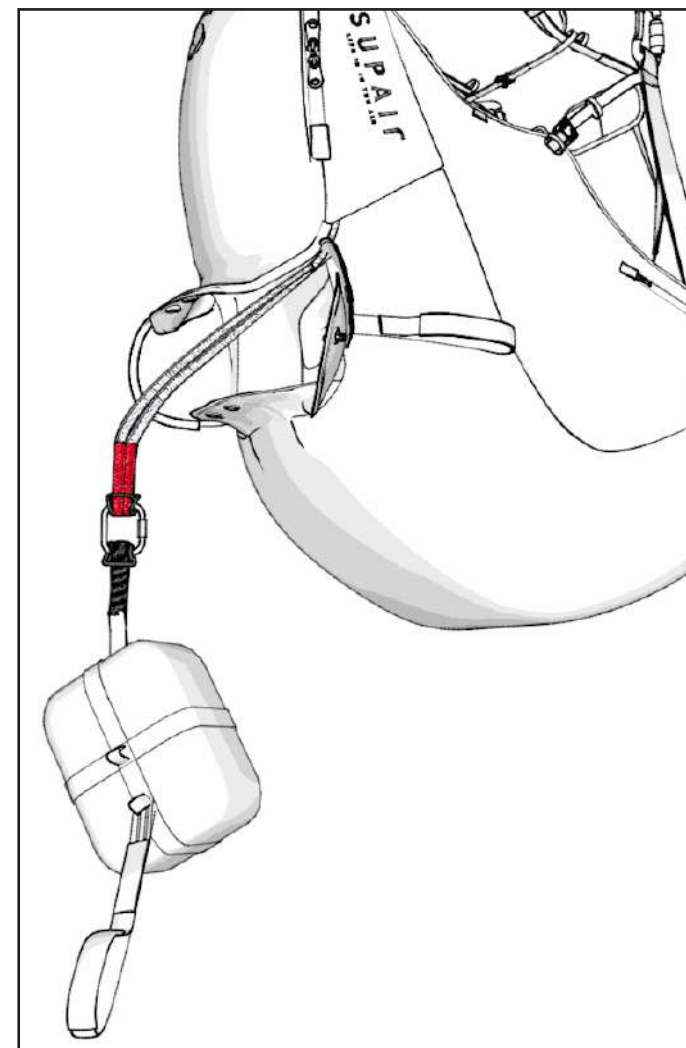
4



5



- Placez correctement l'ensemble
- Vérifiez que les élévateurs ne se déplacent pas
- Fermez le maillon à la main
- Finissez la fermeture avec une pince en faisant 1/4 de tour



MISE EN PLACE DU PARACHUTE

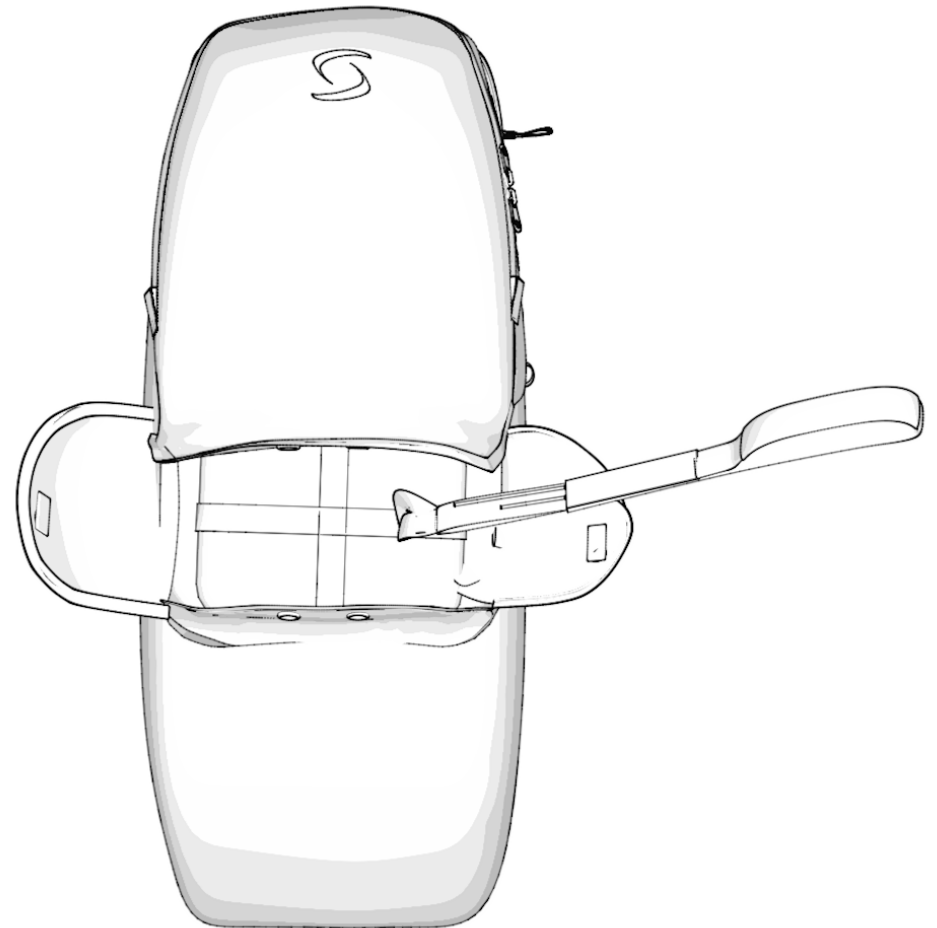
Installation du parachute dans le container



Merci de lire attentivement ! Nous recommandons de faire réaliser l'installation initiale du parachute de secours par une personne compétente (revendeur, instructeur, etc.).

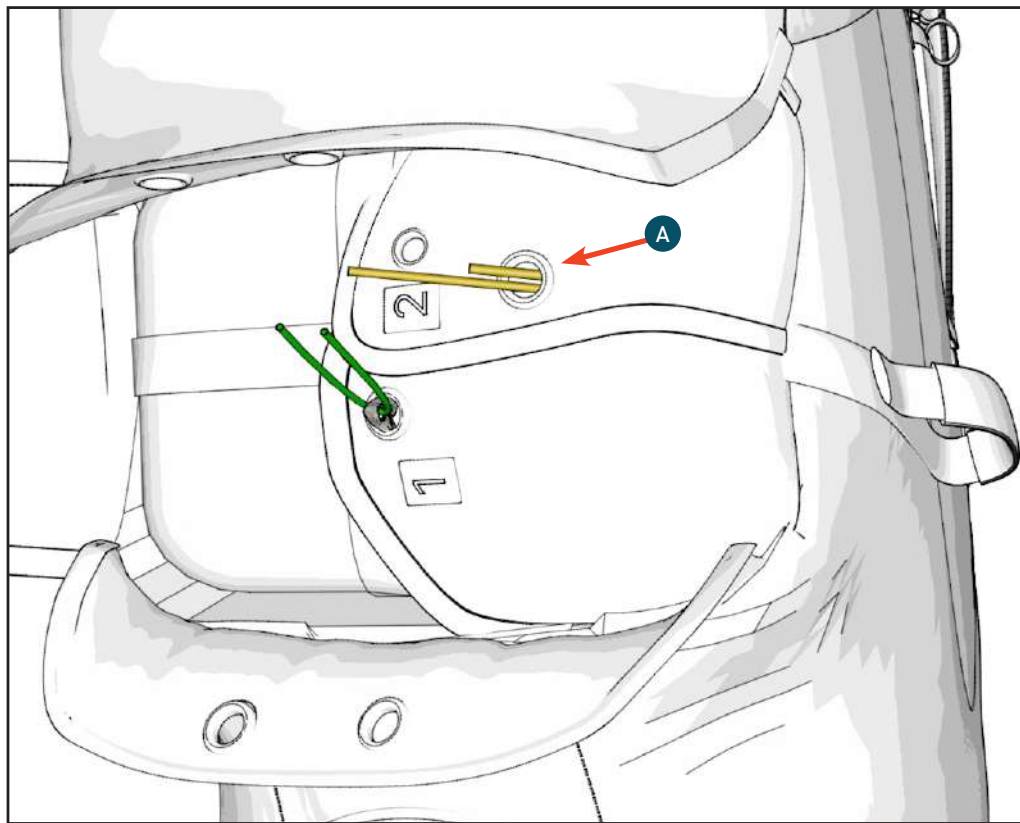
Le pliage et la mise en place du parachute dans la sellette doivent répondre aux exigences exclusives de ce manuel d'utilisation. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'une quelconque autre utilisation.

- 1 - Placez le secours dans le container, poignée vers la droite, éleveurs parachute au fond de la poche.



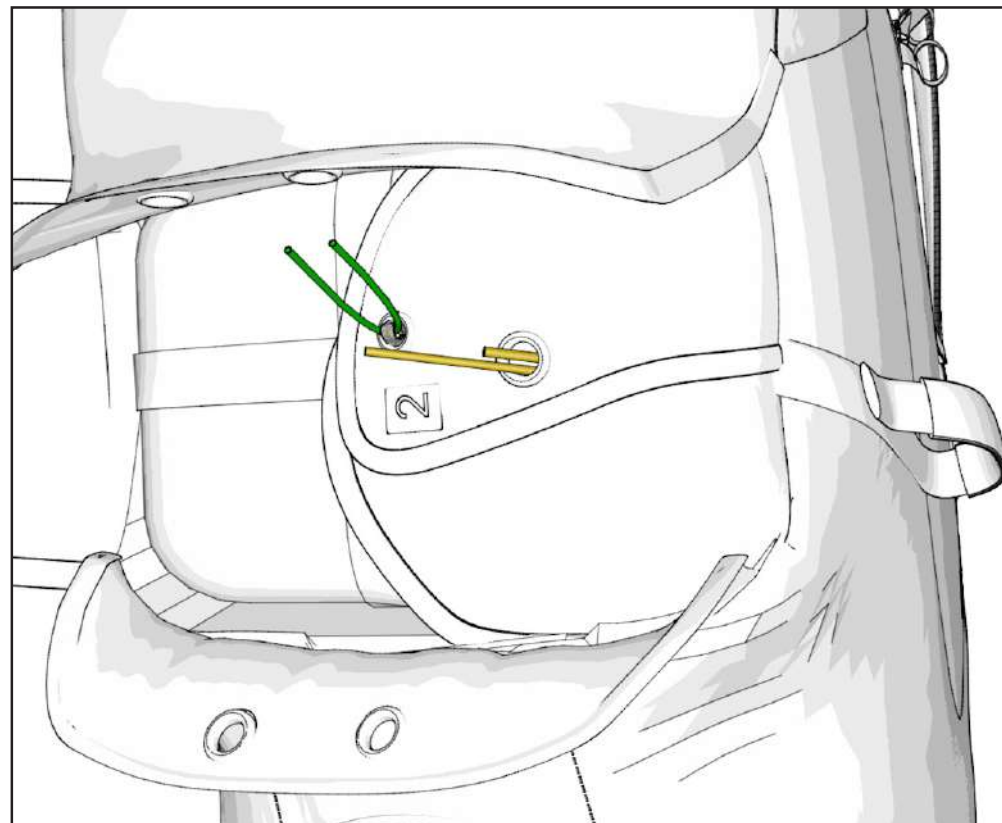
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container



2

- Passez la poignée entre les volets 1 et 2
- Faites ressortir les 2 jongs de la poignée par l'oeillet A
- Insérez le jonc de pliage dans la cordelette 1

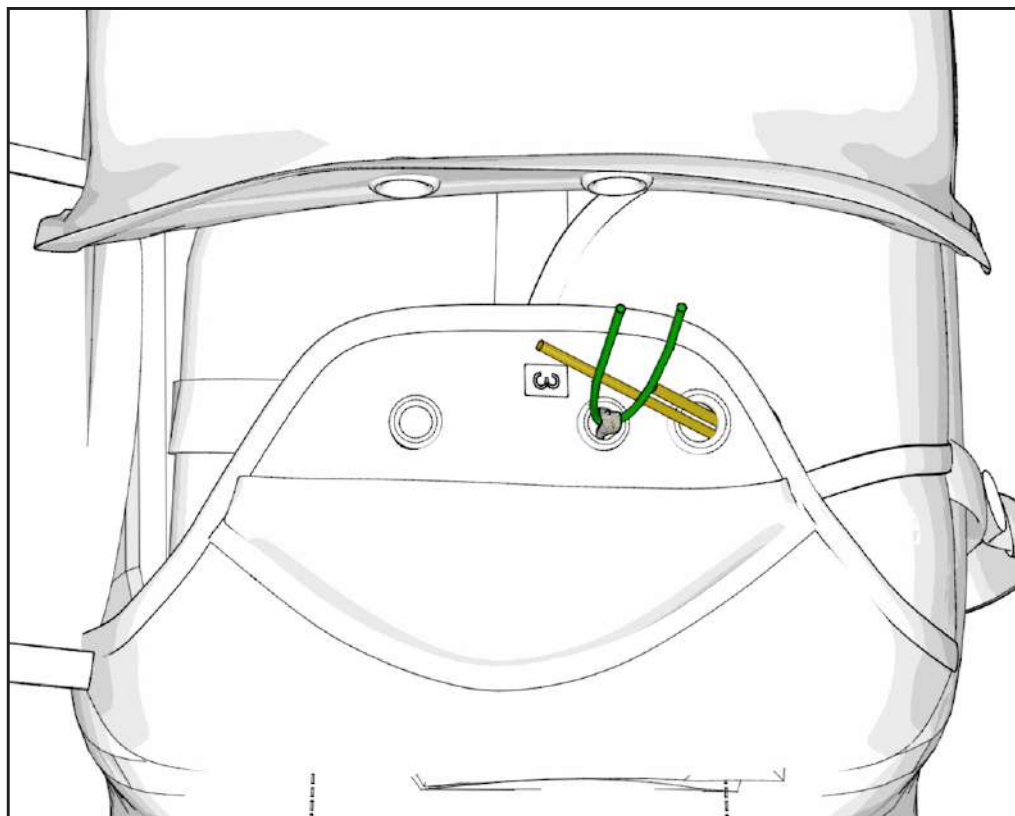


3

- A l'aide du jonc faites passer la cordelette dans l'oeillet 2

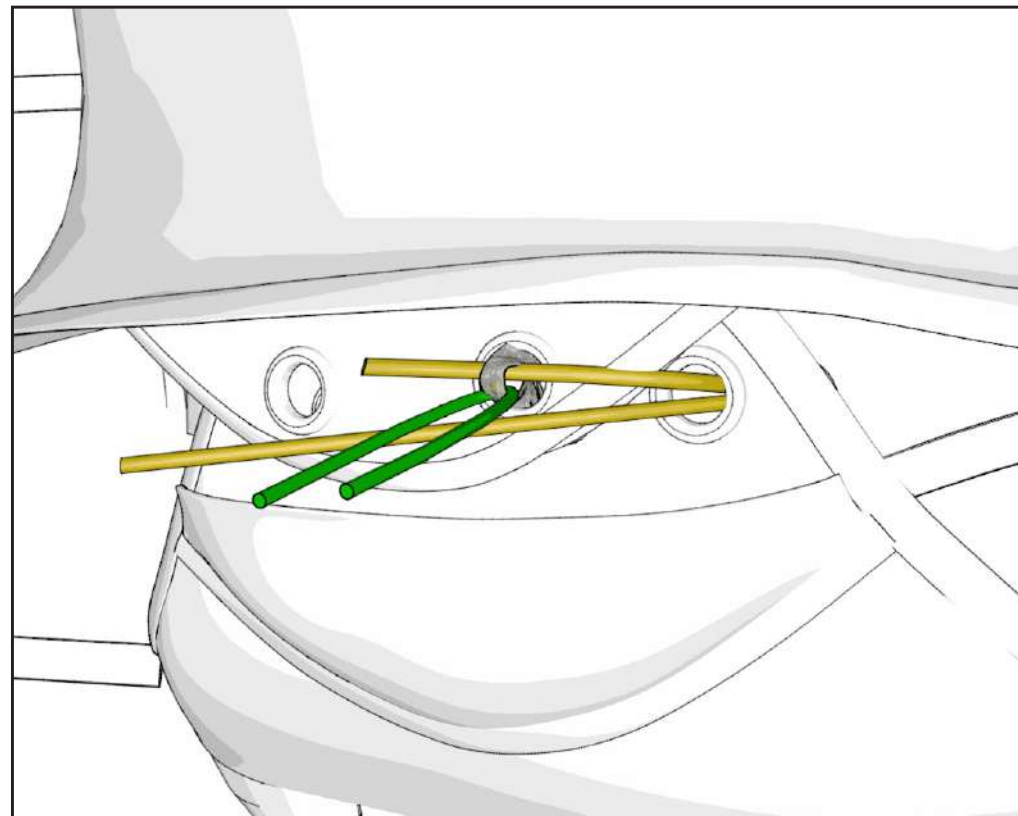
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container



4

- A l'aide du jonc faites passer la cordelette dans l'oeillet 3

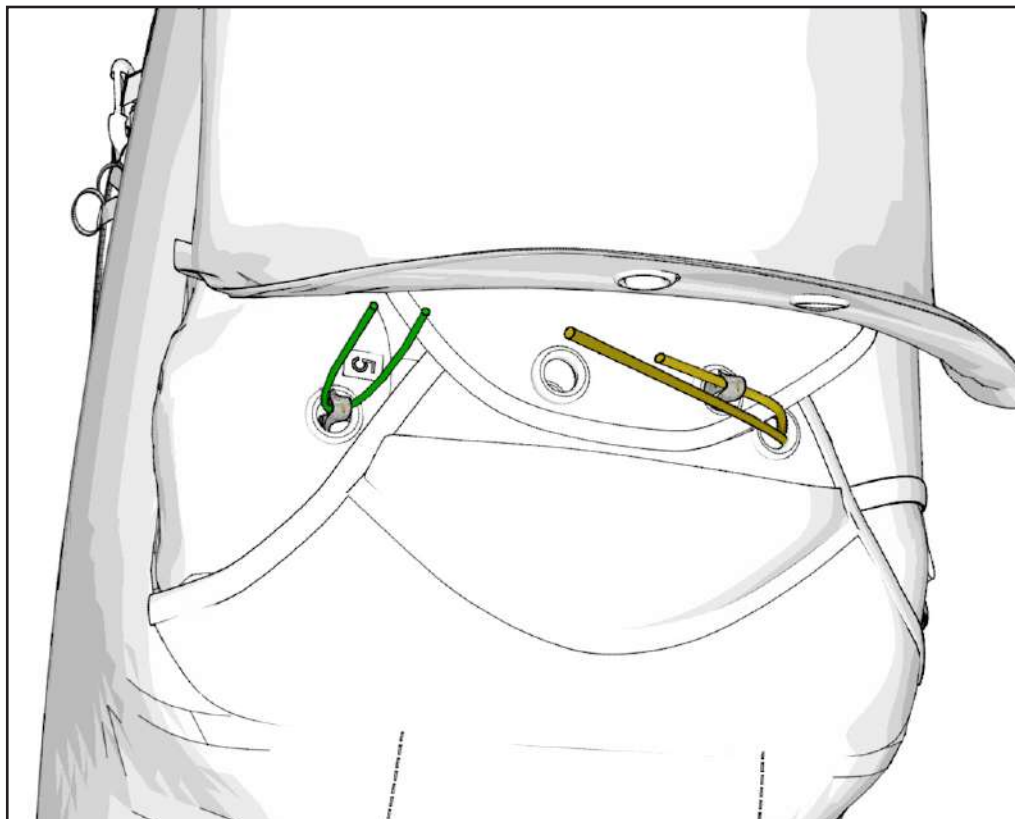


5

- Passez le jonc le plus court dans la cordelette
- Retirez le jonc de pliage

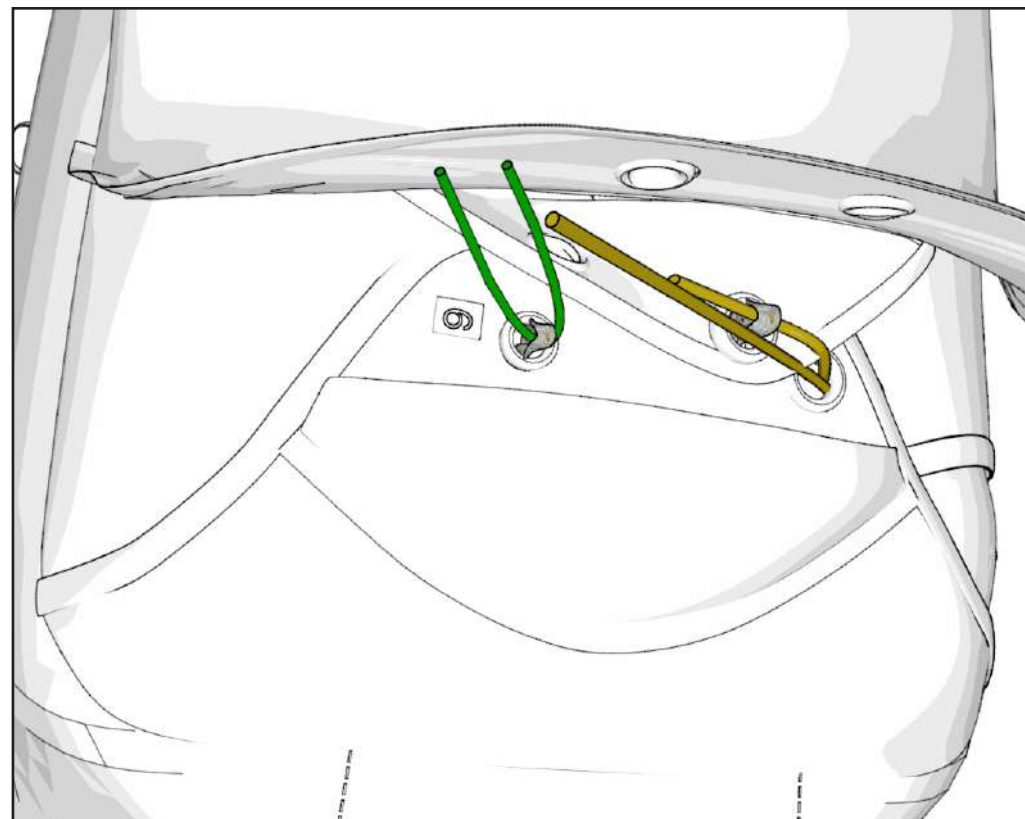
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container



6

- Insérez le jonc de pliage dans la cordelette 5

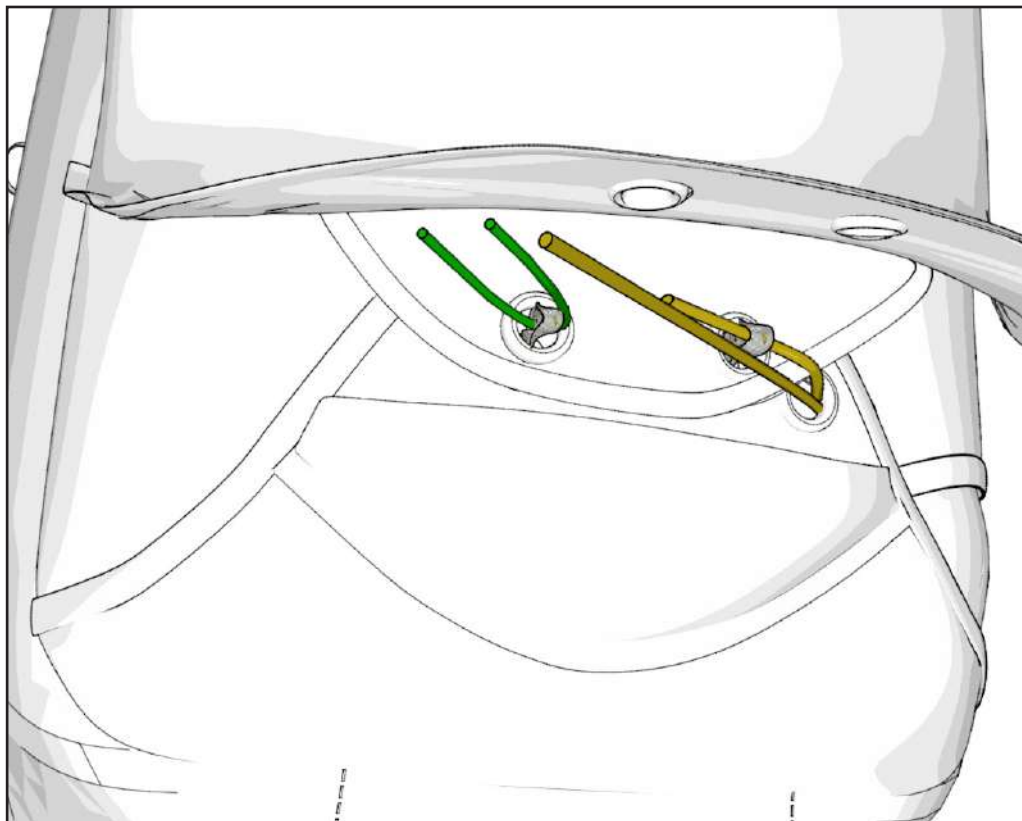


7

- A l'aide du jonc faites passer la cordelette dans l'oeillet 6

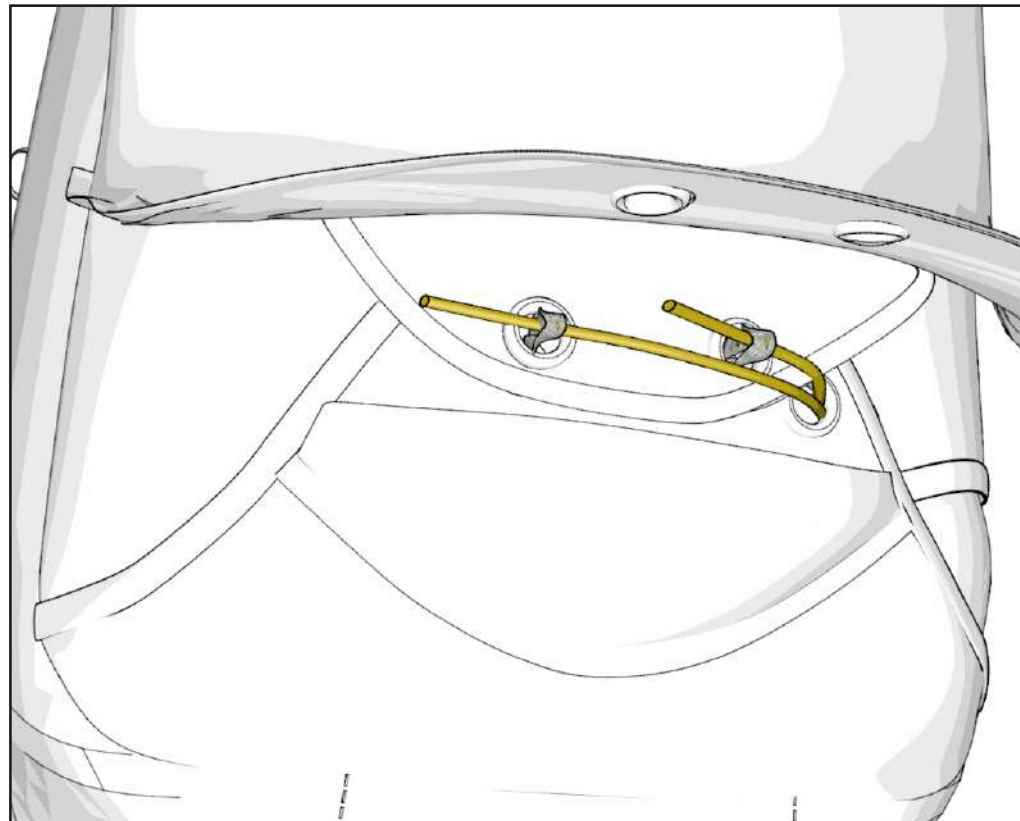
MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Installation du parachute dans le container



8

- A l'aide du jonc faites passer la cordelette dans l'oeillet 7

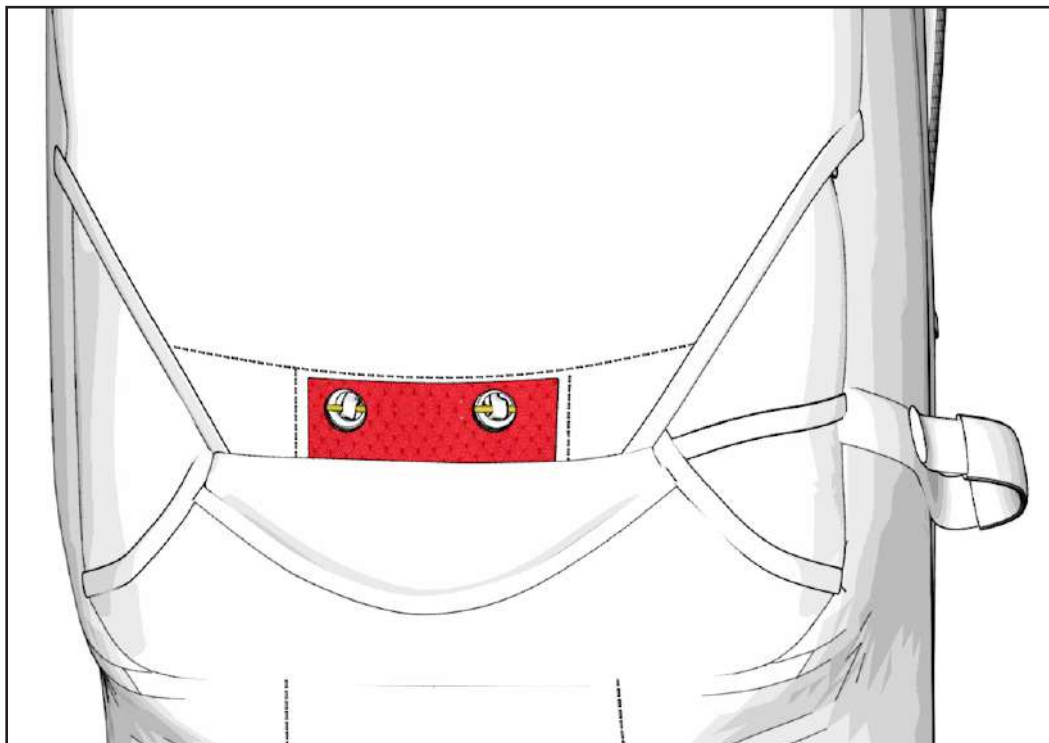


9

- Verrouillez la fermeture de la poche avec le jonc le plus long, puis retirez le jonc de pliage

MISE EN PLACE DU PARACHUTE

Verrouillage de la poignée



10

- Rabattez le rabat supérieur dans son emplacement.

Test d'extraction obligatoire



**Vérifiez le montage
en effectuant au moins
un essai d'extraction sous portique.**

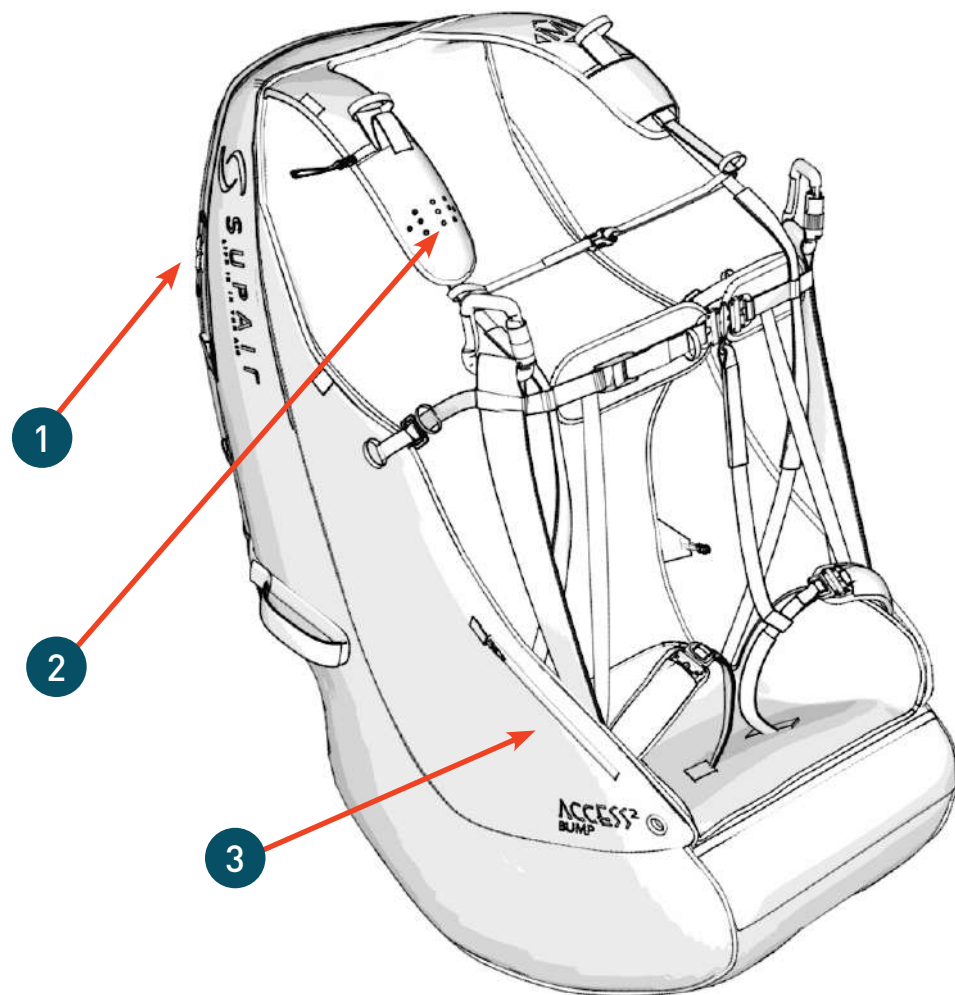
Faites vérifier le montage par un professionnel.

Le volume du parachute plié pouvant varier, vérifiez le bon fonctionnement de la poche parachute lors d'un test d'extraction. Il est nécessaire d'effectuer ce test tous les 6 mois.

Remarque :

faire un essai d'extraction n'implique pas le déploiement du parachute de secours : ce dernier reste plié dans son POD.

RANGEMENTS ET ASTUCES



- 1 Poche dorsale de rangement
- 2 Poche radio
- 3 Poche rangement



Astuce : Nous avons doté les boucles d'un code couleur. C'est une aide destinée aux pilotes débutants afin d'éviter toute erreur au moment de la fermeture des boucles. Cela permet également au moniteur de détecter rapidement une éventuelle erreur et facilite la vérification pendant la prévol.



Vert :
point principal
droit

Rouge :
point principal
gauche

Système
anti-oubli
en rouge
(sécurité)

Marques bleues :
cuissarde droite

Marques rouges :
cuissarde gauche

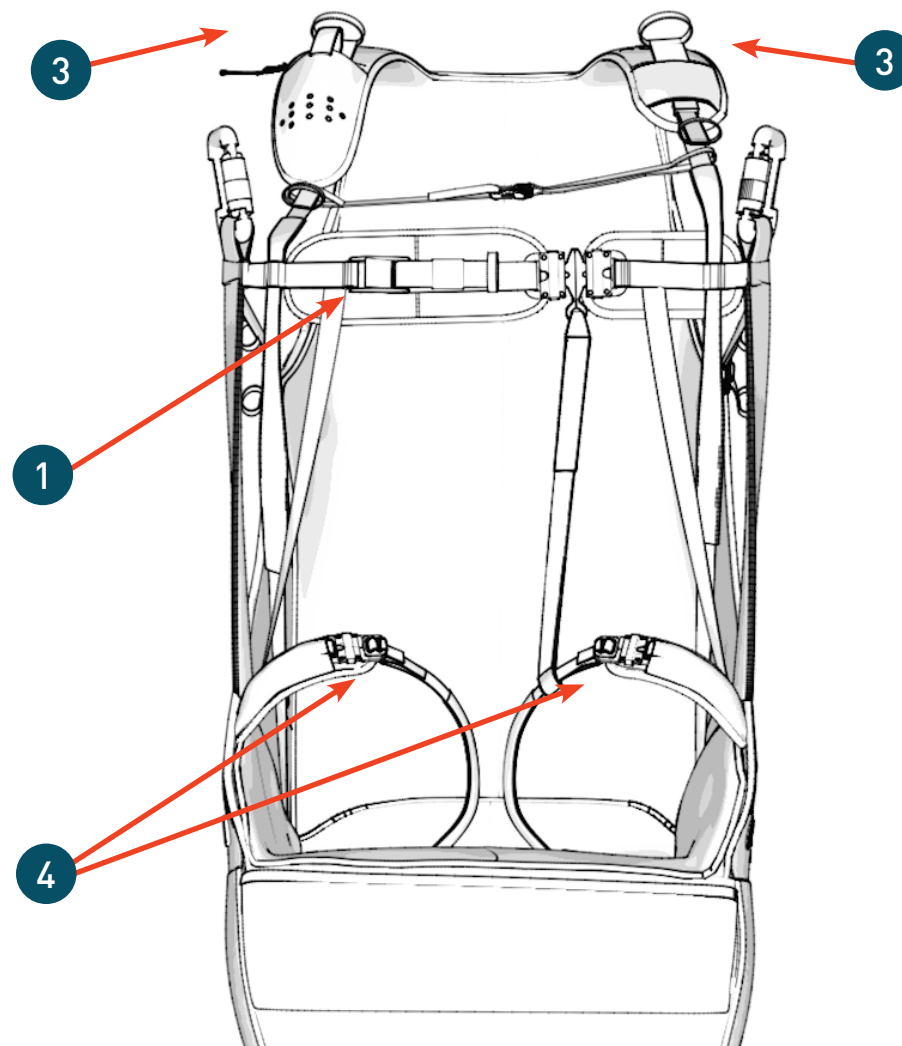
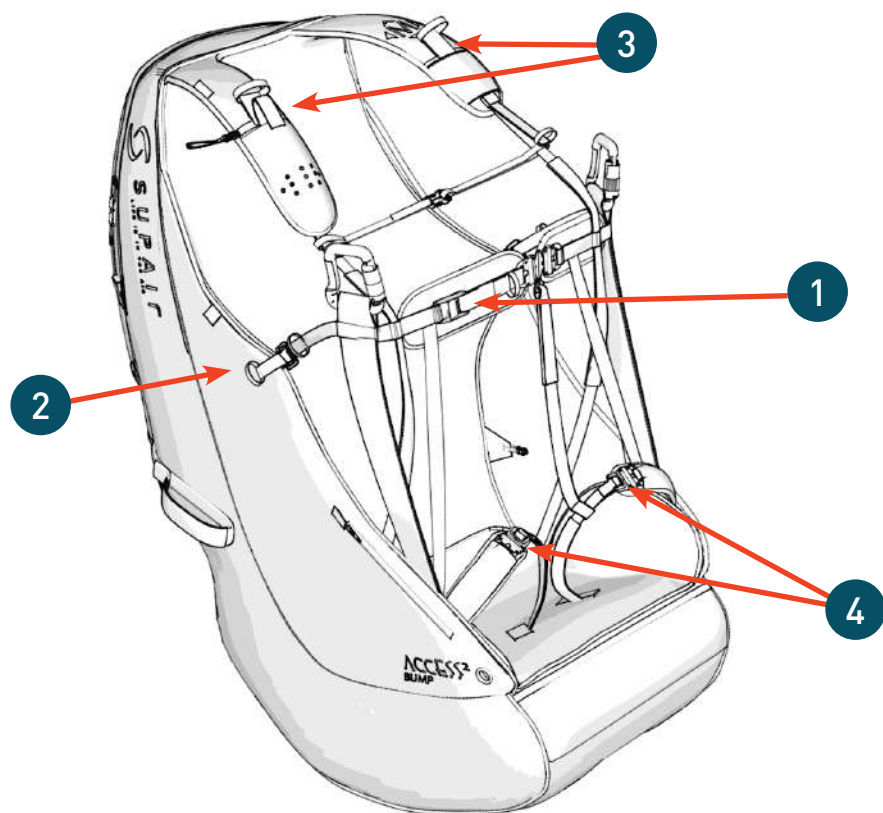
AJUSTEMENTS DE LA SELLETTE



Important : nous vous conseillons de régler votre sellette sous portique avant toute utilisation.

Les différents réglages

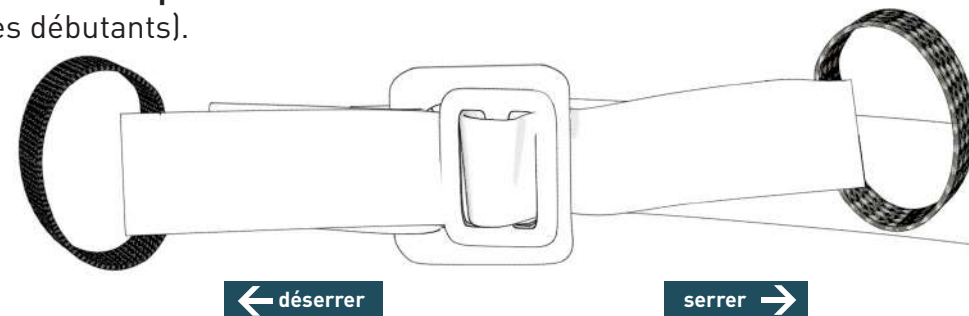
- 1 Réglage écartement ventrale
- 2 Réglage inclinaison du dossier
- 3 Réglage des sangles d'épaule
- 4 Réglage des sangles de cuissarde



Régler sa sellette

Hors tension, réglez dans un premier temps l'inclinaison du dossier sur la position désirée.

- Serrer revient à redresser le dossier (position conseillée pour les débutants).
- Desserrer revient à incliner le dossier en arrière.



Régler la ventrale :



La distance à considérer correspond à l'écartement entre les points d'attache du parapente (milieux à milieux bas des maillons). La distance idéale varie selon les voiles de parapente. Ajustez votre ventrale selon les recommandations du fabricant de votre parapente.

Serrer la ventrale apporte plus de stabilité, mais moins de contrôle sellette. Attention cela augmente le risque de «twist».

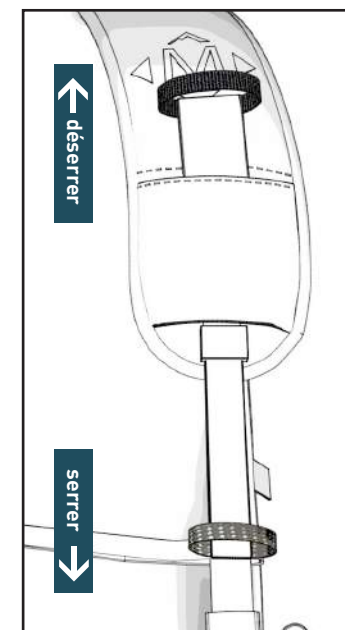
Au contraire, desserrer la ventrale apporte plus d'efficacité au pilotage sellette, mais peut être dangereux en conditions turbulentes (risque de «tomber» du côté fermé de votre voile).

Pour un écartement standard, il faut faire coïncider la marque rouge de l'anti-oubli avec la marque rouge sur la sangle de réglage ventrale.



Ajuster la longueur des sangles d'épaule grâce aux boucles de réglage d'épaule.

L'appui sur les sangles d'épaule participe au confort. Il doit être précis : ni trop serré, ni trop lâche. Les épaulettes doivent vous offrir un appui et retenir votre buste.



CONNEXION VOILE - SELLETTE

Connexion voile – sellette

Sans faire de twist, connectez les élévateurs aux points d'accroche de la sellette avec des mousquetons automatiques.

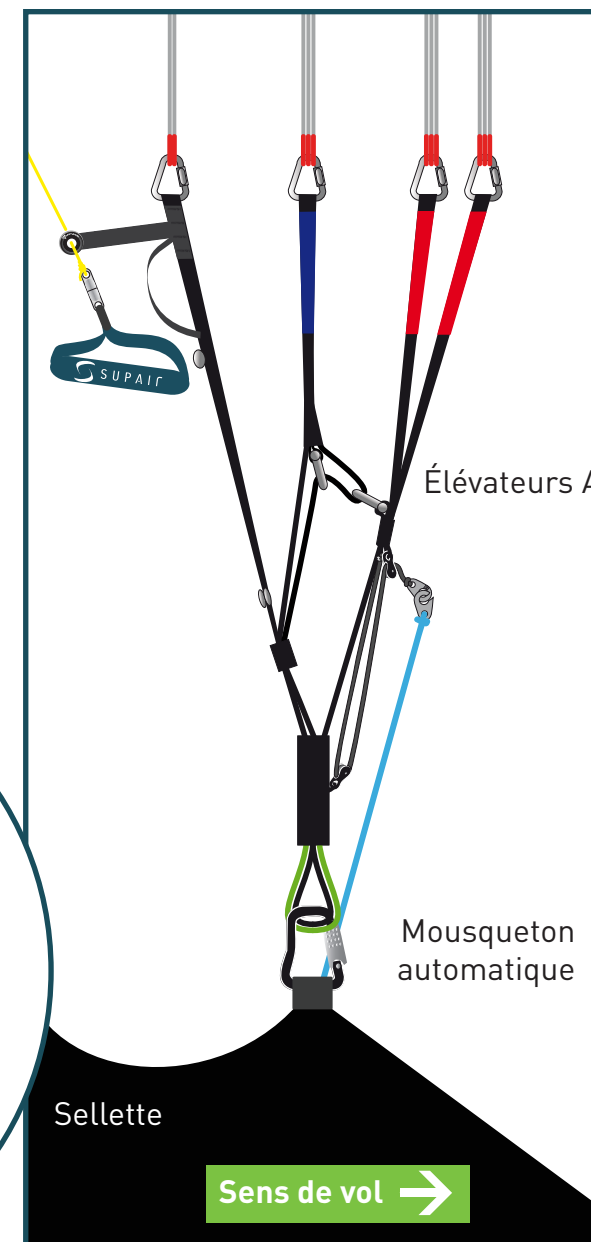
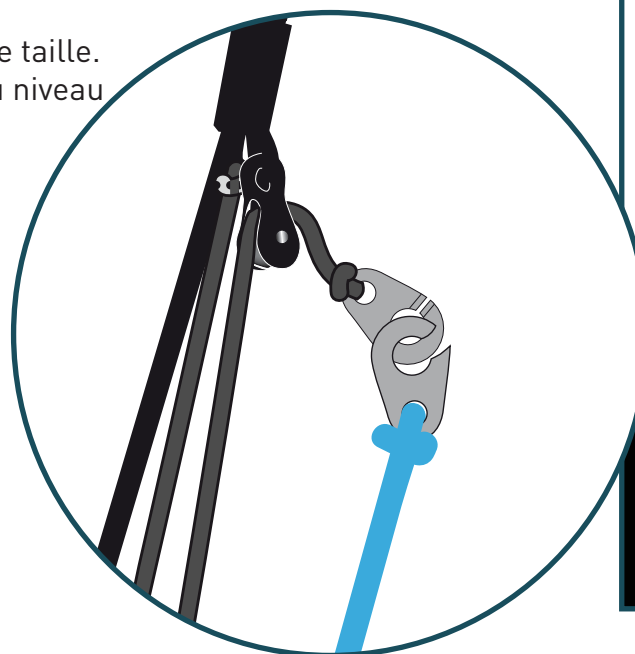
Veillez à ce que les élévateurs soient dans le bon sens : les «A» doivent être à l'avant dans le sens de vol. (Voir schéma ci-contre).

Enfin, vérifiez que les mousquetons soient correctement fermés.

Connexion de l'accélérateur

Installez l'accélérateur dans votre sellette selon les instructions de la page 12. Connectez-le grâce aux crochets fendus.

Une fois l'accélérateur connecté, ajustez la longueur selon votre taille. Pour une utilisation correcte, il ne doit pas y avoir de tension au niveau des crochets en position relâchée.



COMPORTEMENT EN VOL



La sellette ACCESS 2 BUMP est une sellette stable et confortable, avec un passage assis / debout facile grâce à sa géométrie et ses coussinets de protection, elle est idéale pour les exercices en pente-école et de gonflage. La sellette ACCESS 2 BUMP est destinée à des pilotes débutants, en progression, ou aux pilotes qui privilégient la sécurité active (position redressée, course aisée, passage assis facile).

Pour découvrir votre nouvelle sellette, nous vous conseillons d'effectuer vos premiers vols en conditions calmes sur une pente-école ou un site que vous avez l'habitude de fréquenter.

Contrôle Prévol



- Vérifiez que ni votre sellette ni vos mousquetons ne se sont détériorés.
- Vérifiez soigneusement que les câbles de la poignée du parachute de secours passent dans les boucles de maintien des volets de la poche secours.
- Vérifiez que vos réglages personnels n'ont pas été changés.
- Vérifiez que toutes les fermetures zippées et toutes les boucles sont correctement fermées.
- Vérifiez que votre accélérateur est correctement réglé et connecté à la voile.
- Vérifiez qu'aucune suspente ou aucun objet ne vienne en contact avec la poignée du parachute de secours.
- Vérifiez bien que les mousquetons sont correctement fermés et connectés au parapente.

Décollage

Après analyse des conditions aérologiques, une fois prise la décision de voler, enfilez la sellette :



- Fermez les boucles automatiques des cuissardes et de la ventrale à l'aide de l'anti-oubli.

Effectuez votre décollage en maintenant une posture verticale et dès que vous êtes suffisamment éloigné du relief, installez-vous dans la sellette.



Ne pas lâcher les mains des commandes en vol trop proche du relief.

En Vol



Une fois en vol, le comportement de l'ACCESS 2 BUMP est instinctif et stable. Veuillez à régler l'écartement de la ventrale de façon adaptée aux conditions aérologiques et selon ce qui est préconisé par le fabricant de votre voile.

Utilisation de l'Accélérateur



Nous recommandons une utilisation raisonnée de l'accélérateur, en raison du risque accru de fermeture. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre voile pour plus d'informations.

Utilisez l'accélérateur loin des reliefs en conditions calmes (transitions) car, accélérée, la voile devient plus sensible aux turbulences. Si vous sentez une diminution de pression dans l'accélérateur, cessez de pousser et ajoutez un peu de pression dans les freins, cela permet d'éviter un risque éventuel de fermeture frontale.

Attention à ne pas prendre appui sur l'accélérateur pour s'installer (ce n'est pas un cale-pieds) : risque de fermeture frontale.

Pour utiliser l'accélérateur, attrapez-le avec le talon, poussez puis utilisez l'autre pied pour stabiliser ou pour utiliser le second barreau.

Appuyez symétriquement, une fois arrivé en butée du premier barreau, appuyez sur le second barreau. Pour décélérer, cessez de pousser et relâchez progressivement l'accélérateur.



Atterrissage



Lors de votre approche, redressez-vous dans votre sellette et adoptez une position debout afin de courir pour dissiper la vitesse horizontale lors de l'atterrissage.

Assurez-vous toujours d'avoir suffisamment d'altitude afin d'effectuer une approche adaptée aux conditions aérologiques et au terrain utilisé. Lors de l'approche, n'effectuez jamais de manoeuvre brutale, ni de virage engagé. Atterrissez toujours face au vent, en position debout et soyez prêt à courir si nécessaire.

En finale, adoptez la vitesse la plus élevée possible selon les conditions, puis freinez progressivement et complètement pour ralentir la voile au moment de reprendre contact avec le sol. **Attention à ne pas freiner trop tôt et trop rapidement : une ressource excessive provoquerait un atterrissage brutal.**

En cas d'atterrissage par vent fort, dès la prise de contact avec le sol vous devrez vous retourner face à la voile et avancer vers elle en freinant symétriquement. **Ne vous posez pas assis, cela est dangereux.**

Lancer le parachute de secours



Nous vous conseillons vivement de repérer de façon fréquente l'emplacement de la poignée du parachute de secours. Pour ce faire, nous vous recommandons de descendre la main droite le long des élévateurs. Ce geste doit pouvoir s'effectuer les yeux fermés. Ce faisant, vous maximisez vos chances en cas d'incident de vol nécessitant le déploiement du parachute de secours.

Dans ce cas, veuillez à bien évaluer votre hauteur par rapport au sol. Si celle-ci est largement suffisante, il peut être plus favorable d'essayer de remettre votre voile dans son domaine de vol. Mais si votre hauteur par rapport au sol n'est pas suffisante pour effectuer cette manœuvre, il faut alors déployer le parachute de secours.



Déployer un parachute de secours ne doit s'effectuer qu'en cas de besoin avéré.

D'un geste franc, latéral et vertical, tirez la poignée (le parachute se libère). Lancez alors au loin l'ensemble POD-parachute-poignée vers une zone libre : le parachute se déploie. Ensuite, affalez la voile en tirant aussi symétriquement que possible sur les élévateurs (C ou D) ou sur les freins.

Préparez-vous à l'atterrissage en adoptant une posture droite, jambes légèrement fléchies, et en vous préparant à rouler en pivotant les épaules.

VOL TREUILLÉ

Pour décoller au treuil, vous devez vous munir d'un largueur conçu pour cette pratique.

Connectez le système de largage dans la boucle des élévateurs de la voile avec un adaptateur en dyneema ou en cordelette ayant une résistance supérieure ou égale à 300kg. Le largueur pourra être ensuite fixé soit par une tête d'alouette ou un maillon adapté. Pour finir l'installation, suivez les recommandations du fabricant du largueur. Pour la pratique du vol treuillé, veuillez vous renseigner auprès d'un organisme compétent.

CONTRÔLES INDISPENSABLES

À contrôler tous les 6 mois :



- Vérification du bon fonctionnement du parachute de secours (tirez la poignée et vérifiez la bonne libération du POD).
- Vérification de l'état général de la sellette.

À effectuer tous les ans :



Un dépliage et repliage du parachute de secours dans un centre agréé ou par une personne compétente.

Communiquer en cas d'accident

Numéros d'urgence



EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

Besoin d'aide?



YES



NO

SOS lumineux :



Nettoyage et entretien

Il est préférable de nettoyer votre sellette de temps à autre. Pour ce faire, nous vous conseillons d'utiliser uniquement un détergent neutre et une brosse douce. Rincez ensuite abondamment à l'eau douce. Dans tous les cas, il ne faut pas utiliser de diluant ou de dissolvant car cela pourrait endommager les fibres qui composent les sangles et les tissus de votre sellette.

Les fermetures à glissière (zips) doivent être de temps en temps lubrifiées à l'aide d'un spray silicone.

Si vous utilisez régulièrement votre sellette en milieu poussiéreux (terre, sable...), nous conseillons pour l'entretien de vos mousquetons et boucles : un lavage avec détergent, un séchage complet (soufflage) , **PAS DE GRAISSAGE**.

Dans tous les cas, avant usage, un contrôle du bon fonctionnement des boucles et des mousquetons doit être effectué.

Si vous volez en milieu marin, prêtez une attention particulière à l'entretien de votre matériel

Stockage et transport

Lorsque vous n'utilisez pas la sellette, stockez celle-ci dans un lieu sec, frais et propre, à l'abri des UV. Si votre sellette est mouillée ou humide : bien la faire sécher avant de la ranger.

Pour le transport : bien protéger la sellette de toutes les agressions mécaniques et des UV (la mettre dans un sac). Évitez les longs transports en milieu humide.

Durée de vie



Faites un contrôle complet de votre sellette tous les deux ans en examinant

- sangles (pas d'usure excessive, pas d'amorce de rupture, pas de plis gênants)
- boucles et mousquetons (fonctionnement / usure)



Les fibres qui composent les sangles et les tissus de l'ACCESS 2 AIRBAG ont été sélectionnées et tissées de façon à garantir le meilleur compromis légèreté/durée de vie possible. Toutefois, dans certaines conditions, suite par exemple à une exposition très prolongée aux UV et/ou une abrasion importante ou encore à l'exposition à des substances chimiques, un contrôle de votre sellette en atelier agréé doit impérativement être envisagé. Il en va de votre sécurité.



Les mousquetons ne doivent pas être utilisés pour un autre usage que le parapente (alpinisme, traction, etc ...)

SUPAIR préconise de changer les mousquetons tous les 5 ans ou après 500 heures d'utilisation.

Vous devez ouvrir et déplier votre parachute de secours tous les ans.

Réparations

Malgré l'emploi de matériaux de qualité, il se peut que votre sellette subisse des détériorations. Dans ce cas il faut la faire contrôler et la faire réparer dans un atelier agréé.



SUPAIR offre la possibilité de réparer les produits qui connaîtraient une rupture totale ou partielle d'une de ses fonctions au-delà de la période normale de garantie. Nous vous prions de nous contacter soit par téléphone soit à l'adresse **sav@supair.com** afin de réaliser un devis.

Pièces de rechange

- Mousquetons automatiques zicral 45mm (référence : MAILCOMOUS 45)
- Plateau d'assise en polypropylène (référence : S : MPPL030 | M : MPPL031 | L : MPPL032 | XL : MPPL033)
- Poignée AC2
- Crochets d'accélérateur (référence : MPPM050)

Matériaux

Tissus

Nylon ripstop 210D
Cordura 500D

Sangles

PES 25mm (1250 daN)
PES 43mm

Recyclage

Tous nos matériaux sont sélectionnés pour leurs excellentes caractéristiques techniques et environnementales. Aucun des composants de nos sellettes n'est dangereux pour l'environnement. Un grand nombre de nos composants sont recyclables.

Si vous jugez que votre ACCESS 2 BUMP a atteint la fin de sa vie, vous pouvez séparer toutes les parties métalliques et plastiques et appliquer les règles de tri sélectif en vigueur dans votre pays. Concernant la récupération et le recyclage des parties textiles, nous vous invitons à vous rapprocher du ou des organismes garantissant la prise en charge des textiles.

GARANTIE

SUPAIR apporte le plus grand soin à la conception et la production de ses produits. SUPAIR garantit ses produits 5 ans (à partir de la date d'achat) contre toute malfaçon ou défaut de conception qui se présenterait dans le cadre d'une utilisation normale du produit. Toute utilisation abusive ou incorrecte, toute exposition hors de proportions à des facteurs agressifs (tels que: température trop élevée, rayonnement solaire intense, humidité importante) qui conduirait à un ou plusieurs dommages entraînera la nullité de la présente garantie.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ



Le parapente est une activité qui demande de l'attention, des connaissances spécifiques et un bon jugement. Soyez prudent, formez-vous au sein de structures agréées, contractez les assurances et licences appropriées et évaluez votre niveau de maîtrise par rapport aux conditions. SUPAIR n'assume aucune responsabilité en lien avec votre pratique du parapente. Toute autre utilisation ou montage que ceux décrits dans la présente notice ne relève pas de la responsabilité de SUPAIR.



Ce produit SUPAIR est conçu exclusivement pour la pratique du parapente. Toute autre activité (telle que le parachutisme ou le base jumping, etc.) est totalement proscrite avec ce produit.

ÉQUIPEMENT DU PILOTE



Il est essentiel que vous portiez un casque, des chaussures adéquates et des vêtements adaptés. L'import d'un parachute de secours adapté à votre poids et correctement connecté à la sellette est également très important.

Amortisseur de choc BUMPAIR

La sellette que vous venez d'acquérir dispose d'une protection de type BUMPAIR.

Cette protection est destinée à protéger contre les chocs. Elle est conforme aux Règlements UE 2016/425 relatifs aux équipements de protection individuelle (EPI) et est certifiée à dire d'expert selon protocole SP-002 12/2016

La conformité UE de l'amortisseur de choc de votre sellette est certifiée par le laboratoire suivant : ALIENOR CERTIFICATION n°2754 ,Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Châtellerauld, FRANCE

Le stockage, le transport et l'entretien du BUMPAIR sont les mêmes que celui de la sellette. La révision de l'amortisseur de choc est également la même que celle de la sellette. Le stockage du BUMPAIR doit se faire BUMPAIR non compressé.



Nous vous informons qu'aucun amortisseur de choc ne peut garantir une protection totale contre les blessures. En particulier, la protection dorsale n'évite pas les blessures potentielles à la colonne vertébrale ou au bassin. De plus, seules les parties du corps couvertes par l'amortisseur de choc sont susceptibles de bénéficier d'une protection contre les chocs éventuels.



Attention, toute modification ou mauvaise utilisation de l'amortisseur de choc peut dangereusement altérer les performances du matériel et ne plus garantir correctement ces fonctions. La protection est assurée seulement lorsque les éléments de l'amortisseur de choc sont présents et bien installés. Ainsi, vous devez vérifier avant chaque vol :

- Le bon positionnement de l'amortisseur de choc de type BUMPAIR.
- les coutures et l'état des tissus de l'amortisseur de choc (trous, déchirures, accrocs...).

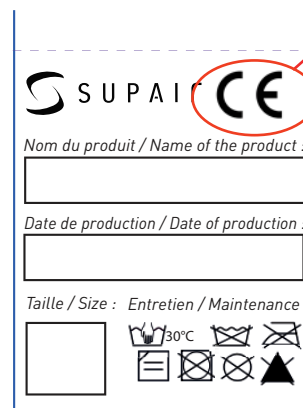


L'amortisseur de choc peut avoir une durée de vie maximale de 5 ans dans des conditions normales d'utilisation.

Attention : A la suite d'un évènement exceptionnel tel qu'un choc important l'amortisseur de choc peut être mis au rebut et ce, dès la première utilisation.

Signification du marquage :

Conforme aux exigences EPI



 SUPAIR **CE**

Nom du produit / Name of the product :

Date de production / Date of production :

Taille / Size : Entretien / Maintenance :
☐  30°C    

Si votre amortisseur de choc est endommagé, faites-le expertiser et réparer par un professionnel ou contactez-nous à sav@supair.com

Les rapports de test et la déclaration UE de conformité sont disponibles à l'adresse : www.supair.com

FICHE D'ENTRETIEN

Cette page vous permettra de noter toutes les étapes de la vie de votre sellette SUPAIR.

Date d'achat	
Nom du propriétaire :	
Nom et cachet du magasin :	

☐ Entretien	
☐ Revente	
Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien	
☐ Revente	
Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien	
☐ Revente	
Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien	
☐ Revente	
Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	



SUPAIR-VLD
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33(0)4 50 45 75 29

RCS 387956790

■ ■ DESIGNED
■ ■ IN ANNECY

100% MADE
IN EUROPE



ACCESS 2 BUMP

User's manual

SUPAIR SAS
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 ANNECY CHAVANOD
FRANCE

RCS 387956790

Revision index : 02/04/2020



Thank you for choosing the ACCESS2 BUMP. We are glad to be able to share our common paragliding passion with you.

SUPAIR has been designing, producing and selling free flying equipment since 1984. By choosing a SUPAIR product you benefit from almost thirty years of expertise, innovation and listening. This is also our philosophy : working endlessly to develop better products and to maintain a high quality production.

We hope you will find this user's manual comprehensive, explicit and hopefully enjoyable as well. We advise you to read it carefully.

You will find the latest up to date information about this product on our website **www.supair.com**.

If you have any further questions, feel free to ask one of our retailers for answers. And naturally, the entire SUPAIR team is at your disposal on **info@supair.com**.

We wish you many safe enjoyable flying hours, and happy landings

Team SUPAIR

LIST OF CONTENTS

Introduction	4
Technical specifications	5
Size choice	6
Nomenclature	7
Harness Overview	8
Accessories assembly	9
Seat plate	9
Carabiners	9
Mini Bump	10
Bump	11
Speed-bar	12
Installing the reserve parachute	13
Reserve parachute characteristics	13
POD reserve parachute handle connection	13
Parachute risers – harness connection	14
Place the risers inside the sleeve	16
Riser connection – reserve parachute	17
Installing the reserve parachute in the container	18
Locking the reserve parachute handle	23
Gear packing and tips	24
Adjustments	25
The various adjustments	25
Adjusting the harness	26
Wing/harness Connection	27
Inflight behavior	28

Flight phases	29
Pre-Flight check	29
Take-off	29
In flight	30
Speed-bar use	30
Landing	30
Using the reserve parachute	31
Towing	31
Mandatory controls	31
In case of an incident	32
Maintenance	33
Harness cleaning and maintenance	33
Storage and transport	33
Product longevity	33
Repairs / spare parts	34
Materials	34
Recycling	34
Warranty	35
Disclaimer	35
Pilot's gear	35
Shock Absorber	36
Service Book	37

Welcome to the world of paragliding according to SUPAIR, a world of shared passion.

The ACCESS 2 BUMP harness is designed for all for all flying enthusiasts no matter their level. The well thought-out design and choice of materials were guided by the same quality and durability objectives.

The ACCESS2 BUMP harness was certified EN 1651 : 2018 and LTF Nfl II 91/09. Indicating that it meets European and German safety requirements.

After reading this manual, we suggest you to check your harness in static hang-posts to adjust it before your first flight.

N.B : Three important icons will help you when reading this manual :



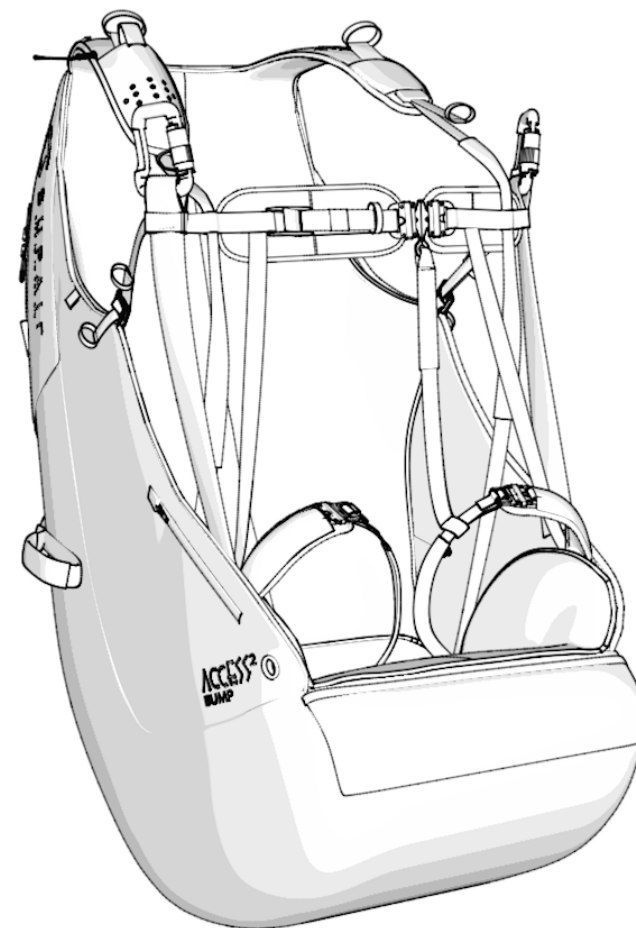
Advice



Caution !



Danger !!



TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Harness size	S	M	L	XL
	Pilot size (cm)	155-170	170-185	180-195	190-205
	Pilot weight (mini - maxi) (kg)	55 - 75	65 - 85	70 - 100	80 -120
	Harness weight (+ carabiners+speedbar)(kg)	4135	4225	4385	TBA
	Designed for	Paragliding only			
A	Back lenght (cm)	62	68	73	TBA
B	Backrest tilt adjustment (cm)	31	34	38	TBA
C	Seat length (cm)	46	48	53	TBA
D	Seat width (cm)	34	36	38	TBA
E	Carabiners height (cm)	43	45	47	TBA
F	Carabiners distance (cm)	36 - 46	36 - 46	36 - 49	TBA
	Impact damping system	BUMP			
	Certification	EN 1651 : 2018 - LTF Nfl II 91/09			
	Tandem (Pilot or Passenger)	/			
	Towing	Yes			
	Quick-out carabiners compatibility	Yes			
	Reserve parachute pocket volume (litre)	6			

A

Back lenght

D

Seat width

B

Backrest tilt adjustment

E

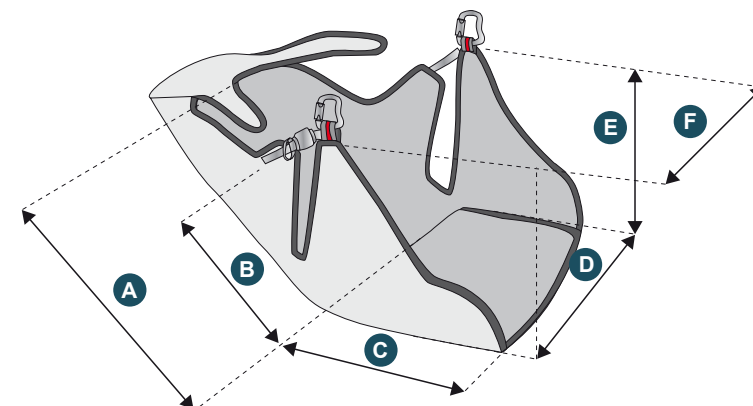
Carabiners height

C

Seat length

F

Carabiners distance



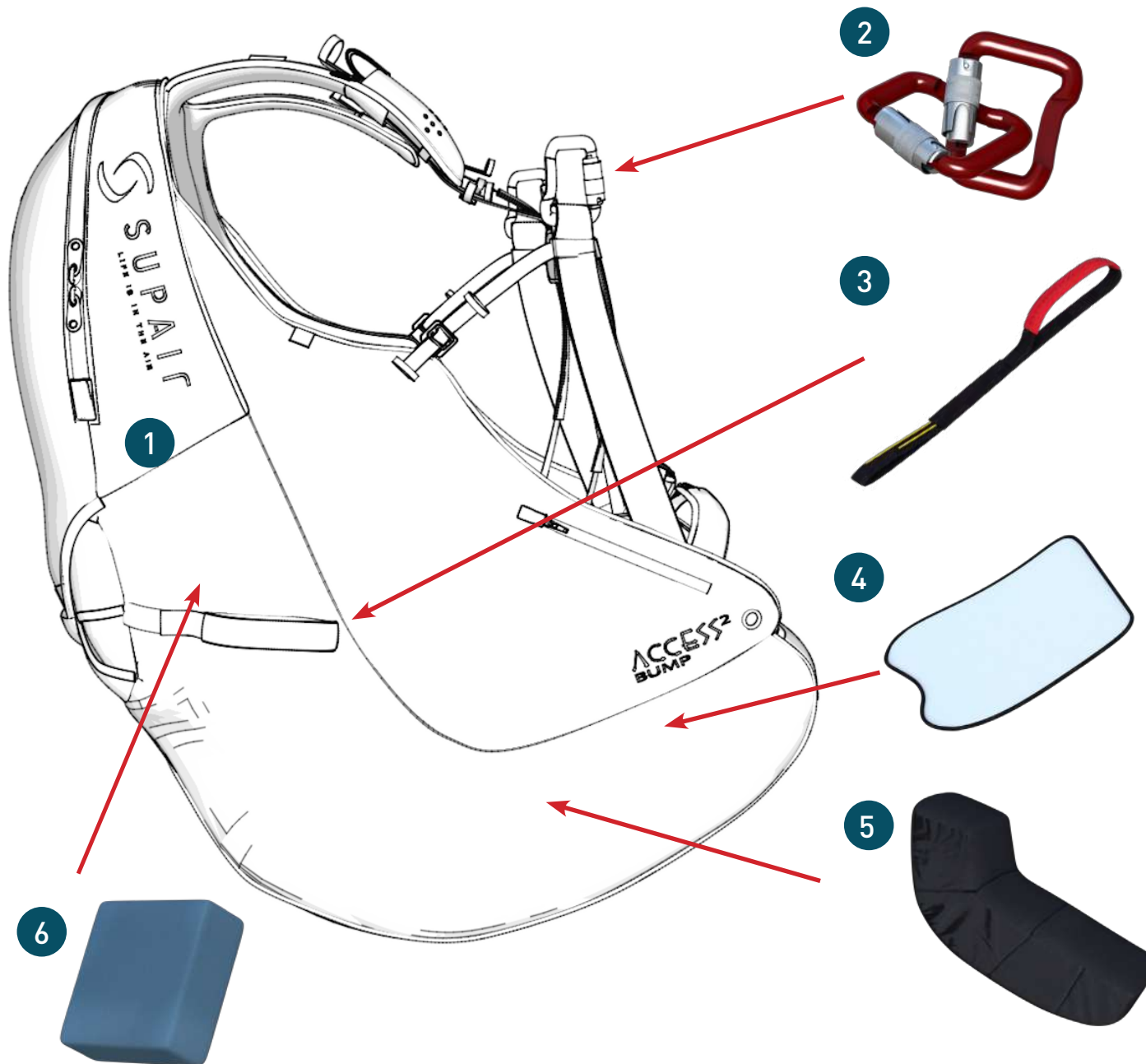
SIZE CHOICE

Choosing your harness size is important. You will find here below a height/weight table that will help you in your size choice. With its hammock architecture and its "lying flat" flying position, we advise you to try out the harness under a hanging device at one of our retailers in order to choose the correct size.

For a complete list of our retailers, please click here : www.supair.com

Size Weight	1m55	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m00	2m05
50											
55	S	S	S	S							
60	S	S	S	S							
65	S	S	S	S							
70	S	S	S		M	M					
75		S		M	M	M		L			
80			M	M	M		L	L			XL
85						L	L	L	L	XL	XL
90					L	L	L	L	L	XL	XL
95						L	L	L	L	XL	XL
100							L	L	L	XL	XL
105										XL	XL
110									XL	XL	XL
120									XL	XL	XL

 Preliminary test under hanging device



COMPONENTS LIST

- 1** Harness
- 2** 2x 45 mm Zicral self-locking carabiners
- 3** « AC2 » reserve parachute handle
- 4** Polypropylene seat plate
- 5** Bump AB2
- 6** Mini Bump 2

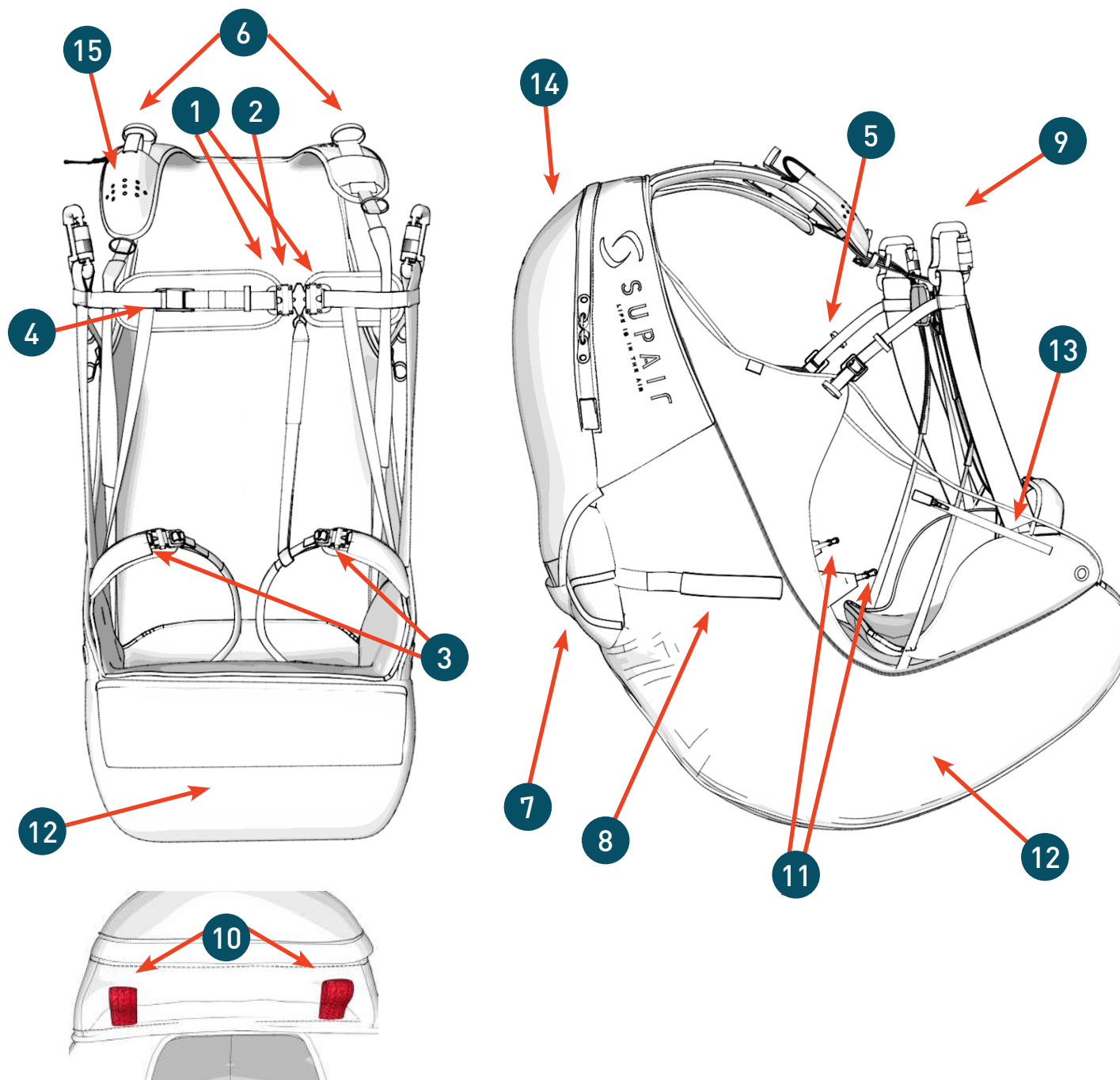
Options

Adjustable accelerator FREESPEE
(ref: ACCELFREESPEE)

Solo DYNEEMA risers
(réf. : ELESOLODYNEEMA)

Carbon seat plate
(réf. : seat plate S 33*34cm: MPPL005)
(réf. : seat plate M 35*37cm: MPPL006)
(réf. : seat plate L: 37*37cm: MPPL007)

HARNESS OVERVIEW



- 1 Chest strap with automatic buckles
- 2 Safe-T-bar
- 3 Leg Buckles
- 4 Chest strap adjustment
- 5 Backrest angle adjustment
- 6 Shoulder strap adjustment
- 7 Reserve parachute pocket
- 8 Reserve parachute handle
- 9 Paragliding main hooking points
- 10 Reserve parachute hooking points
- 11 Pulleys For speedsystem
- 12 Bump
- 13 Small storage pocket
- 14 Back storage pocket
- 15 Radio pocket

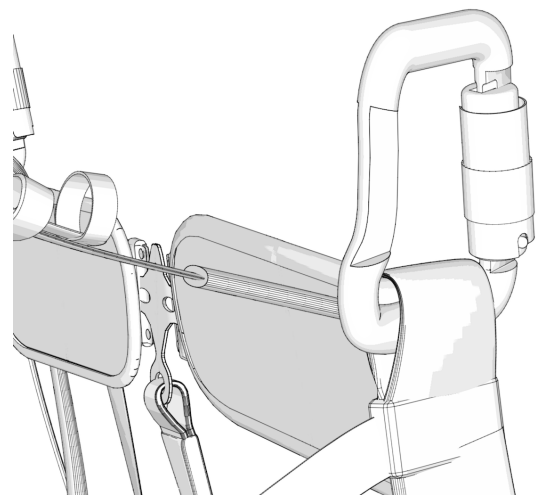
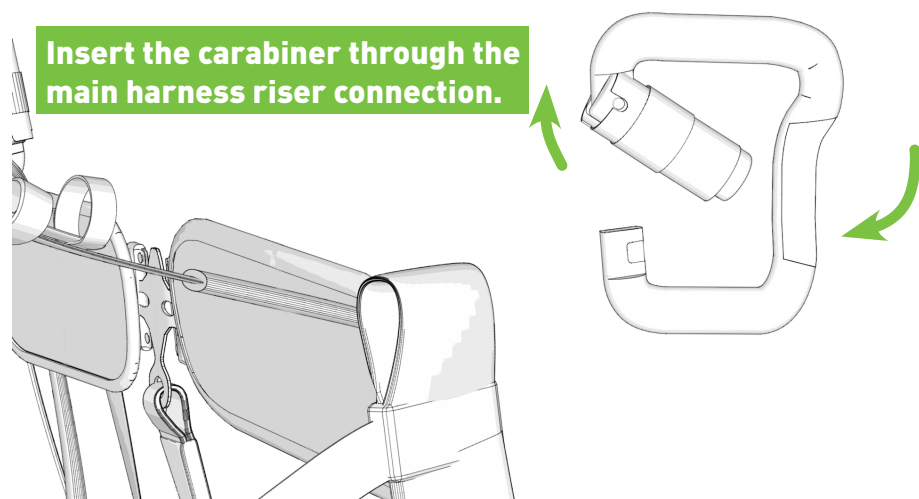
Carabiners

Compatible carabiners :

45 mm Self-locking zicral carabiners

Réf. : MAILCOMOUS45

Insert the carabiner through the main harness riser connection.



ACCESSORIES ASSEMBLY

Seat plate

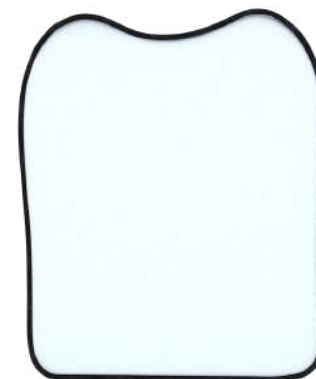
Polypropylene seat plate :

Size S Réf. : MPPL030

Size M Réf. : MPPL031

Size L Réf. : MPPL032

Size XL Réf. : MPPL033

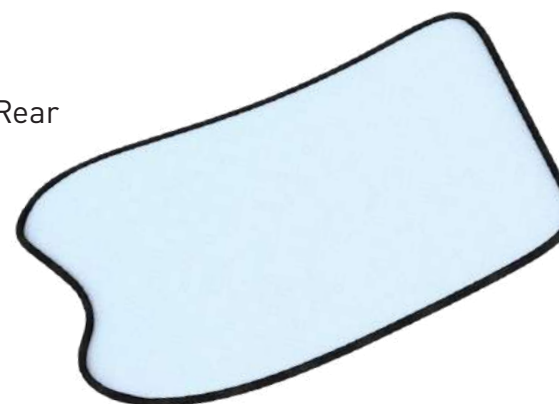


Installing the seatplate :

1. Open the velcro located under the rear side of the seat.
2. Slide the seat plate inside its housing and fasten the velcro.

Rear

Front



Flight direction →

ACCESSORIES ASSEMBLY

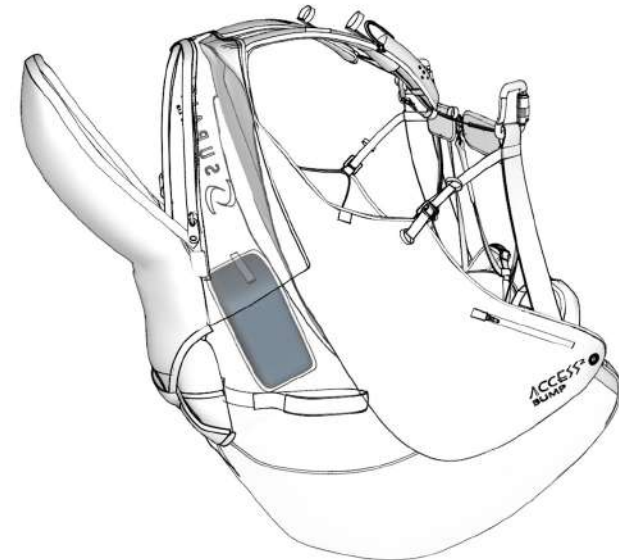
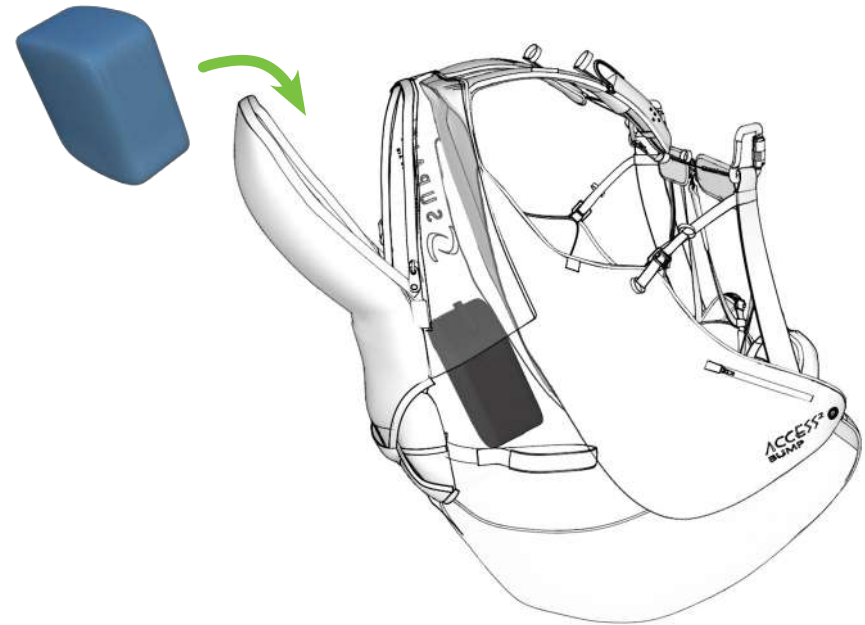
MINI BUMP 2

Compatible Mini Bump :

Mini Bump 2 Ref. : PROMINIBUMP2

Mini bump assembly :

1. Open the back storage pocket.
2. Open the zip located at the bottom of the back storage pocket, then you'll access to the mini bump's space
3. Slide the minibump in
4. Fasten the zip
5. Fasten the storage pocket



ACCESSORIES ASSEMBLY

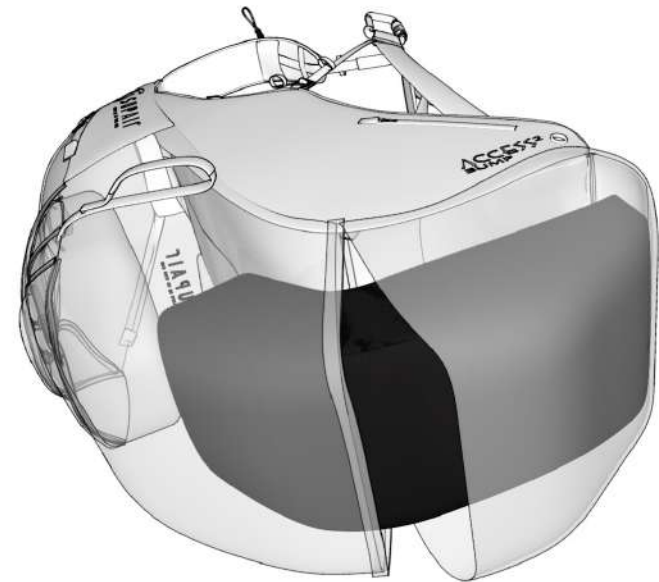
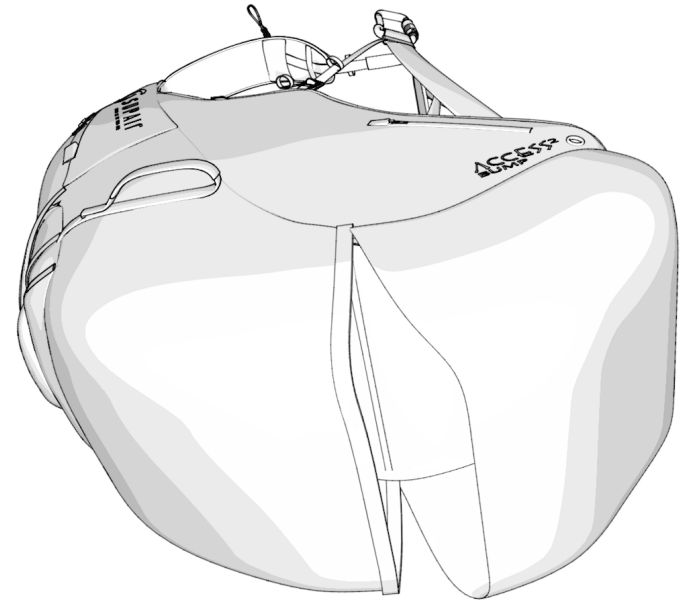
BUMPER AB2

Compatible Bumper :

Bumper Réf. : PROBUMPAB2

Bumpair assembly :

1. Open the zip of the storage situated under the seat, then you'll access to the bumpair space
2. Slide the bumpair in
3. Fasten the zip.



Speed-bar system (option)

Compatible speed-bar :

STANDARD double stage speed-bar

(Réf. : ACCELSOUPLE)

Speed-bar 2B light

(ref: ACCELSOUPLELIGHT)

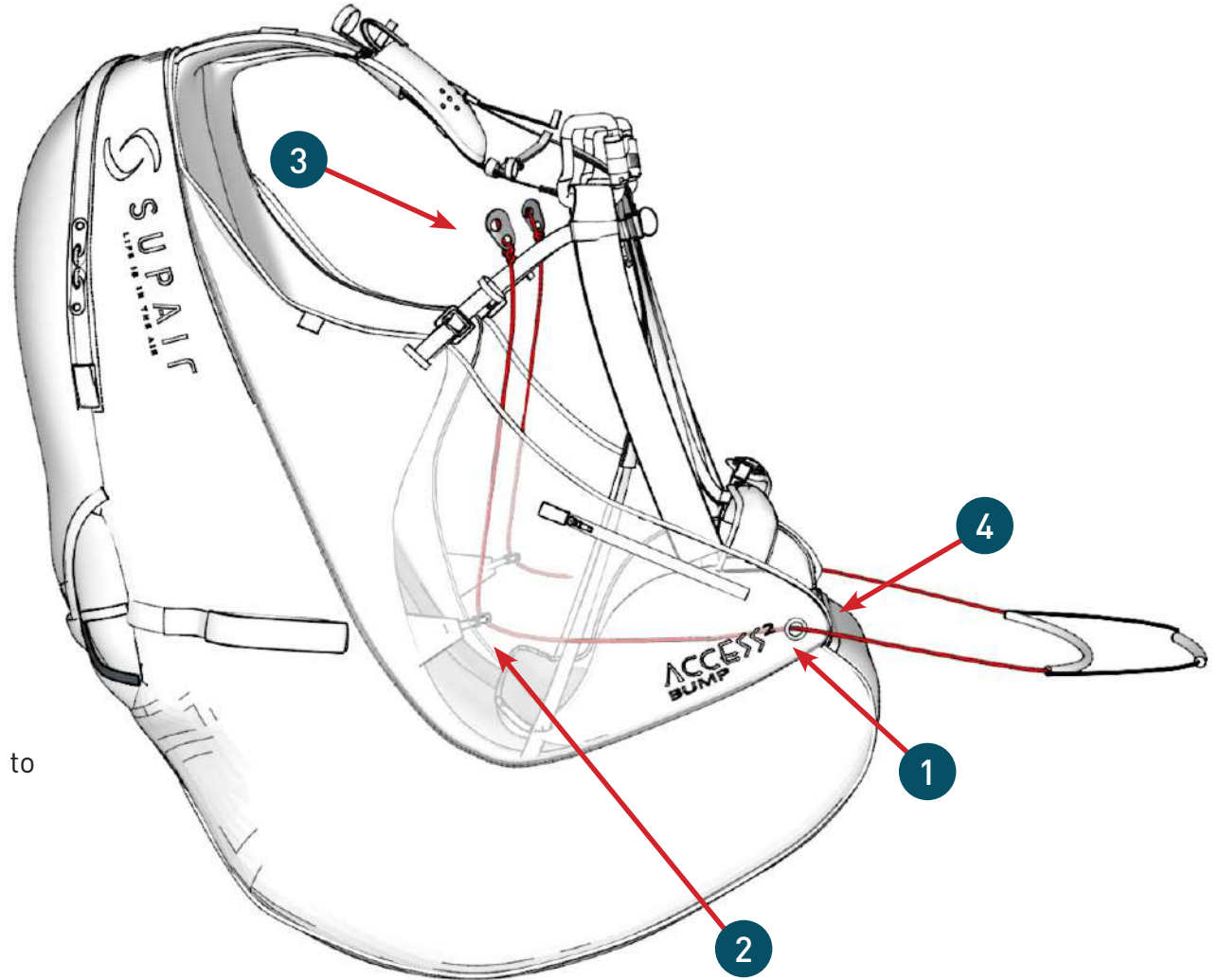
Adjustable speed-bar FREESPEE

(ref: ACCELFREESPEE)

Speedbar assembly :

Regarding either side of the harness: :

- 1 Pull the line through the speed-bar line guide located at the front corner of the seat plate.
- 2 Pull the line up and through the speed-bar pulley.
- 3 Push the speed-bar line in the Speed-bar opening.
- 4 Finally, attach a hook to the cord before connecting it to the glider's speed-bar.



Simulate the speed-bar/accelerator's functionality by sliding the cord back and forth.

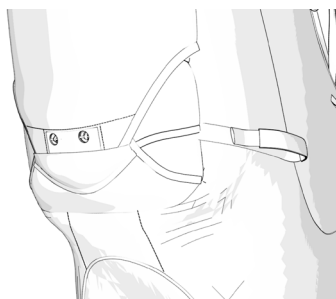
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE



Thank you for reading the following carefully ! We recommend for the initial rescue parachute assembly and installation to be made by a qualified professional.

Reserve parachute folding and installation inside the harness must conform to the specific guidelines found in this manual.
We are not responsible for any other use.
The volume of reserve parachutes may vary depending on the folding

Rescue parachute pocket characteristics



- Flaps fastened with a cable
- Volume 3 to 8 liters
- Adapted to the reserve parachutes SU-PAIR, START, SHINE, FLUID and FLUID LIGHT as well as other rescue solo models.

ACCESS 2 BUMP Size S and M			
Compatible parachutes	S	M	L
SHINE	*	✓	✓
START	*	✓	✓
FLUID	✓	✓	✓
FLUID LIGHT	*	*	✓

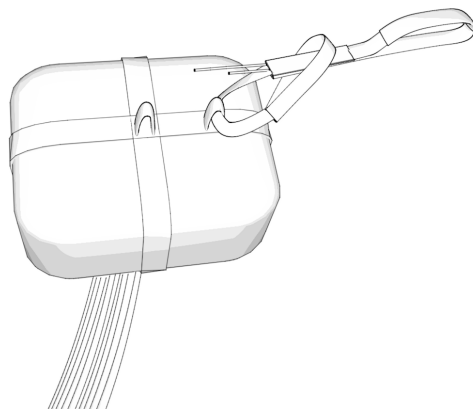
ACCESS 2 BUMP size L			
Compatible parachutes	S	M	L
SHINE	*	✓	✓
START	*	✓	✓
FLUID	✓	✓	✓
FLUID LIGHT	*	*	✓

*When using a reserve parachute between 3 and 3.5L, it is strongly recommended to use the wedge provided for this purpose (ref: Access 2 wedge)

Connecting the handle to the POD

- 1 Fasten the reserve parachute handle bridle to the external pod loop via a Lark's head knot connection.

If you have a large reserve parachute, and feel a slight resistance during the pod extraction hang-test, connect the reserve parachute handle to the side loop instead.



- 2 Tighten the handle/POD connection securely.



INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Riser/Harness connection

>> Access to the reserve parachute connection points.

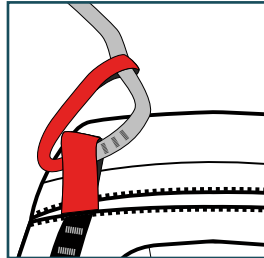
First, open the riser guiding sleeve all the way from top to bottom to access the reserve parachute connection loops. Once the riser guiding sleeve is fully opened, the zipper tab must be located on the same side of the reserve parachute pocket.



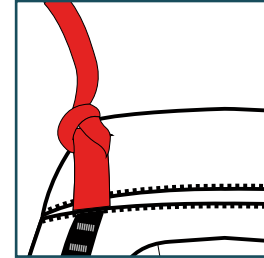
We recommend using "split" risers to guaranty a clean reserve parachute deployment.

A Fastening the risers to the harness via a Lark's head knot connection.

1 Attach each riser to the shoulder attachment points by making a Lark's knot (loop to loop connection). Use the largest bridle loop ends.



2 Assemble everything correctly.
Make sure for the risers not to be longer than one another.



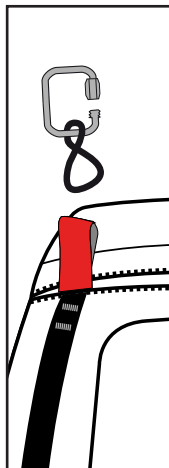
3 Tighten each connection securely.

B Fastening the risers to the harness with a set of 6mm square Maillons Rapides®

Take two 6mm square Maillons Rapides® and two toric elastic rings.

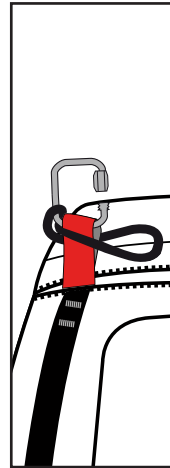
1 Open the 6mm mail-lon Rapide®

- Push the toric ring through the Maillon Rapide® and twist it.



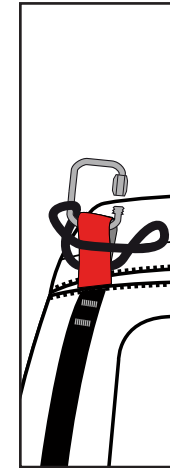
2 Push the bridle connecting point through the toric ring loop

- Push the Maillon Rapide® through the bridle connection loop.



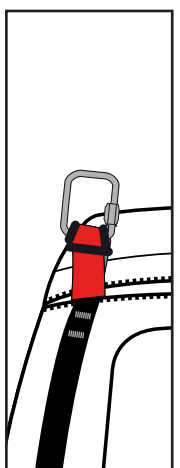
3 Give the toric ring a second twist

- Push the bridle through the Maillon Rapide®
- Make sure the riser stays in place.



4 Close the mail-lon Rapide® by hand, then tighten using a set of pliers and making a 1/4 turn.

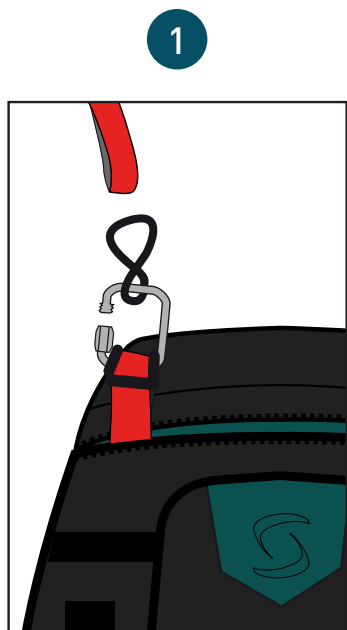
- Repeat the procedure with the second bridle connection loop.



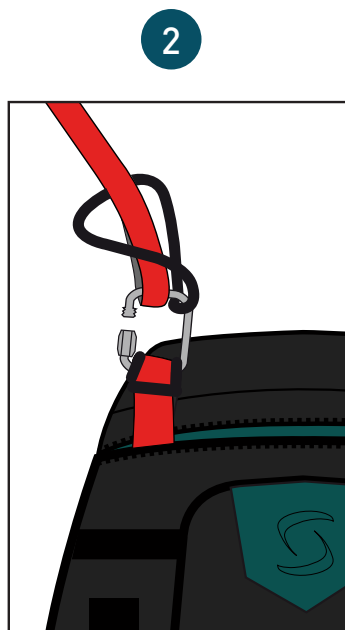
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Riser/Harness connection

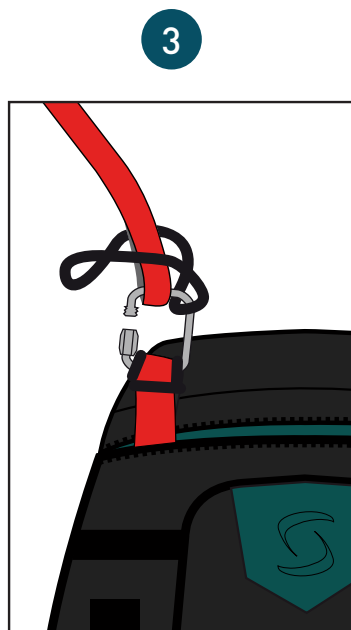
Fastening the risers to the harness with a set of 6mm square Maillons Rapides®.



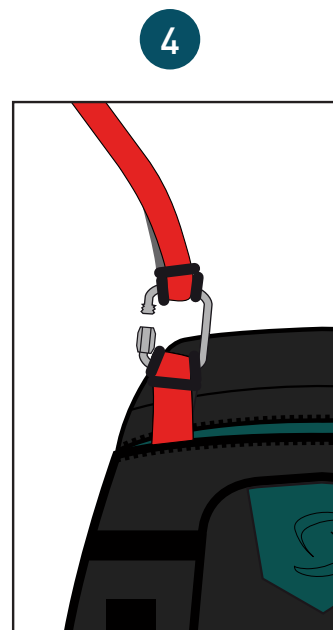
- Open the 6mm Maillon Rapide®
- Push the toric ring through the Maillon Rapide®
- Twist it



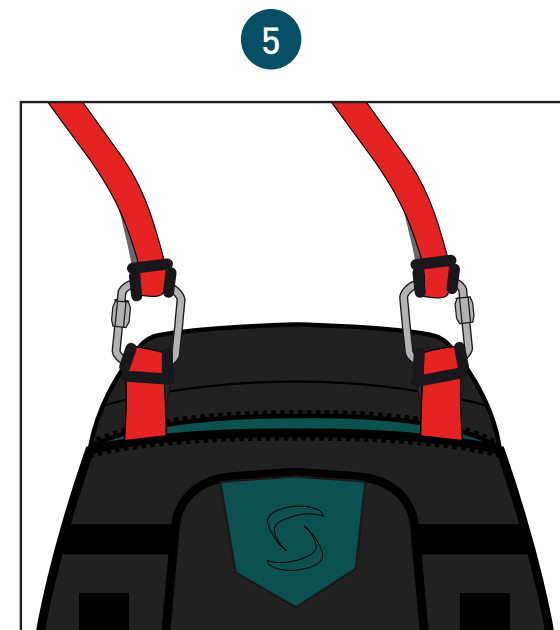
- Push the riser connecting point through the toric ring loop
- Push the riser in the 6mm Maillon Rapide®



- Give the toric ring a second twist



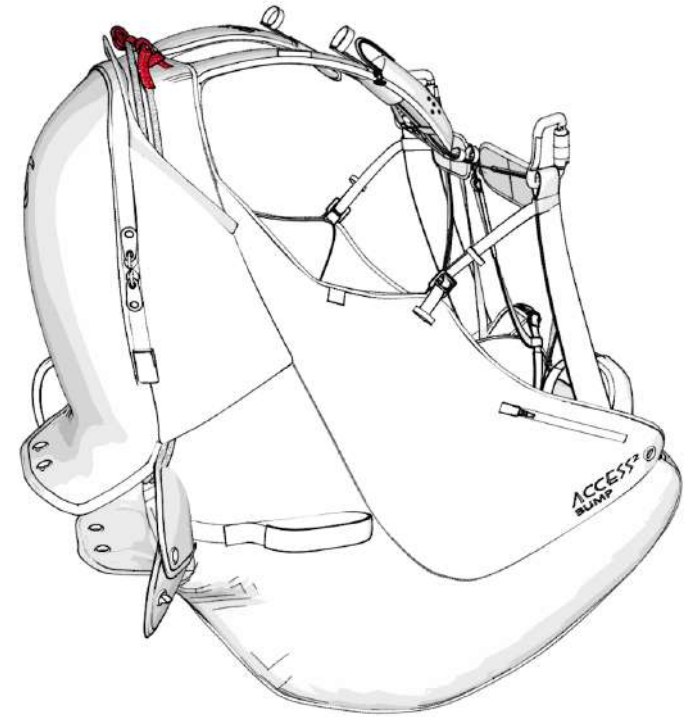
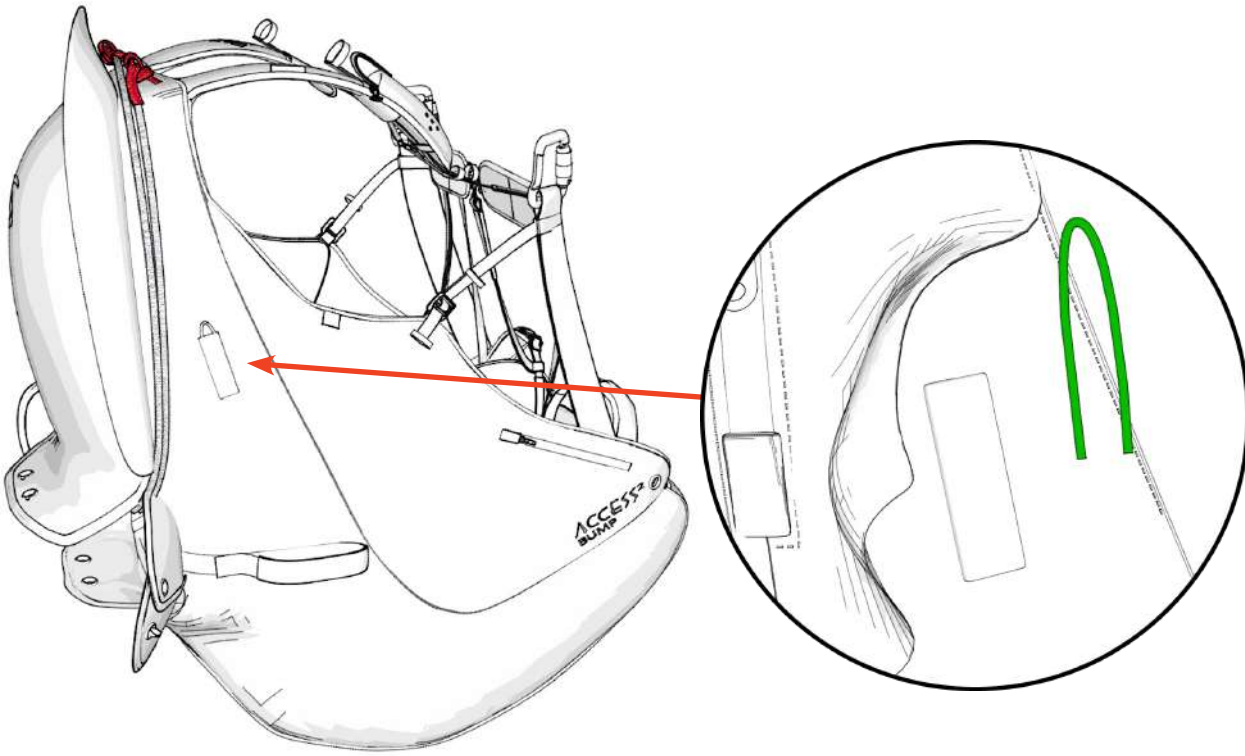
- Push the riser end loop through the Maillon Rapide®



- Check that the risers do not move
- Close the Maillon Rapide® by hands and tighten with a 1/4 turn using set of pliers
- Repeat the procedure with the second riser

INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Place the risers inside the sleeve



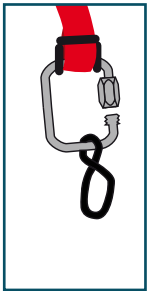
- 1 - Place the risers inside their guiding/protective sleeve connected alongside the harness.
 - Pull out the folding rod from its groove
 - Bring them out through the reserve parachute container
- 2 - Push the connection points inside the sleeve
 - Use the Velcro to close the sleeve until the left shoulder strap

INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Reserve parachute/risers

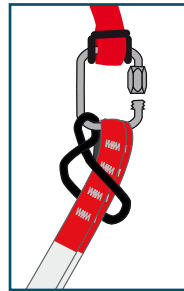
One (1) square 7mm Maillon Rapide® will be needed + two (2) flexible toric rings.

1



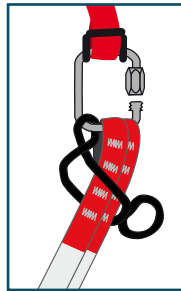
- Open the 7mm square Maillon Rapide®
- Push the maillon through the risers loops
- Push the maillon through the plastic ring
- Twist

2



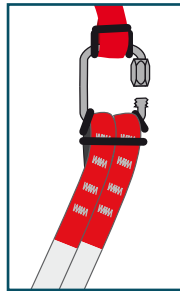
- Push the two riser ends through the toric ring loop.
- Push the maillon through the riser loop

3

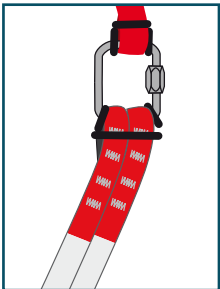


- Give a second twist to the plastic ring.
- Push the buckle through the maillon.

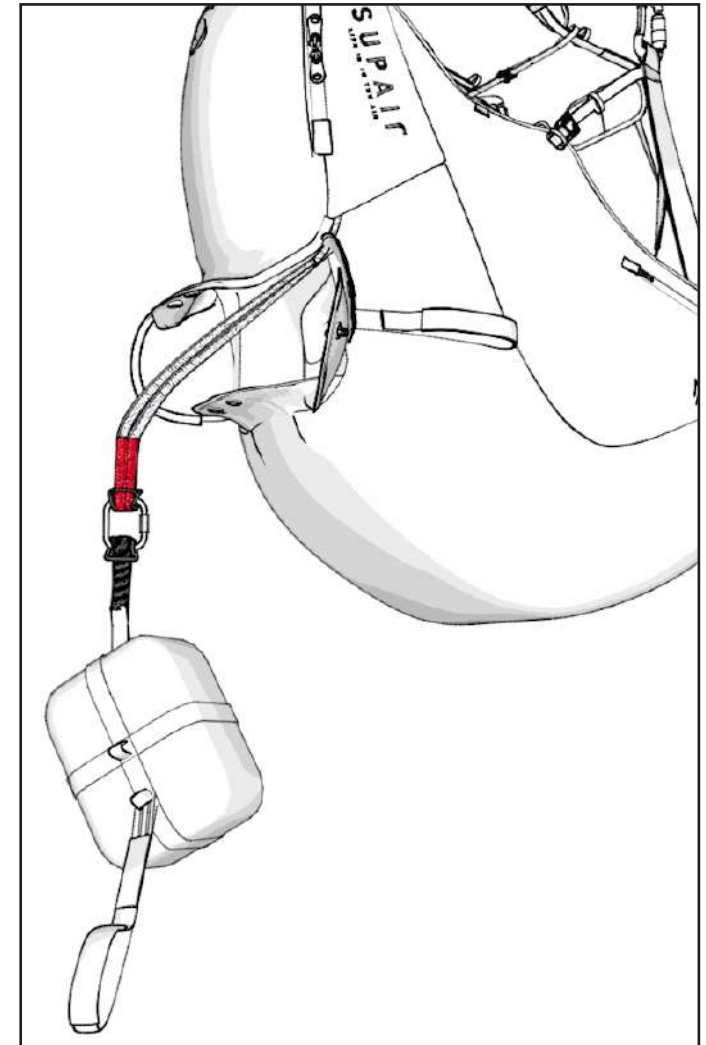
4



5



- Tidy up the assembly.
- Be certain for the riser end loops to be securely fastened.
- Close the Maillon Rapide® tightly by hand.
- Tighten using pliers and making a ¼ turn.



INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

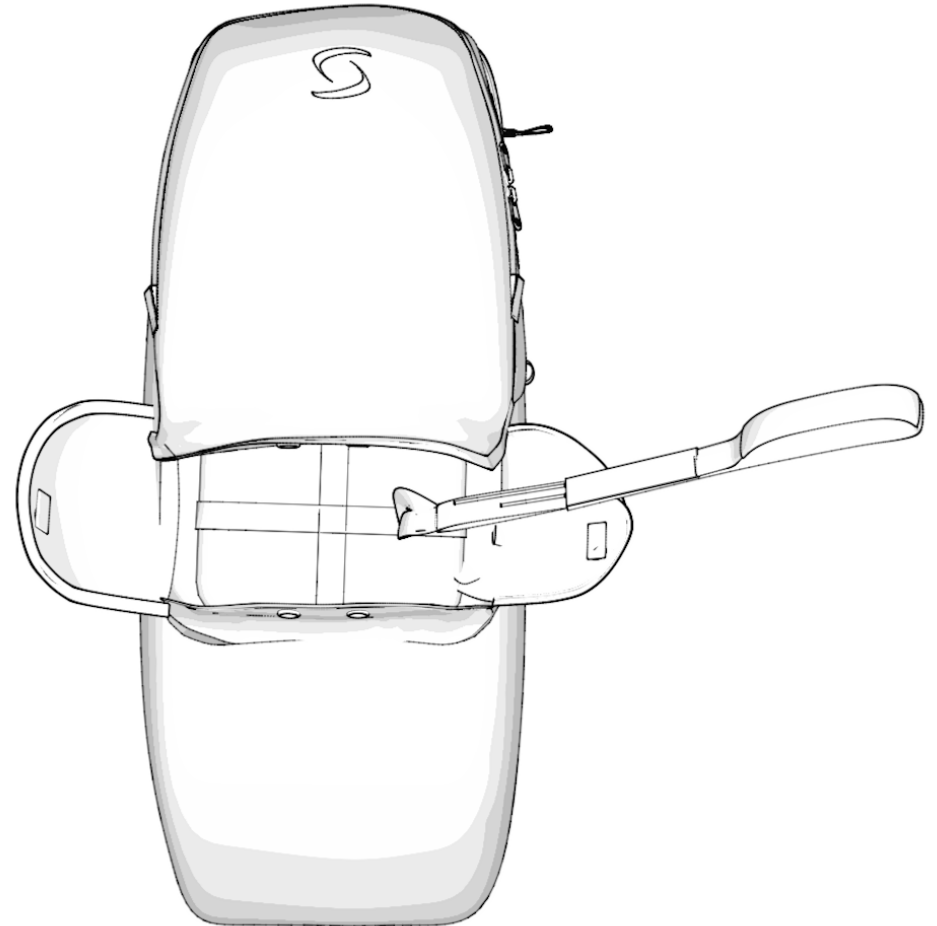
Installing the reserve parachute in its container



Thank you for reading the following carefully ! We recommend for the initial rescue parachute assembly and installation to be made by a qualified professional.

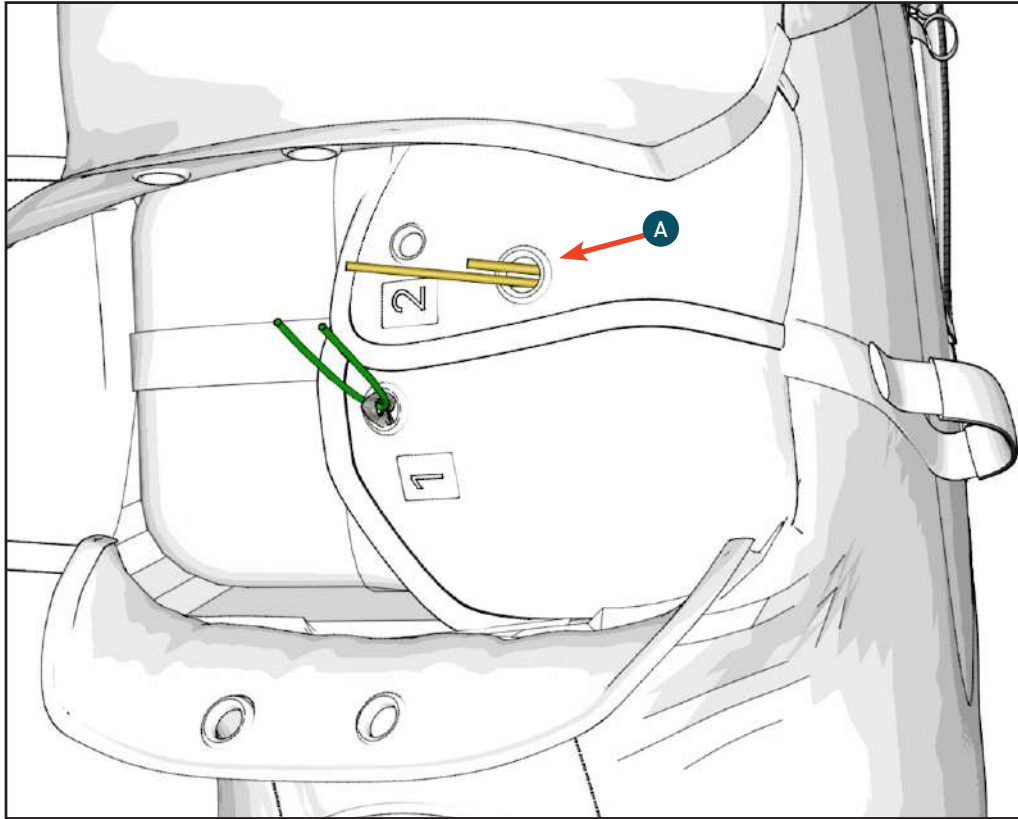
Reserve parachute folding and installation inside the harness must conform to the specific guidelines found in this manual.

- 1 Place the reserve parachute inside the reserve parachute pocket with the handle on the right side and the risers on the bottom of the container



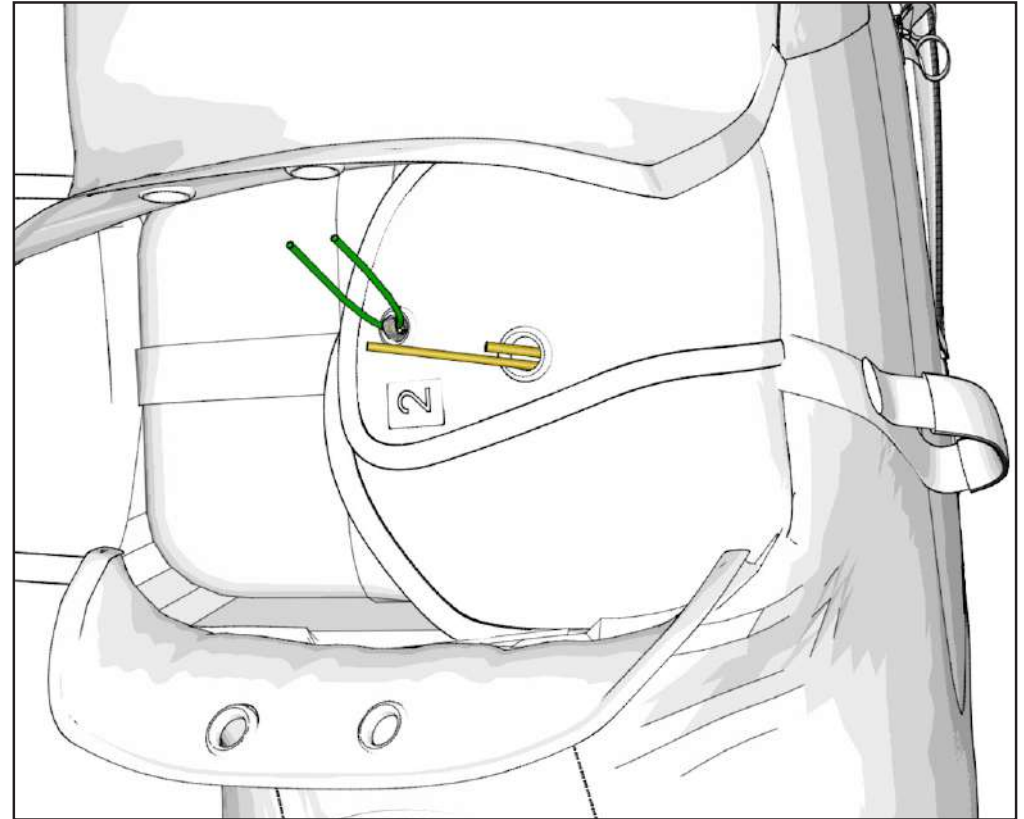
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container



2

- The handle should run between the Flaps 1 and 2
- Pass the 2 handle's cable through the grommet A
- Pass the folding rod through the white lanyard loop number #1

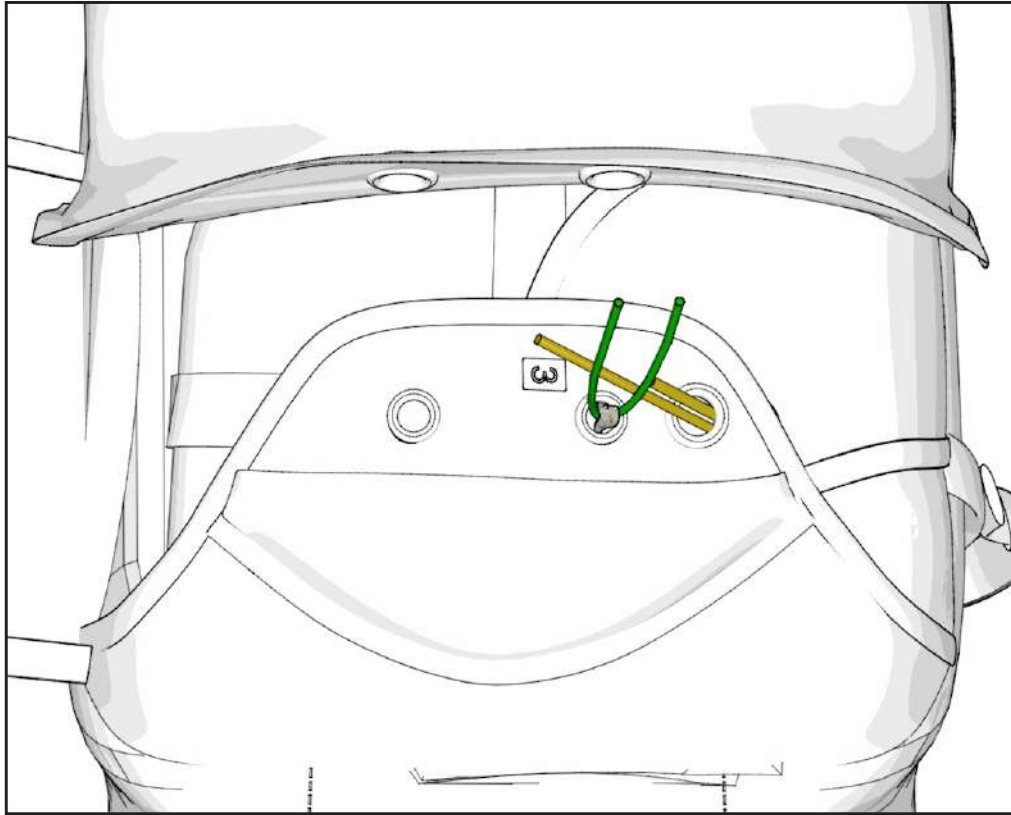


3

- Using the rod, pass the loop #1 through the grommet #2

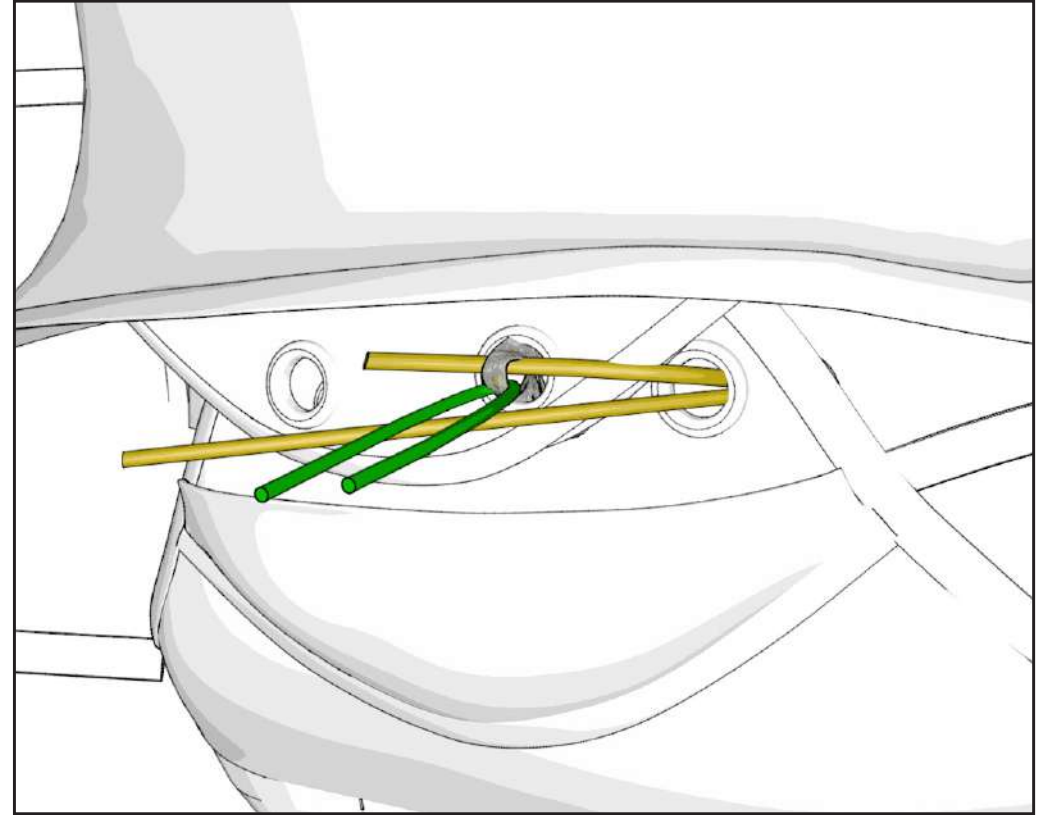
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container



4

- Then through the grommet #3



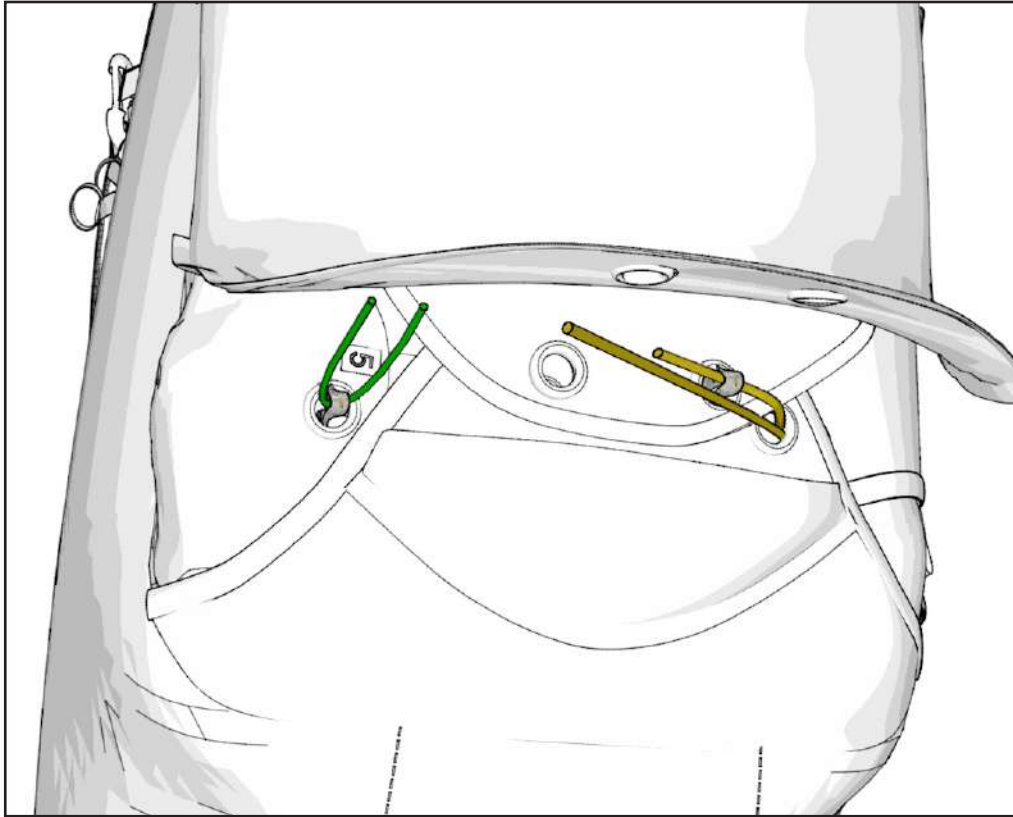
5

- Fix this closing passing the shorter handle's cable into the white loop #1

- Remove the folding rod

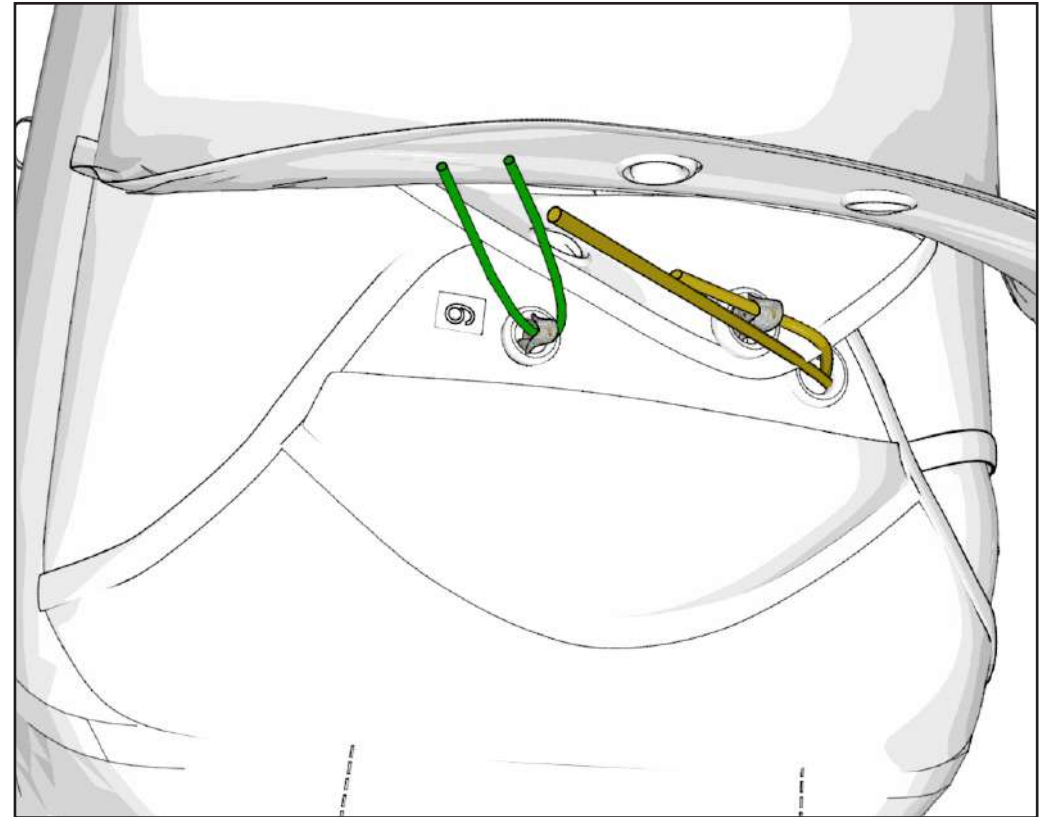
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container



6

- Pass the folding rod through the white lanyard loop number #5

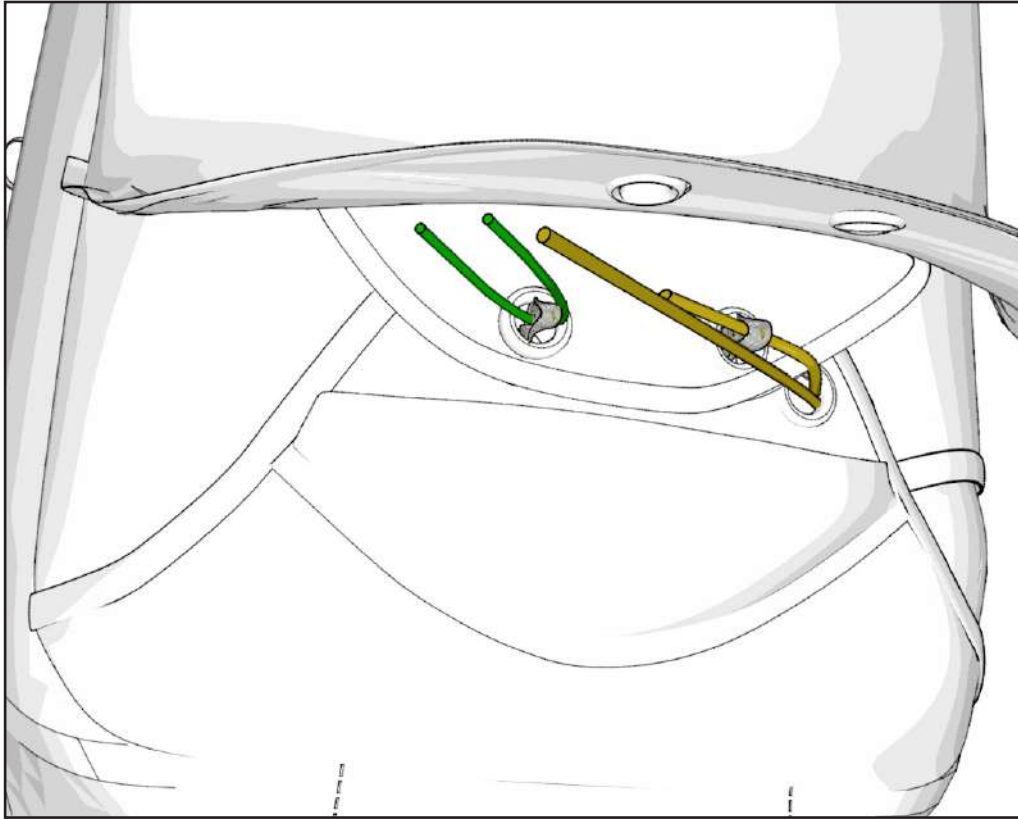


7

- Using the rod, pass the loop #5 through the grommet #6

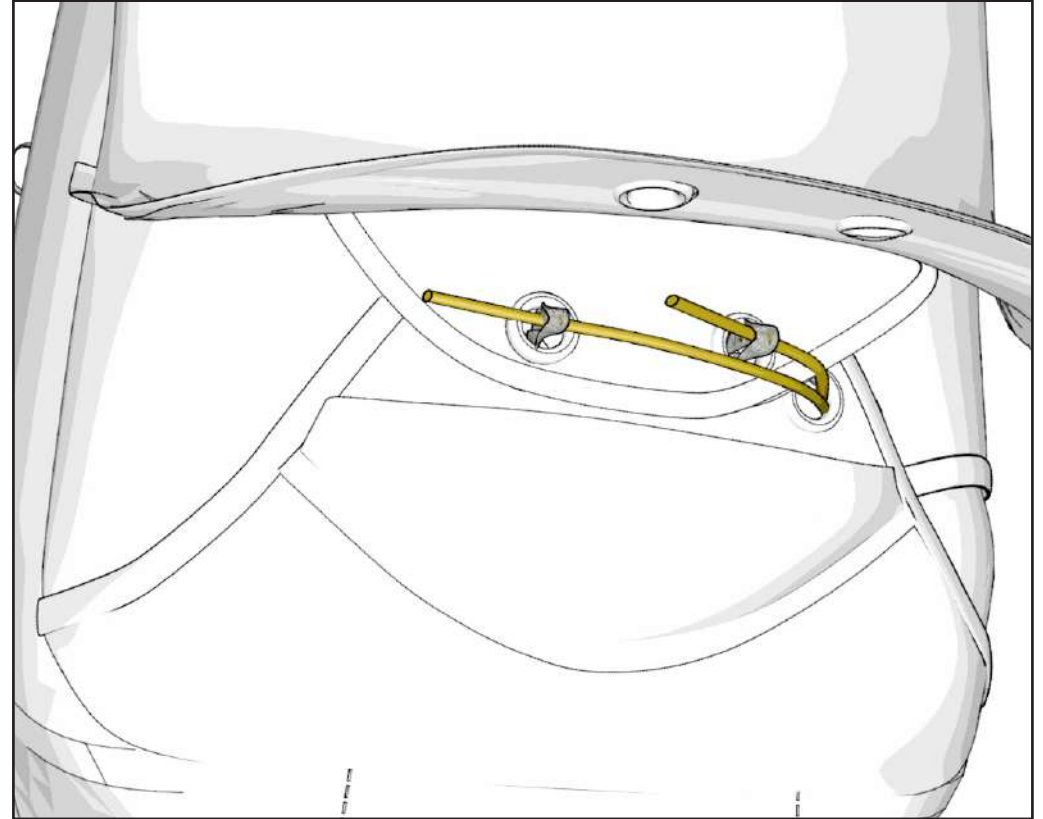
INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Installing the reserve parachute in its container



8

- Then through the gommet #7

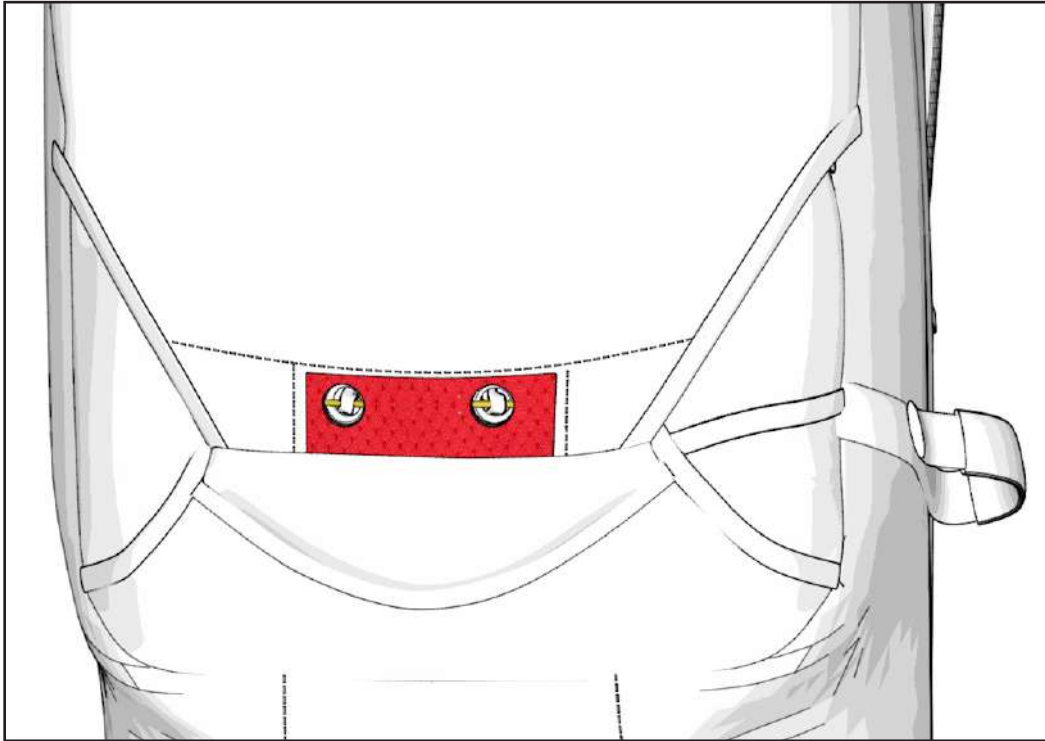


9

- Finalize this closing passing the longer handle's cable into the white loop #5. Then remove the folding rod.

INSTALLING THE RESERVE PARACHUTE

Locking the reserve parachute handle



10

- Turn down the upper flap in its storage

Mandatory extraction test procedure



Check the completed installation during a hang-test.

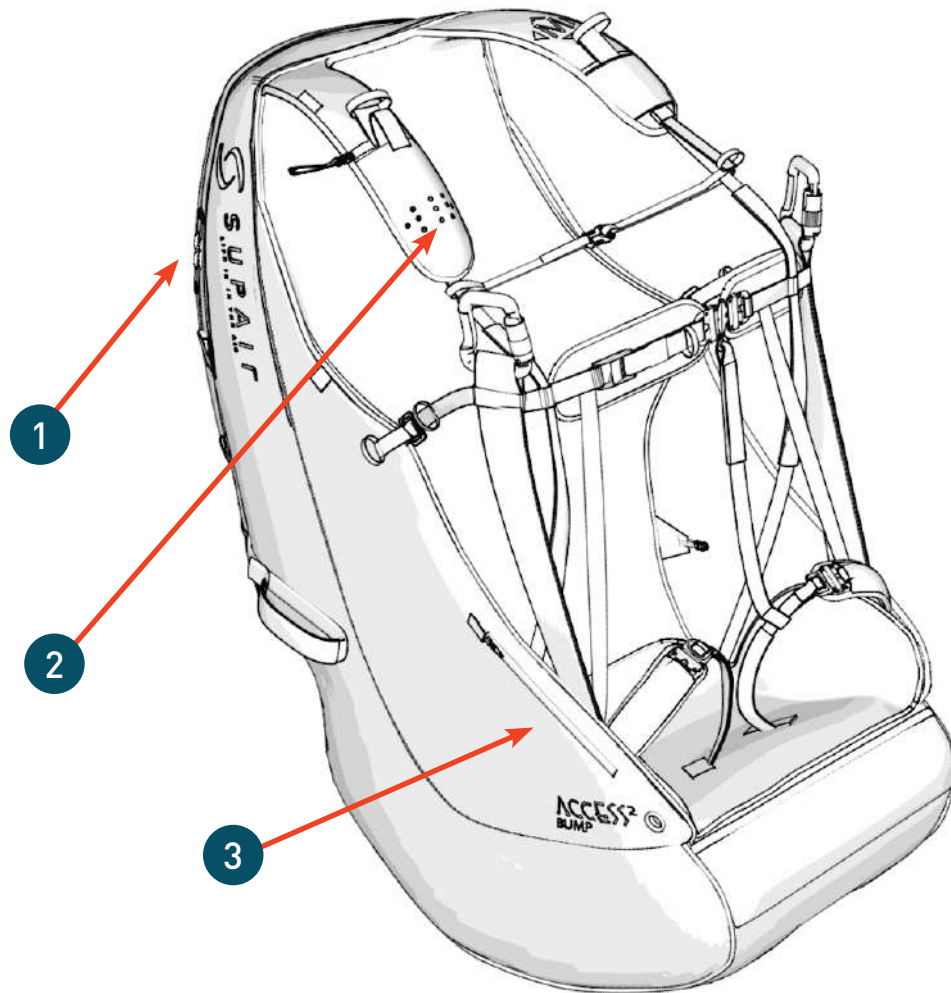
Have the installation checked by a professional outfit.

As the volume of the folded parachute may vary, check the proper functioning of the parachute pocket during an extraction test. It is necessary to perform this test every 6 months.

Note :

Conducting and extraction test does not imply deploying the reserve parachute which will stay inside its POD.

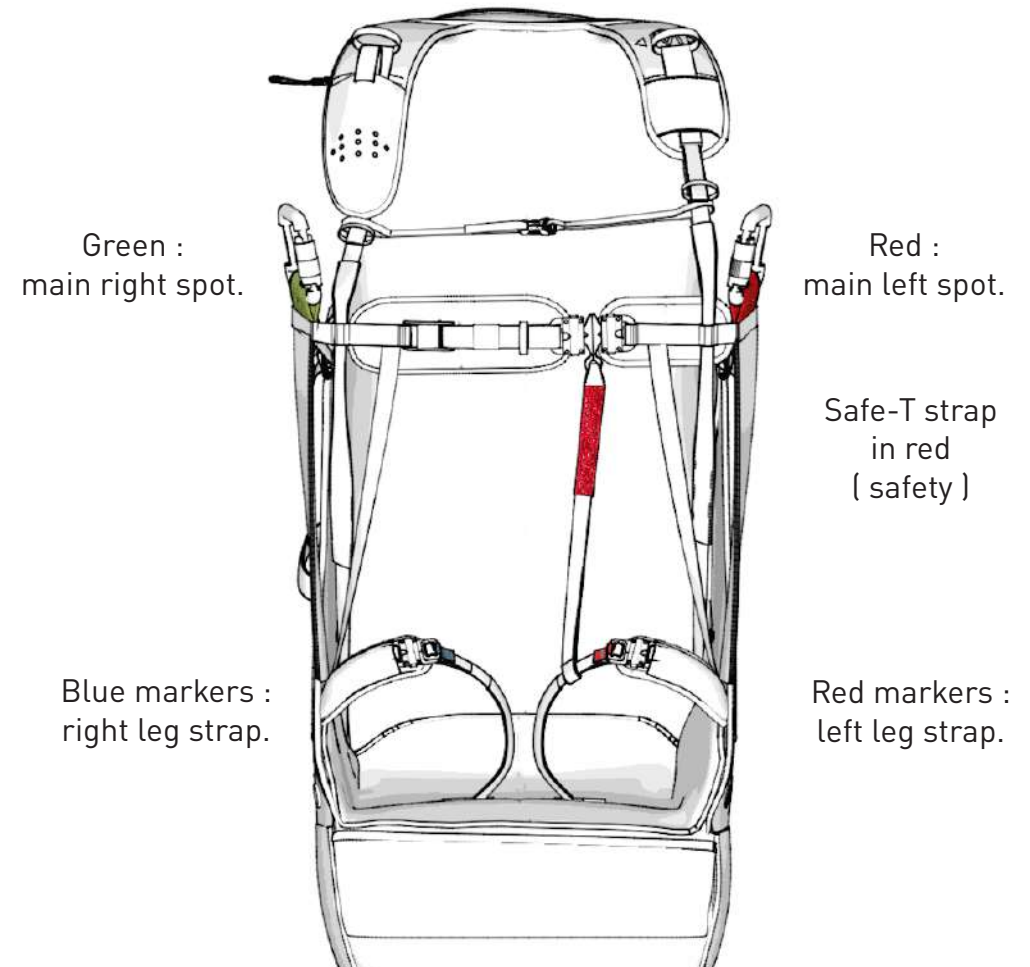
PACKING AND TIPS



- 1 Back storage pocket
- 2 Radio pocket
- 3 Small storage pocket



Tips : we have color coded the various locking buckles to help with the installation sequence and prevent beginner pilots from making mistake during harness fastening. It will also help the instructor to quickly spot any error made by the student during the pre-flight check procedure.



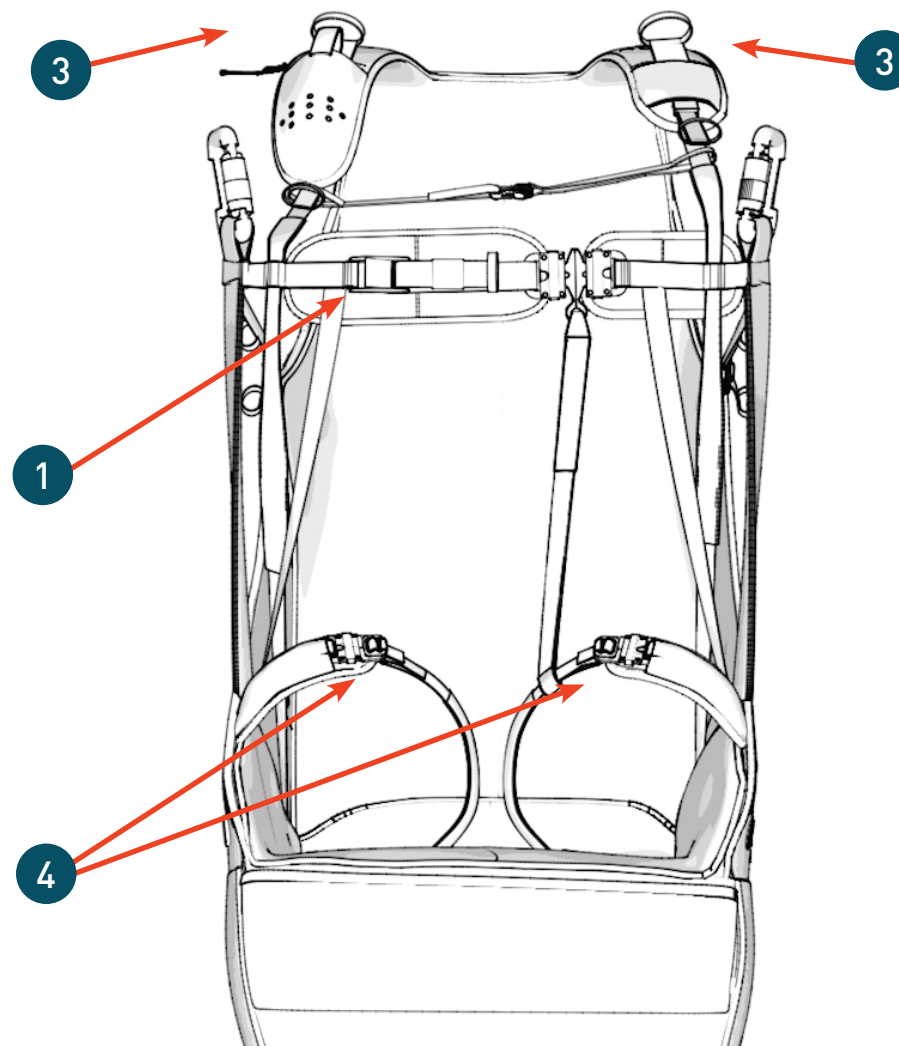
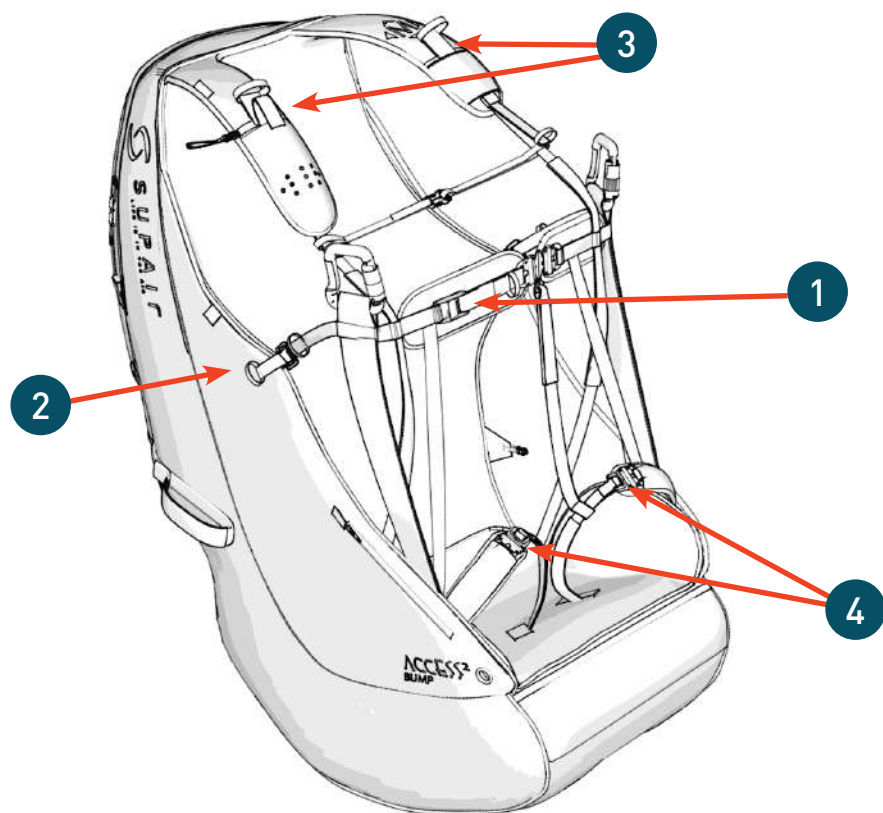
ADJUSTING THE HARNESS



Adjusting the harness prior each takeoff is vital.

The various adjustments.

- 1 Adjusting the chest strap
- 2 Adjusting the backrest
- 3 Adjusting the shoulder straps
- 4 Leg straps adjustment

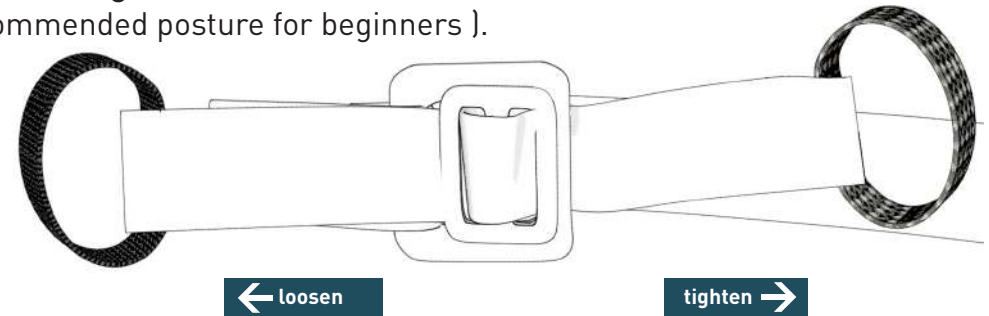


ADJUSTING THE HARNESS

Adjusting the harness

Without strap tension, first adjust the backrest incline at the desired angle.

- Tightening will bring the backrest at a more vertical angle (recommended posture for beginners).
- Loosening the backrest will tilt the back support rearward.



Adjusting the chest strap :



The distance to consider corresponds to the length between the middle points at the bottom of each carabiner. The ideal distance varies between paragliding wing models. Adjust your harness's chest strap according to the wing manufacturer's recommendations.

Tightening the chest-strap provides more stability but less piloting efficiency while increasing the risk of riser twisting.

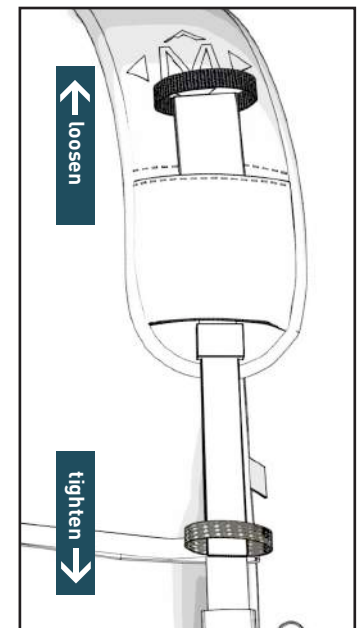
On the contrary loosening the strap provides more efficiency but can be dangerous in turbulent aerology (increased risk of falling towards the collapsed side of your glider).

To get a "standard" adjustment, the two red marks located on the Safe-T-Bar and on the chest adjustment strap should be matched together.



Adjust the shoulder straps length using the trimmers

The pressure on the shoulder straps contributes to general comfort in flight. It must be precise: not too tight nor too loose. The upper area of the straps must offer enough support to maintain your torso in a comfortable position.



CONNECTING THE WING TO THE HARNESS

Connecting the wing to the harness

Without twisting the risers, connect them to the harness attachment loops using the self-locking carabiners.

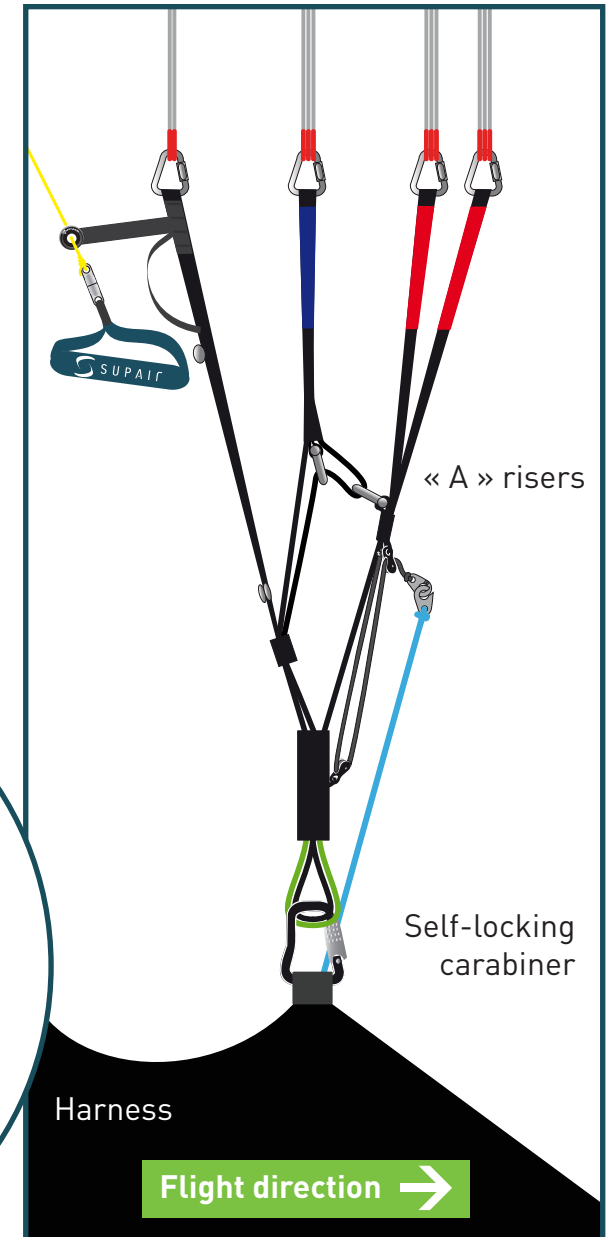
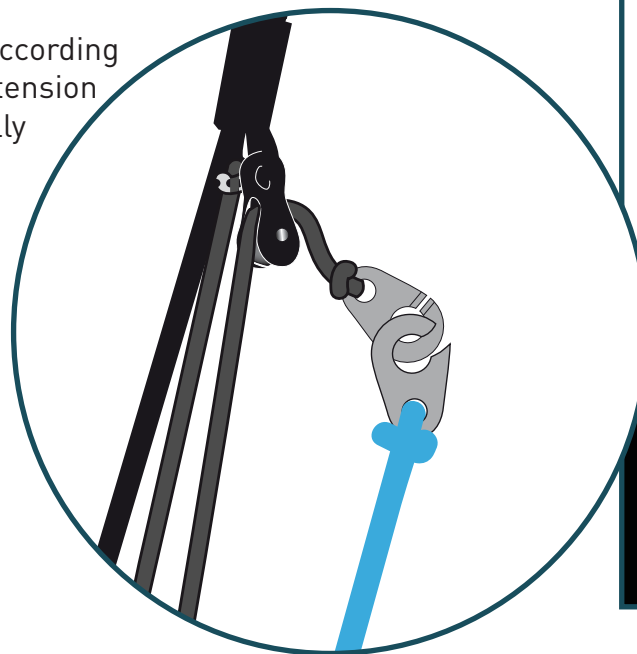
Check for the risers to be properly positioned and untwisted. The «A» risers must be located at the front and facing the flight direction (see diagram).

Lastly, check for the main self-locking carabiners to be fully closed and locked in place.

Installing the accelerator

Install the accelerator by following the instructions found on page 12. Connect it to the wing using the split hooks.

Once the accelerator/speedbar is connected, adjust its length according to your measurements. For correct use, there must not be any tension at the split-hook level when the accelerator/speedbar line is fully relaxed.



FLIGHT BEHAVIOR



The ACCESS 2 BUMP harness is stable and comfortable. With its geometry allowing easy transition from standing to sitting and protection foam cushions, this harness is ideal for ground handling training exercises. The ACCESS 2 BUMP is aimed at beginners, pilots in progression or looking for great passive safety features (upright flying position, easy running and transition).

To learn more about this harness, we advise you to carry out the first flights with it in stable conditions, preferably flying on-site or in an area that you are familiar with.

Pre-Flight control



- Check that the harness and the carabiners are not damaged..
- Make sure that the reserve parachute safety cables to ride through the closing tabs keeping the reserve rescue pocket flaps closed.
- Check that your personal settings haven't changed.
- Check that all zippers and buckles are closed.
- Check that the speedbar is correctly connected and set up.
- Check that none of the glider lines or any object come into contact with the reserve parachute handle(s).
- Make sure that the self-locking carabiners are locked and connected to the paraglider.

Take-off

After a thorough weather conditions analysis, when the decision to fly has been taken, put your harness on and follow the next steps



- Lock the leg and chest buckles using the Safe-T-system.

Takeoff maintaining a vertical posture and push yourself inside the harness but only once away from the ridge.



Do not release your hands from the brakes when you are close to terrain.

In flight



Once up in the air, the ACCESS 2 BUMP behaviour is stable and instinctive.
Please set the distance between the two carabiners according to aerology and to the wing manufacturer's recommendations.

Speedbar use



We recommend a cautious speed-bar use due to the increased risk of major partial or full frontal collapses.
Use the speed-bar/accelerator (transitions) only when far away from the ridge and in calm weather conditions as the wing becomes more sensitive to turbulence when accelerated. If you feel a loss of tension in the speed-bar/accelerator, stop pushing it and apply a light brake pressure on the toggles to prevent the glider from experiencing a potential frontal collapse.



Warning ! Do not apply pressure on the speed-bar with your feet to push yourself inside the harness (it is not a foot-rest) : risk of a full frontal collapse !!!

To use the speed-bar, maintain one foot on the footrest then with the other, place your foot onto the centering space and push the first bar.

Landing



Straighten yourself in your harness and adopt a running posture to dissipate the horizontal speed.
Always be certain to have enough altitude to make a landing approach corresponding to the weather conditions of the moment and terrain. During the landing approach, never make hasty maneuvers. Always land upwind in a standing posture and be ready to run upon touchdown if necessary.
During your final approach, use as much airspeed as possible based on the weather conditions of the moment, then gradually reduce the glider air speed by pushing the toggles all the way down until contact with the ground is made. **Beware not to brake too soon and too rapidly and too deep which could lead to a stall and a dangerous landing.**
During high wind speed landings, turnaround and face the wing as soon as ground contact is made and move toward the wing while braking symmetrically to deflate it. **Do not land in a seated position as it is dangerous.**

USING THE RESERVE PARACHUTE

Throwing the reserve parachute



We strongly advise you to check frequently the location of the reserve parachute handle location. To do this, we recommend that you lower your right hand following the risers. This movement should be done without looking. By doing so, you will maximize your chances of a rapid extraction if something went wrong and throwing the reserve parachute was called for.

Estimate your AGL (Altitude Above Ground Level), which if high enough may make it worth trying to bring your wing back to a normal flying configuration. If in doubt, quickly deploy your emergency parachute.

Deploying a rescue parachute should be done only in an emergency.



With a strong, lateral and then vertical tug, pull the handle towards you and then throw the parachute away from you (including the container and its handle) toward a clear unobstructed area of the sky. As soon as the parachute deploys, bring as much of the glider as possible toward you by pulling as symmetrically as possible on the "C" or "D" risers or on the toggles/brakes.

Be prepared to land by adopting an upright position, with knees together and legs slightly bent. Prepare to roll down with pivoting shoulders in a paragliding fall (PLF).

TOWING

To takeoff under tow, you must be equipped with a quick release specially designed for the task.

Connect the tow bridle to the wing riser loops with a Dyneema adaptor with a resistance greater or equal to 300kg. The tow bridle will then be fastened by using a lark's head knot or an adapted metal link. To complete the installation, follow the tow bridle reales manufacturer's recommendations.

Before towing, you should consult with a competent towing outfit about safety recommendations.

MANDATORY CONTROLS

Mandatory biannual inspection :



- Ascertain parachute deployment functionality by pulling the handle to activate a clean POD extraction sequence
- Inspect the harness for wear and tear

Annual check :



An annual deployment and repacking of the reserves parachutes must be conducted by competent and certified personnel.

Call for help after an accident

Emergency call numbers



EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

Help needed?



YES



NO

Flashlight SOS :



Harness cleaning and maintenance

It is a good idea to clean your harness from time to time. We recommend using a brush and soft solvents only (soap or mild cleaning agents). Rinse thoroughly. Never use aggressive chemicals such as strong solvents which could be harmful to the harness's fabric, webbings, stitching and weaken its integrity.

The zip fasteners should be lubricated from time to time, using a silicon spray.

If you regularly use your harness in a dusty environment (dirt, sand, etc...), we advise you to regularly check and maintain your carabiners and buckles : clean them with a mild detergent, then blow dry them fully but **DO NOT LUBRICATE !**

Prior to using them, conduct a thorough carabiners and buckles checkup to insure their full functionality.

If you use your harness in a marine/sandy/salty environment, pay particular attention to your gear and follow a rigorous care/maintenance routine.

Storage and transport

When not in use, your harness should be stored inside your paragliding backpack, in a dry, cool and clean place, protected from UV exposure. If your harness is wet, please dry it thoroughly before storing.

For transport, protect the harness from any mechanical or UV deterioration (use a bag). Please avoid long transports in wet conditions.

Life span



Once every two (2) years, a thorough harness inspection must be conducted :

- Webbing wear and tear (no excessive wear, no rip beginning, no unwanted folds)
- Buckles and carabiners (functionality, wear and tear).



The threads and fabric used for the manufacturing of the ACCESS2 BUMP were specifically selected for their quality and resilience levels. However, in particular instances such as long term UV exposure, abrasion, contact with damaging chemicals, general wear and tear, the harness will need to be inspected at a professional certified repair facility. Safety comes first!



The self-locking carabiners are NEVER to be used for any activities other than paragliding. Supair advises to replace the carabiners every 5 years or after 500 hours of use.

Independently of the pre-flight check-out, you have to open and unfold your rescue parachute once every year.

Repair

In spite of using the highest quality products to manufacture the ACCESS2 BUMP, it is possible for your harness to deteriorate through general use. If showing any sign of wear and tear, it should be sent for inspection and/or repairs at a professional certified facility.



SUPAIR now offers an extended warranty period reaching beyond the product standard protection plan against manufacturing defects. Please contact us either by telephone or by e-mail sav@supair.com in order to receive a quotation..

Hardware & Parts

- Self-locking zicral 45mm carabiners (Reference:MAILCOMOUS 45)
- Polypropylene seat plate (ref : S : MPPL030 | M : MPPL031 | L : MPPL032 | XL : MPPL033)
- Reserve parachute handle (AC2)
- Speedbar Split-hooks (Reference : MPPM050)

Materials

Fabrics

Nylon ripstop 210D
Cordura 500D

Webbings

PES 25mm (1250 daN)
PES 43mm

Recycling

We have minimized our manufacturing footprint by carefully selecting environmentally friendly materials; most of our components are recyclable.

If you estimate that your ACCESS2 BUMP has reached the end of its life span, you can separate plastics from metals and recycle them according to your community rules in effect. As for the fabric itself, contact your local authorities to find out how to proceed to discard it.

WARRANTY

SUPAIR takes the greatest care in its products design and manufacturing and hence offers a five (5) year limited warranty from the date of purchase against manufacturing defects or flaws occurring during normal use. Any damage or degradation resulting from incorrect or abusive use, abnormal exposure to aggressive factors, including, but not limited to; high temperature, intense sun exposure, high humidity etc, will invalidate this warranty.

DISCLAIMER



Paragliding is an activity requiring specific skills and sound judgement. Learn how to fly within the environment of a certified paragliding school. Carry an insurance policy with you in addition to your pilot certification. Always mind and gauge your personal skills relative to the elements you want to be flying in. Better be safe than sorry ! SUPAIR can not be held responsible for your paragliding decisions or activities.



This SUPAIR product has been designed exclusively for paragliding. Any other activity such as skydiving or BASE jumping is absolutely forbidden.

PILOT'S GEAR



It is essential for you to wear a suitable head protection (certified paragliding helmet), boots and right clothing for the activity. Moreover, carrying a reserve parachute connected to your harness in flight is highly recommended.

BUMPAIR Shock Absorber

The harness you have just purchased has a BUMPAIR type shock absorber.

This protection is intended to protect you against potential impacts. It complies with EU Regulations 2016/425 relating to personal protective equipment (PPE) and certified by expert following protocol SP-002 12/2016.

The shock absorber UE conformity of your harness is certified by the following laboratory: ALIENOR CERTIFICATION n ° 2754, Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, FRANCE

The storage, transport and maintenance of the BUMPAIR is the same as it is for the harness. The inspection of the protector is the same as it would be for the harness.



Please note that no shock absorber can guarantee total protection against injury. The back protector does not prevent potential injuries to the spine and/or pelvis. In addition, only the parts of the body covered by the shock absorber are likely to benefit from adequate protection against possible impacts.



Please note that the performance of the equipment can be dangerously affected by any modification made or improper use of the shock absorber, and negatively affect the proper functionality of the protector which must be whole and properly installed. You must check that all is in order prior each flight:

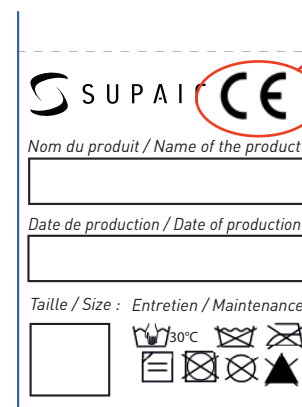
- The correct installation of the BUMPAIR shock absorber.
- The BUMPAIR seams and overall condition of the fabrics - look for holes, tears, snags



The protection can have a five (5) year lifespan under normal use conditions.
Warning! Following a major hard landing would justify the protector to be discarded.

Label meaning :

Conform to the EPI requirements.



The diagram shows a rectangular label with a dashed border. At the top left is the SUPAIR logo. To its right is the CE mark, which is circled in red. A red arrow points from the text 'Conform to the EPI requirements.' to the CE mark. Below the logo and CE mark are three fields for text entry, each with a label above it: 'Nom du produit / Name of the product:', 'Date de production / Date of production:', and 'Taille / Size : Entretien / Maintenance:'. Below these fields are several icons: a square box, a hand holding a thermometer with '30°C', and several crossed-out symbols (a box, a triangle, a circle, and a triangle).

If your BUMPAIR is damaged, have it inspected and repaired at a professional qualified facility or contact us at sav@supair.com

The test results and the EU declaration of conformity can be found at: www.supair.com

This page will help you keep record of your ACCESS2 BUMP scheduled maintenance.

Purchase date	
Owner's name :	
Name and stamp of the shop :	

☐ Care	
☐ Resale	
Date	
Workshop's name/ Buyer's name	

☐ Care	
☐ Resale	
Date	
Workshop's name/ Buyer's name	

☐ Care	
☐ Resale	
Date	
Workshop's name/ Buyer's name	

☐ Care	
☐ Resale	
Date	
Workshop's name/ Buyer's name	



SUPAIR-VLD
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33(0)4 50 45 75 29

RCS 387956790

■ ■ DESIGNED
■ ■ IN ANNECY

100% MADE
IN EUROPE



ACCESS 2 BUMP

Betriebshandbuch

SUPAIR SAS
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 ANNECY CHAVANOD
FRANCE

RCS 387956790

Revision index : 02/04/2020



Herzlichen Dank, dass du dich für ein ACCESS2 BUMP entschieden hast. Wir sind stolz, unsere gemeinsame Leidenschaft Gleitschirmfliegen mit dir zu teilen.

SUPAIR entwickelt, produziert und vertreibt Produkte für den Flugsport seit 1984. Durch die Wahl eines SUPAIR Produktes profitierst du von mehr als 30 Jahren Fachwissen, Innovationen und Image. Dies ist unter anderem eine Philosophie: unermüdliches Arbeiten, um bessere Produkte zu entwickeln und eine qualitativ hochwertige Produktion in Europa zu erhalten.

Nachstehend findest du Informationen, die für die Benutzung, Gewährleistung, Sicherheit und Instandhaltung deiner Ausrüstung bestimmt sind. Wir hoffen, dass dieses Benutzerhandbuch sowohl vollständig, wie auch eindeutig ist und dir das Lesen Spaß macht. Wir weisen dich darauf hin, es sorgfältig zu lesen.

Auf unserer Webseite www.supair.com wirst du die neusten aktuellen Informationen über dieses Produkt finden. Falls du weitere Fragen hast, sei so frei und wende dich an deinen Händler und natürlich steht dir auch das gesamte SUPAIR Team zur Verfügung info@supair.com

Wir wünschen dir bezaubernde, unzählige Flugstunden und immer eine geglückte Landung.

Team SUPAIR

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	4
Technische Daten	5
Größenwahl	6
Fachbegriffe	7
Überblick der Ausrüstung	8
Installation von Zubehör	9
Sitzbrett	9
Twist-Lock-Karabiner	9
Mini Bump	10
Bump	11
Einbau des Beschleunigungssystems	12
Rettungsgeräteeinbau	13
Charakteristik des Rettungsschirmcontainers	13
Verbindung Griff – Innencontainer	13
Verbindung Retterverbindungsleine - Gurtzeug	14
Verbinden mit den Tragegurten	16
Verbindung Retterverbindungsleine – Rettungsgerät	17
Einbau des Rettungsschirms	18
Befestigung des Griffes	23
Stauraum und Tipps	24
Gurtzeugeinstellungen	25
Die verschiedenen Einstellmöglichkeiten	25
Einstellung des Gurtzeugs	26
Verbindung Gleitschirm/Gurtzeug	27
Flugverhalten	28

Flugphasen	29
Vorflug Check	29
Start	29
Im Flug	30
Benutzung des Beschleunigers	30
Landung	30
Rettungsgeräteauslösung	31
Windenschlepp	31
Vorgeschriebene Prüfungen	31
Im Falle eines Zwischenfalls	32
Wartung	33
Reinigung und Pflege deines Gurtzeugs	33
Lagerung und Transport	33
Lebensdauer	33
Reparatur / Ersatzteile	34
Materialien	34
Recycling	34
Garantie	35
Haftungsausschluss	35
Piloten Ausrüstung	35
Schock-Absorbierer	36
Service Heft	37

Willkommen in der Welt des Gleitschirmfliegens mit SUPAIR, einer Welt der geteilten Leidenschaft.

ACCESS 2 BUMP ist das Gurtzeug für Piloten, die auf allen Ebenen leidenschaftlich gern fliegen. Das Design und die Auswahl der Materialien wurden im Hinblick auf Langlebigkeit und Qualität entworfen.

Das ACCESS2 BUMP Gurtzeug wurde nach EN 1651 : 2018 und LTF Nfl II 91/09. zugelassen. Dies bedeutet, dass dieses Gurtzeug den europäischen sowie deutschen Sicherheitsanforderungen entspricht.

Nachdem das Handbuch von dir gelesen wurde, weisen wir dich darauf hin, dein Gurtzeug vor dem ersten Flug in einer Gurtzeugaufhängung einzuhängen, um die Einstellungen und Funktionen zu testen.

Übrigens: Drei Faktoren werden dir helfen das Betriebshandbuch zu lesen :



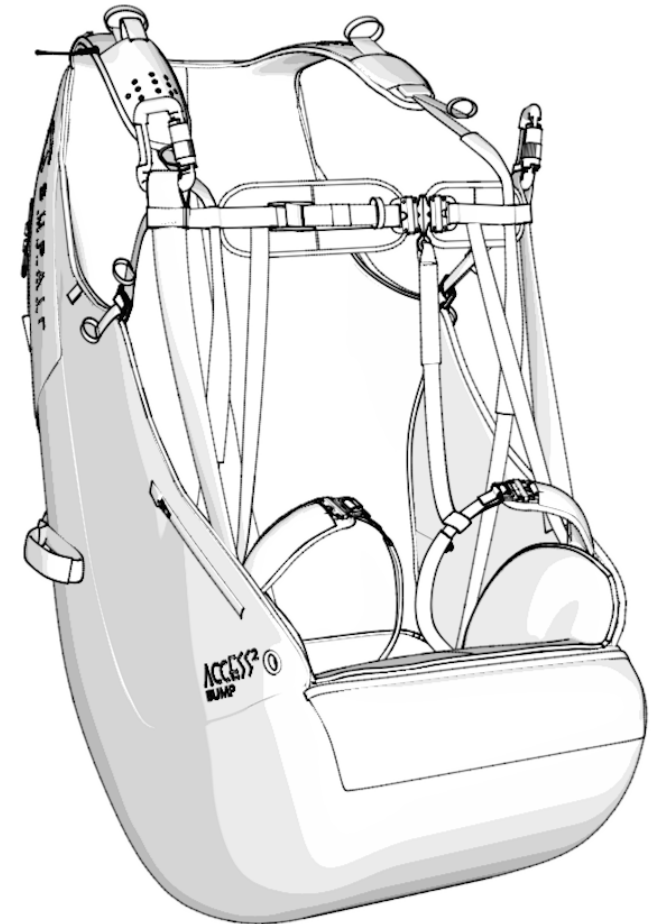
Hinweis



Achtung!



Gefahr!!



TECHNISCHE DATEN

	Gurtzeuggrösse	S	M	L	XL
	Größe des Piloten (cm)	155-170	170-185	180-195	190-205
	Gewicht des Piloten (mini - maxi) (kg)	55 - 75	65 - 85	70 - 100	80 -120
	Gurtzeuggewicht (+Karabiner +Beschleuniger)(kg)	4135	4225	4385	TBA
	Nur für Gleitschirmfliegen geeignet	Paragliding only			
A	Rückenhöhe (cm)	62	68	73	TBA
B	Einstellung der Rückenlehnenhöhe (cm)	31	34	38	TBA
C	Sitztiefe (cm)	46	48	53	TBA
D	Sitzbreite (cm)	34	36	38	TBA
E	Höhe der Aufhängepunkte (cm)	43	45	47	TBA
F	Abstand der Aufhängepunkte (cm)	36 - 46	36 - 46	36 - 49	TBA
	Protektor System	BUMP			
	Zulassung	EN 1651 : 2018 - LTF Nfl II 91/09			
	Flug: Tandem (Pilot- Passagier)	/			
	Windenschlepp	Ja			
	Kompatibel auch für Quick-Out Karabinern	Ja			
	Volumen (L) des Retterfachs	6			

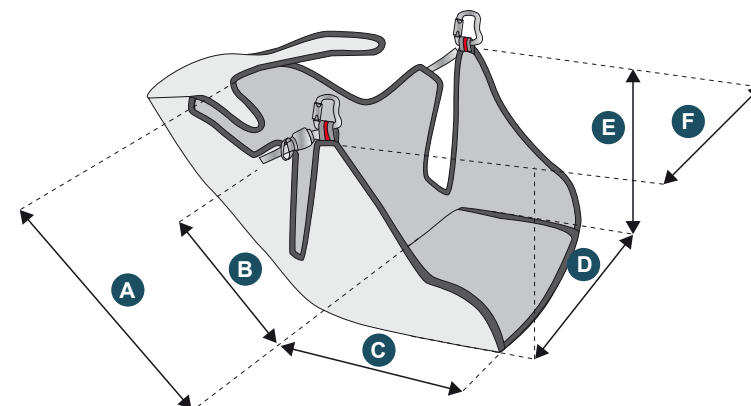
- A** Rückenhöhe

B Einstellung der Rückenlehnenhöhe

C Sitztiefe
- D** Sitzbreite

E Höhe der Aufhängepunkte

F Abstand der Aufhängepunkte



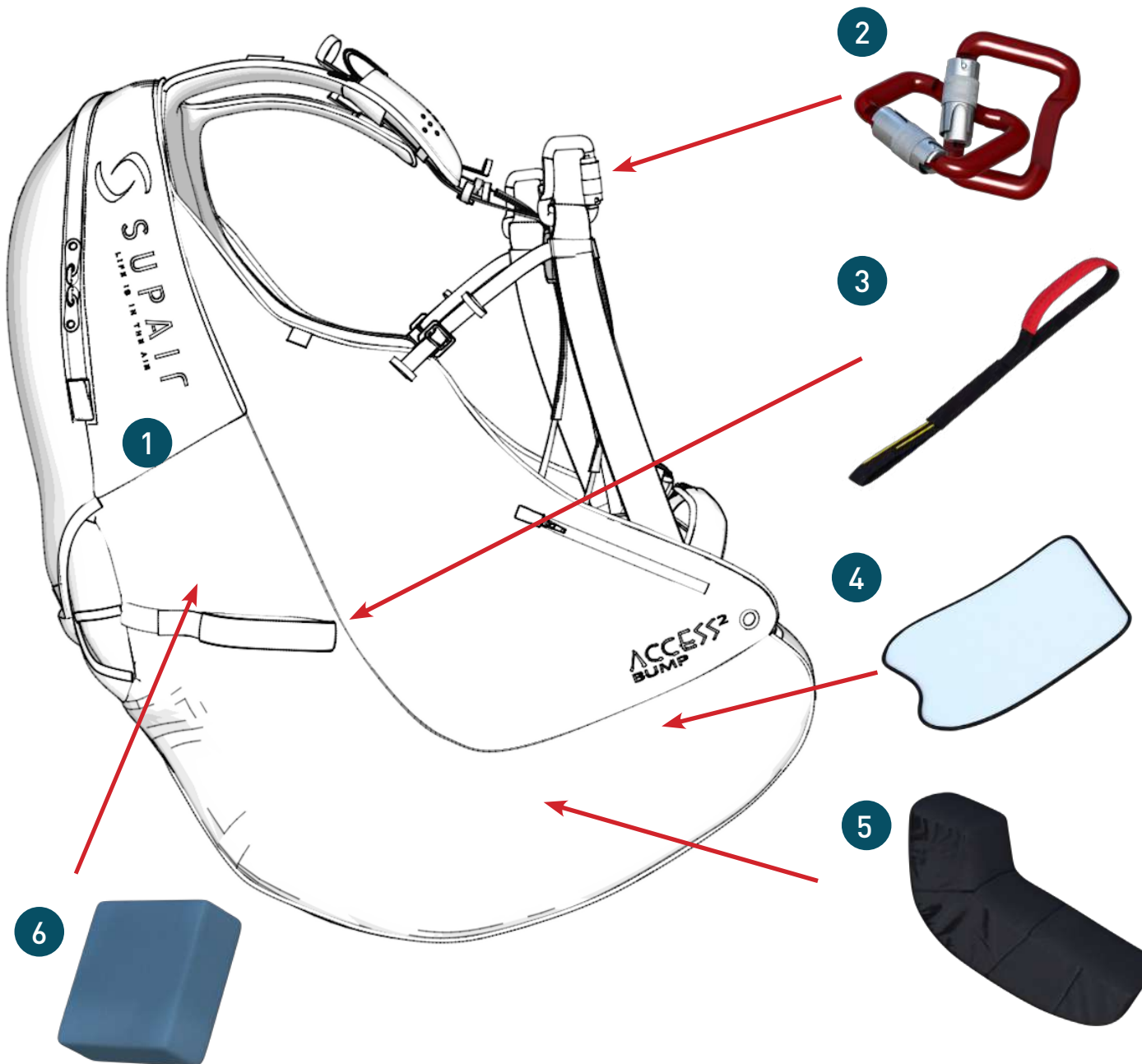
Die Wahl deiner Gurtzeuggröße ist wichtig. Hier unten findest du eine Größen/Gewicht Tabelle, die dich in deiner Entscheidung unterstützen soll. Mit dem Hängemattenprinzip und der "flach liegenden" Flugposition empfehlen wir das Gurtzeug in einer Gurtzeugaufhängung bei einem unserer Händler zu testen, um die bestpassendste Größe zu finden.

Eine vollständige Liste unserer Händler findest du unter: www.supair.com

Größe Gewicht	1m55	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m00	2m05
50											
55	S	S	S	S							
60	S	S	S	S							
65	S	S	S	S							
70	S	S	S		M	M					
75		S		M	M	M		L			
80			M	M	M		L	L			XL
85						L	L	L	L	XL	XL
90					L	L	L	L	L	XL	XL
95						L	L	L	L	XL	XL
100							L	L	L	XL	XL
105										XL	XL
110									XL	XL	XL
120									XL	XL	XL

 Größenprüfung in einer Gurtzeugaufhängung

FACHBEGRIFFE



- 1 Gurtzeug
- 2 2 x 45 mm Twistlock-Stahlkarabiner (zicral)
- 3 Rettungsgerätegriff "AC2"
- 4 Sitzbrett aus Polypropylen
- 5 Bump AB2
- 6 Mini Bump 2

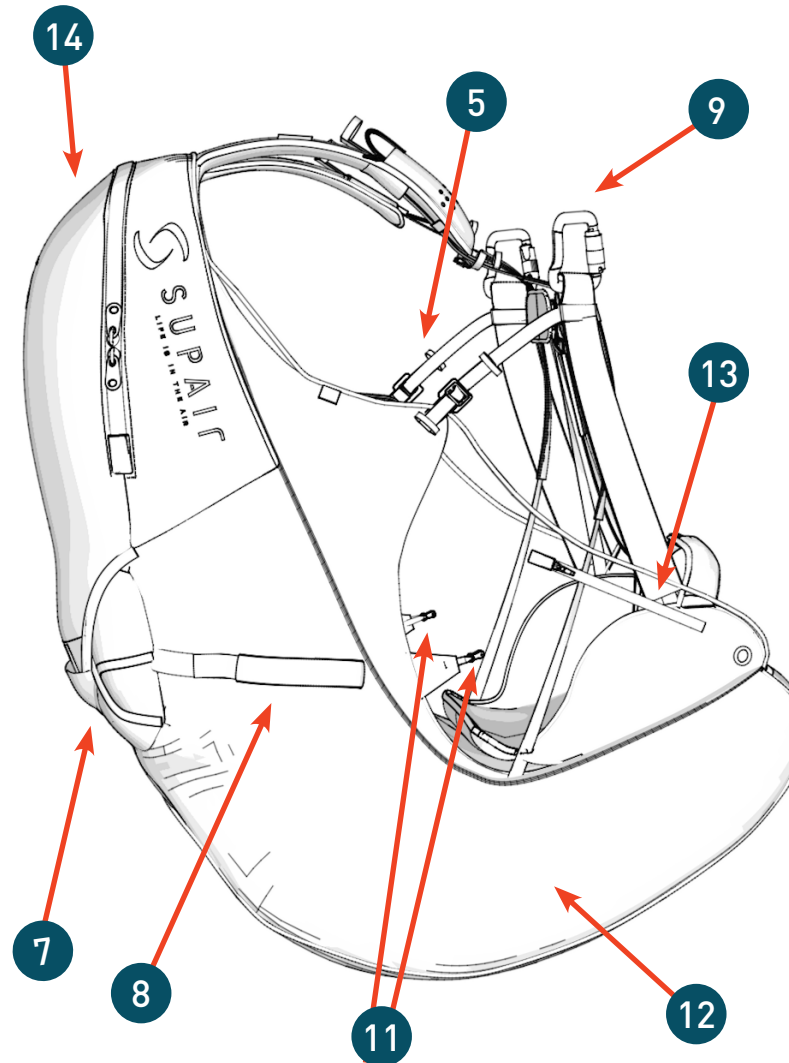
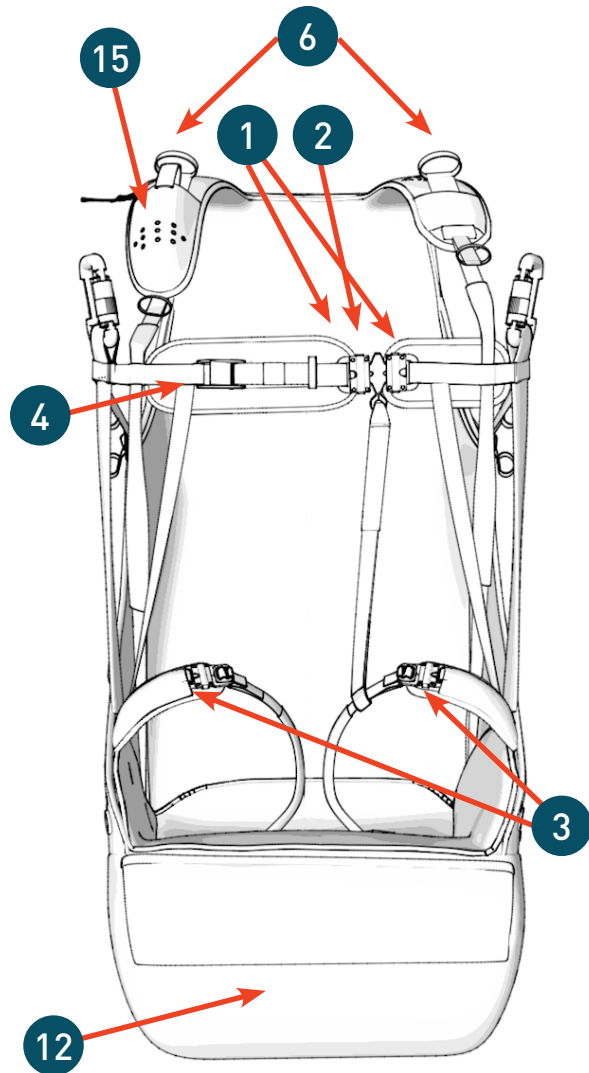
Optionen

Verstellbarer FREESPEE Beschleuniger
(ref: ACCELFREESPEE)

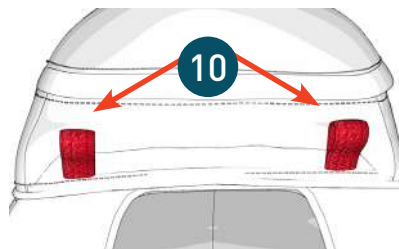
Retter-Verbindungsleinen Dyneema
SOLO (réf. : ELESOLODYNEEMA)

Karbon Sitzbrett
(réf. :seat plate S 33*34cm: MPPL005)
(réf. :seat plate M 35*37cm: MPPL006)
(réf. :seat plate L: 37*37cm: MPPL007)

GURTZEUGÜBERSICHT



- 1 Brustgurt- Automatikschließe
- 2 Safe-T-bar
- 3 Beingurtschnallen
- 4 Einstellung Brustgurt
- 5 Neigungsverstellung der Rückenlehne
- 6 Längenverstellung der Schultergurte
- 7 Rettungsschirmcontainer
- 8 Rettergriffe
- 9 Hauptaufhängungspunkte für den Gleitschirm
- 10 Befestigungspunkte für das Rettungssystem
- 11 Umlenkrolle für Beschleuniger
- 12 Bump
- 13 Kleine Tasche
- 14 Stauraum - Rückentasche
- 15 Funkgeräte Tasche



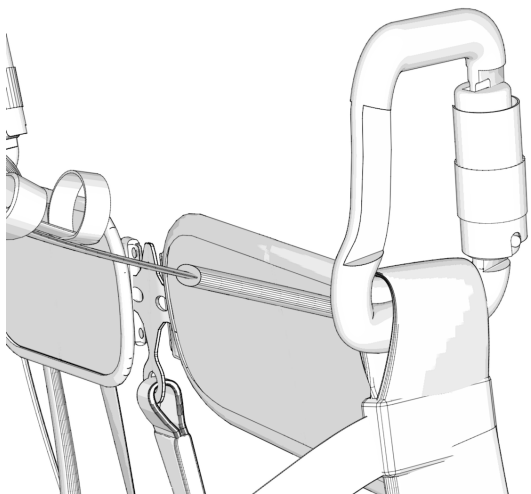
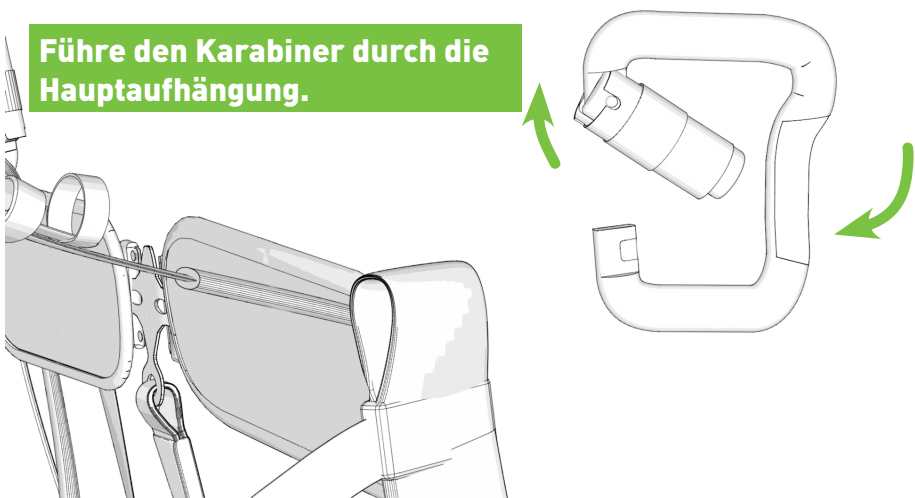
Twist-Lock-Karabiner

Kompatible Karabiner: :

Twist-Lock-Karabiner Zicral 45 mm

Réf. : MAILCOMOUS45

**Führe den Karabiner durch die
Hauptaufhängung.**



EINBAU DES ZUBEHÖRS

Sitzbrett

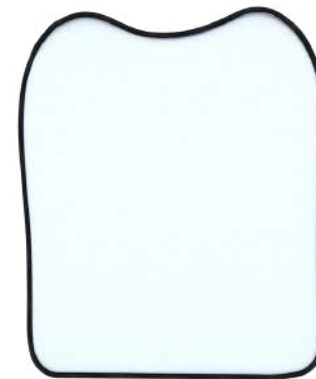
Polypropylene Sitzbrett :

Größen S Réf. : MPPL030

Größen M Réf. : MPPL031

Größen L Réf. : MPPL032

Größen XL Réf. : MPPL033

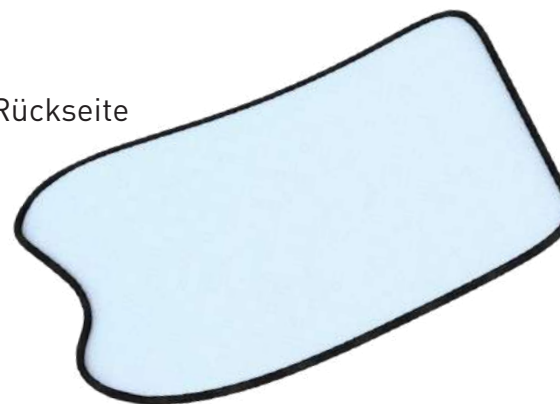


Einbau des Sitzbretts :

1. Öffne den Klettverschluss unter dem Sitz
2. Schiebe das Sitzbrett in die Tasche und schließen Sie den Klettverschluss

Rückseite

Vorderseite



Flugrichtung →



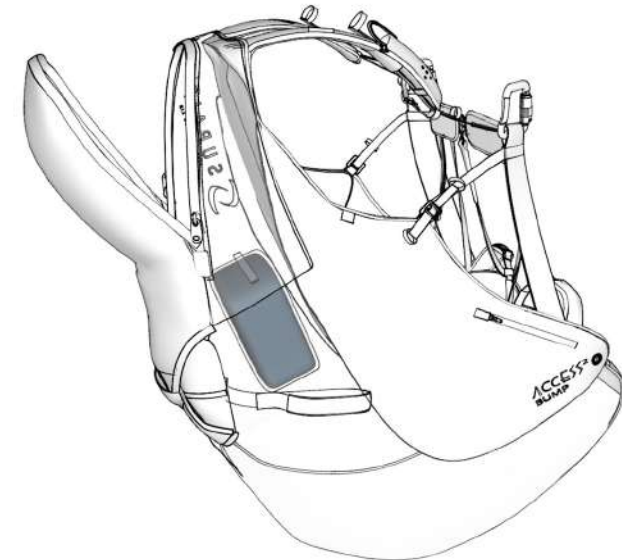
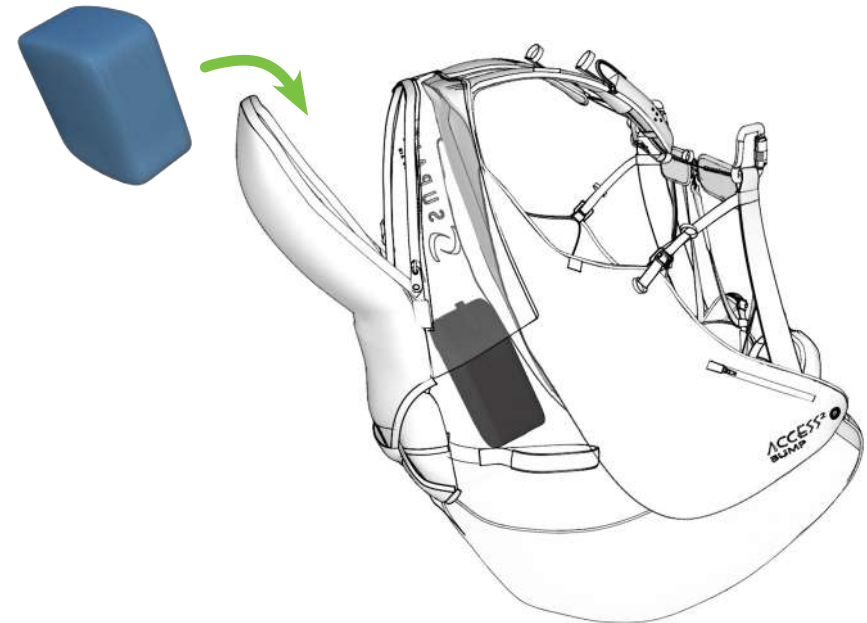
MINI BUMP 2

Kompatible mini bump :

Mini Bump 2 Ref. : PROMINIBUMP2

Einbau des MiniBump :

1. Öffne die hintere Rückentasche
2. Öffne den Reißverschluss am Boden der Tasche, somit hast du Zugang zum Fach für den MiniBump.
3. Stecke den MiniBump ein
4. Schließe den Reißverschluss
5. Schließe die Rückentasche



EINBAU DES ZUBEHÖRS

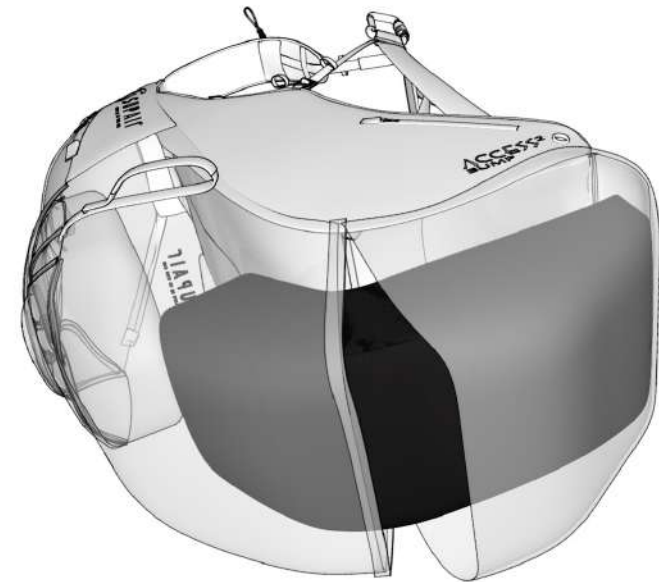
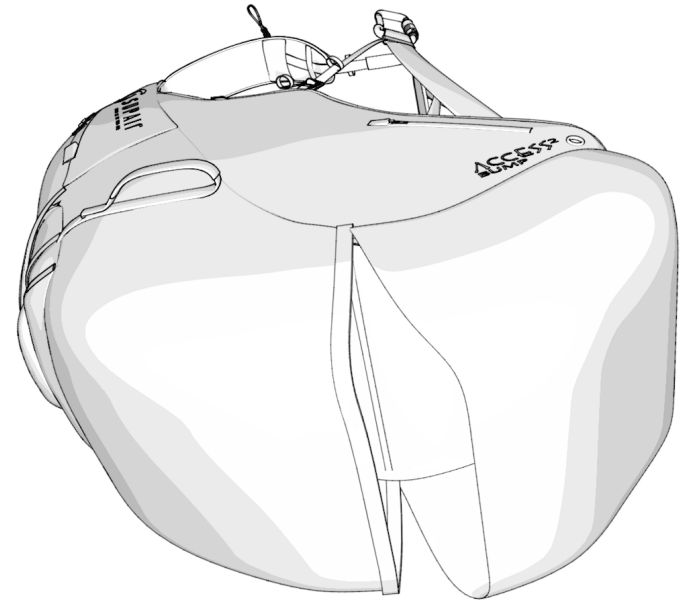
BUMPER AB2

Kompatible bump :

Bumper Réf. : PROBUMPAB2

Einbau des Bumpair Protektor :

1. Öffne den Reißverschluss unter dem Sitzbrett, somit hast du Zugang zum Fach für den Bumpair.
2. Stecke den Bumpair ein
3. Schließe den Reißverschluss



Einbau des Beschleunigers (option)

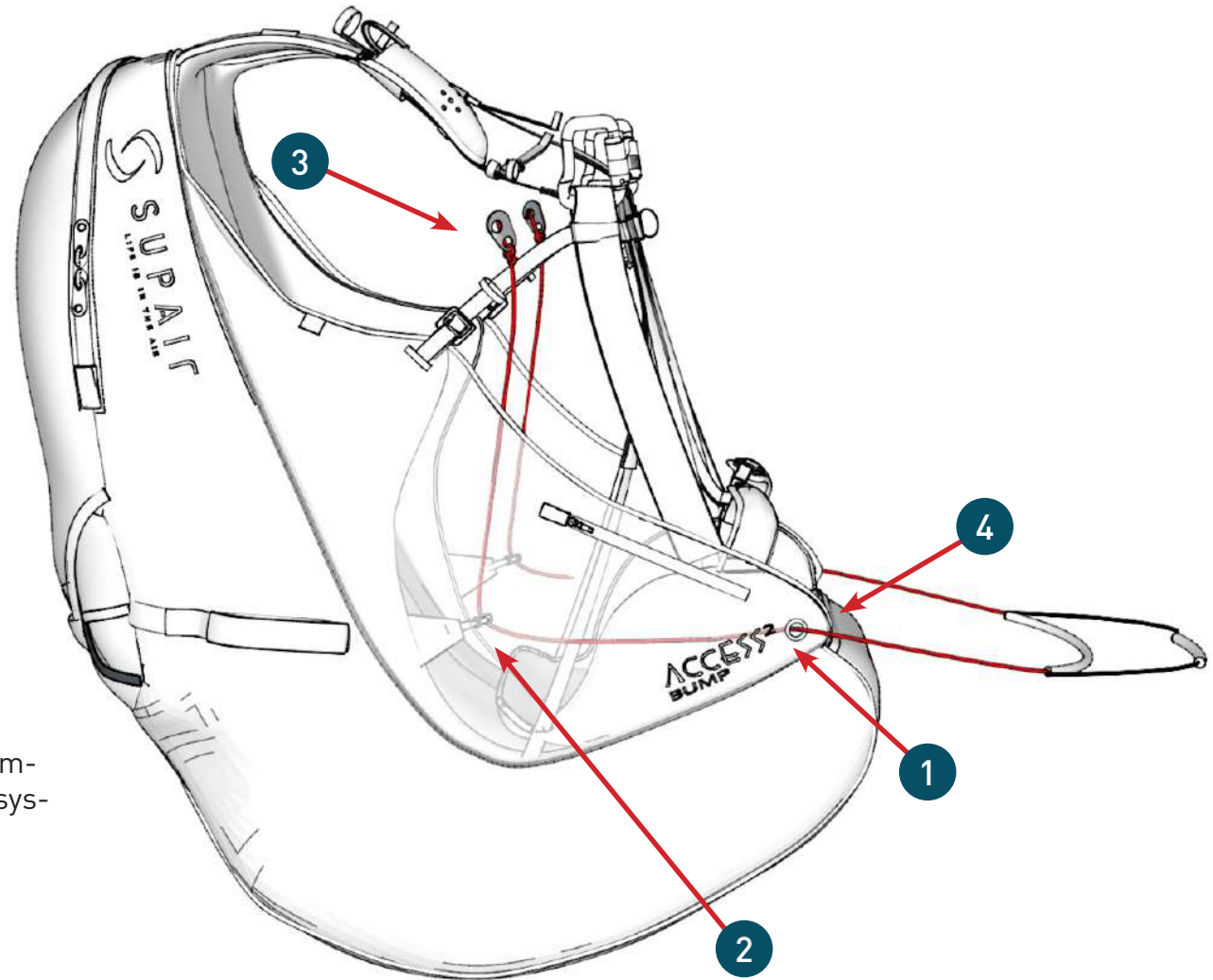
Kompatible Beschleuniger:

Zweistufiger Beschleuniger standard
(Réf. : ACCELSOUPLE)
2B Light Beschleuniger
(ref: ACCELSOUPLELIGHT)
Verstellbarer FreeSpee Beschleuniger
(ref: ACCELFREESPEE)

Montage des Speedsystems :

Auf beiden Seiten des Gurtzeugs :

- 1 Fädel die Beschleunigerleine durch die Führung welche sich neben der Vorderkante des Sitzbrettes befindet.
- 2 Führe die Leine weiter durch die Umlenkrolle.
- 3 Nun führe sie weiter noch oben durch die 2te Führung.
- 4 Schließlich knote die Beschleunigerleine an den Brummelhaken, der die Verbindung zum Beschleunigungssystem vom Gleitschirm herstellt.



Überprüfe die korrekte Montage des Beschleunigers durch Hin- und Her-Ziehen.

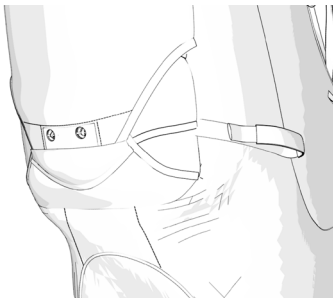


Danke für aufmerksames Lesen ! Wir empfehlen den Rettungsschirmeinbau von einem qualifizierten Fachmann einbauen zu lassen.

Das Falten und der Einbau des Rettungsgeräts in das Gurtzeug müssen spezifischen Richtlinien entsprechen, die du hier im Betriebshandbuch findest. Wir übernehmen keine Haftung im Falle einer anderen Ausführung.

Wir übernehmen keine Haftung für irgendeine andere Nutzung. Eine unsachgemäße Benutzung führt zum Ausschluss der Gewährleistung. Das Volumen des Rettungsschirms kann je nach Art der Faltung variieren.

Charakteristik des Rettungsschirmcontainers



- Klappen mit Hilfe des Plastik-Kables schließen
- Volumen 3 bis 8 Liter
- Passend für folgende SUPAIR Rettungsgeräte START, SHINE, FLUID und FLUID LIGHT

ACCESS 2 AIRBAG Größe S und M			
Kompatible Rettungsschirme	S	M	L
SHINE	*	✓	✓
START	*	✓	✓
FLUID	✓	✓	✓
FLUID LIGHT	*	*	✓

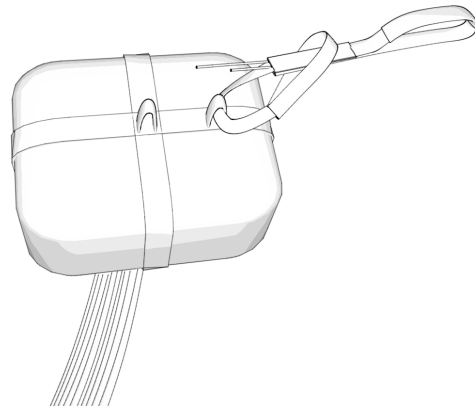
ACCESS 2 AIRBAG Größe L			
Kompatible Rettungsschirme	S	M	L
SHINE	*	✓	✓
START	*	✓	✓
FLUID	✓	✓	✓
FLUID LIGHT	*	*	✓

*Bei Verwendung eines Rettungsschirms zwischen 3 und 3,5 l wird dringend empfohlen, den dafür vorgesehenen Keil zu verwenden (siehe: Access 2 Keil).

Verbindung des Rettungsschirmgriffs mit dem Rettungsschirminnencontainer

1 Befestige den Griff am Container mittels Einschlaufung an der äußeren Schlaufe des Containers.

Wenn Du einen grossen Rettungsgerät benützt und bei der Testauslösung am Innencontainer einen leichten Widerstand spürst, befestige den Rettungsschirmgriff an der seitlichen Schlaufe.



2 Ziehe am Griff die Verschlaufung fest und überprüfe die Festigkeit.



Verbindung der Rettungsschirm-Verbindungsleinen mit dem Gurtzeug

>> Einbau der Rettungsschirmverbindungsleinention

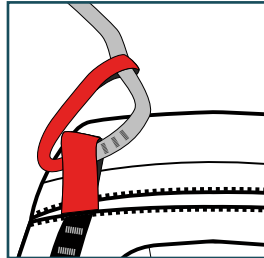
Öffne komplett den Reißverschluss der Retterverbindungsleinenabdeckung von oben nach unten. Nach Öffnung der Abdeckung muss sich der Reißverschlußreiter auf der Seite des Rettungsschirmcontainers befinden.



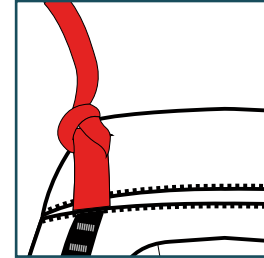
Wir empfehlen die Verwendung von getrennten Rettungsverbindungsleinen, um eine sichere Auslösung zu garantieren.

A Verbindung der Rettungsschirm-Verbindungsleinen mit den Retterschlaufen

1 Schlaufe die beiden Retterverbindungsleinen korrekt in die Befestigungspunkte für das Rettungsgerät an den Schultern. Verwende hierfür die große Schlaufe am Ende der Retterverbindungsleinen.



2 Platziere alles korrekt. Stelle sicher, dass die Retterverbindungsleinen sich nicht verschieben.



3 Ziehe alle Verschlaufungen fest

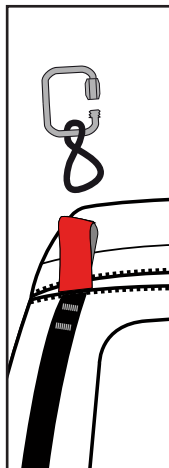
B Verbindung der Retterverbindungsleinen mit dem Gurtzeug mit Rechteck Schäkeln Maillons Rapides® 6 mm.

Bringe zwei Maillons Rapide® Schäkel 6mm und zwei Gummi Ringe an.

1 Öffne den Maillon Rapide® 6 mm

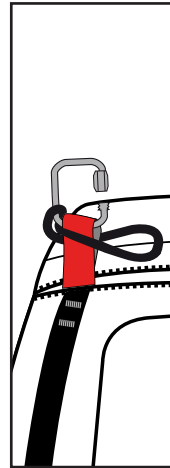
- stecke den Gummiring in den Schäkel

- mache eine Umdrehung



2 Stecke den Gummiring über die Schlaufe.

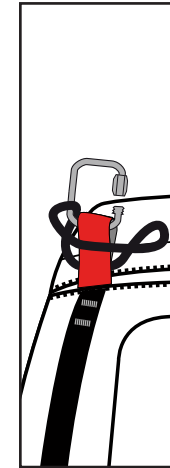
- Fädel den Maillon Rapide in die Schlaufe ein



3 Mache eine zweite Drehung mit dem Sicherungsgummi.

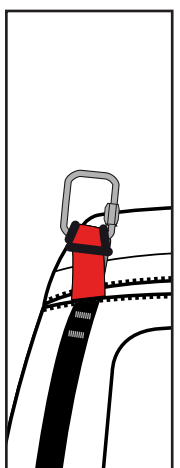
- Stecke die entstandene Schlaufe auch in den Maillon Rapide

- Achte drauf, dass die Retterverbindungsleine nicht verrutscht ist.



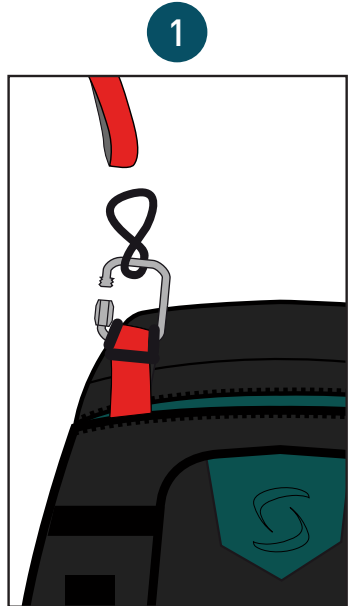
4 Schließe den Maillon mit der Hand dann mit einer Zange durch eine zusätzliche 1/4 Umdrehung

- Dann beginne mit der Prozedur für die andere Seite



Verbindung der Rettungsschirm-Verbindungsleinen mit dem Gurtzeug

Verbindung der Retterverbindungsleinen mit dem Gurtzeug mit Rechteck Schäkeln Maillons Rapides® 6 mm.

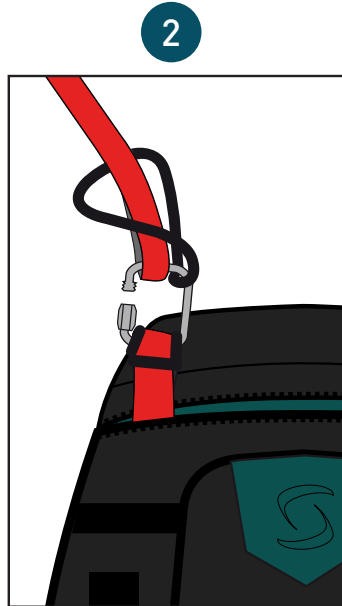


- Öffne den Maillon Rapide® Schäkel 6mm.

- Drehe den Schäkel vorsichtig so, dass die Öffnung nun auf die andere Seite weist.

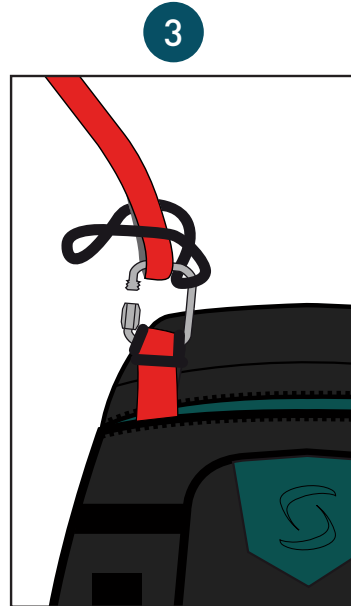
- Fädel den Sicherungsgummi in den Schäkel.

- Dann verdreh den Sicherungsgummi.

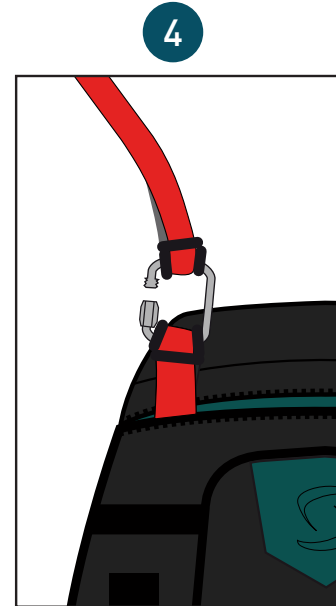


- Fädel die Retterleine durch den Gummi in den Schäkel.

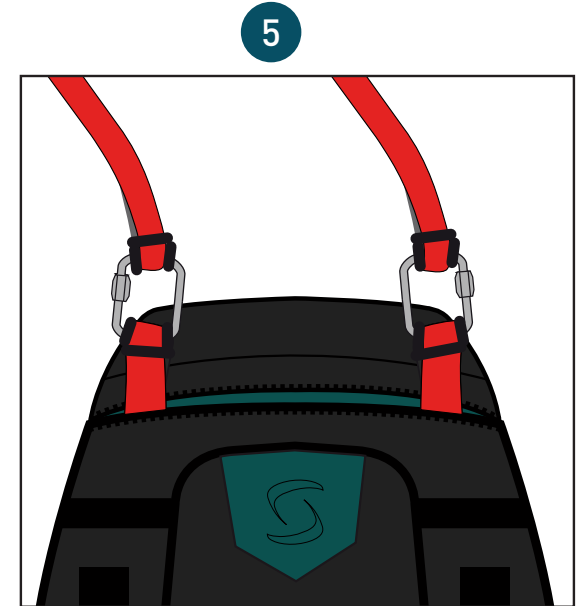
- Dann stecke die Retterleine in den Schäkel.



- Mache eine zweite Drehung mit dem Sicherungsgummi.



- Stecke die Schlaufe des Gummis in den Schäkel.

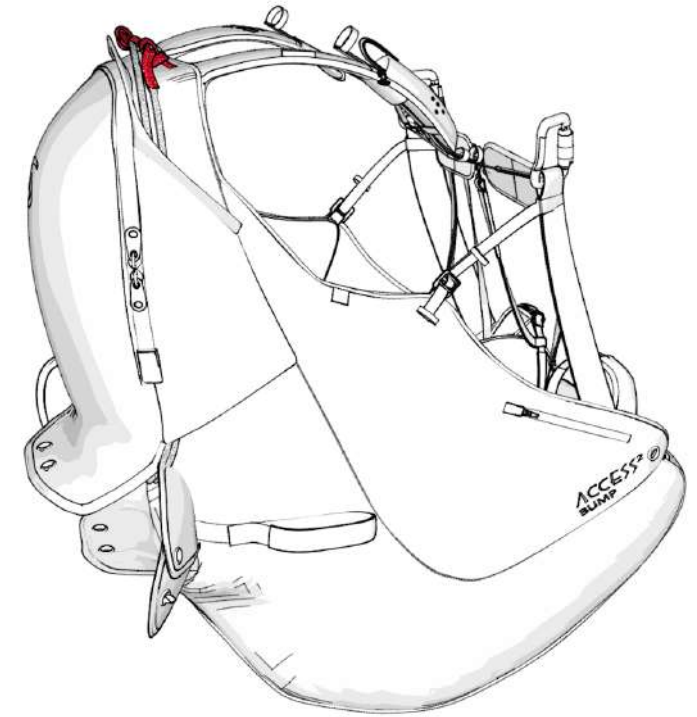
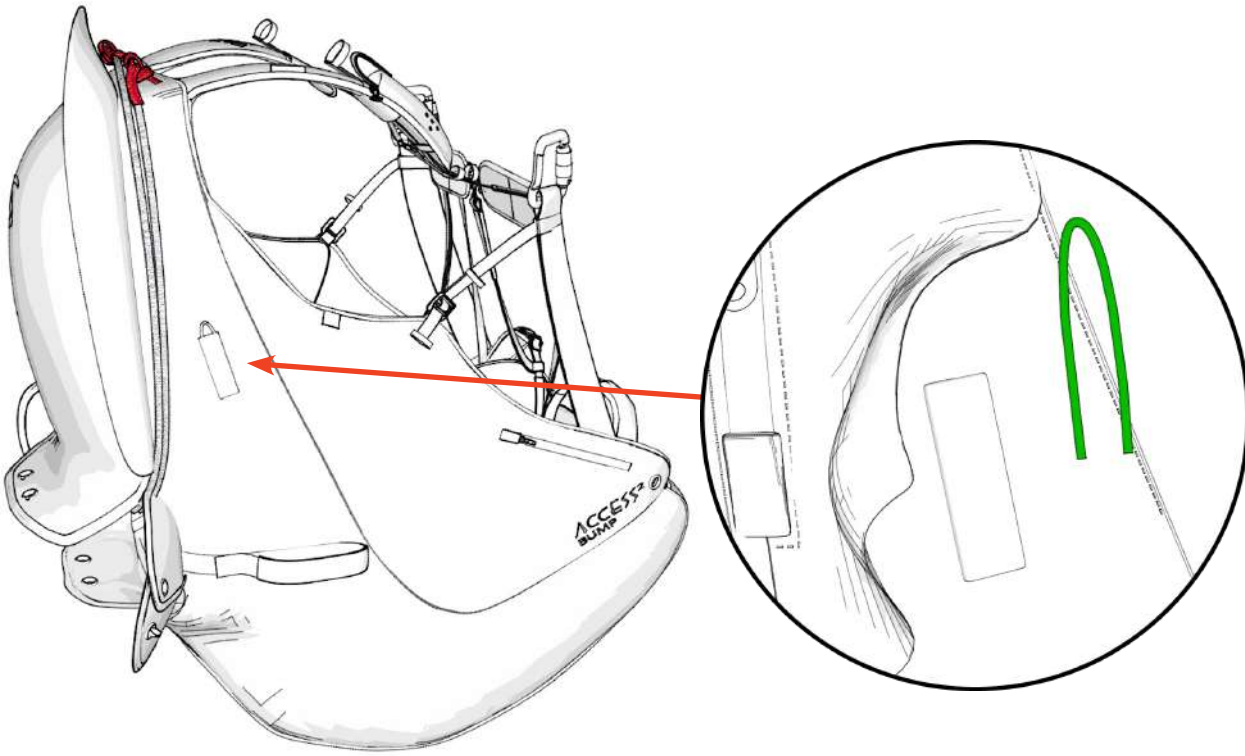


- Versichere dich, dass die Schlaufen der Verbindungsleinen nicht verrutschen können.

- Schließe den Schäkel mit der Hand dann mit einer Zange durch eine zusätzliche 1/4 Umdrehung.

- Dann beginn mit der Prozedur für die andere Seite.

Legen Sie die Tragegurte in den Kanal



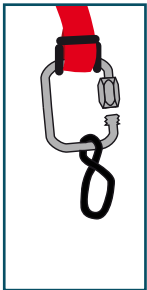
- 1 - Lege die Rettungsschirmverbindungsleinen in den dafür vorgesehenen Kanal
 - Ziehe das Hilfs-Plastk-Stäbchen aus seiner Halterung, siehe extra Bild
 - Zum Rettungsschirmkontainer

- 2 - Ziehen Sie die Befestigungspunkte in den Kanal zurück
 - Schliesse den oberen Teil an den Schultern mit dem Klett.

Verbindung Rettungsgerät mit Rettungsverbindungsleinen

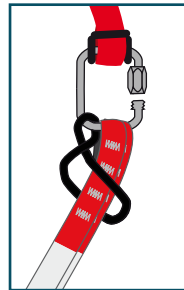
Bitte verwende einen rechteckigen Schäkel Maillon Rapide® 7mm rechteckig und zwei O-Ringe.

1



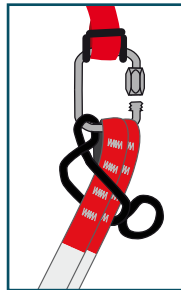
- Öffne den rechteckigen Schraubschäkel.
- Fädle den Schäkel in die Tragegurtschleife vom Rettungsgerät
- Stecke den Schraubschäkel durch den Ring
- Drehe den Ringtic ring
- Twist

2



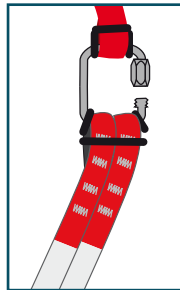
- Führe die beiden Leinen durch die O-Ringschnalle
- Stecke den Schraubschäkel in die

3



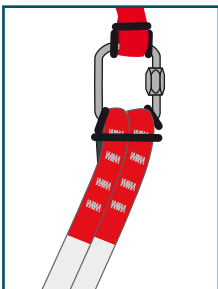
- Verbindungsleinen-schleufe

4

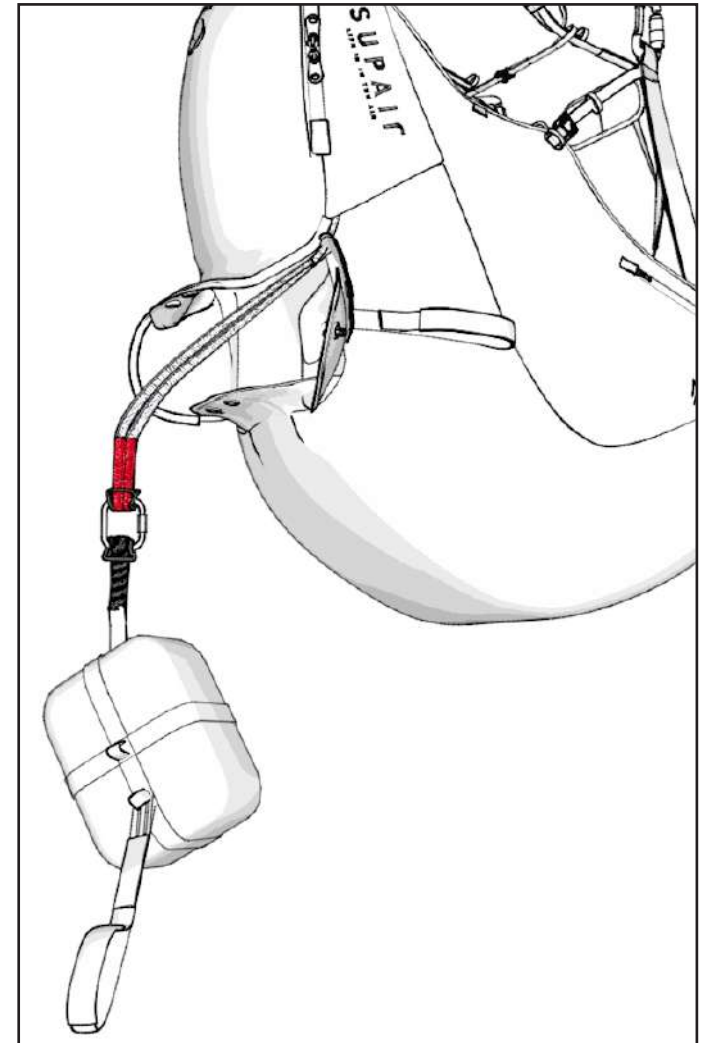


- Stecke die Schleufe durch den Schäkel

5



- Fahre mit einem fehlerfreien und präzisen Einbau fort
- Versichere dich, dass die Schleifen der Verbindungsleinen nicht verrutschen können.
- Schließe den Schraubschäkel fest mit der Hand.
- Ziehe mit Hilfe einer Zange 1/4 Umdrehung fester.



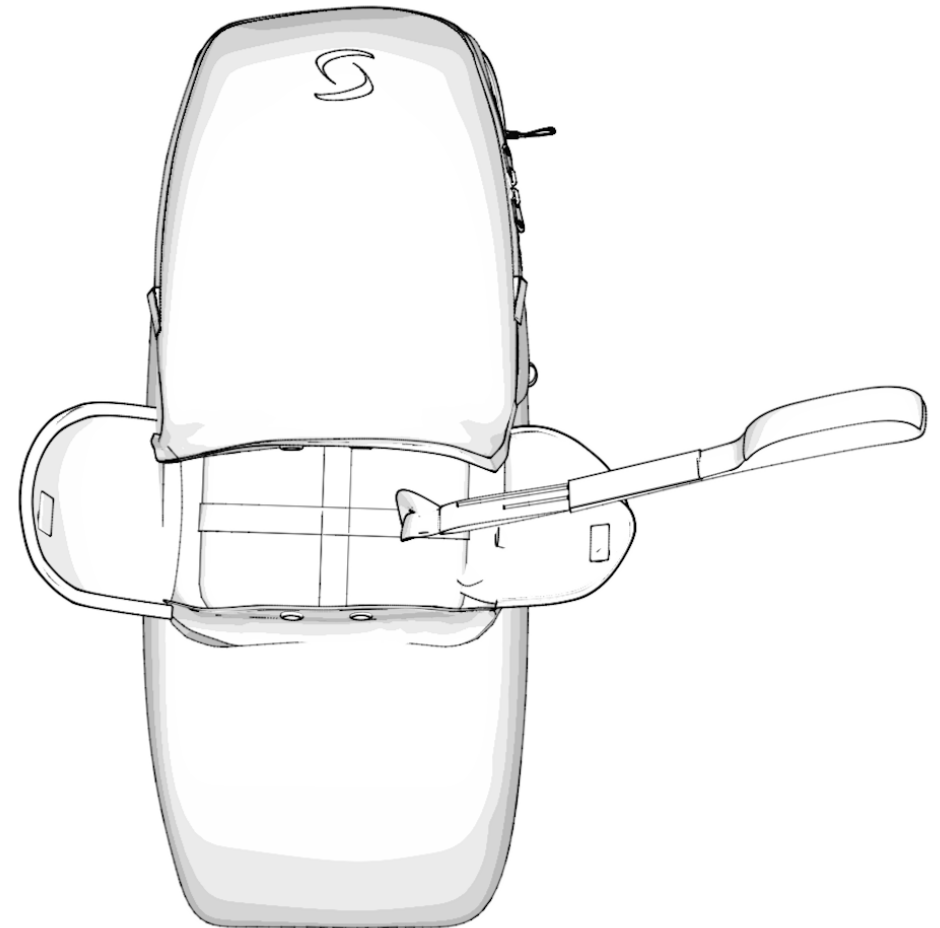
Einbau des Rettungsgeräts in den Container



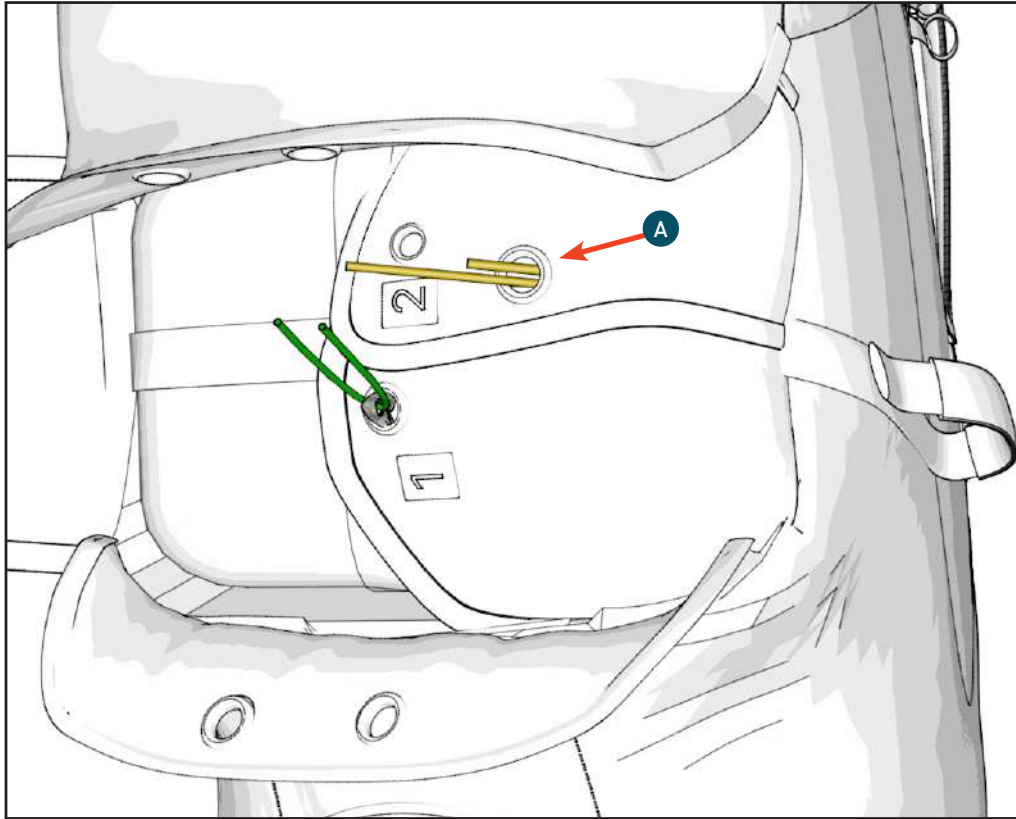
Danke für aufmerksames Lesen ! Wir empfehlen den Rettungsschirmeinbau von einem qualifizierten Fachmann einbauen zu lassen.

Das Falten und der Einbau des Rettungsgeräts in das Gurtzeug müssen spezifischen Richtlinien entsprechen, die du hier im Betriebshandbuch findest. Wir übernehmen keine Haftung im Falle einer anderen Ausführung.

- 1 Stecke den Rettungsschirm in den das vorhergesehene Retterfach. Der Rettergriff rechts und die Leinen an der Unterseite des Containers.

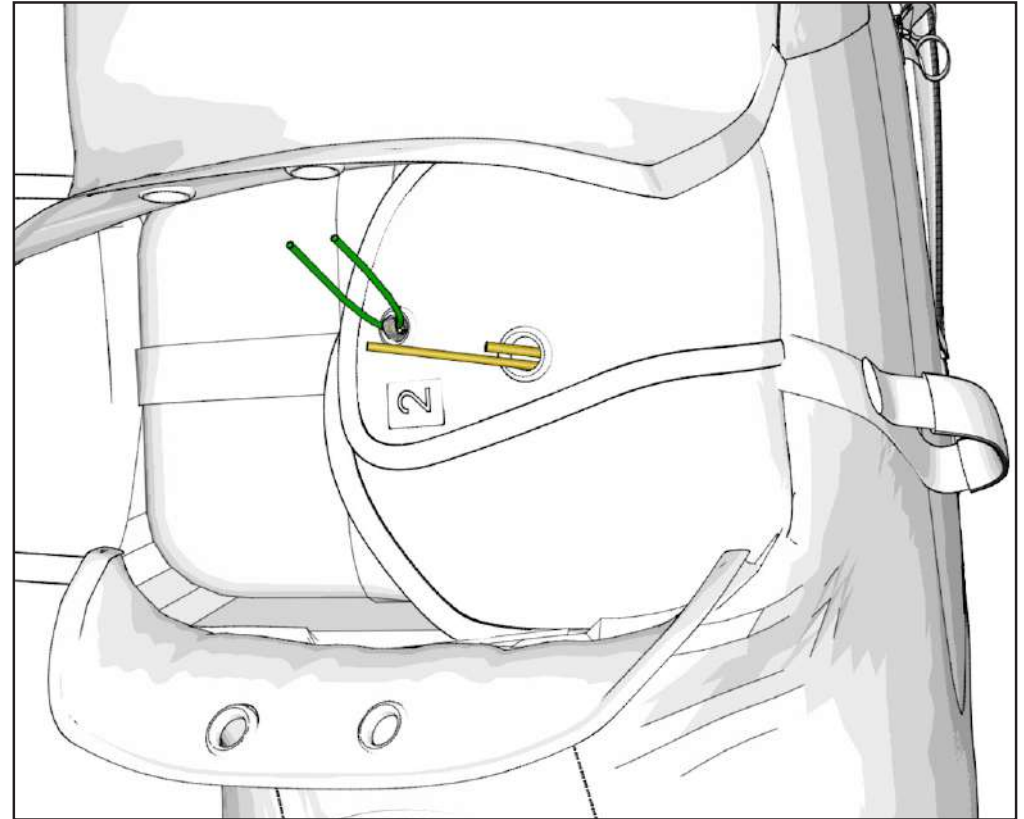


Einbau des Rettungsgeräts in den Container



2

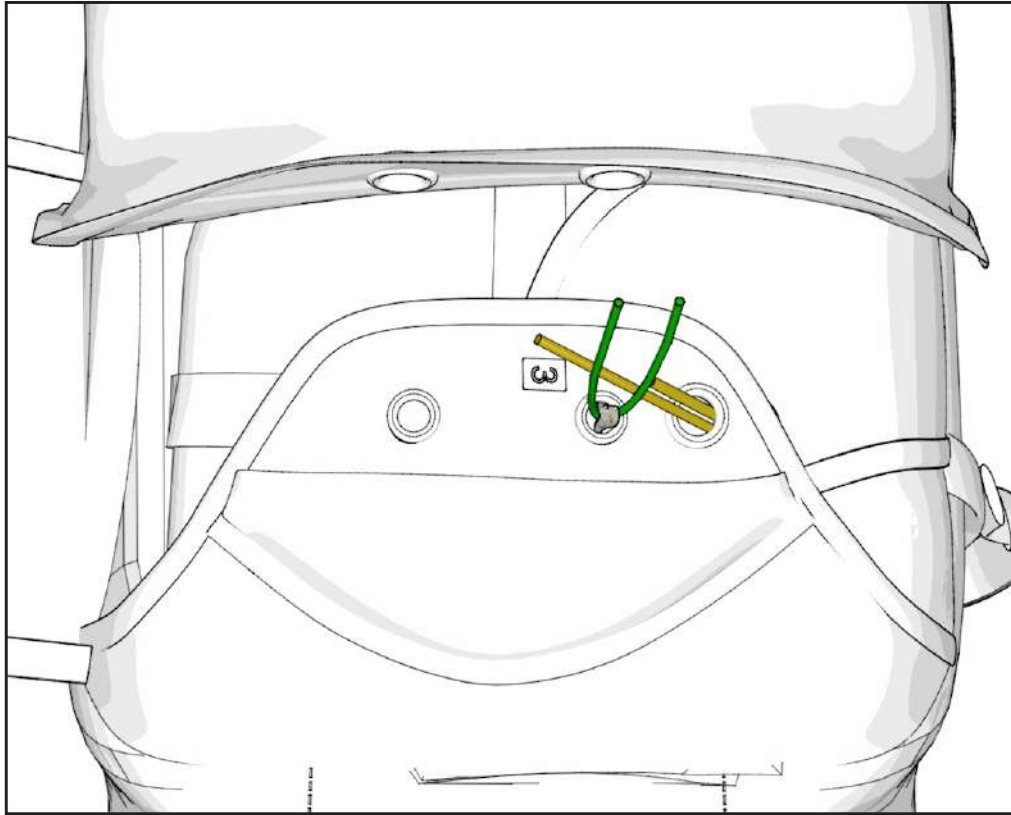
- Der Rettergriff muss zwischen Klappe 1 und Klappe 2 laufen.
- Führe die beiden Plastikstäbchen des Griffes durch den Metallring A
- Fädel das Hilfs-Plastk-Stäbchen in die Schlaufe #1 ein



3

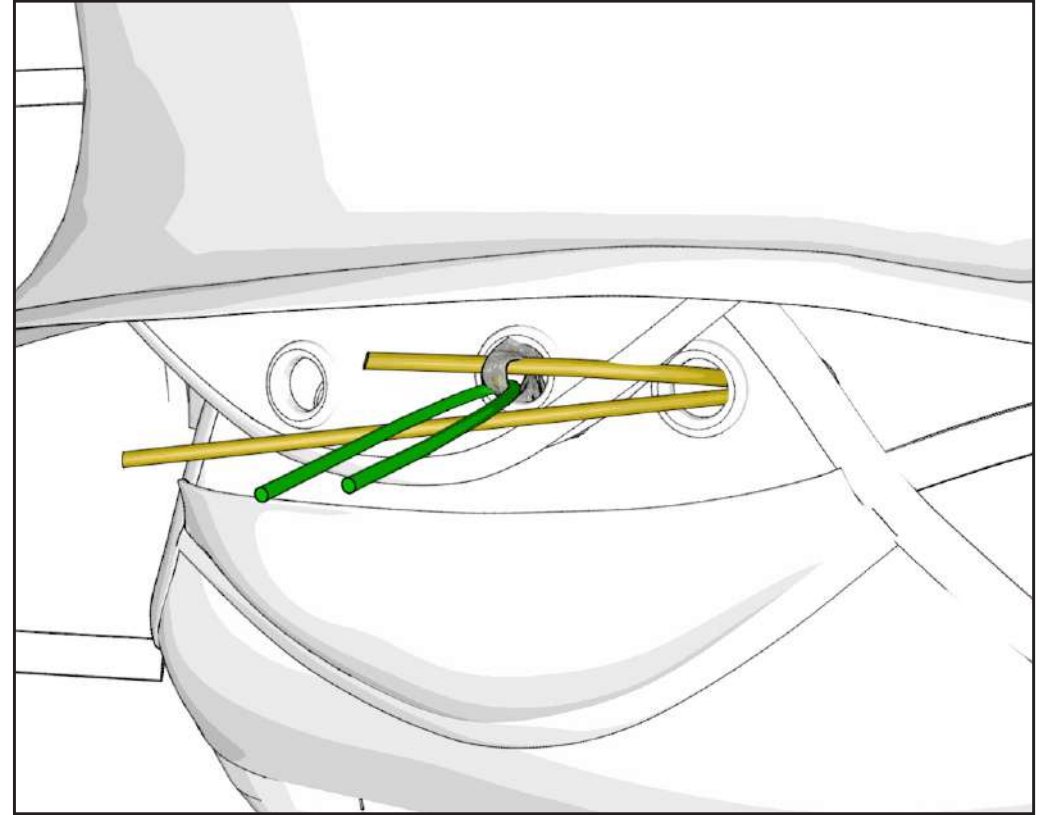
- Fädel Schlaufe #1 durch den Metallring #2

Einbau des Rettungsgeräts in den Container



4

- Danach durch den Metallring #3

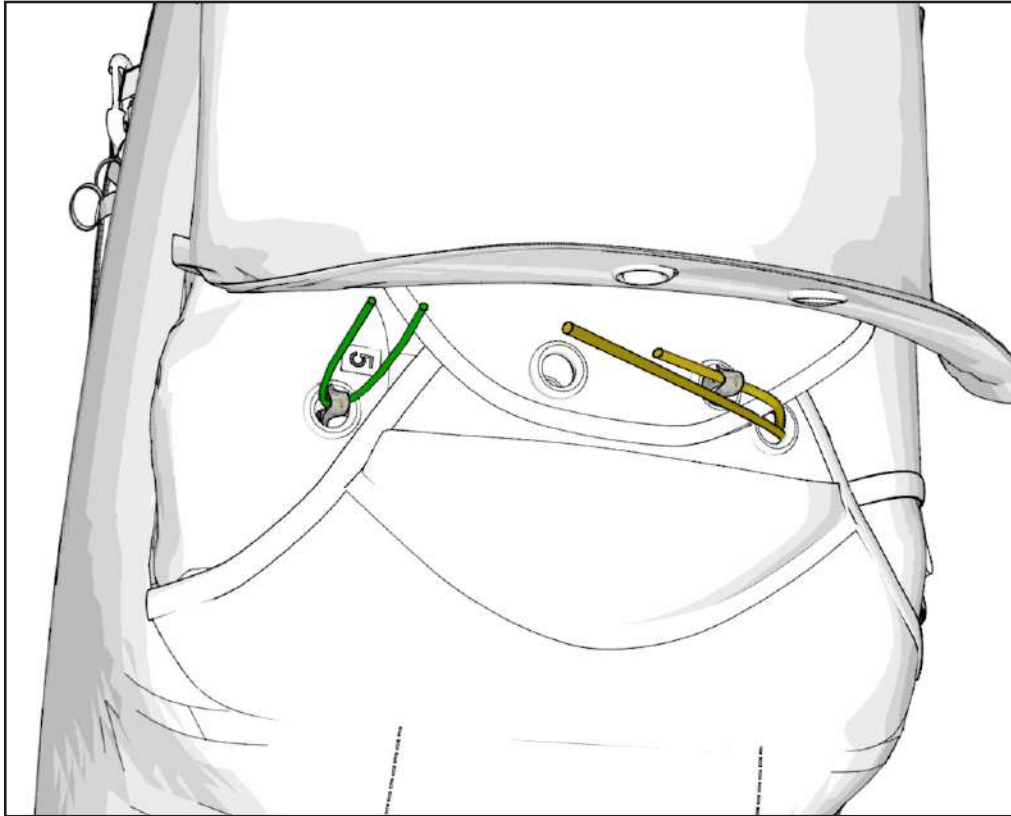


5

- Fixiere alles, indem du den kurzen Plastikstab des Rettergriffes durch die Schlaufe #1 steckst

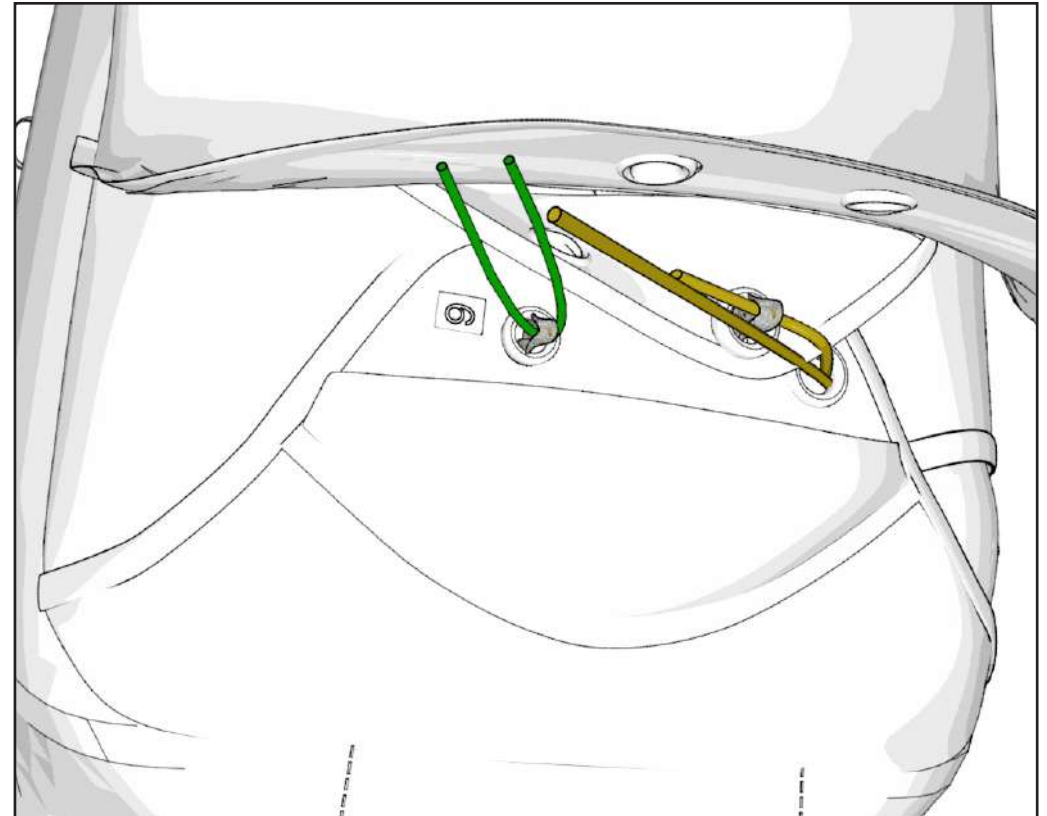
- Entfernen des Hilfs-Plastk-Stäbchen

Einbau des Rettungsgeräts in den Container



6

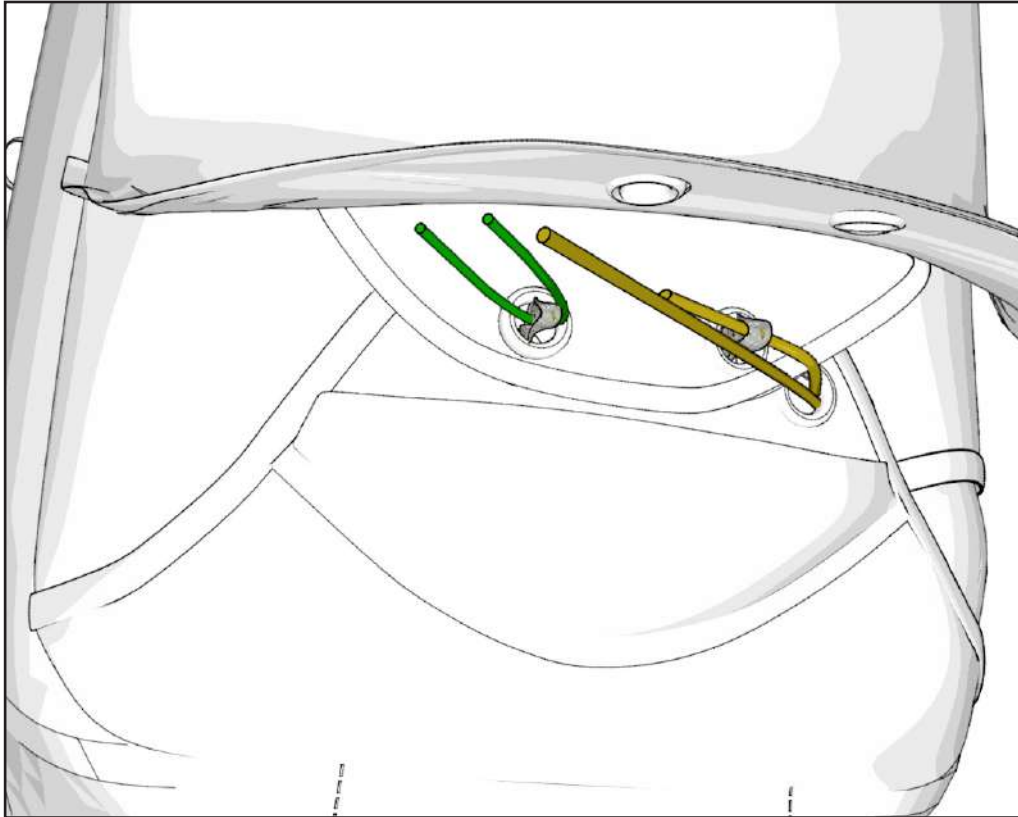
- Fädel das Hilfs-Plastk-Stäbchen in die Schlaufe #5 ein



7

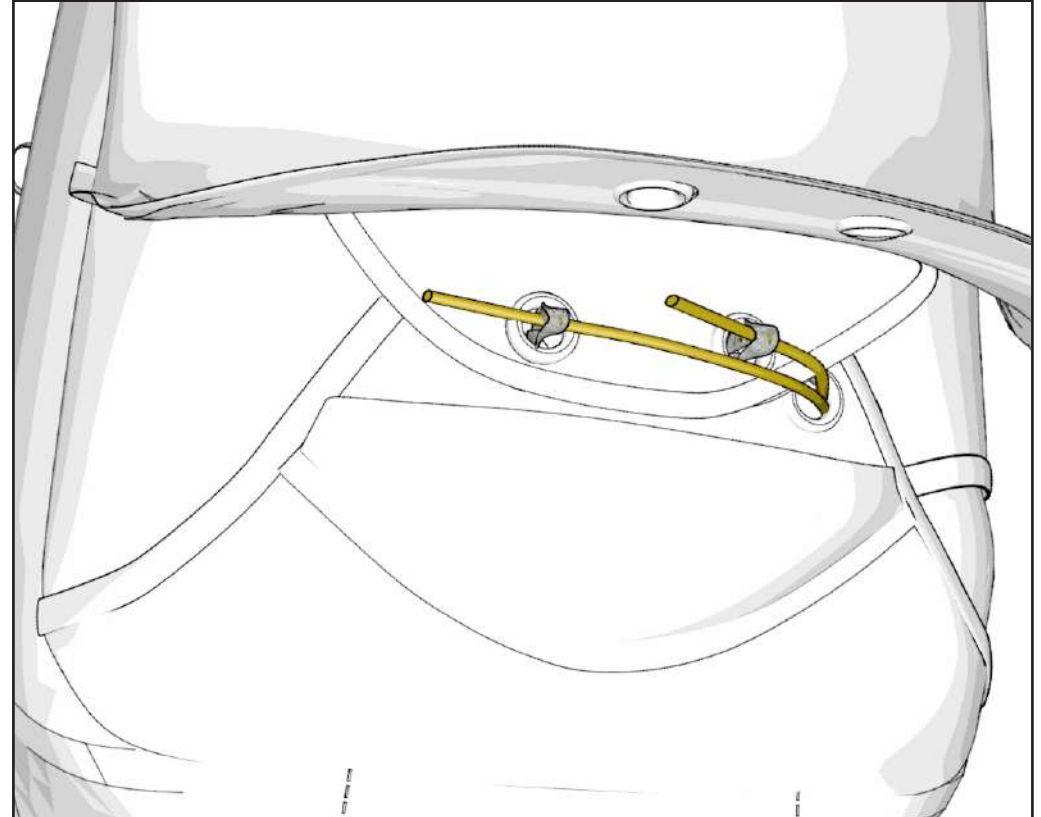
- Fädel Schlaufe #5 durch den Metallring #6

Einbau des Rettungsgeräts in den Container



8

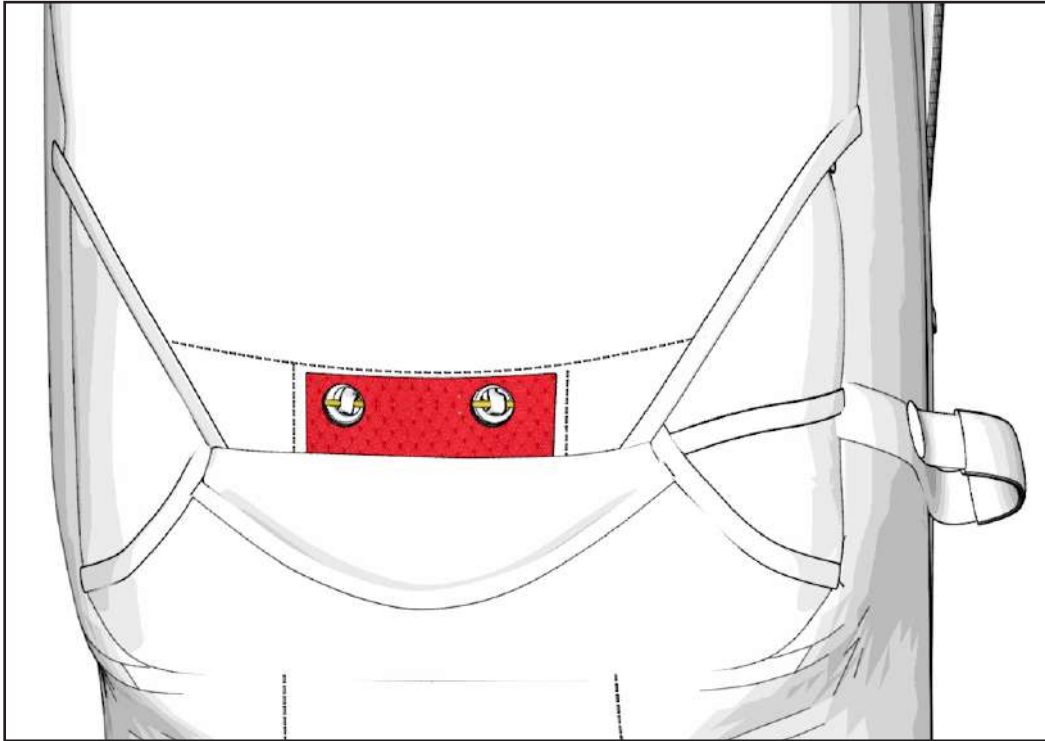
- Danach durch den Metallring #7



9

- Fixiere alles, indem du den längeren Plastikstab des Rettergriffes durch die Schlaufe #5 steckst. Danach entfernst du das Hilfs-Plastk-Stäbchen.

Befestigung des Griffes



10

- Stecke die obereste Klappe in das untere Fach.

Vorgeschriebene Kompatibilitätsprüfung



Überprüfe den kompletten Einbau in Flugposition in einer Gurtzeugaufhängung (Kompatibilitätstest) und wenn es erfolgreich war, wiederhole denselben Einbau.

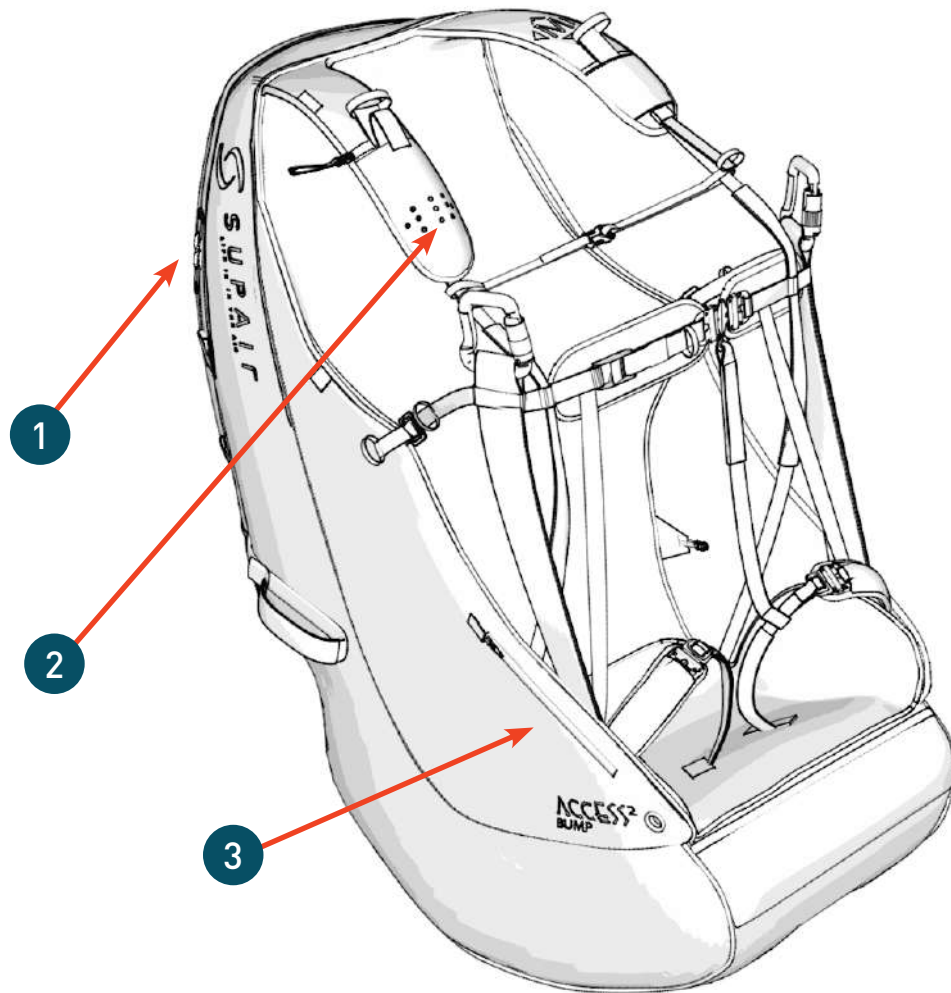
Den Einbau von einer fachkundigen Person überprüfen lassen. Da das Volumen des gefalteten Fallschirms variieren kann, überprüfen Sie während eines Auslösetests, die ordnungsgemäße Funktion des Retterfaches. Dieser Test muss alle 6 Monate durchgeführt werden.

Führe einen Auslösestest alle 6 Monate durch, um die ordnungsgemäße Funktion des Systems zu überprüfen.

Anmerkung:

Der Auslösetest beinhaltet nicht das Entfalten des Rettungsschirms: er bleibt gepackt in dessen Innencontainer.

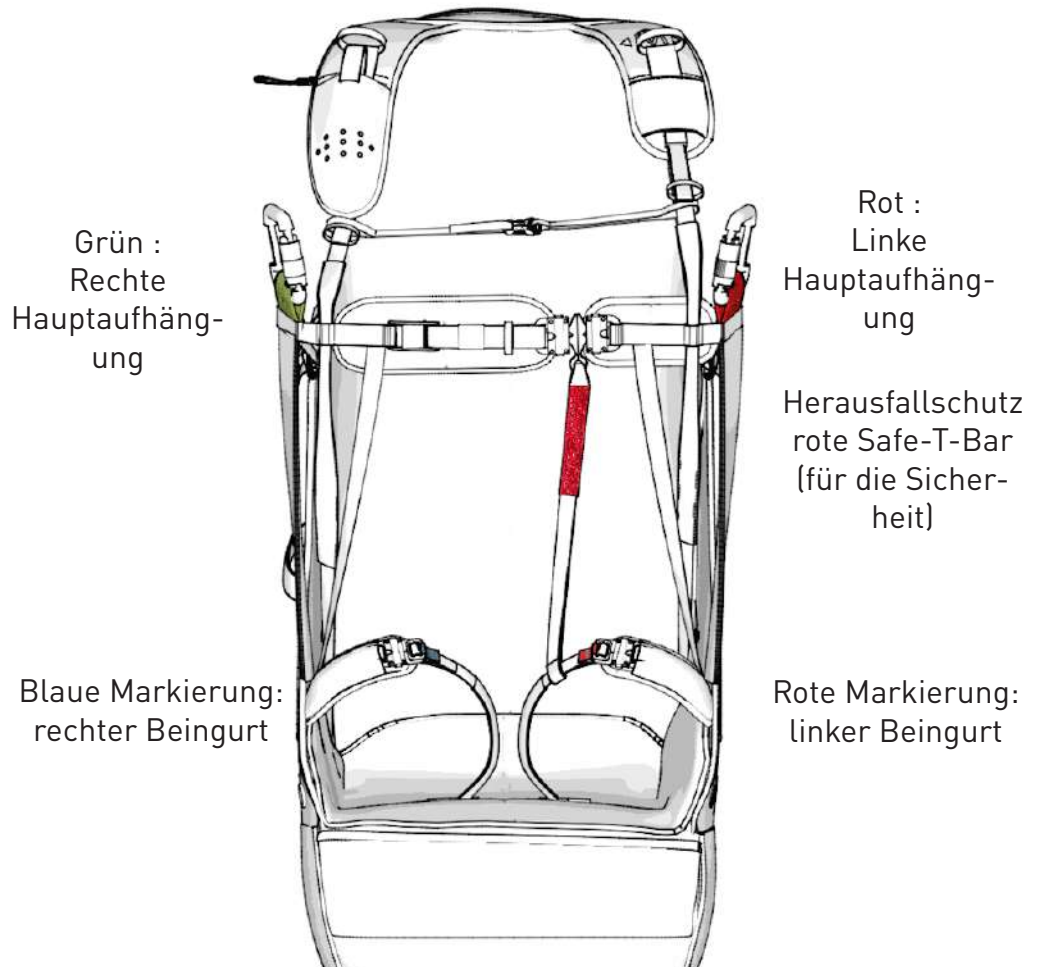
STAURAUM UND TIPPS



- 1 Rückentasche
- 2 Funkgerätetasche
- 3 Kleine Aufbewahrungstasche



Tipp : Wir haben die Karabiner und Schließenschlaufen farblich unterschieden. Es ist eine Hilfe für Anfänger, um Fehler beim Einhängen und Schließen zu vermeiden. Dies ermöglicht auch für den Lehrer die schnelle Erkennung jeden Fehlers und erleichtert das Überprüfen während dem Vorflugcheck.

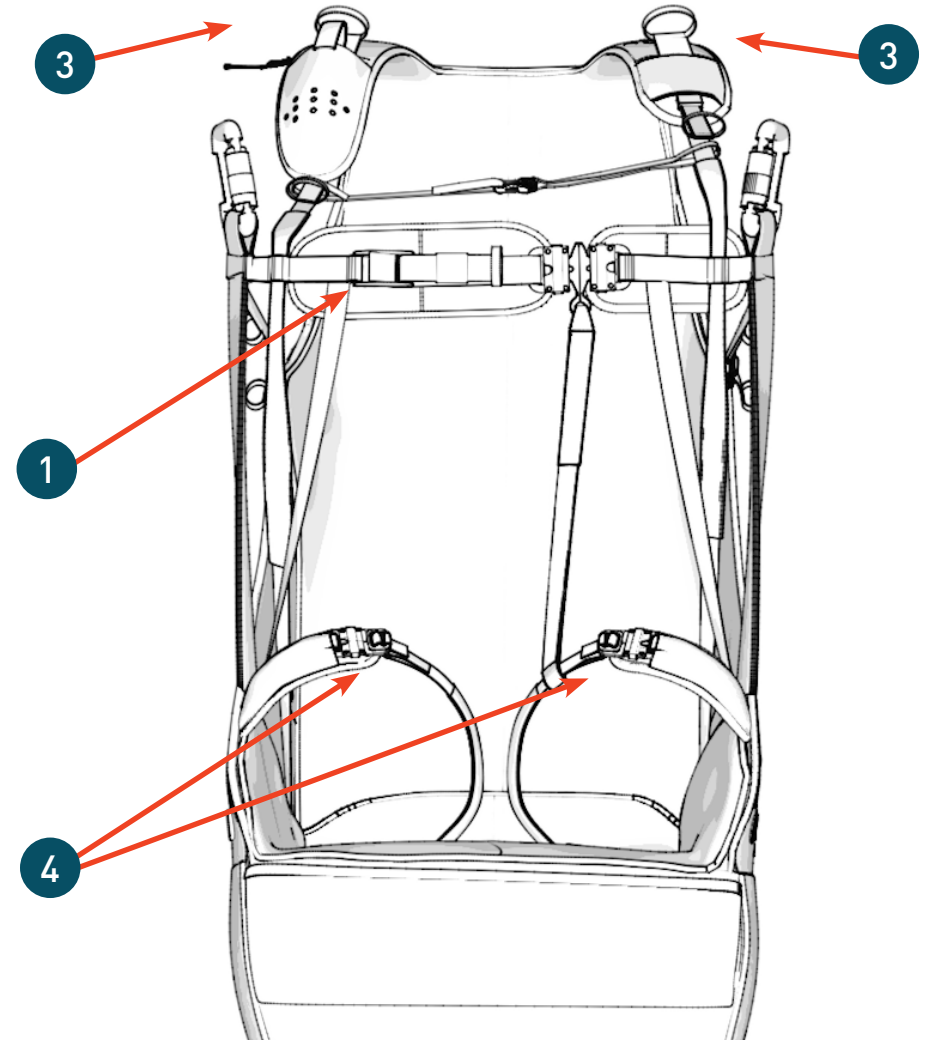
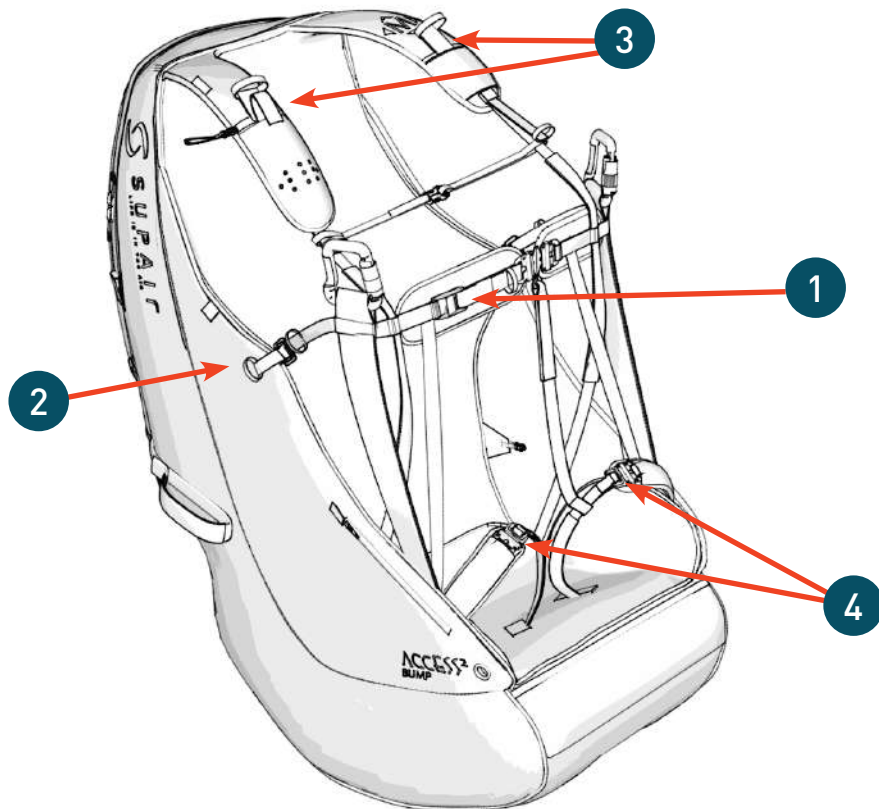




Die Einstellung des Gurtzeugs vor jedem Start ist wichtig.

Die verschiedenen Einstellmöglichkeiten

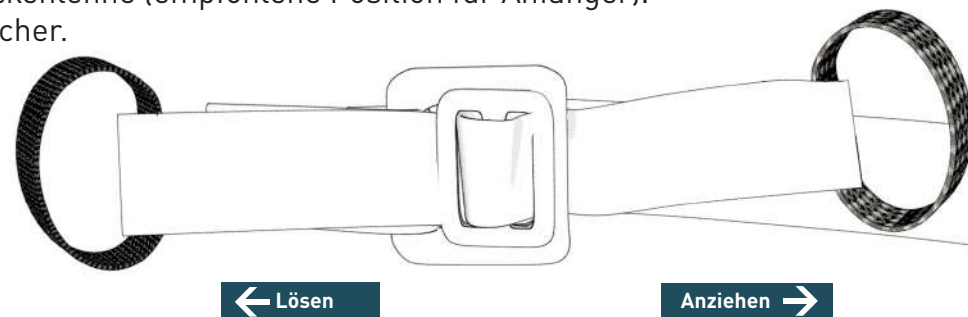
- 1 Einstellung des Brustgurts
- 2 Lenden- und Sitztiefeverstellung
- 3 Einstellung der Rückenlehne
- 4 Einstellung der Schultergurte



Einstellen des Gurtzeugs

Ohne Gurtbandspannung, stelle zuerst die Rückenlehnenneigung auf den gewünschten Winkel ein.

- Anziehen des Rückenverstellers führt zu einer aufrechteren Rückenlehne (empfohlene Position für Anfänger).
- Durch Lösen der Rückenverstellung wird die Rückenneigung flacher.



Einstellung des Brustgurts :

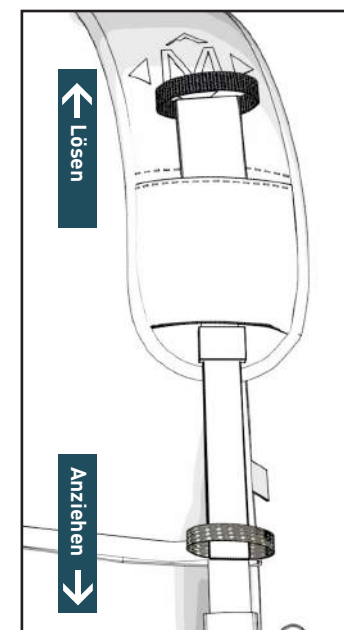


Beachte den Abstand, der entspricht dem Abstand zwischen den Hauptaufhängungen, die mit Karabinern mit Gleitschirm verbunden werden. (Mitte unterer Teil bis Mitte untere Teil der Karabiner).

Der ideale Abstand variiert je nach Gleitschirm. Stelle den Brustgurtabstand ein, der vom Hersteller deines Gleitschirms empfohlen wird.

Verringerung des Karabinerabstands mehr Stabilität, aber weniger Feedback zum effizienten Fliegen. Vorsicht es steigt dabei auch die Twistgefahr.

Hingegen ein weiter Brustgurt steigert die Agilität, aber kann aber bei turbulenten Flugbedingungen gefährlich werden (Risiko zum Hineinfallen/Abkippen in die geklappte Seite deines Schirms).



Stelle die Länge der Schultergurte mit den Schnallen für die Schulterverstellung ein.

Der Druck der Schultergurte wirkt sich auf den generellen Komfort im Flug aus. Es muss präzise eingestellt werden : Nicht zu eng und nicht zu locker. Die obere Fläche der Gurte muss genug Unterstützung für eine komfortable Position des Oberkörpers bieten.

VERBINDUNG DES GLEITSCHIRMS MIT DEM GURTZEUG

Verbindung des Gleitschirms mit dem Gurtzeug

Verbinde die Tragegurteinhängeschlaufen ohne Verdrehung der Tragegurte mit den Aufhängepunkten des Gurtzeugs mittels Automatik-Karabinern.

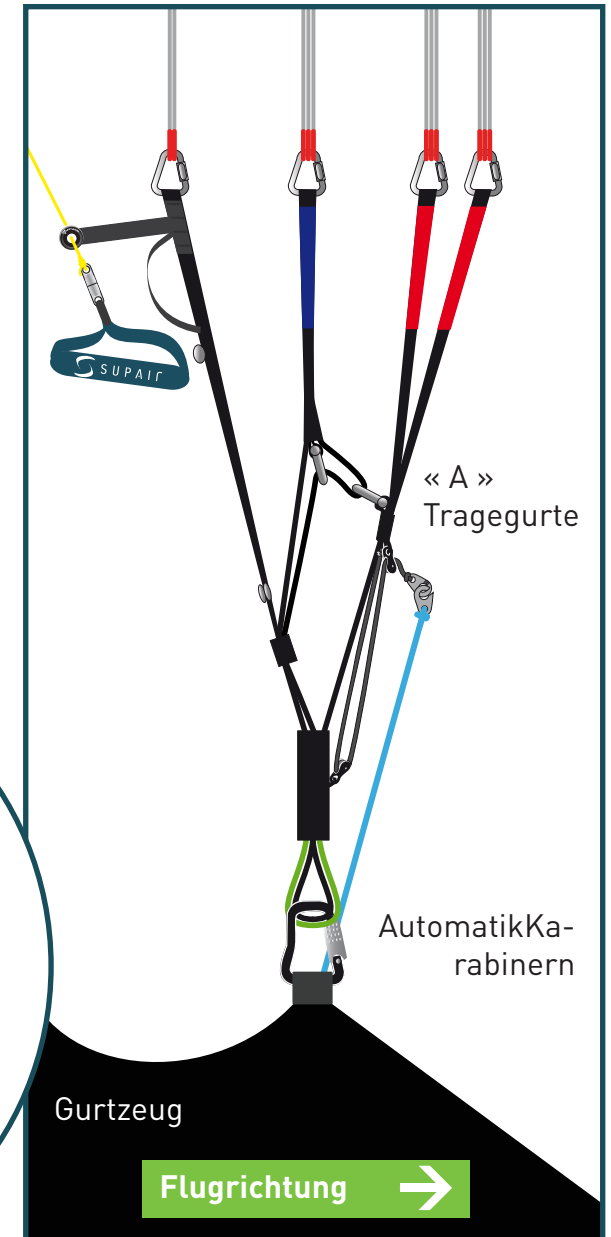
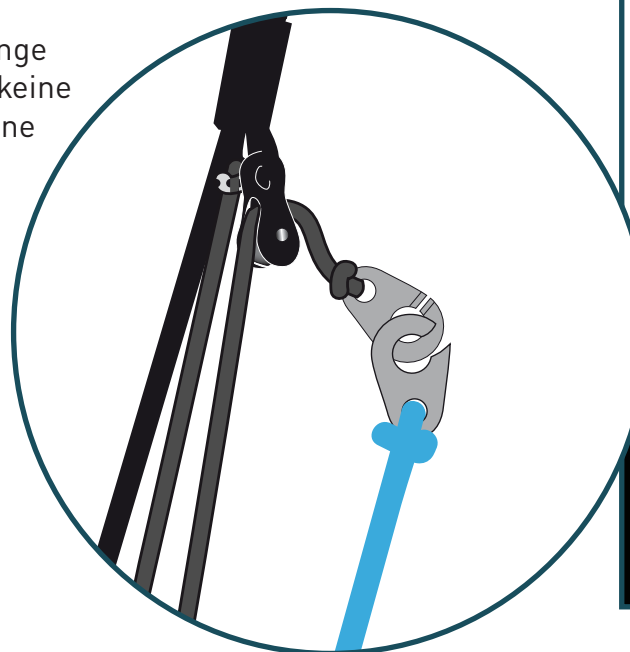
Überprüfe, dass die Tragegurte vorschriftsmäßig in der richtigen Position und nicht verdreht sind. Die «A» Tragegurte müssen nach vorne in Flugrichtung zeigen (siehe Skizze).

Schließlich stelle sicher, dass die Karabiner komplett geschlossen und verriegelt sind.

Einbau des Beschleunigers

Installiere das Beschleunigersystem gemäß Seite 12 des Handbuchs.
Verbinde das Beschleunigungssystem mit dem Schirm mittels Brummelhaken.

Wenn das Beschleunigungssystem eingehängt ist, stelle die Länge entsprechend deiner Größe ein. Für den korrekten Einbau darf keine Pannung auf den Brummelhaken bzw. auf der Beschleunigerleine vorhanden sein, wenn der Beschleuniger nicht betätigt wird.



FLUGVERHALTEN



Das ACCESS2 BUMP ist ein stabiler und komfortabler Gurt, der dank seiner Geometrie und seiner Schutzpolster einen einfachen Übergang zwischen Sitzen und Stehen bietet und sich ideal für Übungshangflüge- und Aufziehübungen eignet. ACCESS2 BUMP ist für Anfänger, Fortgeschrittene oder Piloten gedacht, die aktive Sicherheit bevorzugen (aufrechte Position, leichtes Laufen, leicht in sitzende Position zu gelangen).

Um Ihr neues Gurtzeug zu entdecken, empfehlen wir Ihnen, Ihre ersten Flüge unter ruhigen Bedingungen an einem Schulhang oder an einem Ort durchzuführen, an den Sie gewöhnt sind.

Vorflug Check



- Überprüfe, dass weder dein Gurtzeug noch die Karabiner beschädigt sind und die Zulassung noch gültig ist.
- Überprüfe sorgfältig, ob die Kabel des Rettungsgriffs durch die Verschlusslaschen geführt wurden und die Containerklappen geschlossen bleiben.
- Stelle sicher, dass deine eigenen Gurtzeugeinstellungen sich nicht verstellt haben.
- Überprüfe, ob alle Reißverschlüsse, Schließen und Clips geschlossen sind.
- Überprüfe die korrekte Befestigung, Verlauf und die richtige Einstellung des Beschleunigungssystems.
- Stelle sicher, dass keine Leinen oder andere Objekte in Kontakt mit dem Rettungsgriff kommen können.
- Überprüfe, dass die Karabiner geschlossen und verriegelt sind und richtig mit dem Gleitschirm verbunden sind.

Start

Nach einer genauen Analyse der Wetterbedingungen, wenn die Entscheidung zum Fliegen gefallen ist, ziehe das Gurtzeug an.



- Schließen Sie die automatischen Oberschenkel- und Brustschnallen mit Hilfe des Safe-T-Bar Gurtes.

Mache nun den Start mit einer aufrechten Körperhaltung, wenn du weit genug über dem Gelände bist, kannst du dich in dein Gurtzeug setzen.



Lasse nicht die Steuerleinen los, wenn du nahe an Hindernissen bist.

Im Flug



Einmal in der Luft ist das Access2 Bump in seinem Element. Es lässt sich instinktiv und stabil fliegen. Bitte wähle deinen Karabinerabstand entsprechend der Flugbedingungen und der Empfehlung deines Gleitschirmherstellers.

Benutzung des Beschleunigers



Wir empfehlen einen vorsichtigen Gebrauch des Beschleunigers, weil das Risiko von massiven Klappern wächst. Bitte lese gewissenhaft das Handbuch deines Gleitschirms.

Verwende den Beschleuniger nur hoch über Grund und in ruhigen Bedingungen, weil der Schirm im beschleunigten Flug empfindlicher auf Turbulenzen wird. Wenn du einen Druckverlust im Segel spürst, während du beschleunigst, geh aus dem Beschleuniger raus, um in den neutralen Flugzustand zu gelangen, und leicht anbremsen zu können, um einen Klapper an der Eintrittskante vorzubeugen.



Um den Beschleuniger zu benutzen, halte einen Fuß auf der Fußplatte, stelle den anderen Fuß auf die Mittelmarkierung und drücke die erste Stufe. Die Mittelmarkierung hilft dir symmetrisch zu beschleunigen.

Wenn dein Fuß im Beschleuniger die Fußplatte berührt, benutze den anderen Fuß, um die zweite Stufe zu drücken.

Landung



Nimm die Beine während der Landeeinteilung früh genug aus dem Beinsack um lafbereit für die Landung zu sein. Richte dich rechtzeitig auf und nimm eine Laufposition ein, um die Vorwärtsfahrt erlaufen zu können.

Stelle immer sicher, dass du ausreichend Höhe für eine sichere Landung hast, bevor du den Landeplatz auswählst. Mach niemals aggressive Manöver in Bodennähe. Lande immer gegen den Wind in aufgerichteter Position und bereit zum Laufen, sollte es nötig sein. Flieg den Landeanflug mit Trimmgeschwindigkeit, wenn dies die momentanen Wetterbedingungen erlauben, dann bremse symmetrisch und progressiv, um den Gleitschirm bis zur Bodenberührung zu verlangsamen. Achte darauf, den Schirm nicht zu viel, nicht zu früh und nicht zu abrupt anzubremsen, um einen zu starken Heber oder einen möglichen Stall zu vermeiden und somit einer harten Landung vorzubeugen.

Im Falle einer Landung bei anhaltendem stärkerem Wind, wirst du dich unmittelbar nach der Landung umdrehen müssen und mit dem Gesicht zum Schirm stehen. Bewege dich dann vorwärts zum Schirm, während du symmetrisch herunterbremsst.

Landen nicht sitzend, dies ist gefährlich.

RETTUNGSGERÄTEAUSLÖSUNG

Retterwurf



Wir weisen verstärkt darauf hin, den Rettergriff im Flug regelmäßig blind zu ertasten. Um dies zu trainieren, schlagen wir vor, die rechte Hand entlang der Tragegurte bis zum Rettergriff heruntergleiten zu lassen. Diese Bewegung solltest du blind üben. Dadurch verbesserst du deine Chancen im Notfall deinen Rettungsschirm schnellstmöglichst auslösen zu können.

In diesem Fall solltest du die Höhe über Grund abschätzen. Wenn diese weitgehend ausreichend ist, kann es sinnvoller sein, den Gleitschirm wieder zum Fliegen zu bringen. Aber wenn die Höhe über Grund nicht mehr ausreicht, um diese Versuche durchzuführen, muss der Rettungsschirm sofort ausgelöst werden!

Das Rettungsgerät sollte nur benutzt werden, wenn es notwendig ist.



Öffne den Griff mit einer seitlichen und dann vertikalen Bewegung, ziehe den Griff zu dir und dann werfe / schleudere mit Kraft das gesamte Retterpaket inklusive Griff in den hindernisfreien Raum weg von der Drehachse. Sobald der Retter öffnet, kannst du den Hauptschirm so symmetrisch wie möglich über C, D Gurte oder die Bremsen zur dir ziehen.

Bereite dich auf die Landung mit einer aufrechten Position mit leicht angewinkelten Beinen vor. (Oberkörper Embriohaltung). Versuche dich abzurollen.

WINDENSCHLEPP

Um per Schlepp zu starten, musst du eine Schleppklinke verwenden, die eigens dafür gebaut worden und zugelassen ist.

Schließen Sie die Schleppklinke mit einem Dyneema- oder Seiladapter mit einem Widerstand größer oder gleich 300 kg an die Tragegurtschlaufe an.

Die Schleppleine wird dann mit einem Lerchenkopfknoten oder einem angepassten Metallglied befestigt.

Um die Installation abzuschließen, Empfehlungen des Herstellers beachten. Für Windenschlepp solltest du die Sicherheitsanweisungen der kompetenten Behörden beachten.

VORGESCHRIEBENE PRÜFUNGEN

Vorgeschriebener 6 Monatscheck :



- Überprüfe die Funktionalität des Rettungsgeräts (ziehe am Griff und ziehe das Rettungsgerät mit Innencontainer heraus).
- Überprüfe den gesamten Zustand des Gurtzeugs.

Jährlicher Check :



Ein Öffnen und erneutes Packen vom Rettungsgerät muss bei einem vorschriftsmäßig zertifizierten Fachbetrieb oder bei einer autorisierten, kompetenten Person ausgeführt werden.

Kommunikation bei einem Unfall

Notrufnummern



EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

Hilfe benötigt?



JA



NEIN

SOS-Signal:



Säubern deines Gurtzeugs

Es ist möglich dein Gurtzeug gelegentlich zu waschen. Für dies empfehlen wir etwas mildes Reinigungsmittel (so etwas wie Seife oder schwache Lauge), nimm eine Bürste und reichlich Wasser zum ausspülen. Nimm auf keinen Fall chemische Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel, weil sie die Nähte, Gurte oder den Stoff von deinem Gurtzeug angreifen.

Der Reißverschluss sollte ab und zu mit einem Siliconspray geschmiert werden.

Wenn du regelmäßig das Gurtzeug in staubiger Umgebung (Erde, Sand, ...) benutzt, empfehlen wir einen regelmäßigen Check und Wartung der Karabiner und Schließen: Wasche sie mit milden Reinigungsmitteln, trockne sie sofort vollständig mit einem Föhn, aber **SCHMIERE SIE NICHT**. In jedem Fall muss vor der Verwendung eine Funktionsprüfung der Karabiner und Schließen durchgeführt werden.

Wenn das Gurtzeug an einer Küste (sandig salzig) verwendet wird, lege besonderen Wert auf die Pflege und Wartung deiner Ausrüstung.

Lagerung und Transport

Wenn du dein Gurtzeug nicht im Gebrauch hast, lagere es trocken in deinem Gleitschirmpacksack an einem trockenen kühlen sauberen Ort, geschützt vor UV Strahlung und Dämpfen etc.

Beim Transport schütze das Gurtzeug vor jeglicher mechanischen, chemischen oder UV-Belastung (benütze einen Packsack). Bitte vermeide einen langen Transport in feuchten Bedingungen.

Lebensdauer



Alle 2 Jahre ist eine Durchführung eines kompletten Checks deines Gurtzeugs vorgeschrieben :

- Stoffe und Gurtbänder (keine exzessive Abnützung, keine beginnenden Risse, keine ungewünschten Falten)
- Schließen und Karabiner



Die Fasern, aus denen die Gurte und Gewebe des ACCESS 2 BUMP bestehen, wurden so ausgewählt und gewebt, dass sie den bestmöglichen Kompromiss zwischen Leichtigkeit und Lebensdauer garantieren. Unter bestimmten Bedingungen, z.B. nach einer sehr langen UVBestrahlung und/oder einem starken Abrieb oder Kontakt mit chemischen Substanzen, muss jedoch unbedingt eine Kontrolle deines Gurtzeuges in einer zugelassenen Werkstatt in Betracht gezogen werden. Deine Sicherheit steht auf dem Spiel.



SUPAIR empfiehlt den Austausch der Karabiner alle 5 Jahre oder nach spätestens 500 Stunden Benutzung.

Diese Karabiner dürfen nur zum Gleitschirmfliegen verwendet werden und zu nichts anderem (nicht für das Klettern, nicht zum Abschleppen...). Unabhängig vom Vorflugcheck musst du das Rettungsgerät mindestens einmal im Jahr öffnen und komplett entfalten (siehe Betriebshandbuch deiner Rettung).

Reparatur

Trotz Verwendung qualitativ hochwertiger Materialien ist es möglich, dass dein Gurtzeug durch den Gebrauch abgenützt wird. In diesem Fall solltest du es überprüfen lassen und es gegebenenfalls in einer autorisierten Reparaturwerkstatt reparieren lassen.



Auch nach Ablauf der Garantiezeit bietet dir SUPAIR die Möglichkeit, das teilweise oder vollständig beschädigte Gurtzeug zu reparieren. Bitte kontaktiere uns telefonisch oder unter **sav@supair.com** für ein Angebot.

Ersatzteile

- Alu-Twistlock-Automatik-Karabiner 45mm Zicral (ref : MAILCOMOUS 45)
- Sitzbrett aus Polypropylen (ref : S : MPPL030 | M : MPPL031 | L : MPPL032 | XL : MPPL033)
- Rettungsgerätegriff (AC2)
- Brummelhaken für das Beschleunigersystem (Reference : MPPM050)

Materialien

Fabrics

Nylon ripstop 210D
Cordura 500D

Webbings

PES 25mm (1250 daN)
PES 43mm

Recycling

All unsere Materialien sind nach technischen und umweltbewussten Gesichtspunkten ausgewählt. Keine Teile von unseren Gurtzeugen sollte der Umwelt schaden. Die meisten unserer Teile sind recycelbar.

Wenn du beschließt, dass dein ACCESS 2 BUMP seine letzten Dienste geleistet hat, trennst Plastik und Metall und erkundigst dich nach den aktuellen rechtsgültigen Sortiervorschriften bei deiner Gemeinde. Wir weisen dich zu deiner nächsten Stoffrecycling Einrichtung, um deine Stoffteile vorschriftsmäßig zu entsorgen.

GARANTIE

SUPAIR achtet besonders auf die Entwicklung und Produktion seiner Produkte. SUPAIR gibt 5 Jahre (vom Verkaufsdatum) Garantie auf seine Produkte, sei es wegen irgendwelchen Defekten oder Konstruktionsfehlern, die unter normalem Gebrauch auftreten. Bei irgendeinem unsachgemäßen Gebrauch, starker Abnutzung oder abnormaler Aussetzung/bei überdurchschnittlich hoher Aussetzung schädlicher Faktoren wie z.B. hohe Temperatur, intensive Sonneneinstrahlung, hohe Feuchtigkeit, aggressive Dämpfe oder Flüssigkeiten... erlischt die gültige Garantie.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS



Paragliding ist eine Sportart, bei der höchste Aufmerksamkeit, Vorsicht, Fachwissen und eine schnelle Entscheidungsfindung notwendig sind. Sei vorsichtig, lerne in zugelassenen Schulen, fliege mit einer gültigen Versicherung wie auch einer gültigen Lizenz und stelle sicher, dass dein Können den vorherrschenden Luftverhältnissen entspricht. SUPAIR ist nicht verantwortlich für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Anwendungen oder Installationen.



Dieses SUPAIR Produkt wurde nur für das Solo Gleitschirmfliegen entwickelt. Das Ausführen irgendwelcher andere Aktivitäten, wie Tandem, Fallschirmspringen oder Basejumping usw. ist absolut verboten.

PILOTEN AUSRÜSTUNG



Es ist unbedingt erforderlich einen Helm, geeignetes Schuhwerk und passende Kleidung zu tragen. Einen für dein Gewicht passenden Rettungsschirm, der korrekt mit deinem Gurtzeug verbunden ist, ist lebensnotwendig.

BUMPAIR Schock-Absorbierer

Der von Dir erworbene Gurt verfügt über ein Schock-Absorptions-System / Protektor vom Typ BUMPAIR.

Dieser Schutz soll vor Stößen schützen. Es entspricht den EU-Richtlinien 2016/425 für persönliche Schutzausrüstung (PSA) Und durch Experten bestätigt durch folgendes Protokoll SP-002 12/2016.

Die UE-Konformität des Schock-Absorptions-System Ihres Gurtzeugs wird von folgendem Labor zertifiziert: ALIENOR CERTIFICATION n ° 2754, Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, FRANKREICH

Der Transport und die Wartung des BUMPAIR entsprechen denen des Gurtzeugs. Die Überprüfung des Protektors entspricht auch der des Gurtzeugs. Der BUMPAIR muss unkomprimiert aufbewahrt werden.



Bitte beachte, dass kein Protektor einen vollständigen Schutz vor Verletzungen gewährleisten kann. Der Rückenprotektor kann nicht alle möglichen und denkbaren Verletzungen der Wirbelsäule oder des Beckens abdecken bzw. davor gänzlich schützen. Darüber hinaus sind wahrscheinlich nur die vom Protektor abgedeckten Körperteile vor möglichen Stößen geschützt.



Bitte beachte, dass jede Veränderung oder unsachgemäße Verwendung des Protektors die Leistung des Geräts gefährden oder einschränken kann und diese Funktionen nicht mehr korrekt gewährleistet. Der Schutz ist nur dann gegeben, wenn die Komponenten vorhanden und ordnungsgemäß installiert sind. Du musst also vor jedem Flug überprüfen:

- die richtige Positionierung des Protektors vom Typ BUMPAIR. Protektors (Löcher, Risse, Haken ...).
- Die gute Formgebung und das gute Aufblasen des Protektors vom Typ BUMPAIR.

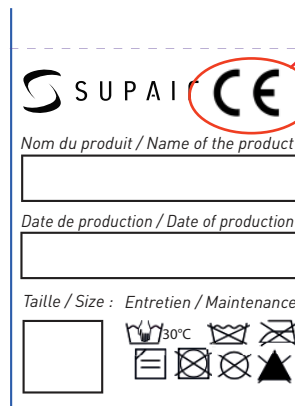


Der Protektor kann unter normalen Einsatzbedingungen eine maximale Lebensdauer von 5 Jahren haben.

Achtung: Nach einem außergewöhnlichen Ereignis wie einem schweren Stoß kann der Protektor anschließend entsorgt werden.

Bedeutung der Kennzeichnung:

Konform zu den geltenden PSA Regularien



The diagram shows a rectangular label with a dashed border. At the top left is the SUPAIR logo. To its right is the CE mark, which is circled in red. Below the logo and CE mark are three fields for product information: 'Nom du produit / Name of the product', 'Date de production / Date of production', and 'Taille / Size : Entretien / Maintenance :'. Each field has a corresponding icon or symbol next to it: a box for the product name, a box for the production date, and a box for the size/maintenance instructions. The maintenance section includes icons for a hand, a temperature of 30°C, and various symbols indicating care instructions.

Wenn Ihr Protektor beschädigt ist, lass ihn von einem Fachmann überprüfen und reparieren oder kontaktiere uns unter sav@supair.com

Die Prüfberichte und die EU-Konformitätserklärung findest Du unter: www.supair.com

Diese Seite hilft dir den kompletten Lebenslauf deines ACCESS2 BUMP Gurtzeugs zu dokumentieren.

Kaufdatum	
Name des Eigentümers:	
Name und Stempel des Verkäufers:	

☐ Wartung	
☐ Wiederverkauf	
Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

☐ Wartung	
☐ Wiederverkauf	
Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

☐ Wartung	
☐ Wiederverkauf	
Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	

☐ Wartung	
☐ Wiederverkauf	
Datum	
Name der Werkstatt / Name des Käufers:	



SUPAIR-VLD
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33(0)4 50 45 75 29

RCS 387956790

■ ■ DESIGNED
■ ■ IN ANNECY

100% MADE
IN EUROPE



Español



ACCESS 2 BUMP

Manual de usuario

SUPAIR SAS
PARC ALTAÏS
34 RUE ADRASTÉE
74650 ANNECY CHAVANOD
FRANCE

RCS 387956790

Indice de révision : 02/04/2020



Gracias por haber elegido para tus vuelos en parapente nuestra silla ACCESS2 BUMP. Nos alegramos de poder acompañarte en la pasión que compartimos.

SUPAIR concibe, produce y comercializa accesorios para el vuelo libre desde 1984. Elegir un producto SUPAIR supone contar con la garantía de casi 30 años de experiencia, de innovación y de tener en cuenta las opiniones de los usuarios. La filosofía de SUPAIR es no dejar de esforzarse en la creación de productos cada vez mejores y mantener una elevada calidad de fabricación en Europa.

Aquí encontrarás un manual cuya finalidad es informarte del funcionamiento, el ajuste seguro y el control de tu material. Confiamos en que te parezca completo, claro y agradable de leer. Nuestro consejo es que lo leas con atención.

En nuestra página web **www.supair.com** encontrarás la información más reciente relativa a este producto. Si necesitas más información, no dudes en ponerte en contacto con alguno de nuestros distribuidores. Y, por supuesto, todo el equipo SUPAIR está a tu disposición en **info@supair.com**

Te deseamos muchas horas de vuelo agradables y seguras.

El equipo SUPAIR

Introducción	4
Datos Técnicos	5
Elección de tallas	6
Componentes	7
Vista general de la silla	8
Instalación de los accesorios	9
Tabla	9
Mosquetones	9
Mini Bump	10
Bump	11
Acelerador	12
Instalación del paracaídas de emergencia	13
Características del contenedor del paracaídas	13
Conexión del asa al contenedor interior	13
Conexión de las bandas a la silla	14
Guiado de las bandas del paracaídas	16
Conexión de las bandas al paracaídas	17
Instalación del paracaídas en el contenedor	18
Fijación del asa	23
Bolsillos y otros detalles	24
Ajustes de la posición	25
Ajustes posibles	25
Régler sa sellette	26
Conexión vela-silla	27
Comportamiento en vuelo	28

Fases del vuelo	29
Control prevuelo	29
Despegue	29
En vuelo	30
Uso del acelerador	30
Aterrizaje	30
Uso del paracaídas de emergencia	31
Vuelo con torno	31
Controles obligatorios	31
En caso de incidente	32
Mantenimiento	33
Limpieza y mantenimiento de la silla	33
Almacenamiento y transporte	33
Longevidad de la silla	33
Reparaciones / Piezas de recambio	34
Materiales	34
Reciclado	34
Garantía	35
Descargo de responsabilidad	35
Equipamiento del piloto	35
Protección mediante AIRBAG	36
Ficha de mantenimiento	37

INTRODUCCIÓN

Bienvenido al mundo del parapente tal y como lo entendemos en SUPAIR, un mundo de pasión compartida.

La silla ACCESS2 BUMP responde a todas las necesidades que pueda tener un piloto apasioando, de todos los niveles .

La concepción y elección de sus materiales se han basado en criterios de calidad y durabilidad.

La silla ACCESS 2 BUMP ha sido homologada conforme a la norma EN 1651:1999 y LTF 91/09. Esto significa que responde a las exigencias de las normas de seguridad europeas y alemanas.

Después de leer este manual te aconsejamos que, antes del primer vuelo, pruebes la silla en un pórtico.

Nota: A lo largo de este manual, encontrarás tres símbolos que te resultarán clarificatorios:



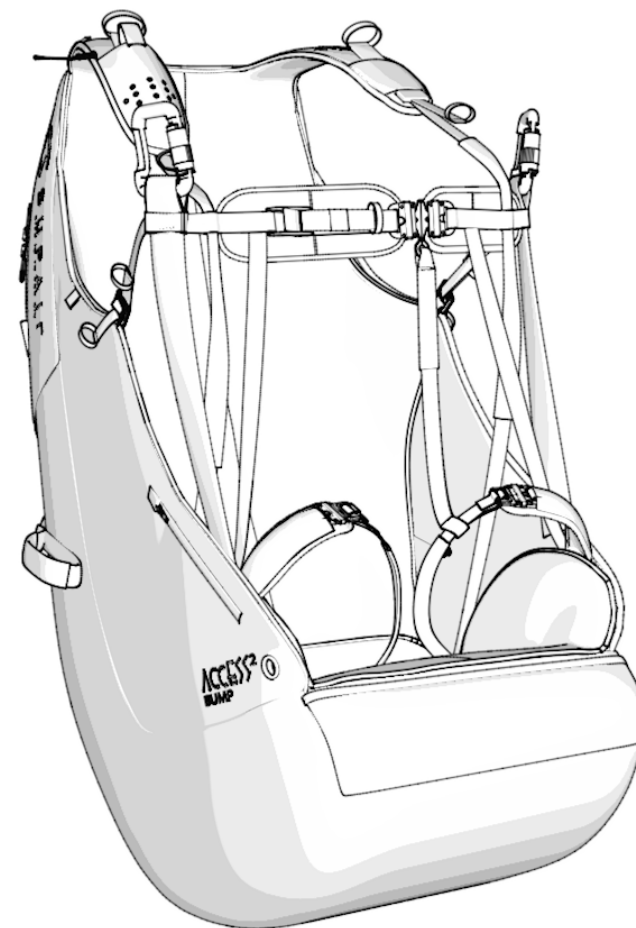
Consejo



¡Atención!



¡¡Peligro!!



DATOS TÉCNICOS

	Talla de la silla	S	M	L	XL
	Talla del piloto (cm)	155-170	170-185	180-195	190-205
	Peso del piloto (mini - maxi) (kg)	55 - 75	65 - 85	70 - 100	80 -120
	Peso de la silla (completa, tal y como se entrega)(kg)	4135	4225	4385	TBA
	Utilización	Parapente			
A	Altura del respaldo (cm)	62	68	73	TBA
B	Altura de ajuste de inclinación del respaldo (cm)	31	34	38	TBA
C	Longitud del asiento (cm)	46	48	53	TBA
D	Anchura del asiento (cm)	34	36	38	TBA
E	Altura de mosquetones (cm)	43	45	47	TBA
F	Distancia entre mosquetones (cm)	36 - 46	36 - 46	36 - 49	TBA
	Sistema de amortiguación	BUMP			
	Homologación	EN 1651 : 2018 - LTF Nfl II 91/09			
	Biplaza (piloto o pasajero)	/			
	Despegue con torno	Si			
	Compatible con mosquetones de suelta rápida	Si			
	Volumen del contenedor del paracaídas (litros)	6			

A

Altura del respaldo

B

Altura de ajuste de inclinación del respaldo

C

Longitud del asiento

D

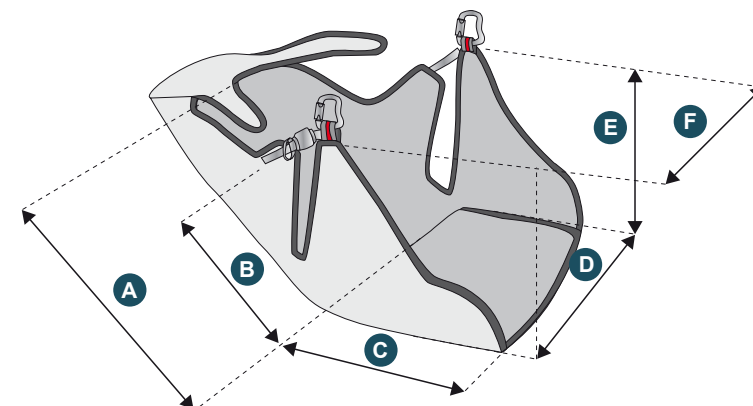
Anchura del asiento

E

Altura de mosquetones

F

Distancia entre mosquetones



ELECCIÓN DE TALLA

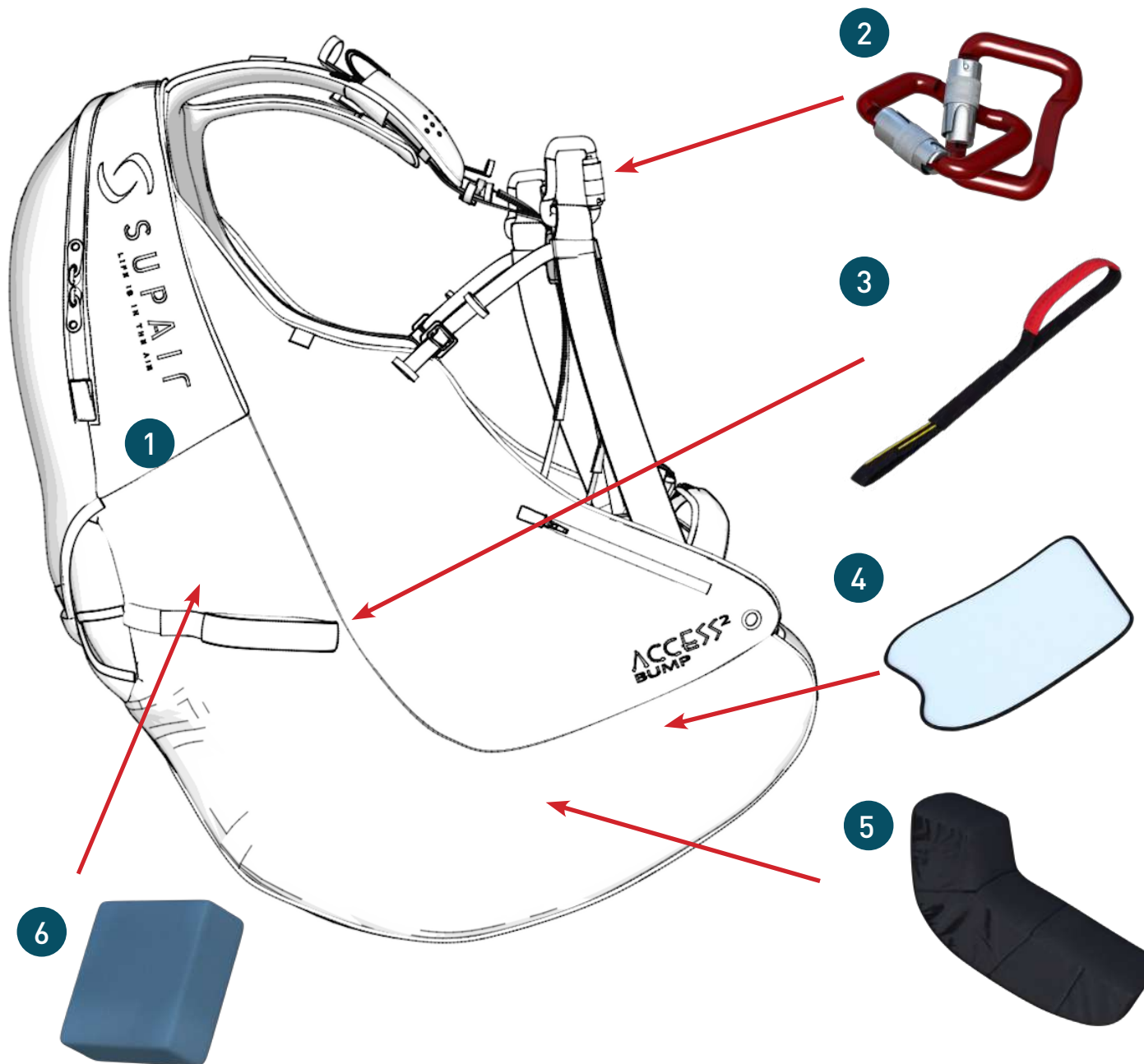
Elegir la talla correcta de la silla es importante. A continuación encontrarás una tabla de equivalencia de alturas/pesos que te permitirá escoger la talla apropiada. En cualquier caso, te recomendamos que la pruebes en el pórtico de alguno de nuestros distribuidores para estar seguro de elegir la que más te conviene.

Lista completa de centros de prueba en www.supair.com.

Talla Peso	1m55	1m60	1m65	1m70	1m75	1m80	1m85	1m90	1m95	2m00	2m05
50											
55	S	S	S	S							
60	S	S	S	S							
65	S	S	S	S							
70	S	S	S		M	M					
75		S		M	M	M		L			
80			M	M	M		L	L			XL
85						L	L	L	L	XL	XL
90					L	L	L	L	L	XL	XL
95						L	L	L	L	XL	XL
100							L	L	L	XL	XL
105										XL	XL
110									XL	XL	XL
120									XL	XL	XL

 Prueba indispensable bajo pórtico.

COMPONENTES



- 1 Silla
- 2 Mosquetones automaticos Zicral 45mm
- 3 Asa del paracaídas AC2
- 4 Tabla del asiento en polipropileno
- 5 Bump AB2
- 6 Mini Bump 2

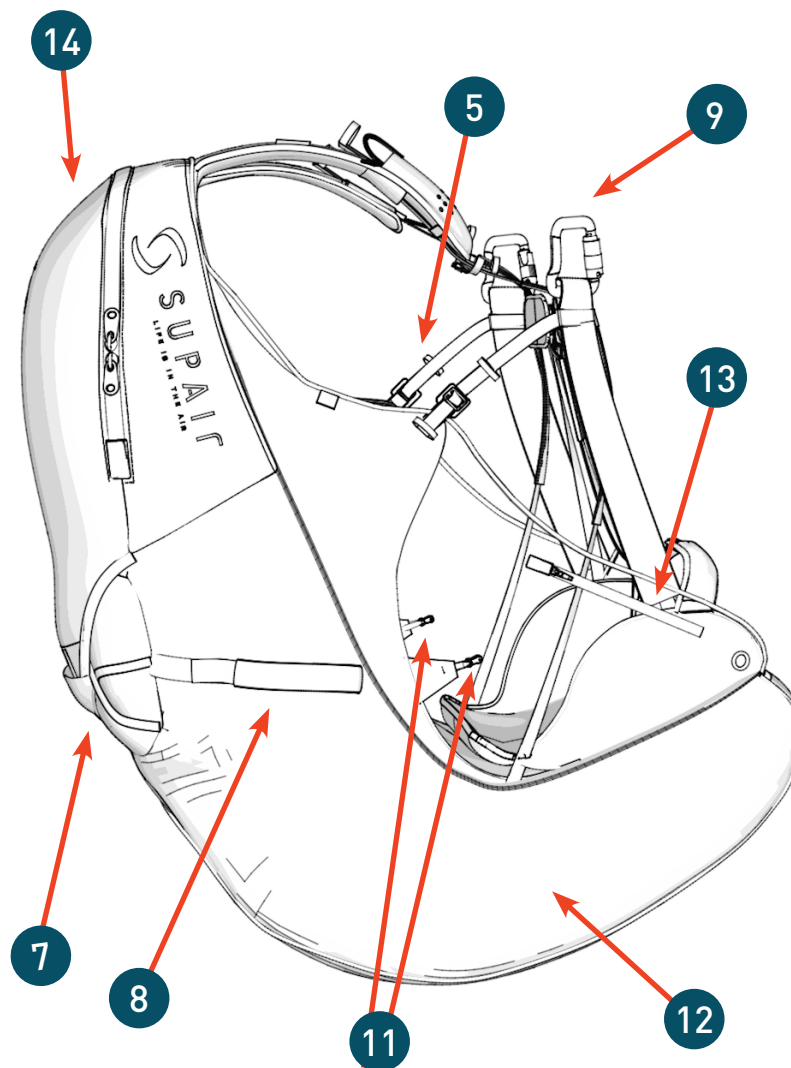
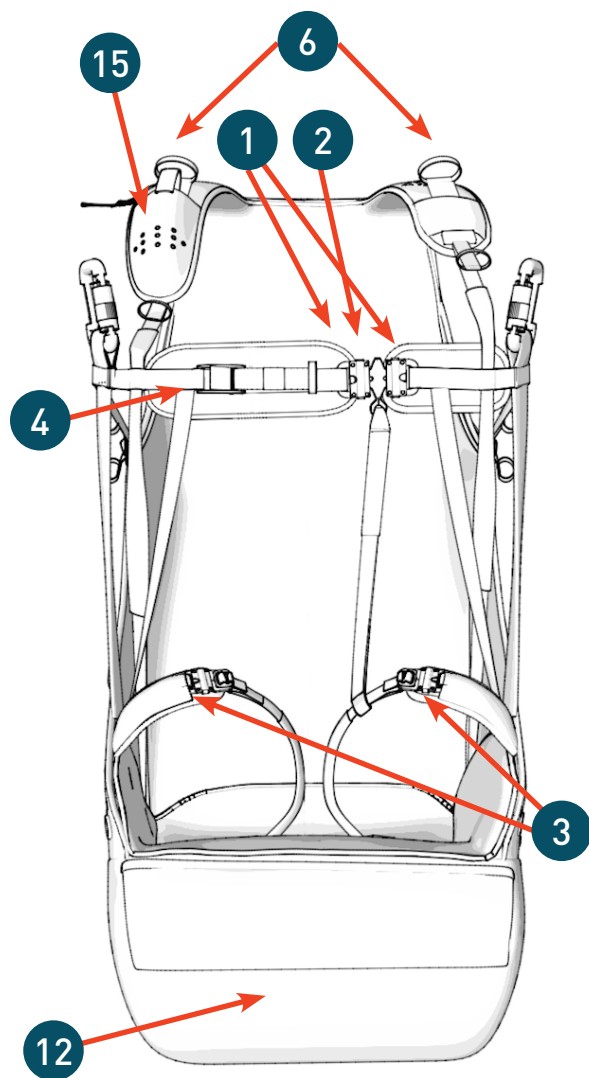
Accesorios opcionales

Acelerador regulable FREESPEE
(ref: ACCELFREESPEE)

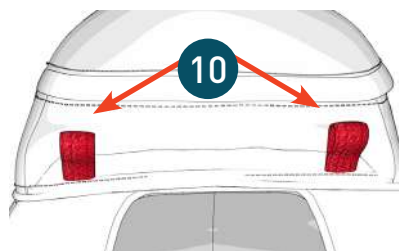
Bandas mono de DYNEEMA
(réf. : ELESOLODYNEEMA)

Tabla de carbono
(réf. :plateau S 33*34cm: MPPL005)
(réf. :plateau M 35*37cm: MPPL006)
(réf. :plateau L: 37*37cm : MPPL007)

VISTA GENERAL DE LA SILLA



- 1 Hebillas automáticas en la cinta ventral
- 2 Safe-T-bar
- 3 Hebillas de las perneras
- 4 Ajuste de la cinta ventral
- 5 Ajuste de la inclinación del respaldo
- 6 Ajuste de las hombreras
- 7 Contenedor del paracaídas de emergencia
- 8 Asa del paracaídas de emergencia
- 9 Puntos de anclaje principales (parapente)
- 10 Puntos de anclaje del paracaídas de emergencia
- 11 Poleas para el acelerador
- 12 BUMP
- 13 Bolsillo pequeño
- 14 Bolsillo dorsal
- 15 Bolsillo para la radio



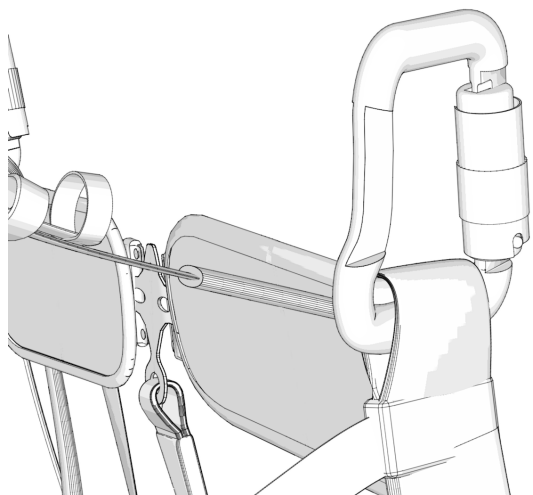
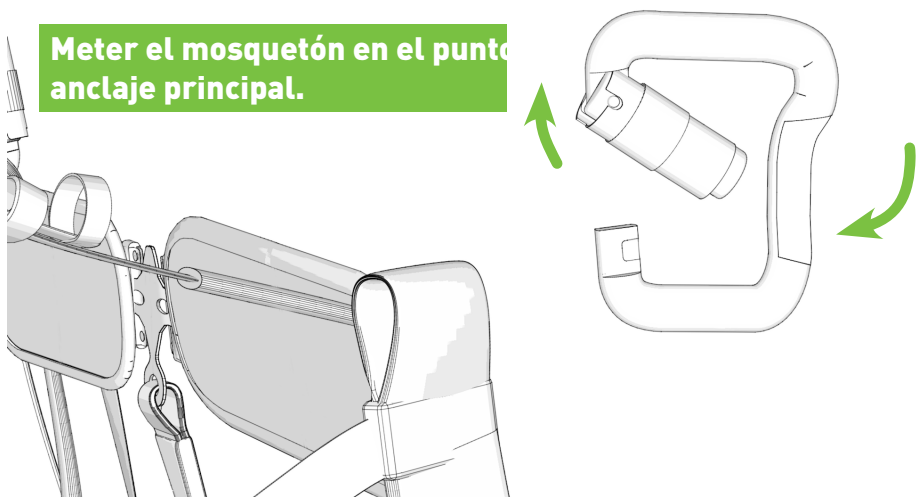
Mosquetones

Mosquetones compatibles :

Mosquetones automaticos Zicral 45 mm

Réf. : MAILCOMOUS45

**Meter el mosquetón en el punto
anclaje principal.**



INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS

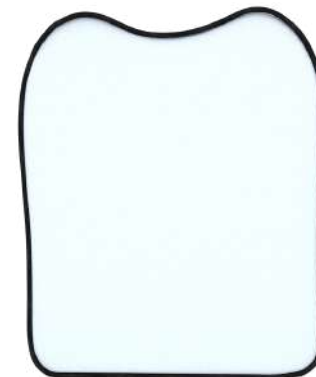
Tabla del asiento

Tabla de polipropileno :

Talla S Réf. : MPPL030

Talla M Réf. : MPPL031

Talla L Réf. : MPPL032

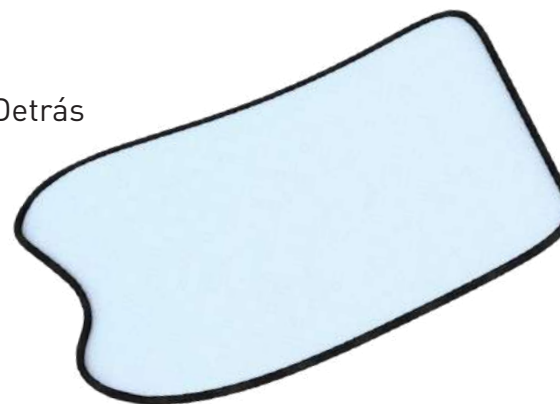


Instalación de la tabla del asiento :

1. Abre el velcro situado bajo el asiento, en la parte posterior.
2. Desliza la tabla en su alojamiento y cierra el velcro.

Detrás

Delante



Dirección de vuelo →

INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS

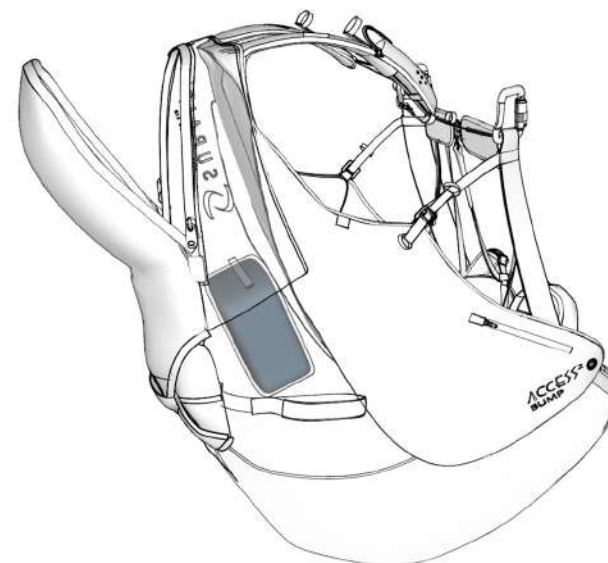
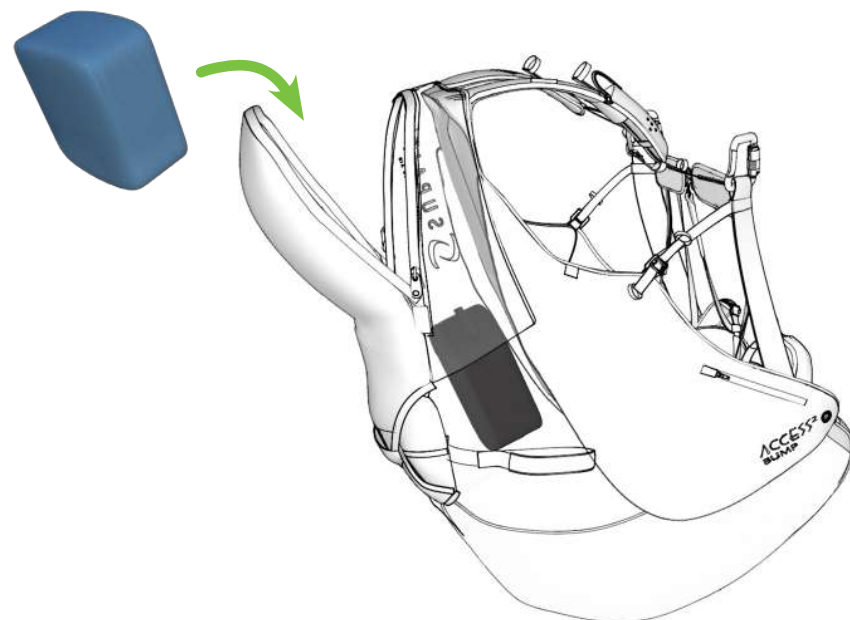
MINI BUMP 2

Mini Bump compatibles :

Mini Bump 2 Réf. : PROMINIBUMP2

Instalez le mini bump :

1. Abre el bolsillo dorsal
2. Abre la cremallera situada al fondo del bolsillo dorsal para acceder al empujamiento del mini bump
3. Desliza el Mini bump
4. Cierra la cremallera
5. Cierra el bolsillo dorsal



INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS

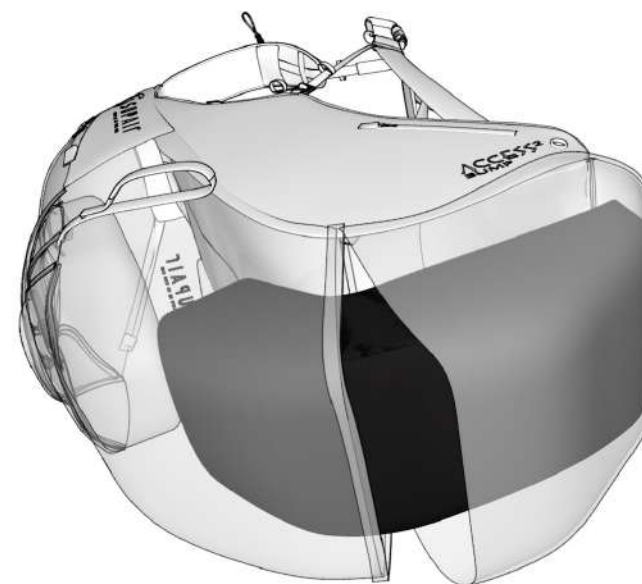
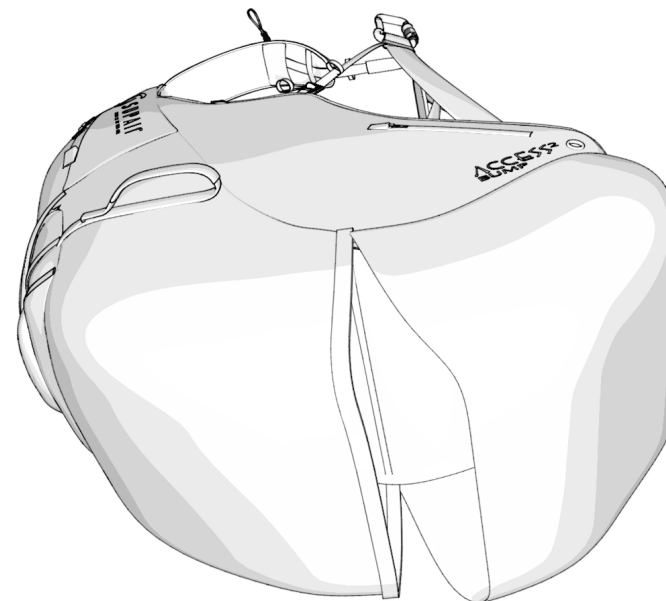
BUMPER AB2

Bumper compatibles :

Bumper Réf. : PROBUMPAB2

Montaje el Bumpair :

1. Abre la cremallera del bolsillo situado bajo del asiento para acceder al empujamiento del bumpair
2. Desliza el Bump
3. Cierra la cremallera



Acelerador (opcional)

Acelerador compatible :

Acelerador de doble pedal STANDARD

(Réf. : ACCELSOUPLE)

Acelerador 2B light

(ref: ACCELSOUPLELIGHT)

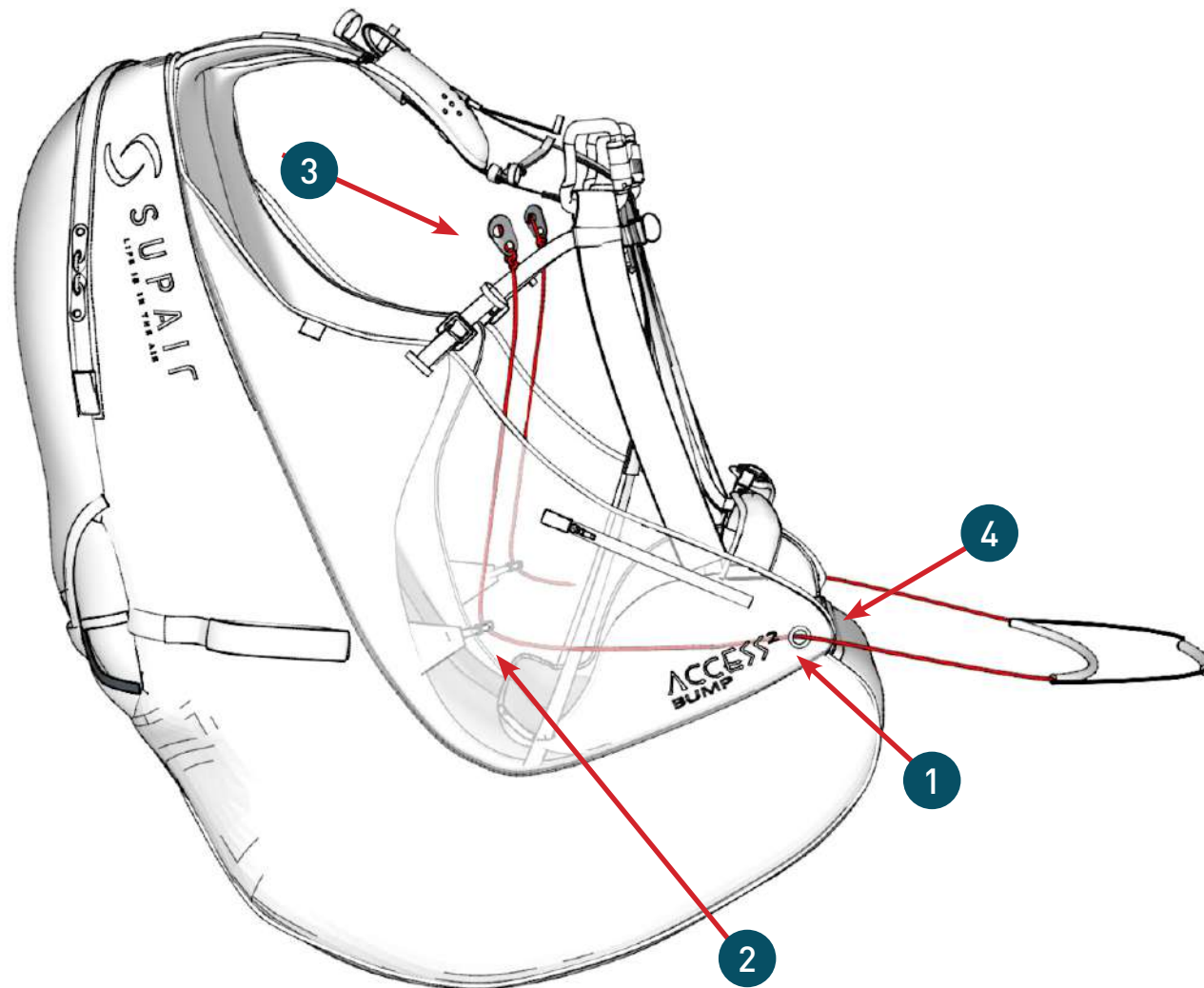
Acelerador regulable FREESPEE

(ref: ACCELFREESPEE)

Montaje del acelerador :

Para cada lado de la silla:

- 1 Pasar el cordino del acelerador por la guía situada en la parte delantera de la silla.
- 2 Pasar el cordino del acelerador por la polea.
- 3 Pasa el cordón del acelerador por la ranura.
- 4 Por último, pon un gancho Brummel al extremo del cordino del acelerador para poder conectarlo al acelerador de tu parapente.



Verifica el funcionamiento del acelerador simulando una aceleración, es decir, haciendo deslizar el cordino.

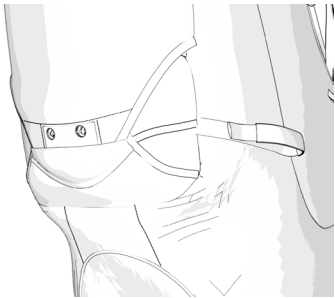
INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA



¡Gracias por leer con atención! Te recomendamos que la instalación del paracaídas la realice alguien familiarizado con dicho cometido (vendedor, instructor, etc).

El plegado y la instalación del paracaídas en la silla deben hacerse tal y como se indica en este manual. Declinamos cualquier responsabilidad en el caso de que se haga de otra manera.

Características del contenedor del paracaídas de emergencia



- Solapas cerradas con un cable
- Volumen 4 a 6 litros
- Adaptado a los paracaídas de emergencia SUP'AIR, START, SHINE, FLUID y FLUID LIGHT, así como a otros paracaídas monoplaza.

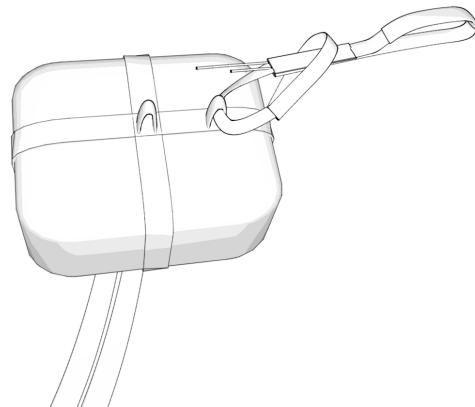
ACCESS 2 BUMP tallas S y M			
Paracaídas compatibles	S	M	L
SHINE	✓	✓	✓
START		✓	✓
FLUID	✓	✓	✓
FLUID LIGHT	✓	✓	✓

ACCESS 2 BUMP talla L			
Paracaídas compatibles	S	M	L
SHINE	✓	✓	✓
START		✓	✓
FLUID	✓	✓	✓
FLUID LIGHT	✓	✓	✓

Conexión del asa al contenedor

- 1 Fija el asa, mediante un nudo de alondra, al bucle del contenedor interior que corresponda.

Si tienes un paracaídas voluminoso y en la prueba de extracción notas un poco de resistencia, ancla el asa en el otro bucle del contenedor interior (el situado a un lado).



- 2 Ciñe bien el nudo de alondra y verifica la solidez del conjunto.



INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

Conexión de las bandas a la silla:

>> Acceso a los puntos de anclaje del paracaídas

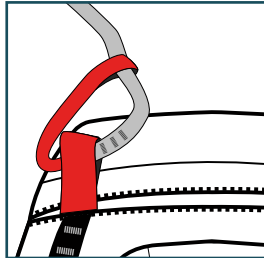
Antes de nada, abre la cremallera bajo la que van las bandas del emergencia, desde lo alto de la hombrera izquierda hasta el contenedor del paracaídas de emergencia. Así podrás acceder a los puntos de anclaje del paracaídas a la silla.



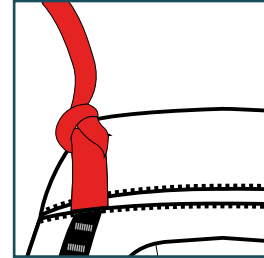
Recomendamos el empleo de bandas "separadas" para garantizar una apertura del emergencia óptima.

A Conexión de las bandas a la silla mediante un nudo de alondra.

1 Conecta cada banda a un punto de anclaje mediante un nudo de alondra. Utiliza el extremo en el que el bucle de la banda tiene mayor tamaño.



2 Guía correctamente las bandas. Verifica que las bandas no se desplacen de su sitio.



3 Ciñe bien ambos nudos.

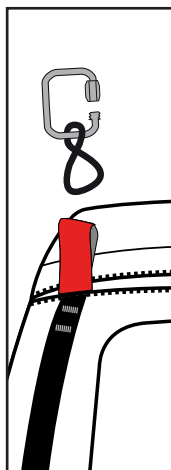
B Conexión de las bandas a la silla mediante Maillons Rapides® cuadrados de 6 mm.

Provéete de dos Maillons Rapide® cuadrados de 6 mm y de dos juntas tóricas.

1 Abre el Maillon R de® cuadrado de 6 mm

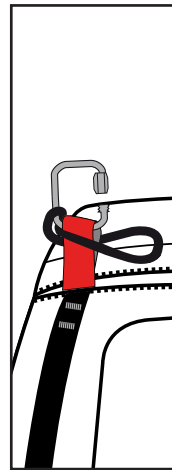
- Pasa la junta tórica por el maillon rapide

- Forma un 8 con la junta



2 Pasa el punto de anclaje por el bucle formado en la junta tórica

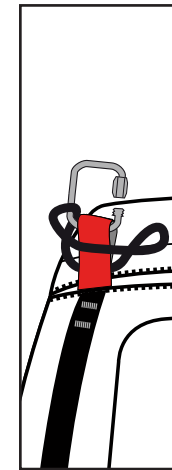
- Pasa el maillon rapide por el punto de anclaje



3 Haz un segundo 8 con la junta tórica

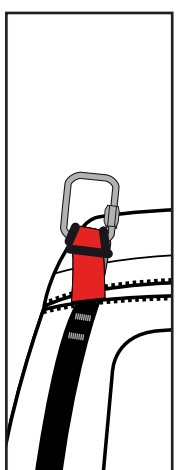
- Pasa el bucle por el maillon

- Verifica que la banda no se desplace



4 Cierra el maillon a mano, y luego con un alicate, dando 1/4 de vuelta

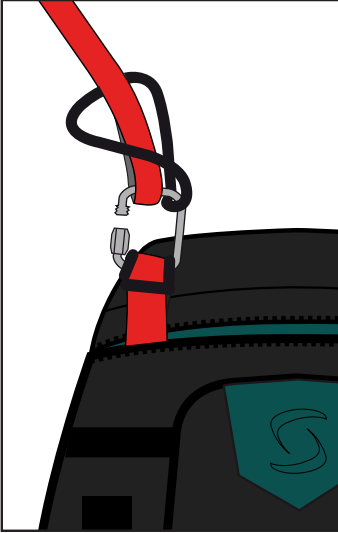
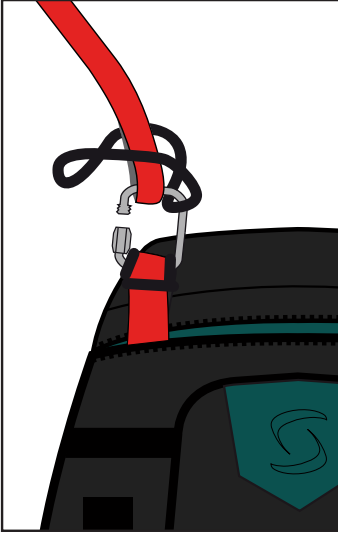
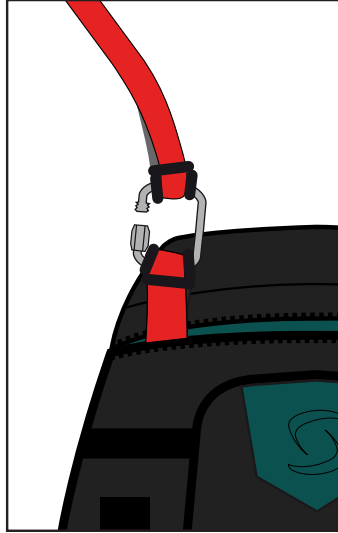
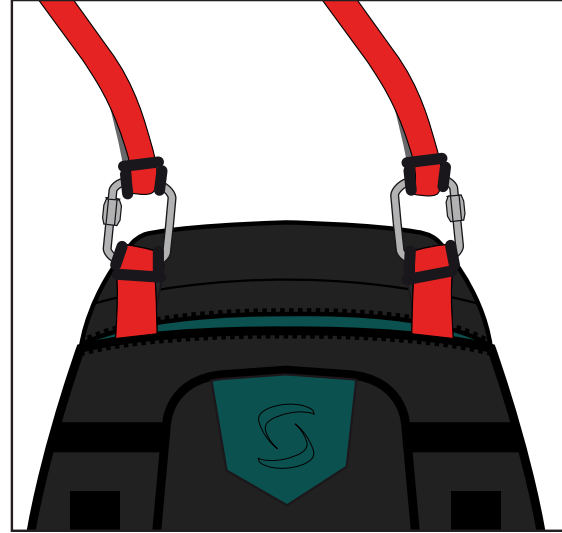
- Repite el procedimiento con el segundo punto de anclaje



INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

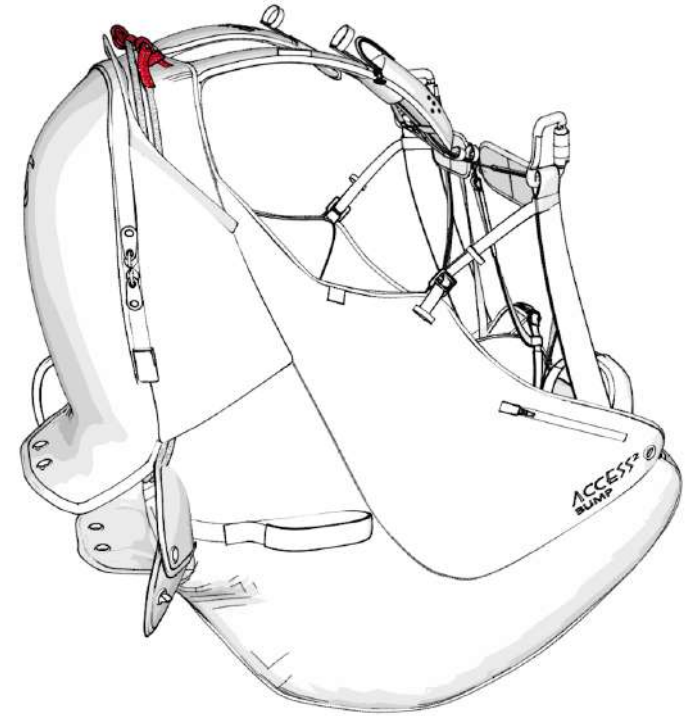
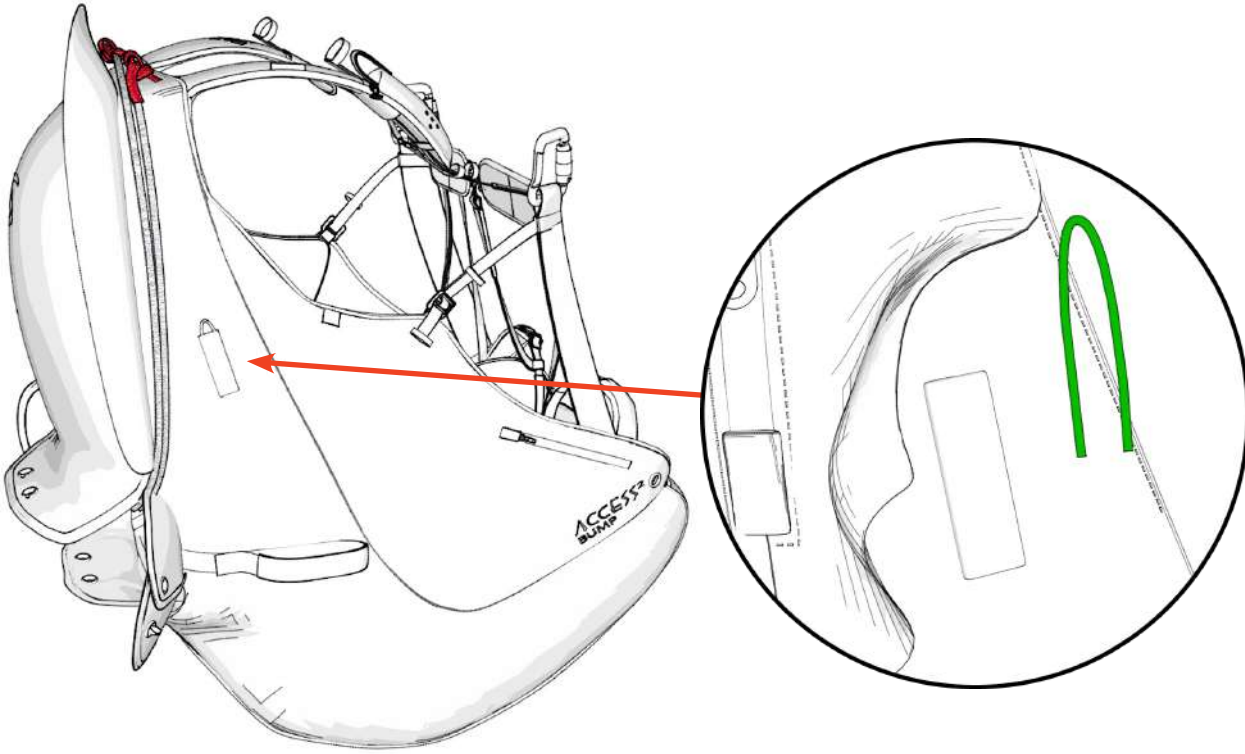
Conexión de las bandas a la silla:

Conexión de las bandas a la silla mediante Maillons Rapides® cuadrados de 6 mm.

- 1
 
 - Abre el maillon de® cuadrado de 6 mm
 - Pasa el maillon rapide por el punto de anclaje
 - Pasa la junta tórica por el maillon rapide. Forma un 8 con la junta
- 2
 
 - Pasa la banda por el bucle de la junta tórica
 - Pasa la banda por el maillon
- 3
 
 - Haz un segundo 8 con la junta tórica
- 4
 
 - Pasa el bucle por el maillon
- 5
 
 - Verifica que la banda no se desplace
 - Cierra el maillon a mano
 - Termina de apretar con un alicate con 1/4 de vuelta más
 - Repite el procedimiento con la segunda banda

INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

Guiado de las bandas por su conducto



- 1 - Coloca las bandas en la guía dispuesta para ello a lo largo del lateral de la silla
- Salir el junco de plegado de su tubo
- Haz que vuelvan a asomar hacia el c dor del emergencia

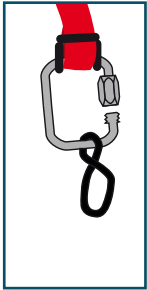
- 2 - Mete los puntos de anclaje en el conducto
- Cierra el conducto con el velcro hasta el hombro a la izquierda

INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

Conexión del paracaídas de emergencia a las bandas

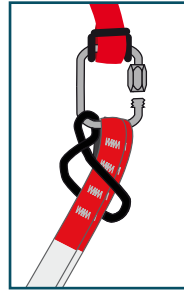
Provéete de un Maillon Rapide® cuadrado de 7 mm y de dos juntas tóricas.

1



- Abre el Maillon Rapide® cuadrado de 7mm
- Pasa el extremo de la banda del paracaídas de emergencia
- Pasa una junta tórica por el maillón
- Gira la junta para que forme un 8

2



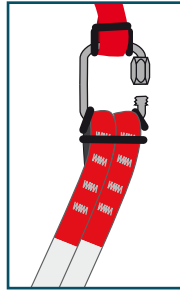
- Pasa las dos extremos de las bandas por el bucle de la junta tórica
- Pasa el maillón por el bucle de la banda

3

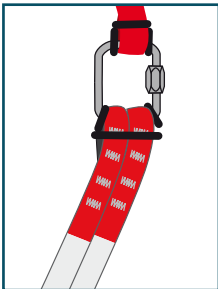


- Haz un segundo 8 en la junta tórica
- Pasa ese bucle de la junta tórica por el maillón

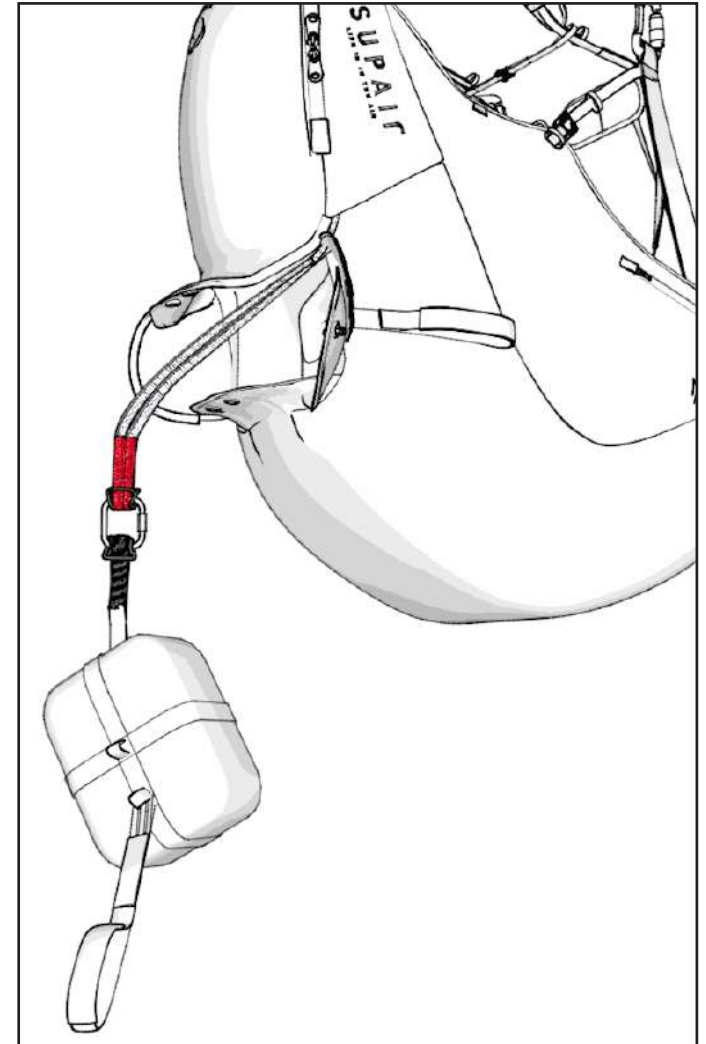
4



5



- Deja todo bien colocado
- Verifica que las bandas no se desplacen de su sitio
- Cierra a mano la rosca del maillon
- Termina de apretar dando 1/4 de vuelta con un alicate



INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

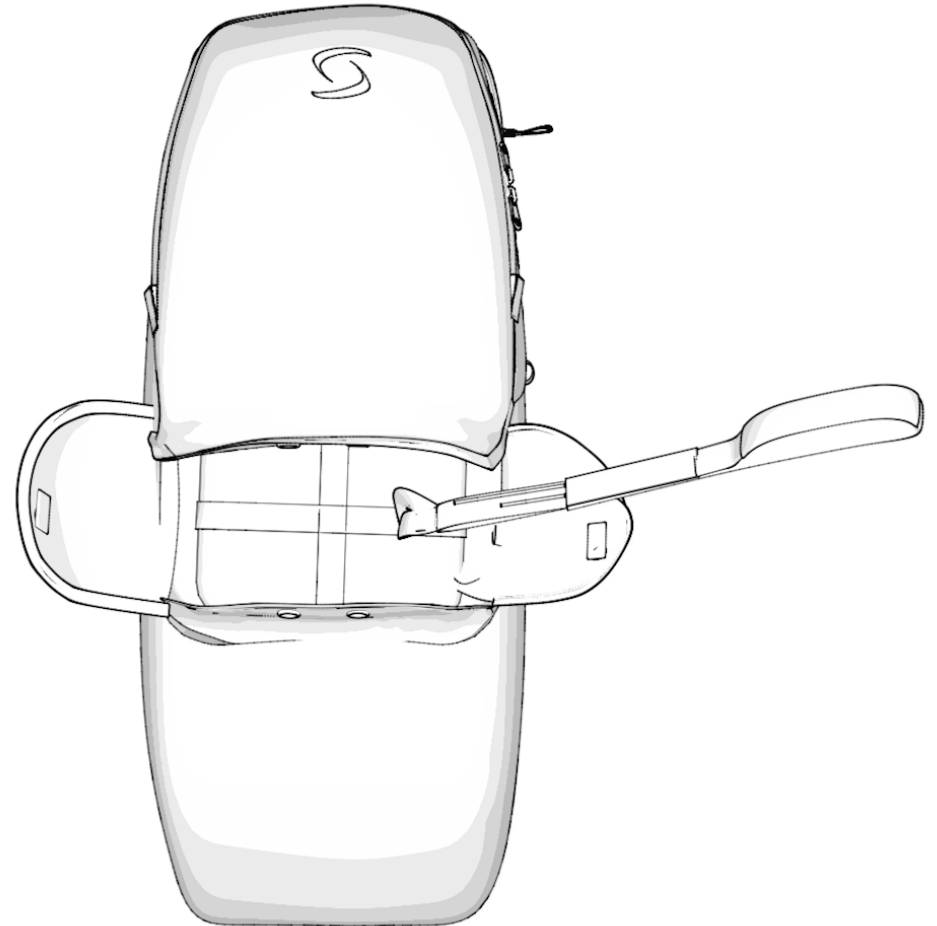
Instalación del paracaídas en el contenedor de la silla



¡Gracias por leer con atención! Te recomendamos que la instalación del paracaídas la realice alguien familiarizado con dicho cometido (vendedor, instructor, etc).

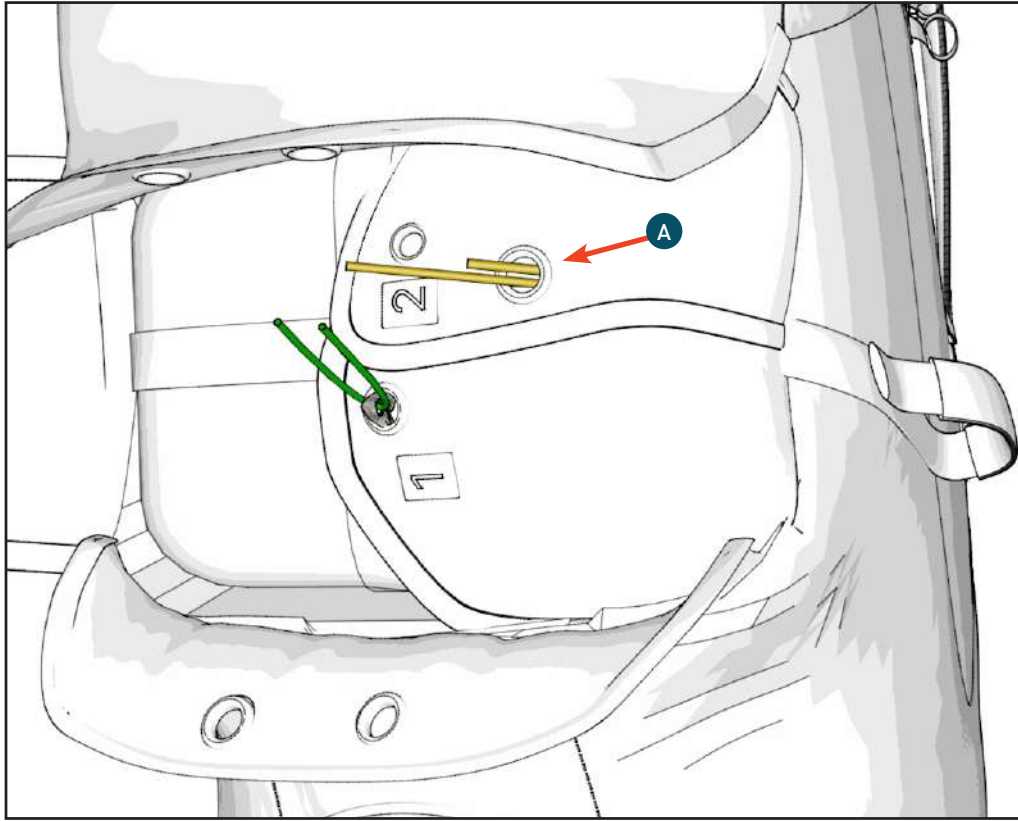
El plegado y la instalación del paracaídas en la silla deben hacerse tal y como se indica en este manual. Declinamos cualquier responsabilidad en el caso de que se haga de otra manera.

- 1 Introducir el paracaídas en el contenedor, con el asa a la derecha y las bandas la fundo del contenedor.



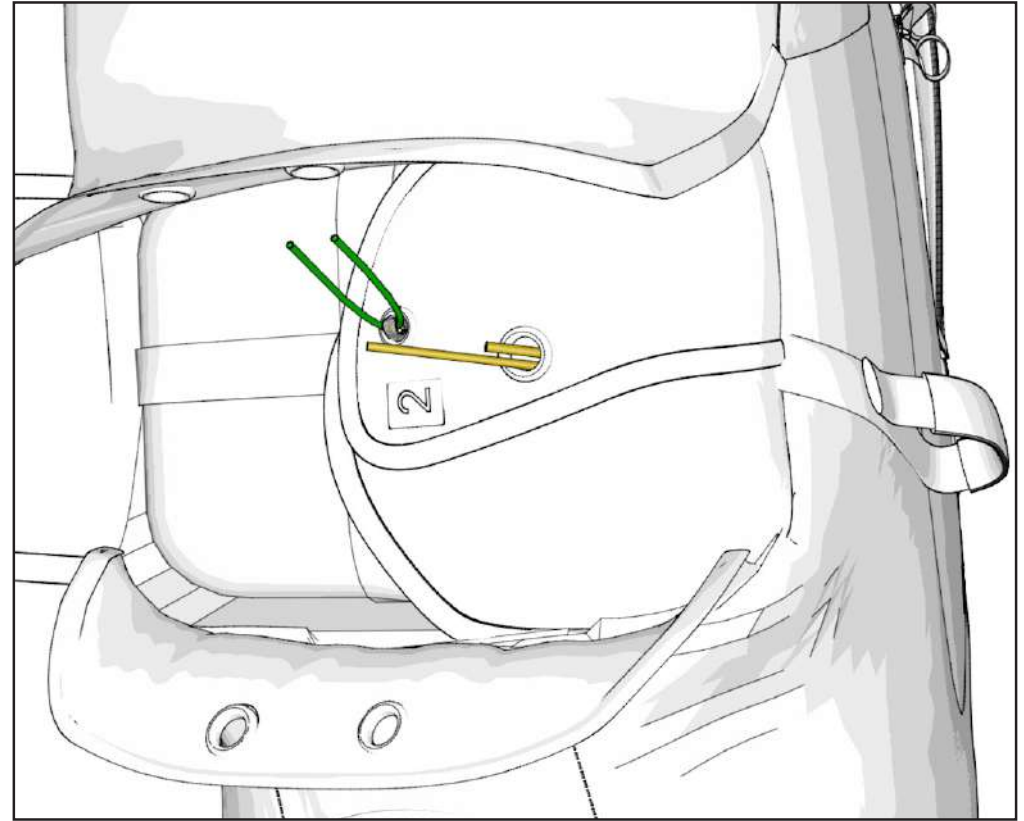
INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

Instalación del paracaídas en el contenedor de la silla



2

- Pasar el asa entre las solapas 1 y 2
- Pasar los dos cables de la asa por el ojete N° A
- Pasar el juko de plegado por la bucle de driza blanca N°1

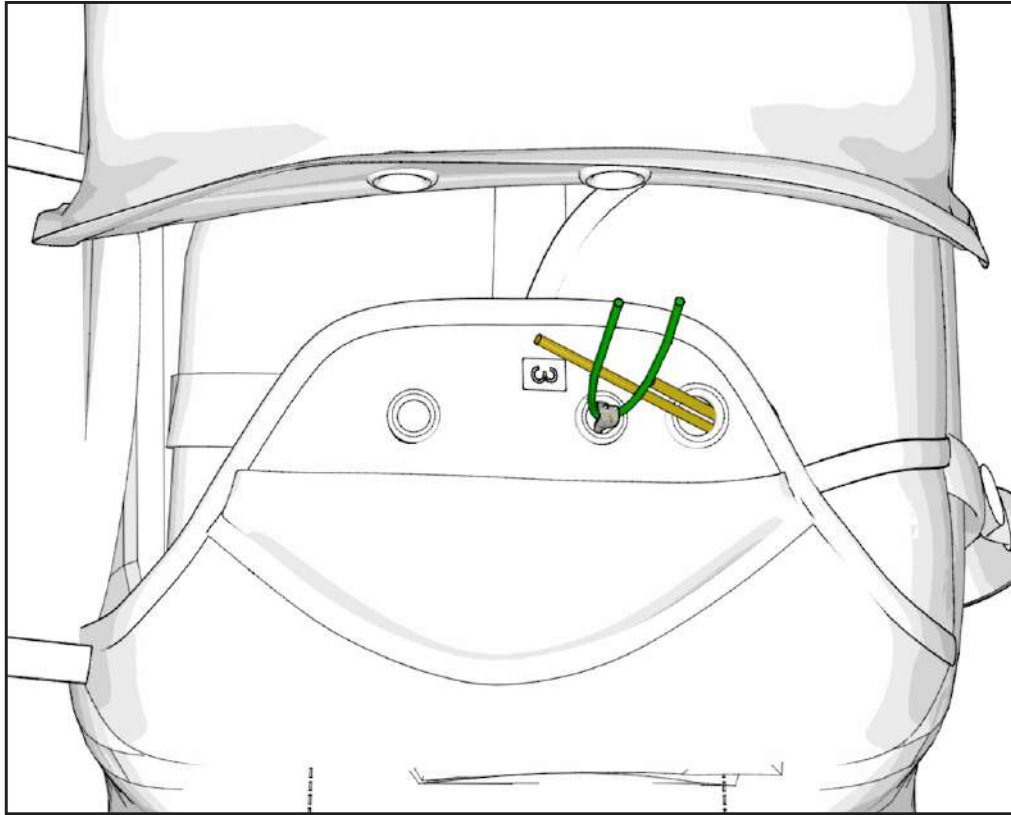


3

- Con la ayuda del junco, pasa el bucle de driza blanca N°1 por el ojete N° 2

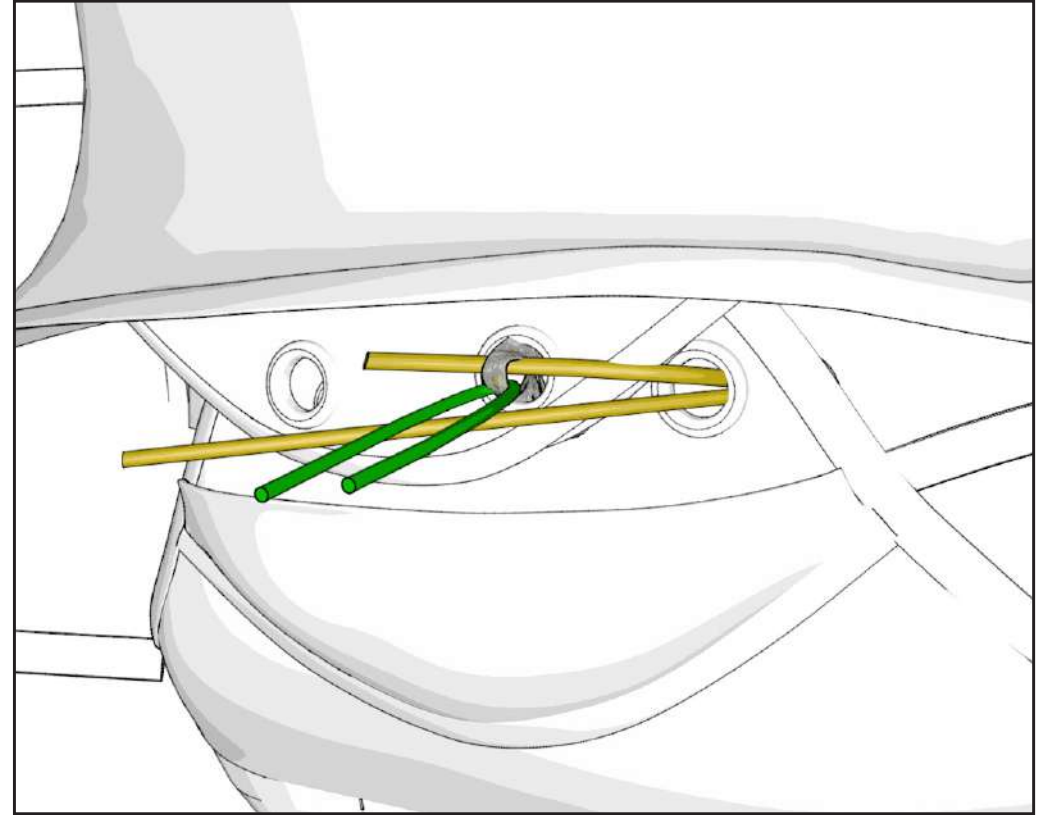
INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

Instalación del paracaídas en el contenedor de la silla



4

- y luego por el ojetete N°3

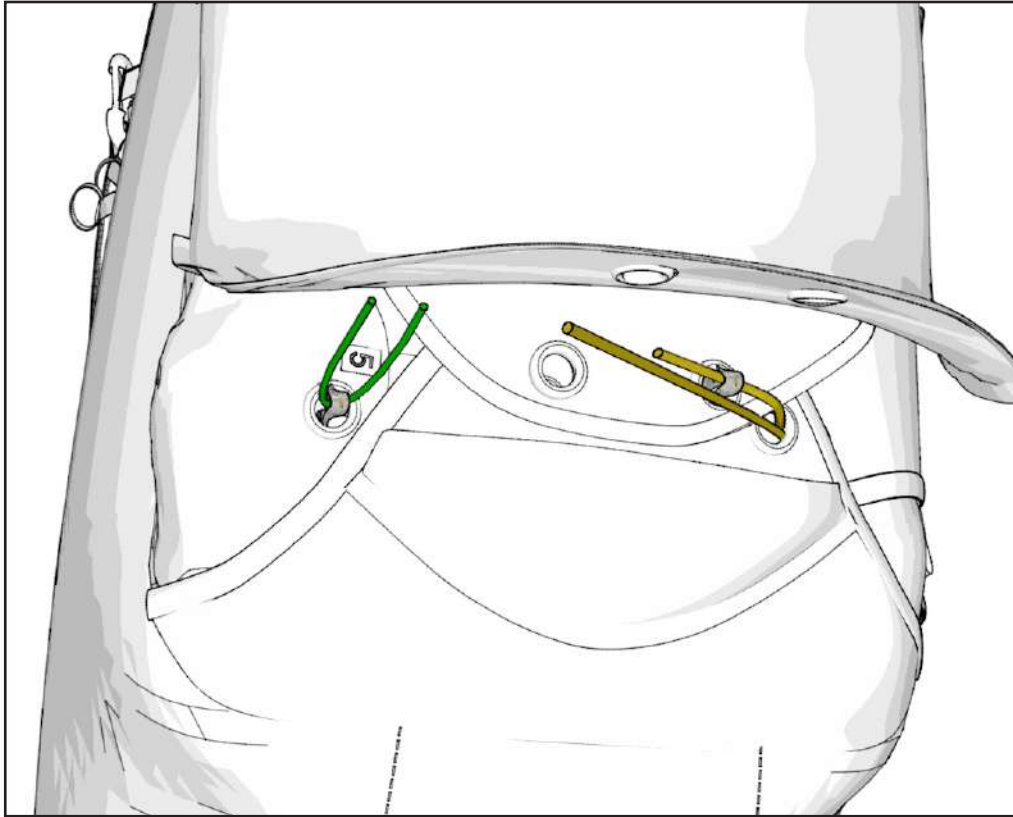


5

- Pasar el cable de la asa el mas corto por el bucle de driza blanca N°1
- Retirar el junco de plegado

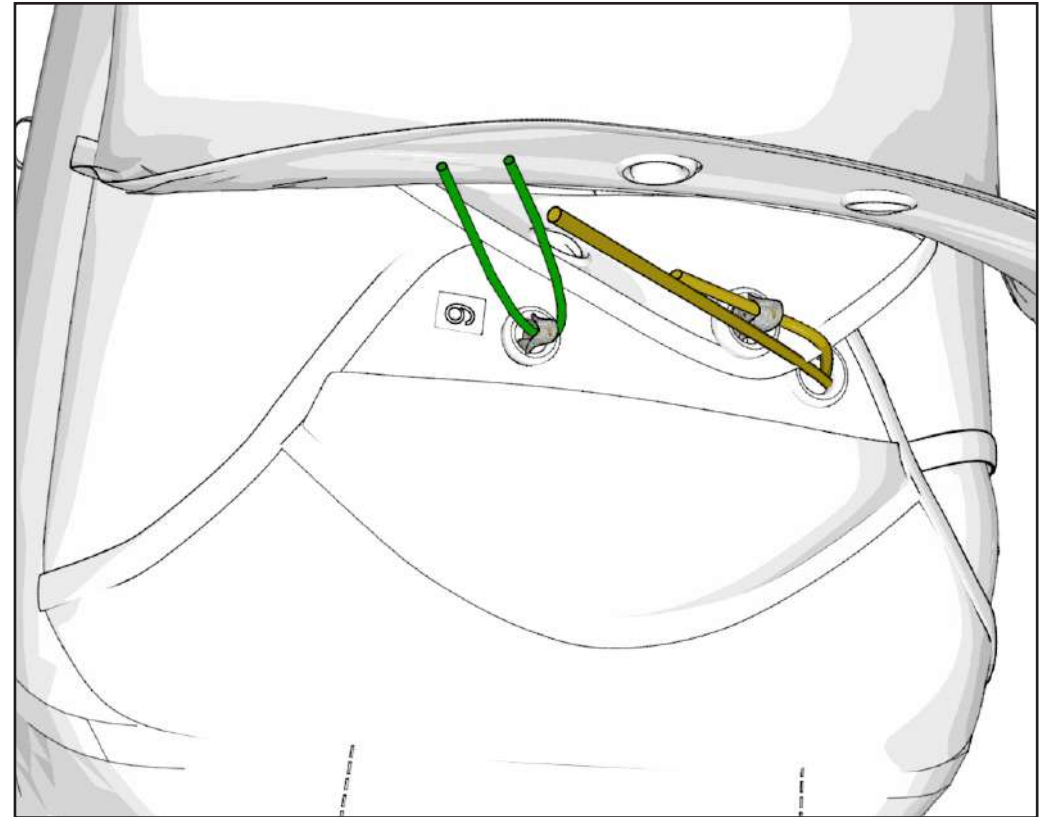
INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

Instalación del paracaídas en el contenedor de la silla



6

- Pasar el juco de plegado por la bucle de driza blanca N°5

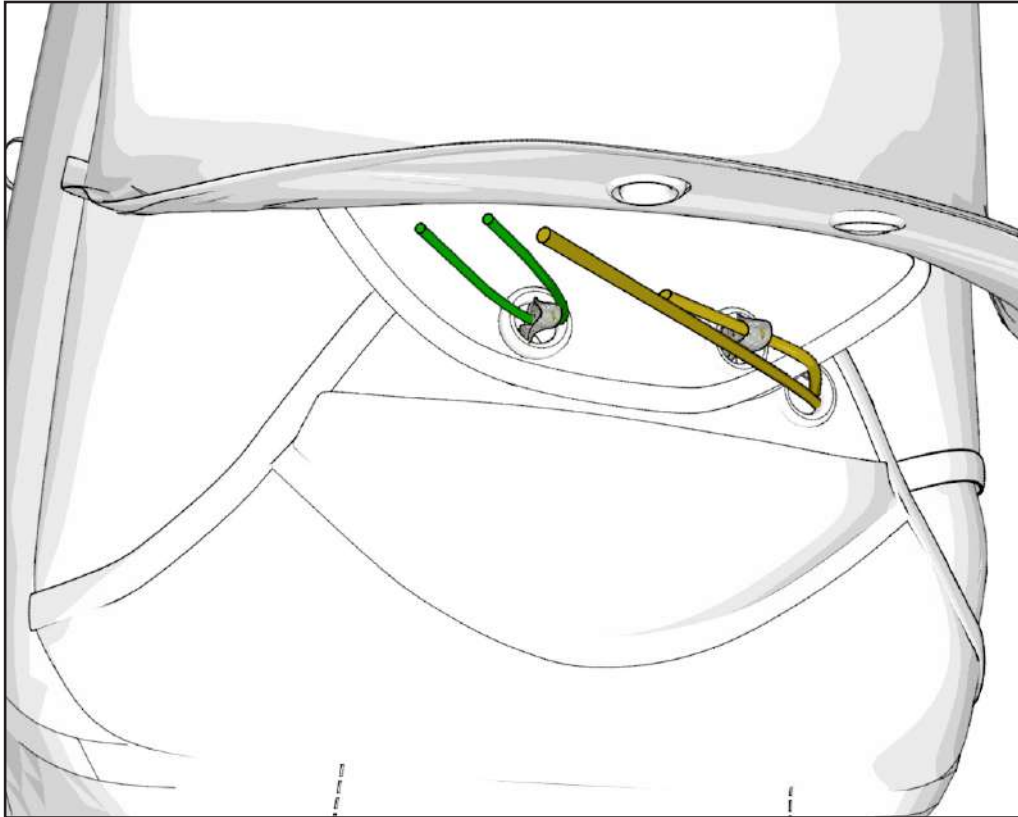


7

- Con la ayuda del junco, pasa el bucle de driza blanca N°5 por el ojete N° 6

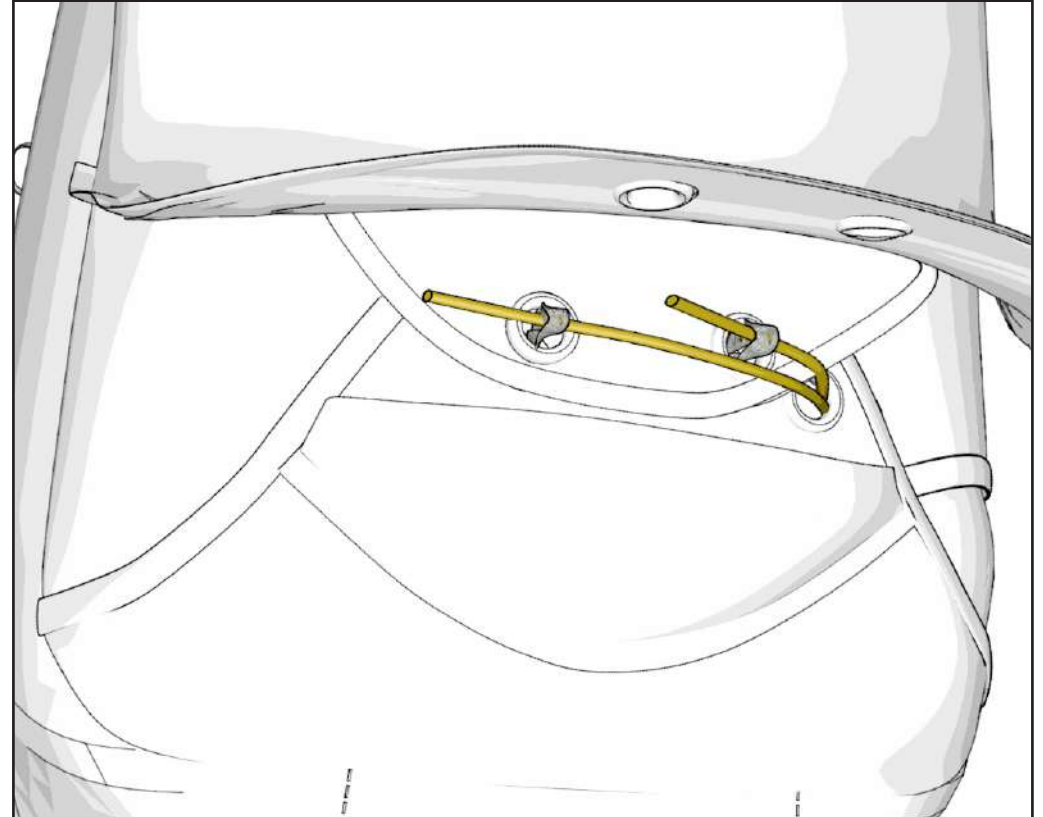
INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

Instalación del paracaídas en el contenedor de la silla



8

- y luego por el ojete N°7

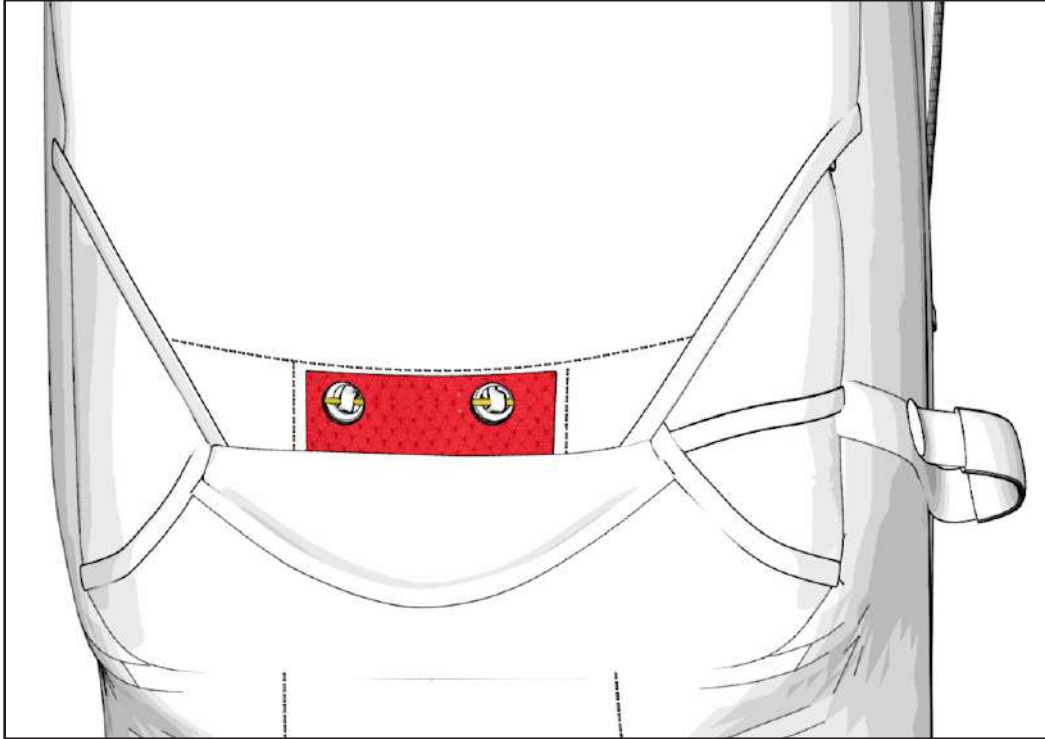


9

- Terminar el cierre pasar el cable de la asa el mas largo por el bucle de driza blanca N°5. Retirar el junco de plegado

INSTALACIÓN DEL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

Fijación del asa



10

- Derribar la solapa superior en su emplazamiento

Prueba de extracción obligatoria



Verifica el montaje efectuando al menos una prueba en un pórtico.

Haz que un profesional verifique el montaje.

Para verificar el buen funcionamiento del sistema, haz una prueba de extracción cada 6 meses.

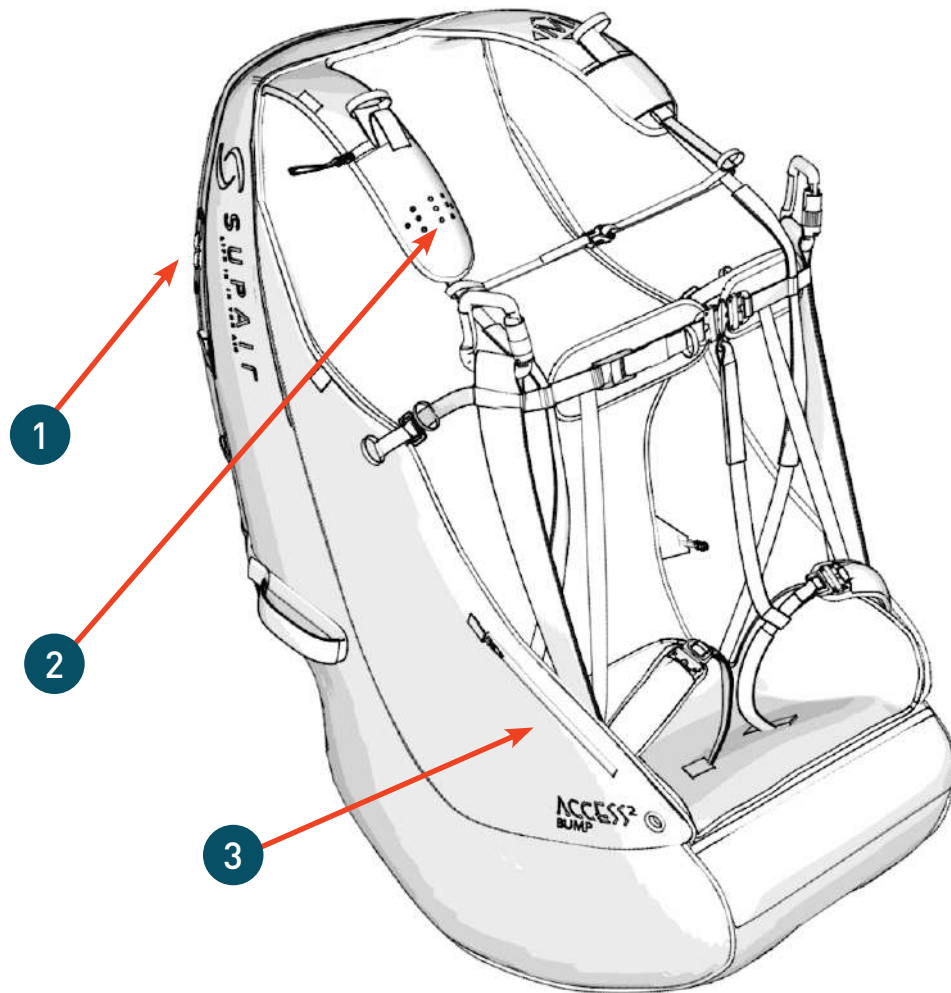
Nota:

Hacer una prueba de extracción no implica desplegar el paracaídas, pues este último se queda plegado dentro de su contenedor interior.

BOLSILLOS Y OTROS DETALLES



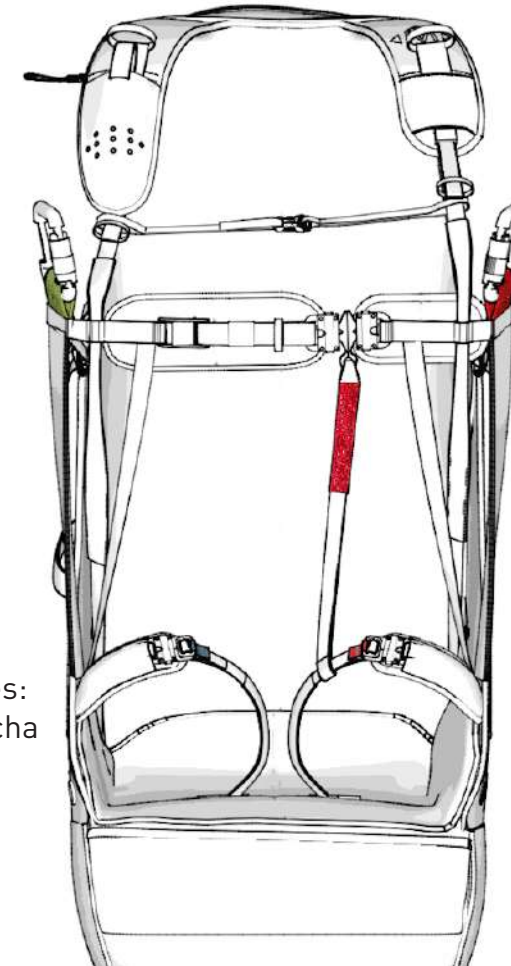
Consejo : Hemos dotado a los bucles de los puntos de anclaje principales de un código de color, como ayuda a los pilotos principiantes para que eviten errores al ponerse y cerrarse la silla. Esto también permite que el instructor detecte un posible error y facilita la verificación previa al vuelo.



- 1 Gran bolsillo dorsal
- 2 Bolsillo para la radio
- 3 Pequeño bolsillo

Verde:
punto de an-
claje principal
derecho

Marcas azules:
pernera derecha



Rojo:
punto de an-
claje principal
izquierdo

Sistema anti-
olvido en rojo
(seguridad)

Marcas rojas:
pernera iza

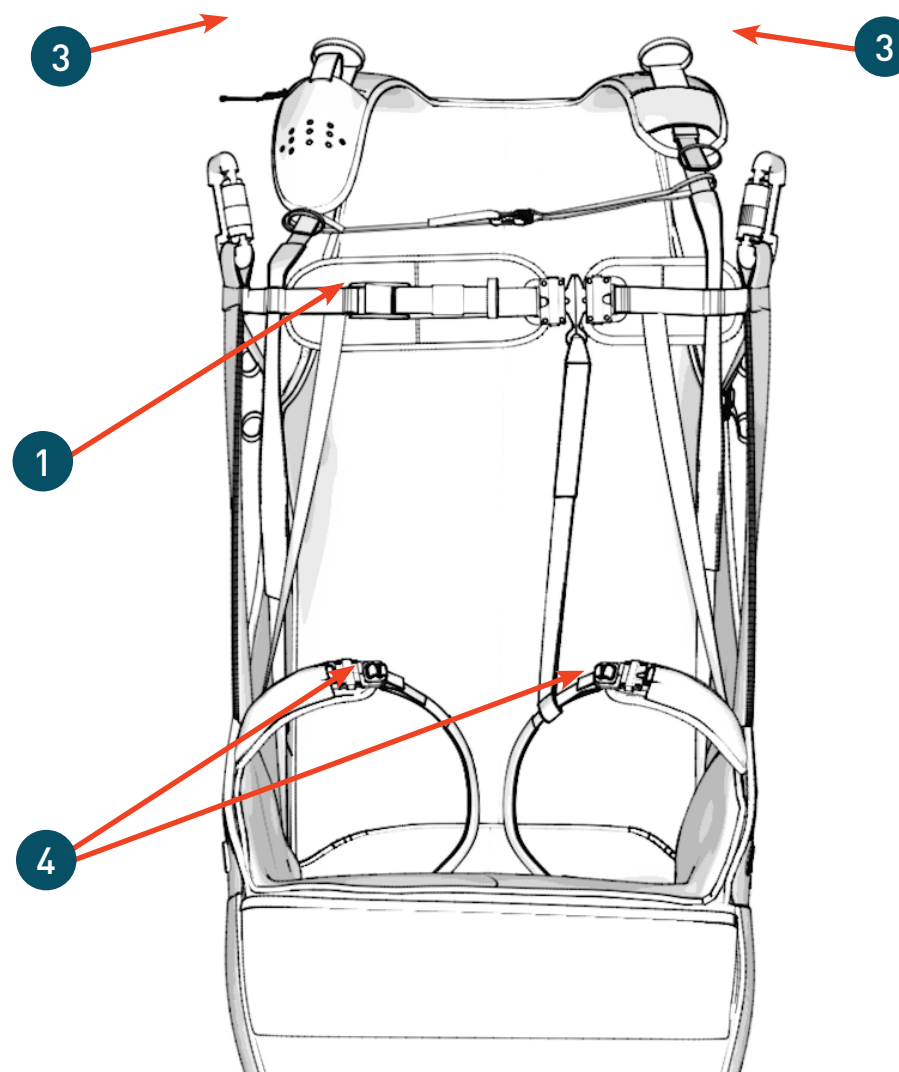
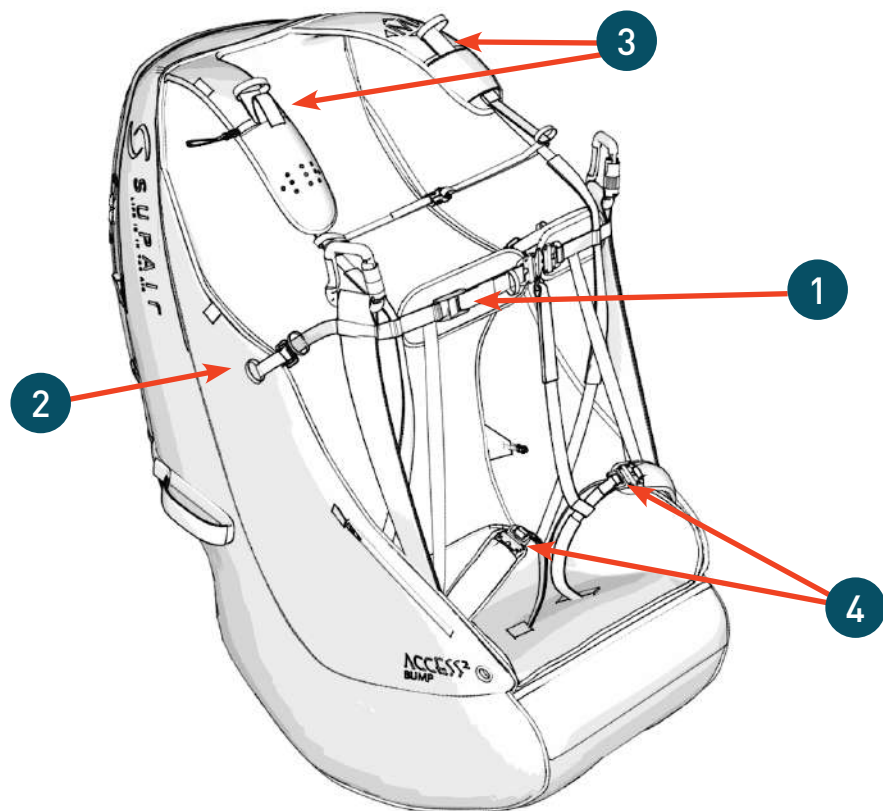
AJUSTES DE LA SILLA



Importante: te aconsejamos que antes de volar con la silla te la ajustes en un pórtico.

Los diversos ajustes de la silla

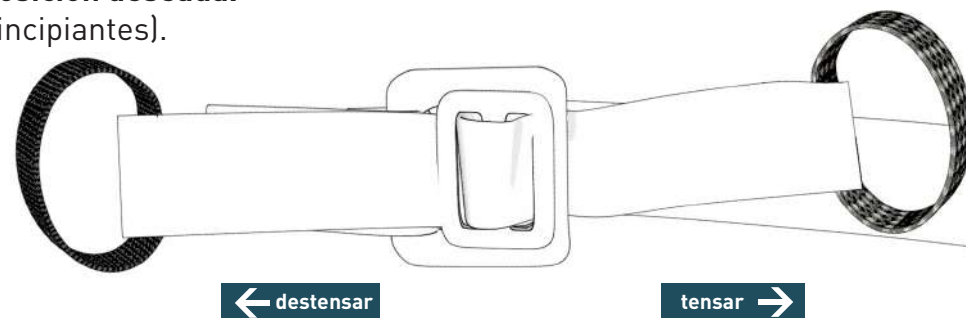
- 1 Ajuste de la cinta ventral
- 2 Ajuste de inclinación del respaldo
- 3 Ajuste de las hombreras
- 4 Ajuste de las perneras



Cómo ajustar la silla

Sin tensión, ajusta de entrada la inclinación del respaldo en la posición deseada.

- Tensar endereza el respaldo (posición recomendada para los principiantes).
- Destensar reclina el respaldo.



Ajuste de la ventral:



La distancia a ajustar es la separación entre los puntos de anclaje del parapente (de base de mosquetón a base de mosquetón).. La separación ideal varía según la vela. Ajusta tu ventral según las recomendaciones del fabricante de tu parapente.

Cerrar la ventral ofrece más estabilidad pero menos control con la silla. Atención, porque eleva el riesgo de «twist».

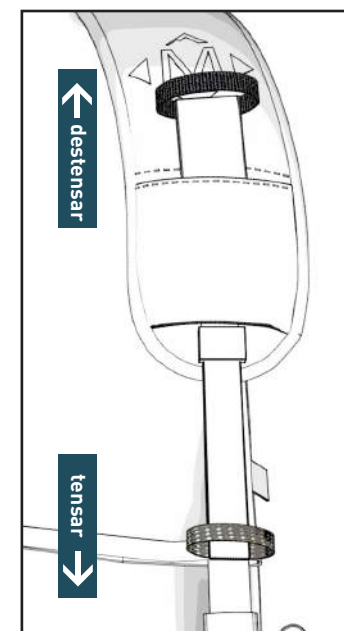
En cambio, aflojar la ventral hace más eficaz el pilotaje a la silla, pero puede ser peligroso en condiciones turbulentas (riesgo de «caer» hacia el lado plegado de la vela).

Para obtener un reglaje estandar, tienes que hacer coincidir la marca roja del anti-olvido con la otra marca roja situado en la cinta de ajuste ventral.



Ajusta la longitud de las hombreras mediante los bucles situados en las mismas.

El apoyo sobre las hombreras influye en la comodidad. Debe ser preciso: ni demasiado tensas ni demasiado flojas. Las hombreras deben ofrecerte apoyo y retener tu busto.



CONEXIÓN DE LA VELA A LA SILLA

Conexión de la vela a la silla

Sin que estén reviradas, conecta las bandas del parapente a los puntos de anclaje de la silla mediante los mosquetones automáticos.

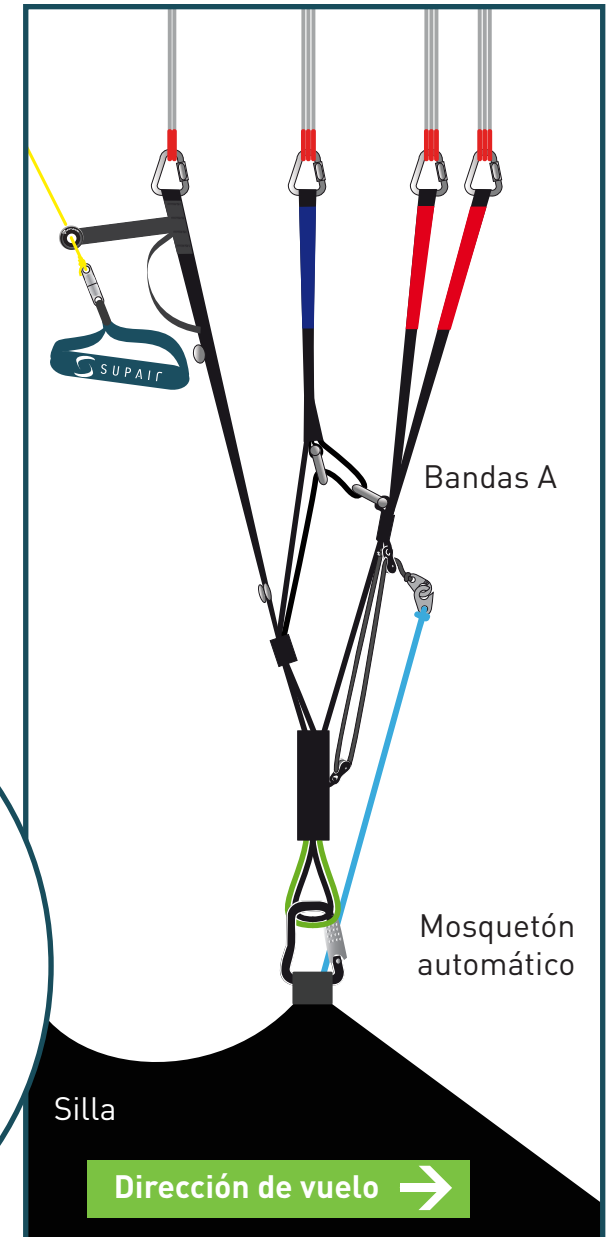
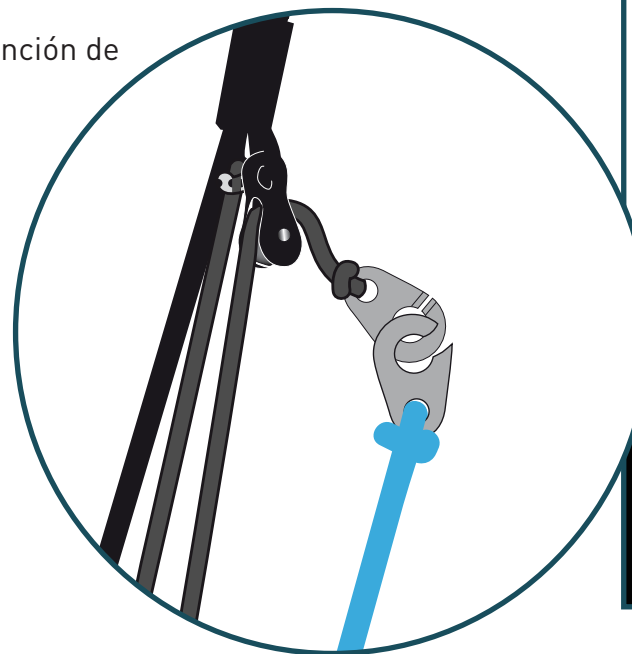
Comprueba que las bandas estén bien orientadas: las « A » deben quedar por delante en el sentido de vuelo (ver dibujo).

Verifica que los mosquetones estén correctamente cerrados.

Conexión del acelerador

Instala el acelerador en tu silla siguiendo las instrucciones de la página 11. Conéctalo a las bandas mediante los ganchos Brummel.

Una vez hayas conectado el acelerador, ajusta su longitud en función de tu morfología. Para un uso correcto, cuando no se esté pisando el pedal no debe haber tensión a la altura de los ganchos.



COMPORTAMIENTO EN VUELO



La silla ACCESS2 BUMP es una silla estable y confortable, con un tránsito sentada / de pie muy fácil gracias a la geometría y a las almohadillas de protección. Es una silla ideal por los ejercicios de aprendizaje y inflado, al suelo como en vuelo.

La silla ACCESS2 BUMP es destinada a pilotos debutantes, a pilotos en progresión o a todos aquellos que primen la seguridad.

Para descubrir tu nueva silla te aconsejamos que tus primeros vuelos los hagas en condiciones tranquilas, sobre una pendiente escuela o en una zona de vuelo familiar para ti, y que lo hagas con tu silla habitual.

Control Pre-vuelo



- Verifica que la silla y los mosquetones no estén deteriorados
- Verifica con atención que los pasadores amarillos del asa del emergencia pasen por los bucles que cierran las solapas del contenedor.
- Verifica que tus ajustes personales no se han modificado
- Verifica que todas las cremalleras y hebillas estén correctamente cerradas
- Verifica que tu acelerador esté correctamente ajustado y conectado a a vela
- Verifica que no haya ningún cordino u objeto en contacto con el asa de extracción del emergencia
- Verifica que los mosquetones estén correctamente cerrados y conectados al parapente

Despegue

Después de analizar las condiciones meteorológicas y una vez adoptada la decisión de volar, ponte la silla :



- Cierra con atención las hebillas de las cintas con la ayuda de la Safe-T-systema

Efectúa tu despegue manteniendo una postura erguida, y cuando estés suficientemente alejado del relieve, instálate en la silla.



Nunca sueltes las manos de los frenos cuando vuelas cerca del relieve.

En vuelo



En vuelo, la silla ACCESS2 BUMP tiene un comportamiento estable y un pilotaje intuitivo. Ajusta la anchura de la ventral en función de las condiciones aerológicas y lo que esté indicado para tu vela.

Uso del acelerador



Recomendamos una utilización razonable del acelerador en razón del mayor riesgo de plegada. Consulta el manual de tu vela para más información.

Usa el acelerador lejos del relieve, en condiciones tranquilas (transiciones), pues acelerada la vela se vuelve más sensible a las turbulencias. Si sientes una disminución de presión en el acelerador, deja de pisarlo y aplica un poco de presión en los frenos. Eso permite evitar un posible riesgo de plegada frontal.

Ten cuidado de no pisar el acelerador para instalarte en la silla (no es un estribo), pues correrías el riesgo de tener una plegada frontal.



Para usar el acelerador, cázalo con un talón y luego usa el otro pie para estabilizar o para usar el segundo pedal.

Empuja simétricamente y cuando hayas hecho tope con el primer pedal, pisa sobre el segundo. Para dejar de acelerar, deja de pisar el pedal y permite que se destense.

Aterrizaje



Para aterrizar, hay que sacar las piernas del carenado con suficiente antelación durante la aproximación. Incorpórate en la silla y adopta una posición erguida, para poder correr y disipar la velocidad horizontal al llegar al suelo.

Asegúrate siempre de tener altitud suficiente para efectuar una aproximación adaptada a las condiciones aerológicas y al terreno elegido. Durante la aproximación nunca efectúes maniobras bruscas ni giros cerrados. Aterrizas siempre contra el viento, en posición erguida, y estáte preparado para correr si hiciera falta.

En el tramo final, adquiere la mayor velocidad posible en función de las condiciones y luego frena progresivamente y a fondo para ralentizar la vela en el momento de tomar contacto con el suelo. **Presta atención para no frenar ni demasiado pronto ni con demasiada rapidez, pues una restitución excesiva provocaría un aterrizaje violento.**

En caso de aterrizaje con viento fuerte, desde el momento en que tomes contacto con el suelo debes girarte hacia la vela y avanzar hacia ella al tiempo que frenas de manera simétrica. **Ne vous posez pas assis, cela est dangereux.**

LANZAR EL PARACAÍDAS DE EMERGENCIA

Lanzar el paracaídas de emergencia



Te recomendamos encarecidamente que practiques con frecuencia el gesto de llevar la mano al asa. Para ello, baja la mano derecha a lo largo de las bandas. Este gesto hay que hacerlo sin mirar. De este modo, se automatiza el gesto por si un incidente de vuelo hiciera preciso lanzar el paracaídas.

En ese caso, evalúa tu altura sobre el suelo. Si es más que suficiente, puede ser mejor intentar que la vela vuelva a volar. Sin embargo, si la altura sobre el suelo no es suficiente para ello, debes lanzar el paracaídas.



Un paracaídas de emergencia sólo debe lanzarse en caso de clara necesidad.

Con un gesto franco, lateral y vertical, tirar del asa para sacar el paracaídas del contenedor. A continuación, lanzar el paquete lo más lejos posible y hacia una zona despejada: el paracaídas se despliega. Entonces, recoger la vela del parapente tirando de la manera más simétrica posible de las bandas (C o D) o de los frenos.

Prepararse para el aterrizaje adoptando una posición erguida, con las piernas ligeramente flexionadas y listo para rodar de costado (roulé-boulé).

VUELO CON TORNO

Para despegar con torno debes disponer de una suelta concebida para el vuelo por arrastre.

Conecta el sistema de suelta en el bucle de las bandas de la vela, mediante un adaptador en dyneema o un cordino que tenga una resistencia igual o superior a 300 kilos. La suelta la podrás anclar luego mediante un nudo de alondra o un maillon apropiado. Para terminar la instalación, sigue las instrucciones del fabricante de la suelta. Para practicar el vuelo con torno, recibe la formación específica para ello y la titulación del organismo competente

CONTROLES INDISPENSABLES

Cada 6 meses



- Verificar el buen funcionamiento del paracaídas de emergencia (tirar del asa y comprobar que el paquete sale bien del contenedor).
- Verificar el estado general de la silla.

Cada año



- Desplegar y volver a plegar el paracaídas de emergencia en un centro concertado o con la supervisión de una persona competente.

En caso de accidente

Número de urgencia 	
EUROPE / INDIA	112
USA / CANADA	911
CHINA / JAPAN	119
NEPAL	101
IRAN	112
AUSTRALIA	000
NEW ZEALAND	111

¿Necesitas ayuda?



SOS luminoso:



Limpieza y cuidado de la silla

Es una buena idea limpiarla de vez en cuando. Para ello, lo mejor es usar únicamente un detergente neutro, un cepillo suave y aclarar bien con agua. En cualquier caso, no usar disolventes, pues eso podría dañar las fibras de las cintas y el tejido de la silla.

Las cremalleras se deben lubricar de vez en cuando utilizando un spray de silicona.

Si usas tu silla con frecuencia en terreno polvoriento (tierra, arena...), para el mantenimiento de tus mosquetones y hebillas te aconsejamos lavarlos con detergente y secarlos a fondo (con soplado). **NO LOS ENGRASES.**

En cualquier caso, antes de usar los mosquetones y las hebillas debe comprobarse su buen funcionamiento. Si usas tu silla cerca del mar, presta atención particular al mantenimiento de tu material.

Almacenamiento y transporte

Cuando no uses la silla, guárdala en un lugar fresco y seco, alejado del sol. Si tu silla se moja o humedece, sécala bien antes de guardarla. Durante el transporte protege bien la silla de cualquier agresión mecánica y del sol (métela en una mochila). Evita transportes largos en condiciones húmedas.

Vida útil



Cada dos años se debe hacer una revisión completa de la silla examinando los siguientes elementos:

- las cintas (que no presenten un uso excesivo, indicios de rotura o dobleces anormales)
- hebillas y mosquetones (funcionamiento/uso)



Las fibras que componen las cintas y el material del arnés ACCESS 2 BUMP han sido seleccionados y tejidos para garantizar el mejor compromiso posible entre ligereza y longevidad. Sin embargo bajo ciertas condiciones, por ejemplo tras una exposición muy prolongada a rayos UV y / o una abrasión significativa o una exposición a productos químicos, es imprescindible que la silla se inspeccione en un taller autorizado. Tu seguridad depende de ello.



Los mosquetones únicamente deben usarse para parapente (no para alpinismo tracción etc.). SUPAIR recomienda cambiar los mosquetones cada 5 años o después de 500 horas de uso.

Todos los años debes desplegar y airear tu paracaídas de emergencia.

Reparaciones

A pesar del empleo de materiales de calidad, tu silla puede sufrir deterioro. En ese caso, debe revisarse y repararse en un taller autorizado.



SUPAIR ofrece la posibilidad de reparar los productos que sufran una rotura total o parcial de alguna de sus funciones más allá del periodo de garantía. Te rogamos que nos contactes por teléfono o por correo electrónico en **sav@supair.com** para que te demos un presupuesto.

Piezas de repuesto

- Mosquetones automáticos zicral 45mm (ref : MAILCOMOUS 45)
- Tabla del asiento en polipropileno (ref : S : MPPL030 | M : MPPL031 | L : MPPL032 | XL : MPPL033)
- Asa del paracaídas de emergencia AC2
- Ganchos Brummel para acelerador (référéce : MPPM050)

Materiales

Tissus

Nylon ripstop 210D
Cordura 500D

Sangles

PES 25mm (1250 daN)
PES 43mm

Reciclado

Todos los materiales utilizados han sido seleccionados por sus eclenets características técnicas y medioambientales. Ninguno de los componentes de nuestras sillas es peligroso para el medio ambiente. Un gran número de estos componentes son reciclables.

Si crees que tu silla ACCESS 2 BUMP ha alcanzado el fin de su vida útil, puedes separar todas las partes plásticas y metálicas para reciclarlas selectivamente según las normas vigentes en tu país. Para el reciclaje de las partes textiles, te aconsejamos ponerte en contacto con los organismos que se ocupen de recoger el textil.

GARANTÍA

SUPAIR pone el máximo cuidado en el diseño y la fabricación de sus productos. SUPAIR garantiza sus productos durante 5 años (a partir de la fecha de compra) contra defectos de fabricación o fallos de diseño o concepción que puedan presentarse con un uso normal del producto. Anularán la garantía la utilización abusiva o incorrecta, así como una exposición desproporcionada a factores agresivos que dañen el producto (por ejemplo, altas temperaturas, exposición solar intensa, humedad alta).

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD



El parapente es una actividad que requiere atención, conocimientos específicos y buen juicio y sentido común. Hay que ser prudentes, aprender las técnicas adecuadas en el seno de organismos autorizados (escuelas, etc), contratar los seguros y las licencias correspondientes y saber evaluar tu nivel respecto a las condiciones. SUPAIR no asume responsabilidad alguna en relación con tu práctica del parapente.



Este producto SUPAIR ha sido concebido exclusivamente para la práctica del parapente. Toda otra actividad como el paracaidismo o el salto BASE están totalmente prohibidas con este producto.

EQUIPAMIENTO DEL PILOTO



Es esencial usar casco, así como calzado y ropa apropiados. Igualmente importante es volar con un paracaídas de emergencia adaptado a tu peso y correctamente instalado en la silla.

Protección mediante BUMPAIR

La silla que acabas de adquirir dispone de una protección de espuma tipo BUMPAIR. Esta espuma está destinada a proteger contra impactos. Es conforme a los Reglamentos de la UE 2016/435 relativos a los equipos de protección individual (EPI).

La conformidad CE de esta protección de espuma está certificada por el siguiente laboratorio: ALIENOR CERTIFICATION n°2754 ,Z.A. du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 Chatellerault, FRANCIA

El almacenamiento, transporte y mantenimiento del BUMPAIR es el mismo que para la silla. La revisión del airbag es la misma que para la silla.



Informamos de que ningún sistema de amortiguación de impactos puede garantizar una protección total contra lesiones. En particular, la protección dorsal no evita las posibles lesiones en la columna vertebral o la pelvis. Además, únicamente las partes del cuerpo cubiertas por la espuma son susceptibles de beneficiarse de una eventual protección contra los impactos.



Atención, toda modificación o uso inapropiado de esta protección de espuma puede alterar peligrosamente las prestaciones del material y hacer que no se pueda garantizar que cumpla sus funciones correctamente. La protección está asegurada únicamente si los elementos protectores están presente y bien instalados. Por eso, antes de cada vuelo debes verificar:

- que al protección de espuma BUMPAIR esté bien colocada.
- las costuras y el estado de los tejidos de la protección de espuma (por si presentaran a jeros, desgarrros, enganchones...).

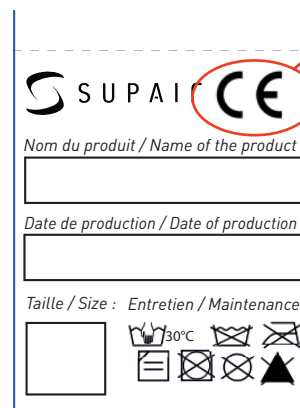


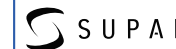
La protección de espuma puede tener una vida útil máxima de 5 años bajo condiciones de uso normales.

Atención: tras un acontecimiento excepcional, como un impacto importante, la protección de espuma puede quedar inutilizable incluso si es la primera vez que actúa.

Significado de las marcas :

Conforme a las exigencias EPI



Nom du produit / Name of the product :

Date de production / Date of production :

Taille / Size : Entretien / Maintenance :
☐  30°C    

Si tu protección de espuma está dañada, haz que la vea alguna persona experta y que la repare un profesional, o contáctanos en sav@supair.com

Los informes de las pruebas y la declaración de conformidad de la UE están disponibles en la dirección siguiente: www.supair.com

FICHA DE MANTENIMIENTO

En esta página podrás anotar todo el historial de uso de tu silla ACCESS2 BUMP.

Fecha de la compra	
Nombre del propietario :	
Nombre y sello del comercio :	

☐ Mantenimiento	
☐ Reventa	
Fecha	
Nombre del taller / nombre del comprador :	

☐ Mantenimiento	
☐ Reventa	
Fecha	
Nombre del taller / nombre del comprador :	

☐ Mantenimiento	
☐ Reventa	
Fecha	
Nombre del taller / nombre del comprador :	

☐ Mantenimiento	
☐ Reventa	
Fecha	
Nombre del taller / nombre del comprador :	



SUPAIR-VLD
Parc Altaïs
34 rue Adrastée
74650 Chavanod, Annecy
FRANCE

info@supair.com
+33(0)4 50 45 75 29

RCS 387956790

■ ■ DESIGNED
■ ■ IN ANNECY

100% MADE
IN EUROPE